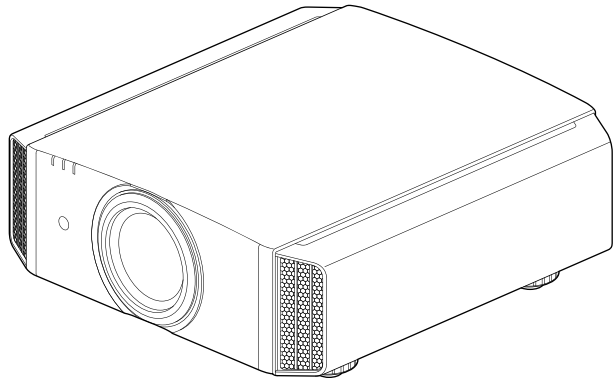
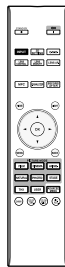


INSTRUCTIONS

D-ILA PROJECTOR

DLA-RS6710 DLA-RS4910



Mobile User Guide

● <http://manual3.jvckenwood.com/projector/mobile/global/>

The Mobile User Guide can be viewed on mobile internet devices including smartphones and tablets.



For Customer use :

Enter below the serial No. which is located on the side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. DLA-RS6710U/
DLA-RS4910U

Serial No.

Pour utilisation par le client :

Entrer ci-dessous le N° de série qui est situé sous le boîtier. Garder cette information comme référence pour le futur.

N° de modèle DLA-RS6710U/
DLA-RS4910U

N° de série

Instrucción para el cliente :

Introduzca a continuación el n° de serie que aparece en la parte inferior lateral de la caja. Conserve esta información como referencia para uso ulterior.

Modelo N° DLA-RS6710U/
DLA-RS4910U

N° de serie

Not suitable for household room illumination.

Safety Precautions

IMPORTANT INFORMATION

This product has a High Intensity Dis-charge (HID) lamp that contains mercury.

Disposal of these materials may be regulated in your community due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or for USA, the Electronic Industries Alliance: <http://www.eiae.org>.

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. Refer servicing to qualified service personnel.

This projector is equipped with a 3-blade grounding type plug to satisfy FCC rule. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician.

MACHINE NOISE INFORMATION (Germany only)

Changes Machine Noise Information Ordinance 3. GSGV, January 18, 1991: The sound pressure level at the operator position is equal or less than 20 dB (A) according to ISO 7779.

For the customers in Taiwan only



廢電池請回收

FCC INFORMATION (U.S.A. only)

CAUTION:

Changes or modification not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaration of Conformity

Model Number: DLA-RS6710U/DLA-RS4910U

Trade Name: JVC

Responsible party: JVC AMERICAS CORP.

Address: 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470

Telephone Number: 973-317-5000

This device complies with Part 15 of FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference,
- and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

About the installation place

Do not install the projector in a place that cannot support its weight securely.

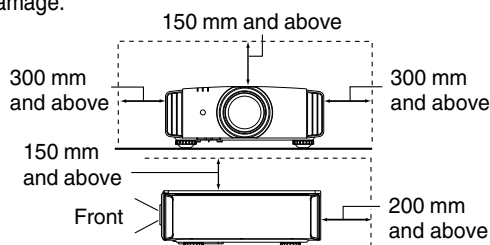
If the installation place is not sturdy enough, the projector could fall or overturn, possibly causing personal injury.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Electrical energy can perform many useful functions. This unit has been engineered and manufactured to assure your personal safety. But **IMPROPER USE CAN RESULT IN POTENTIAL ELECTRICAL SHOCK OR FIRE HAZARD.** In order not to defeat the safeguards incorporated into this product, observe the following basic rules for its installation, use and service. Please read these Important Safeguards carefully before use.

- All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- All operating instructions should be followed.
- Place the projector near a wall outlet where the plug can be easily unplugged.
- Unplug this product from the wall outlet before cleaning.
- Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may be hazardous.
- Do not use this product near water. Do not use immediately after moving from a low temperature to high temperature, as this causes condensation, which may result in fire, electric shock, or other hazards.
- Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. The product should be mounted according to the manufacturer's instructions, and should use a mount recommended by the manufacturer.
- When the product is used on a cart, care should be taken to avoid quick stops, excessive force, and uneven surfaces which may cause the product and cart to overturn, damaging equipment or causing possible injury to the operator.
- Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation. These ensure reliable operation of the product and protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. (The openings should never be blocked by placing the product on bed, sofa, rug, or similar surface. It should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided and the manufacturer's instructions have been adhered to.)
- To allow better heat dissipation, keep a clearance between this unit and its surrounding as shown below. When this unit is enclosed in a space of dimensions as shown below, use an air-conditioner so that the internal and external temperatures are the same. Overheating can cause damage.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



- Power source indicated on the label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
- This product is equipped with a three-wire plug. This plug will fit only into a grounded power outlet. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to install the proper outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounded plug.
- Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Pay particular attention to cords at doors, plugs, receptacles, and the point where they exit from the product.
- For added protection of this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power line surges.
- Do not overload wall outlets, extension cords, or convenience receptacles on other equipment as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltages and other hazards. Refer all service to qualified service personnel.
- Unplug this product from the wall outlet and refer service to qualified service personnel under the following conditions:
 - a) When the power supply cord or plug is damaged.
 - b) If liquid has been spilled, or objects have fallen on the product.
 - c) If the product has been exposed to rain or water.
 - d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the Operation Manual, as an improper adjustment of controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
 - e) If the product has been dropped or damaged in any way.
 - f) When the product exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.
- When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or with same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- The product should be placed more than one foot away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, and other products (including amplifiers) that produce heat.
- When connecting other products such as VCR's, and DVD players, you should turn off the power of this product for protection against electric shock.

- Do not place combustibles behind the cooling fan. For example, cloth, paper, matches, aerosol cans or gas lighters that present special hazards when over heated.
- Do not look into the projection lens while the illumination lamp is turned on. Exposure of your eyes to the strong light can result in impaired eyesight.
- Do not look into the inside of this unit through vents (ventilation holes), etc. Do not look at the illumination lamp directly by opening the cabinet while the illumination lamp is turned on. The illumination lamp also contains ultraviolet rays and the light is so powerful that your eyesight can be impaired.
- Do not drop, hit, or damage the light-source lamp (lamp unit) in any way. It may cause the light-source lamp to break and lead to injuries. Do not use a damaged light source lamp. If the light-source lamp is broken, ask your dealer to repair it. Fragments from a broken light-source lamp may cause injuries.
- The light-source lamp used in this projector is a high pressure mercury lamp. Be careful when disposing of the light-source lamp. If anything is unclear, please consult your dealer.
- Do not ceiling-mount the projector to a place which tends to vibrate; otherwise, the attaching fixture of the projector could be broken by the vibration, possibly causing it to fall or overturn, which could lead to personal injury.
- Use only the accessory cord designed for this product to prevent shock.
- For health reasons, please take a break of about 5-15 minutes every 30-60 minutes and let your eyes rest. Please refrain from watching any 3D-images when you feel tired, unwell or if you feel any other discomfort. Moreover, in case you see a double image, please adjust the equipment and software for proper display. Please stop using the unit if the double image is still visible after adjustment.
- Once every three years, please perform an internal test. This unit is provided with replacement parts needed to maintain its function (such as cooling fans). Estimated replacement time of parts can vary greatly depending on frequency of use and the respective environment. For replacement, please consult your dealer, or the nearest authorized JVC service center.
- When fixing the unit to the ceiling, Please note that we do not take any responsibility, even during the warranty period, if the product is damaged due to use of metal fixtures used for fixation to the ceiling other than our own or if the installation environment of said metal fixtures is not appropriate. If the unit is suspended from the ceiling during use, please be careful in regard to the ambient temperature of the unit. If you use a central heating, the temperature close to the ceiling will be higher than normally expected.
- Video images can burn into the electronic component parts. Please do not display screens with still images of high brightness or high contrast, such as found in video games and computer programs. Over a long period of time it might stick to the picture element. There is no problem with the playback of moving images, e.g. normal video footage.
- Video images can burn into the electronic component parts. Please do not display screens with still images of high brightness or high contrast, such as found in video games and computer programs. Over a long period of time it might stick to the picture element. There is no problem with the playback of moving images, e.g. normal video footage.
- Not using the unit for a long time can lead to malfunction. Please power it on and let it run occasionally. Please avoid using the unit in a room where cigarettes are smoked. It is impossible to clean optical component parts if they are contaminated by nicotine or tar. This might lead to performance degradation.
- Please watch from a distance three times the height of the projected image size. Persons with photosensitivity, any kind of heart disease, or weak health should not use 3D glasses.
- Watching 3D-images might be cause of illness. If you feel any change in your physical condition, please stop watching immediately and consult a physician if necessary.
- When watching 3D images, it is recommended to take regular breaks. As the length and frequency of the required breaks differ for every person, please judge according to your own condition.
- If your child watches while wearing 3D glasses, it should be accompanied by its parents or an adult guardian. The adult guardian should be careful to avoid situations where the child's eyes might become tired, as responses to tiredness and discomfort, etc., are hard to detect, and it is possible for the physical condition to deteriorate very quickly. As the visual sense is not yet fully developed in children under the age of 6, please consult a physician in regard to any problem concerning 3D-images if necessary.
- Note that when using the 3D feature, the video output may appear different from the original video image due to image conversion on the device.

*** DO NOT allow any unqualified person to install the unit.**

Be sure to ask your dealer to install the unit (e.g. attaching it to the ceiling) since special technical knowledge and skills are required for installation. If installation is performed by an unqualified person, it may cause personal injury or electrical shock.

POWER CONNECTION

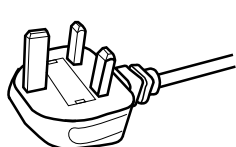
For USA and Canada only
Use only the following power cord.

Power cord

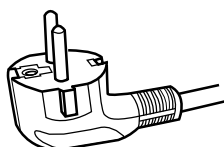


The power supply voltage rating of this product is AC110V – AC240V. Use only the power cord designated by our dealer to ensure Safety and EMC. Ensure that the power cable used for the projector is the correct type for the AC outlet in your country. Consult your product dealer.

Power cord



For United Kingdom



For European continent countries

WARNING:

Do not cut off the main plug from this equipment.

If the plug fitted is not suitable for the power points in your home or the cable is too short to reach a power point, then obtain an appropriate safety approved extension lead or adapter or consult your dealer. If nonetheless the mains plug is cut off, dispose of the plug immediately, to avoid a possible shock hazard by inadvertent connection to the main supply. If a new main plug has to be fitted, then follow the instruction given below.

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

IMPORTANT (Europe only):

The wires in the mains lead on this product are colored Vert et jaune in accordance with the following cord:

Green-and-yellow : Earth
Blue : Neutral
Brown : Live

As these colors may not correspond with the colored making identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is colored green-and-yellow must be connected to the terminal which is marked M with the letter E or the safety earth or colored green or green-and-yellow. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or colored black.

The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or colored red.

POWER CONNECTION (United Kingdom only)

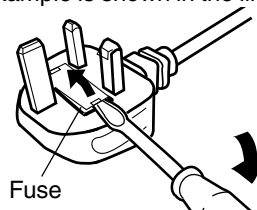
IMPORTANT (Europe only):

When replacing the fuse, be sure to use only a correctly rated approved type, re-fit the fuse cover.

IF IN DOUBT — CONSULT A COMPETENT ELECTRICIAN.

Open the fuse compartment with the blade screwdriver, and replace the fuse.

(* An example is shown in the illustration below.)



Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of JVC KENWOOD Corporation is:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
Germany

ENGLISH

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

DEUTSCH

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

FRANÇAIS

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collecte des déchets ou les centres de recyclage appropriés.

Notification: La symbole Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

NEDERLANDS

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparaat met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggooien, kunt u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

ESPAÑOL / CASTELLANO

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas



Productos



Baterías/pilas

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el producto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

ITALIANO

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete



Prodotti



Batteria

[Solo per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

PORTUGUÊS

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas



Produtos



Pilha

[Apenas União Europeia]

Estes símbolos indicam que o equipamento com estes símbolos não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. Se pretende eliminar o produto ou a pilha, utilize os sistemas de recolha ou instalações para uma reciclagem apropriada.

Aviso: O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πληροφορίες για την απόρριψη παλαιού εξοπλισμού και μπαταριών



Προϊόντα



Μπαταρία

[Ευρωπαϊκή Ένωση μόνο]

Αυτά τα σύμβολα υποδηλώνουν ότι ο εξοπλισμός που τα φέρει δεν θα πρέπει να απορριφθεί ως κοινό οικιακό απόρριμμα. Εάν επιθυμείτε την απόρριψη αυτού του προϊόντος ή αυτής της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε το σύστημα περισυλλογής ή εγκαταστάσεις για ανάλογη ανακύκλωση.

Σημείωση: Το σύμβολο Pb κάτω από το σύμβολο μπαταρίας υποδηλώνει ότι η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.

DANSK

Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Kun EU]

Disse symboler angiver, at udstyr med disse symboler ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at smide dette produkt eller batteri ud, bedes du overveje at bruge indsamlingssystem et eller steder, hvor der kan ske korrekt gen brug.

Bemærk: Tegnet Pb under symbolet for batterierne angiver, at dette batteri indeholder bly.

SUOMI

Tietoja vanhojen laitteiden ja akkujen hävittämisestä



Tuotteet



Akku

[Vain Euroopan unioni]

Nämä symbolit ilmaisevat, että symboleilla merkittyä laitetta ei tulisi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos haluat hävitää tuotteen tai sen akun, tee se hyödyntämällä akkujen keräyspisteitä tai muita kierätyspaikkoja.

Huomautus: Akkusymbolin alapuolella oleva Pb-merkintä tarkoittaa, että akku sisältää lyijyä.

SVENSKA

Information för användare gällande bortskaffning av gammal utrustning och batterier



Produkter



Batteri

[Endast den Europeiska unionen]

Dessa symboler indikerar att utrustning med dessa symboler inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall. Om du vill bortskaffa produkten eller batteriet ska du använda uppsamlingssystem eller inrättningar för lämplig återvinning.

Observera: Märkningen Pb under symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller bly.

NORSK

Opplysninger til brukere om kassering av gammelt utstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Bare EU]

Disse symbolene viser at utstyr med dette symbolet, ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hvis du vil kassere dette produktet eller batteriet, skal du vurdere å bruke innsamlingsystemene eller andre muligheter for riktig gjenbruk.

Merk: Tegnet Pb under symbolet for batterier, viser at batteriet inneholder bly.

РУССКИЙ

Сведения для пользователей по утилизации старого оборудования и батарей



Изделия



Батарея

[только для Европейского союза]

Данные символы указывают на то, что оборудование, на которое они нанесены, не должны утилизироваться, как обычные бытовые отходы. При необходимости утилизировать такое изделие или батарею обратитесь в специальный пункт сбора для их надлежащей переработки.

Уведомление: Надпись Pb под символом батареи указывает на то, что данная батарея содержит свинец.

ČESKY

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení a baterií



Produkty



Baterie

[Pouze Evropská unie]

Tyto symboly označují, že produkty s těmito symboly se nesmí likvidovat jako běžný odpad. Pokud chcete produkt nebo baterii zlikvidovat, využijte sběrný systém nebo jiné zařízení, které zajišťuje řádnou recyklaci.

Bemærk: Značka Pb pod symbolem pro baterie znamená, že tato baterie obsahuje olovo.

POLSKI

Informacje dla użytkowników dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu i baterii



Produkty



Bateria

[Tylko kraje Unii Europejskiej]

Te symbole oznaczają, że sprzęt nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Jeśli trzeba pozbyć się tego produktu lub baterii, proszę skorzystać z systemu odbioru lub urządzeń do zbiórki odpadów elektronicznych, w celu odpowiedniego ponownego ich przetworzenia.

Uwaga: Oznaczenie Pb, znajdujące się pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

MAGYAR

Felhasználói információ az elhasznált berendezések és akkumulátorok elhelyezéséről



Termékek



Akkumulátor

[Csak az Európai Unióban]

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés nem helyezhető az általános háztartási hulladék közé. Ha meg szeretne szabadulni a terméktől vagy az akkumulátortól, akkor legyen tekintettel az gyűjtő rendszerre vagy intézményekre a megfelelő hasznosítás érdekében.

Megjegyzés: Az alábbi Pb szimbólum - ha az akkumulátoron megtalálható - azt jelzi, hogy az akkumulátor ólmot tartalmaz.

Српска

Informacije za korisnike o odlaganju stare opreme i baterija



Produkt



Baterija

[Samo u zemljama gde se primenjuje]

Ovi simboli ukazuju da proizvod i baterije sa ovim simbolom ne smeju biti odloženi kao nesortiran kućni otpad. Ako želite da ih se rešite, molimo vas da ne upotrebljavate običnu kantu za đubre. Postoje zasebni sistemi za prikupljanje ovakvih proizvoda.

Naznaka: Hemijski simbol Pb ispod simbola za baterije ukazuje na to da li baterija sadrži olovo.

Contents

Getting Started

Safety Precautions	2
Accessories/Optional Accessories	11
Check the Accessories	11
Optional Accessories	11
Main Features	12
Controls and Features	14
Main Unit - Front	14
Main Unit - Bottom	14
Main Unit - Rear	15
Main Unit - Input Terminals	16
Remote Control	17
Loading Batteries into the Remote Control	18
Effective Range of Remote Control Unit	18

Set up

Installing the Projector	19
Precautions during Installation	19
Precautions during Mounting	20
Adjusting the Position	21
Connecting the Projector	22
Connecting to the HDMI Input Terminal (Digital Input)	22
Connecting to the LAN Terminal	23
Connecting to the RS-232C Terminal	23
Connecting to the TRIGGER Terminal	24
Connecting the Power Cord (Supplied Accessory)	24

Operate

Viewing Videos	25
Adjusting the Projector Screen	27
Adjusting the Lens According to the Projection Position	27
Saving and Retrieving Adjustment Settings	28
Adjusting Image Quality Automatically According to the Viewing Environment	30
Adjusting the Screen Size (Aspect)	31
Viewing 3D Movies	32
Installing the 3D SYNCHRO EMITTER	32
Viewing 3D Movies	33
Converting 2D Movies to 3D Movies for Viewing	34
Adjusting 3D Movies	34

Adjust/Set

Selecting an Image Quality According to the Video Type	35
Setting the Picture Mode	35

Setting the Color Profile	36
Adjusting to the Preferred Color (Color Management)	38
Adjusting Movies for Increased Expressiveness (Multiple Pixel Control)	39
Fine-tuning the Image Quality	41
Adjusting the Output Value of the Projected Image (Gamma)	41
Fine-tuning to the Preferred Gamma Setting	42
Reducing the After-image of Fast-moving Images (Clear Motion Drive (C.M.D.))	44
Viewing High Contrast Images (Lens Aperture)	44
Adjustments and Settings in the Menu	45
List of Menu Items	45
Picture Adjust	47
Input Signal	50
Installation	52
Display Setup	58
Function	59
Information	60

Maintenance

Replacing the Lamp	61
Lamp Replacement Procedure	61
Resetting the Lamp Time	63
Maintaining the Cabinet and Remote Control	63
Cleaning and Replacing the Filter	64

Troubleshooting

Troubleshooting	65
When the following messages appear... ..	69

Others

External Control	70
RS-232C Specifications	70
TCP/IP Connection	70
Command Format	71
Remote Control Code	72
Communications Example	73
Specifications	74
Index	81

Symbols used in this manual

RS6710 indicates a function that is supported by DLA-RS6710.

RS4910 indicates a function that is supported by DLA-RS4910.

Items not marked with any of the above symbols are supported by all models.

Accessories/Optional Accessories

Check the Accessories

Lens cover **RS4910** 1 piece

* It is attached to the main unit at the time of shipment.

Remote control 1 piece

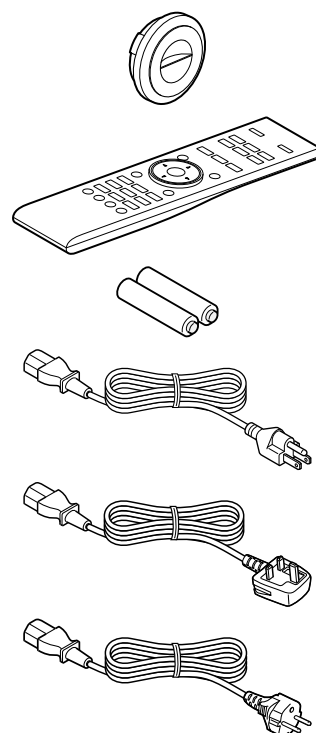
AAA-size batteries (for operational check) 2 pieces

Power cord (for USA) (about. 2 m) 1 piece

Power cord (for UK) (about. 2 m) 1 piece

Power cord (for EU) (about. 2 m) 1 piece

- INSTRUCTIONS (this book), warranty card, and other printed material are also included.



Optional Accessories

- Replacement lamp model: PK-L2312U
- 3D GLASSES: model PK-AG3
- 3D SYNCHRO EMITTER: model PK-EM2

Compatibility Chart for 3D SYNCHRO EMITTER and 3D GLASSES

		3D GLASSES		
		PK-AG1 * (Communication Method: IR (Infrared))	PK-AG2 * (Communication Method: IR (Infrared))	PK-AG3 (Communication Method: RF (Radio frequency))
3D SYNCHRO EMITTER	PK-EM1 * (Communication Method: IR (Infrared))	○	○	—
	PK-EM2 (Communication Method: RF (Radio frequency))	—	—	○

* Discontinued product

Please check with your authorized dealer for details.

Main Features

New, impressive image quality with the 4K resolution

By employing JVC's unique image-processing technology (MPC), focus and blurring can be detected and adjusted in real time, allowing viewers to enjoy the enhanced expressiveness of 4K images. (p. 39)



The photos are for illustrative purposes only.

3D video expressions with a highly realistic feel

With the 3D feature, you can enjoy 3D movies with a more realistic effect. (p. 32)

With the 2D-3D conversion feature, you can now enjoy 3D movies by converting 2D videos of TV programs or those that are recorded using a home video camera into 3D ones. (p. 34)



The photos are for illustrative purposes only.

Optimal image quality adjustment according to the viewing environment

Halation that occurs in environments such as a living room with white walls is taken into consideration for optimal viewing. (p. 30)

- You can utilize the optional optical sensor and dedicated software to make finer adjustments.

For more details, please refer to our website.

<http://www3.jvckenwood.com/projector/support/index.html>



Flexible installation

In addition to the 2x motorized zoom & focus lens, the wide coverage of the lens shift functions also makes installation of the projector more flexible. (p. 27)

The lens memory feature, which enables focus, zoom, or shift settings to be saved or retrieved, enables you to switch to different video size formats easily.

Customizable image quality adjustment feature

You can make adjustments according to the type of video images or your preferences to enjoy the videos in optimal quality. (p. 35)

The Real Color Imaging Technology (a color reproduction technology developed by JVC) enables reproduction in an image quality that is closer to the original image. (p. 36)



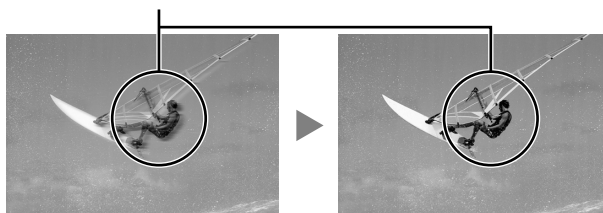
The photos are for illustrative purposes only.

Clear video expression with little after-image (C.M.D.)

Optimal interpolation according to the content is made possible with the new high-definition image interpolation technique that supports 3D images. Viewers can enjoy clear video expression with little after-image. (p. 44)

* C.M.D. is the abbreviation for Clear Motion Drive.

Sharp depiction of details with minimal blur

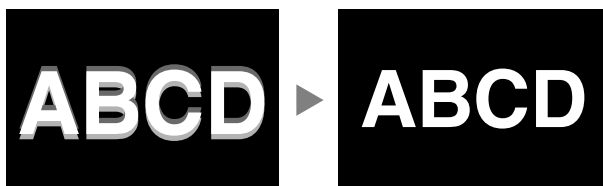


The photos are for illustrative purposes only.

High-precision pixel adjustment feature

With the highly-precise “Pixel Adjust” feature, you can enjoy a clear video quality with little color fringing throughout the entire image. (p. 53)

* Equipped with two memories, you can save the settings separately when an anamorphic lens is used and when you are using the projector with a screen.



Before adjustment

After adjustment

The photos are for illustrative purposes only.

THX certification RS6710



For **RS6710**, a “THX 3D Display Certification” by THX has been obtained.

In addition to 2D movies, you can also enjoy faithful reproduction of images in a “quality as intended by the filmmaker” during playback of 3D movies.

The THX 3D certification is “an indication of high definition and high resolution”, which is granted to products that have cleared more than 400 image quality tests.

isf certification



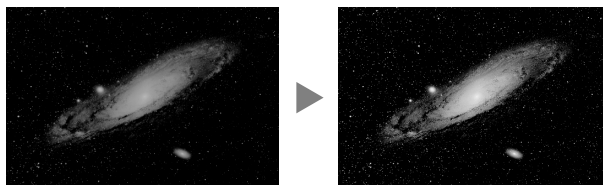
® This unit is isf-certified, so calibration can be performed by an isf-certified trainer. After calibration is performed, an isf mode is added to the Picture mode.

For more details, please refer to the isf website.
<http://www.imagingscience.com/>

Intelligent Lens Aperture

JVC has developed an image analysis algorithm, which analyzes the state of the video image in real time, and controls the aperture dynamically according to the image information.

This technology enables viewers to enjoy video images with enhanced contrast.



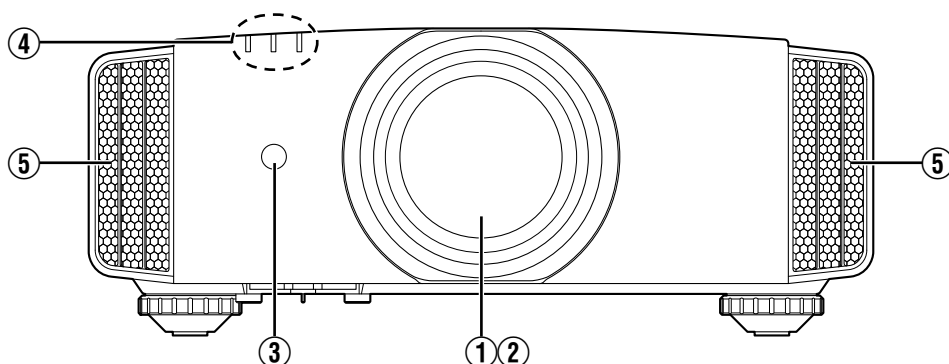
Before adjustment

After adjustment

The photos are for illustrative purposes only.

Controls and Features

Main Unit - Front



① Lens

This is a projection lens. Do not look through the lens while an image is projected.

② Lens cover **RS6710**

The lens cover opens/closes when the power supply is turned on/off. (p. 52)

- For **RS4910**, attach the lens cover when the unit is not in use.

③ Remote Sensor (front)

Please aim the remote control at this area when using it.

- * There is also a remote sensor at the rear.

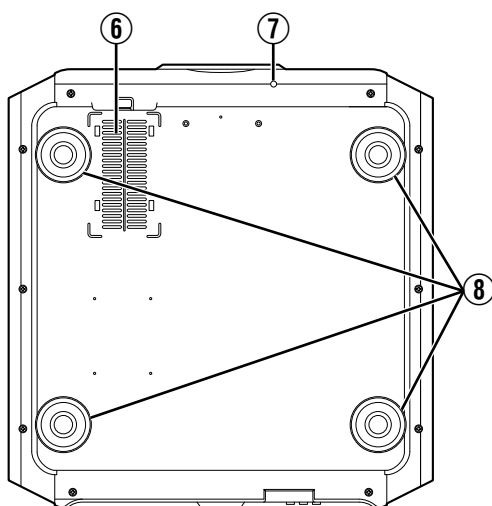
④ Indicator

Refer to “Indicator Display on the Main Unit” p. 78.

⑤ Exhaust vent

Warm air is discharged to cool down the internal temperature.
Do not block the vents.

Main Unit - Bottom



⑥ Inlets (at 3 points on the rear/bottom)

The inlets take in air to cool down the internal temperature. Do not block or prevent the outflow of hot air. Doing so may cause the unit to malfunction.

- * There are two inlets on the right and left sides at the rear of the unit.

⑦ Manual button for lens cover **RS6710**

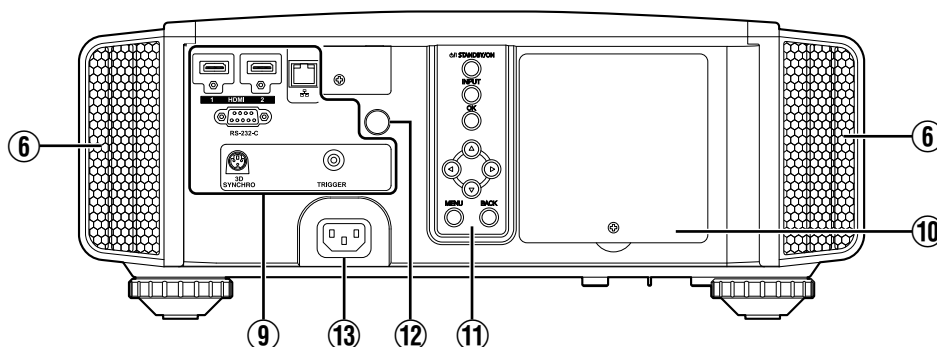
The lens cover can be opened when pressed down. It is used for maintenance purposes. You can also make use of it when you need to open the lens cover urgently.

⑧ Feet

The height and angle of the projector can be adjusted by turning the foot. (0 to 5 mm) (p. 21)

When the foot is removed, it can be used as the mounting holes for the ceiling mount bracket.

Main Unit - Rear



⑨ Input terminals

In addition to the video input terminal, there are also other connection terminals for devices such as controllers and optional equipment.

Please see “Main Unit - Input Terminals”p. 16 for more details about the terminals.

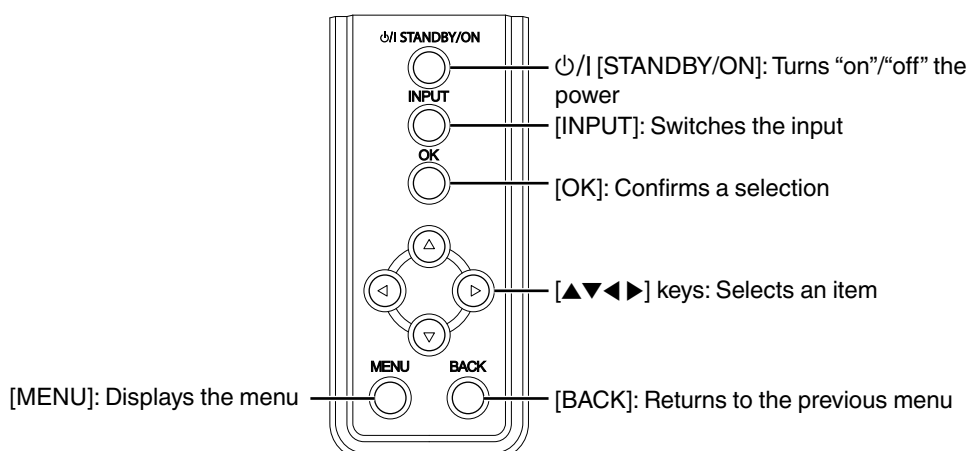
⑩ Lamp cover

When replacing the light source lamp, remove this cover.

⑪ Operation panel

For more details, please refer to the “Operation panel” in the diagram below.

Operation panel



⑫ Remote Sensor (rear)

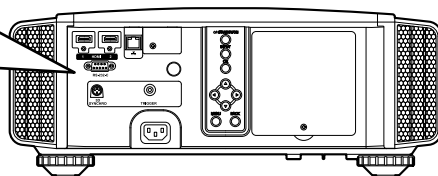
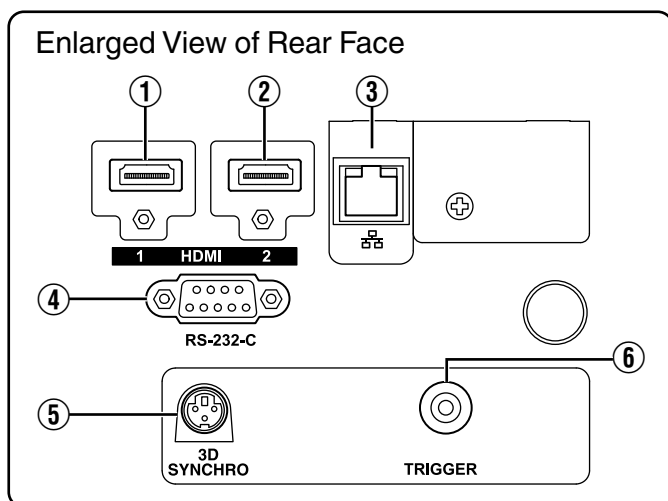
Please aim the remote control at this area when using it.

* There is also a remote sensor at the front.

⑬ Power input terminal

Connect the supplied power cord to this terminal.

Main Unit - Input Terminals



① [HDMI 1] input terminal

② [HDMI 2] input terminal

For connecting to devices that support HDMI output.
(p. 22)

It is fitted to the M3 lock hole. The depth of the screw hole is 3 mm.

③ [LAN] terminal (RJ-45)

The projector can be controlled by connecting it to a PC through the computer network for control commands to be sent to the projector.

④ [RS-232C] terminal (D-sub 9-pin male)

The projector can be controlled by connecting a PC to this terminal.

⑤ [3D SYNCHRO] terminal

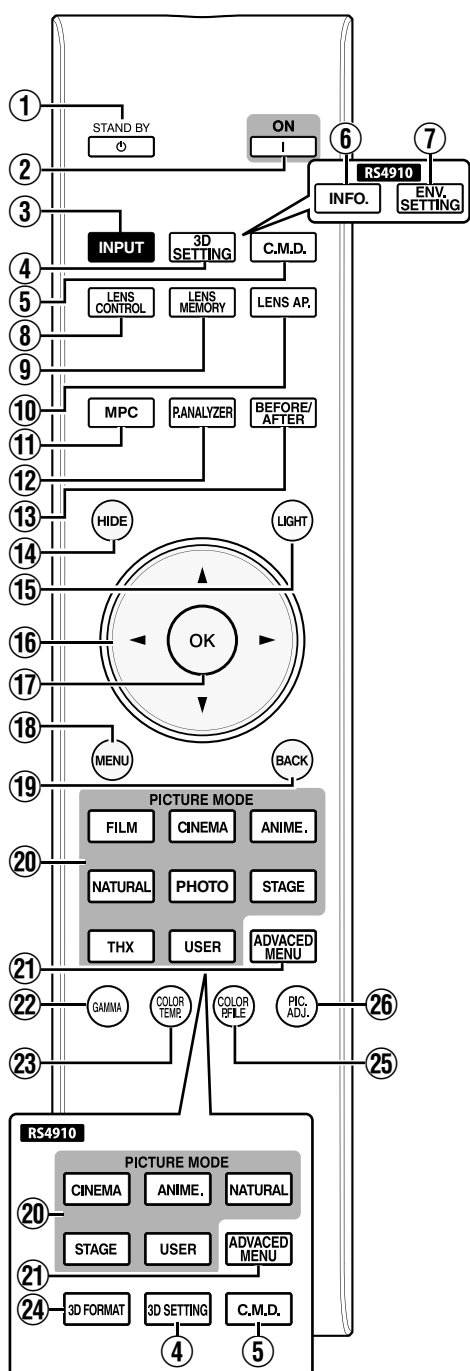
By connecting a 3D SYNCHRO EMITTER (sold separately) to this terminal, you can view 3D movies.

⑥ [TRIGGER] terminal (⊖ ⊕)

Output terminal for DC 12 V, 100 mA power supply. It is used for sending output signals to control devices such as an elevating screen that is equipped with a trigger function.

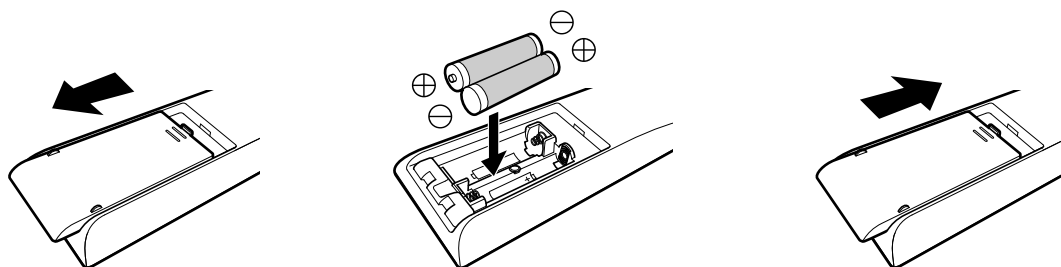
Note that improper connection may damage the projector. (Tip=DC +12 V, Sleeve=GND)

Remote Control



- ① [STAND BY]**
Turns off the power. (p. 26)
- ② [ON]**
Turns on the power. (p. 25)
- ③ [INPUT]**
Select an input from [HDMI 1] and [HDMI 2]. (p. 25)
- ④ [3D SETTING]**
Displays the 3D setting menu. (p. 33)
- ⑤ [C.M.D.]**
For setting frame interpolation. (p. 44)
- ⑥ [INFO.] RS4910**
Displays the information menu. (p. 60)
- ⑦ [ENV.SETTING] RS4910**
Displays the "Environment Setting" menu. (p. 30)
- ⑧ [LENS CONTROL]**
For adjusting focus, zoom, and shift. (p. 27)
- ⑨ [LENS MEMORY]**
Switches between saving, retrieving, and editing of the lens memory. (p. 28)
- ⑩ [LENS AP.]**
For setting the lens aperture. (p. 44)
- ⑪ [MPC]**
For setting the MPC level. (p. 39)
- ⑫ [P.ANALYZER]**
Turns on/off the analysis screen. (p. 40)
- ⑬ [BEFORE/AFTER]**
Displays the image before or after an effect is applied. This is used for MPC and Color Management. (p. 38, p. 39)
- ⑭ [HIDE]**
Hides the image temporarily. (p. 25)
- ⑮ [LIGHT]**
Illuminates the buttons on the remote control.
- ⑯ [▲▼◀▶] keys**
For selecting an item.
- ⑰ [OK]**
Confirms a selected item.
- ⑱ [MENU]**
Displays the menu, or hides the menu if it is displayed.
- ⑲ [BACK]**
Returns to the previous menu.
- ⑳ [PICTURE MODE]**
Switches the Picture mode to [FILM]*, [CINEMA], [ANIME.], [NATURAL], [PHOTO]*, [STAGE], [THX]*, or [USER]. (p. 35)
* RS6710 only
- ㉑ [ADVANCED MENU]**
Pressing the button each time switches the menu in the following sequence: "Picture Mode"→"Color Profile"→"Color Temp."→"Gamma"
- ㉒ [GAMMA]**
For setting the gamma level. (p. 41)
- ㉓ [COLOR TEMP.]**
For setting the color temperature. (p. 48)
- ㉔ [3D FORMAT] RS4910**
Switches the 3D format. (p. 33)
- ㉕ [COLOR P.FILE]**
Switches the color profile. (p. 36)
- ㉖ [PIC. ADJ.]**
Switches the items for adjusting the image quality, such as contrast, brightness, etc. (p. 49)

Loading Batteries into the Remote Control

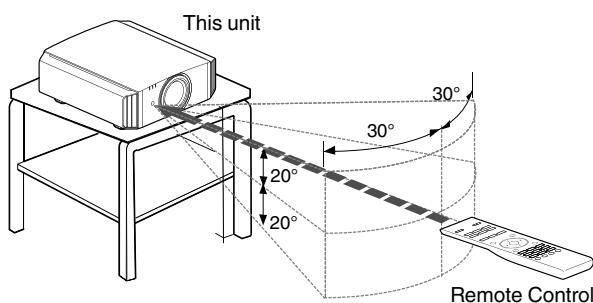


- If the remote control has to be brought closer to the projector to operate, it means that the batteries are wearing out. Replace the batteries with new ones (AAA).
- Insert the batteries according to the $\oplus \ominus$ marks. Be sure to insert the $\ominus$ end first.
- If an error occurs while using the remote control, remove the batteries and wait for five minutes. Load the batteries again and operate the remote control.

Effective Range of Remote Control Unit

When aiming the remote control toward the sensor on this unit (front or rear), ensure that the distance to the sensor is within 7 m.

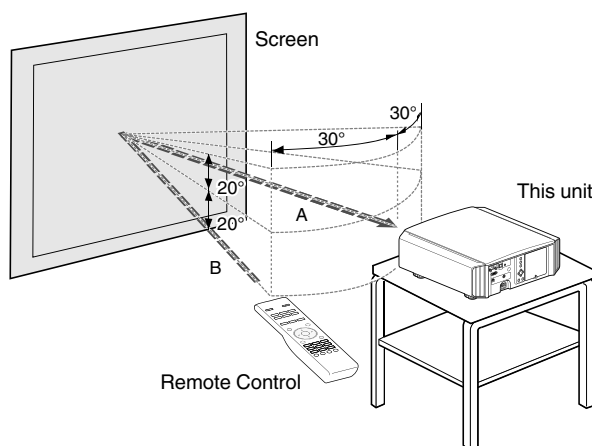
If the remote control fails to work properly, move closer to this unit.



Control through reflection off a screen, etc.

Ensure that the total of distance A (between this unit and the screen) and distance B (between the remote control and the screen) is within 7 m.

* As the efficiency of signals reflected from the remote control unit varies with the type of screen used, the operable distance may decrease.



CAUTION

- Do not put the remote control in a place with an exposure to direct sun light or high temperature. It may be deformed due to heat, or the internal components may be adversely affected resulting in fire hazard.
- Remove the batteries from the remote control when storing the remote control. Storing the remote control for a prolonged period without removing the batteries can cause battery leakage.

Installing the Projector

Precautions during Installation

Please read the following carefully before installing this unit.

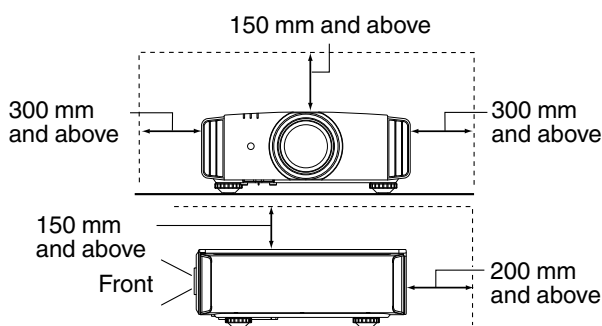
Do not install at the following

This unit is a precision device. Please refrain from installing or using it at the following locations. Otherwise, it may cause fire or malfunction.

- Dusty, wet and humid places
- Places subject to oily smoke or cigarette smoke
- On top of a carpet or bedding, or other soft surfaces
- Places exposed to direct sunlight
- Places with a high or low temperature
- Do not install this unit in a room that is oily or subject to cigarette smoke. Even a small quantity of smoke or oiliness can have a long-term impact on this unit.
- * This unit produces a great amount of heat, and is designed to take in cool air to cool its optical components. Using the unit at the above locations may cause dirt to attach to the light path, thereby resulting in dark images or dull colors.
- * Dirt that sticks to the optical components cannot be removed.

Maintain clearance from the wall, etc.

As the unit discharges a large amount of heat, install it with adequate clearance from the surroundings as shown below.



Leave the front area of the unit unblocked.

If there is any obstructing object in front of the exhaust vent, hot air will flow back to the unit and cause it to heat up. Hot air flowing out of the unit may cast shadows on the screen (heat haze phenomenon).

Using the projector

This unit uses a projection lamp, which will heat up when in use.

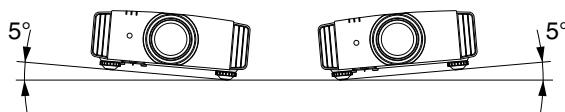
Please refrain from projecting in the following circumstances. Otherwise, it may cause fire or malfunction.

- Projection with the unit stood vertically

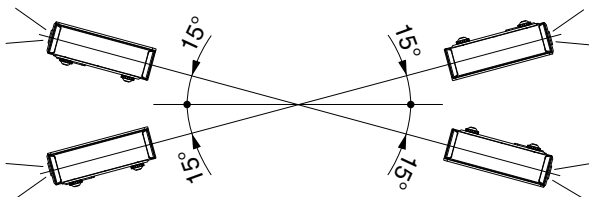


- Projection with the unit inclined at an angle

Horizontal inclination: within $\pm 5^\circ$



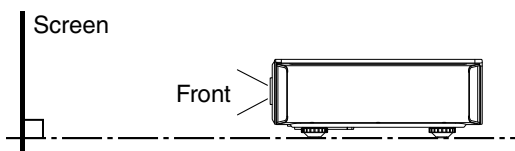
Vertical inclination: within $\pm 15^\circ$



- Malfunction may occur if the angle is not set within the abovementioned range.

Installing the screen

Install the unit and the screen such that they are perpendicular to each other.



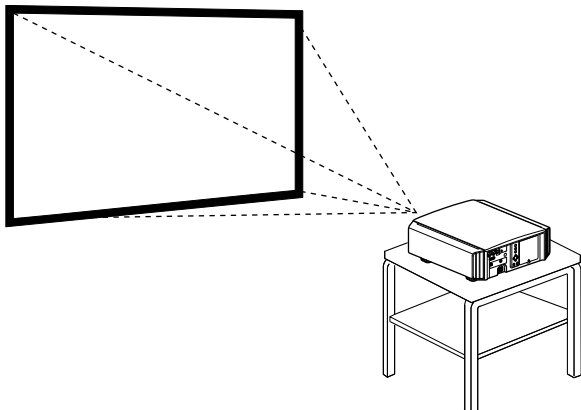
- Please choose a screen material with non-uniform patterns. Uniform patterns such as checks may cause interference patterns to occur.
- In this case, you can change the size of the screen to make the interference patterns less noticeable.

Using the projector at a high altitude

When using this unit at a location that is higher than 900 m above sea level (low air pressure), set the "High Altitude Mode" to "On". (p. 54)

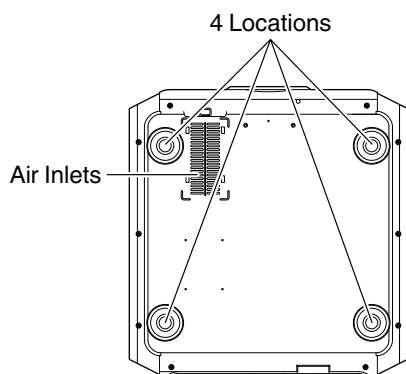
Precautions during Mounting

Securing (mounting) the projector



- When this unit is to be mounted to a fixed position for use, install it horizontally.
- Make sure to secure the main unit to prevent accidents such as during an earthquake.

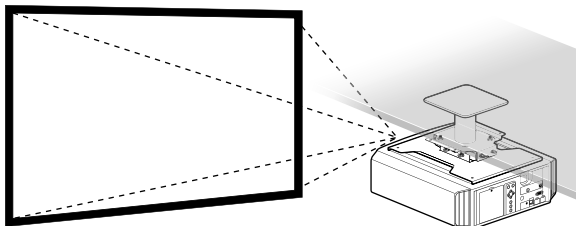
Securing with screws



Remove the four feet at the bottom, and fasten using the screws (M5 screws, 13 to 23 mm).

- * Using screws other than those designated may cause the unit to break down.
- * Leave a clearance of at least 10 mm from the bottom surface of the unit to allow it to take in cool air.

Securing the projector (ceiling mount)



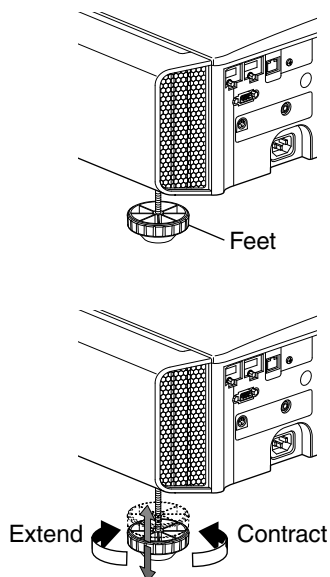
- Be sure to ask your dealer to install the unit for you. Installing the unit on your own may cause the unit to fall resulting in injury.
- Take the necessary actions to prevent the main unit from falling off such as during an earthquake.
- Regardless of the warranty period, JVC is not liable for any product damage caused by mounting the unit with non-JVC ceiling fittings or to an environment that is not suited for ceiling mount.
- When using the unit with it suspended from a ceiling, pay attention to the surrounding temperature. When a heater is in use, the temperature around the ceiling may be higher than expected.
- To attach the unit to the ceiling mount bracket, set the torque between the range of 1.5N m to 2.0N m. Tightening with torque exceeding the above range may cause damage to the unit, which may result the unit to fall.

Adjusting the Position

Adjusting the elevation angle of the projector

The height and inclination of the unit (0 to 5 mm) can be adjusted by turning the feet.

Lift the unit and adjust the four feet.



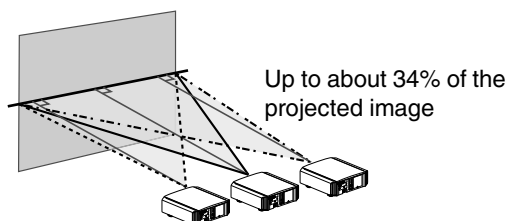
Adjusting the position of the image

By using the lens shift feature of this unit, you can shift the image upward/downward or to the left/right. Set it to your preferred position.

➔ “Adjusting the Lens According to the Projection Position” (p. 27)

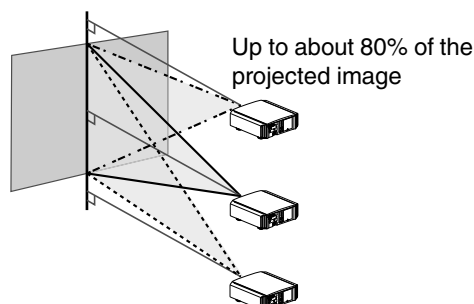
■ Horizontal Position

Vertical Position: 0% (Center)

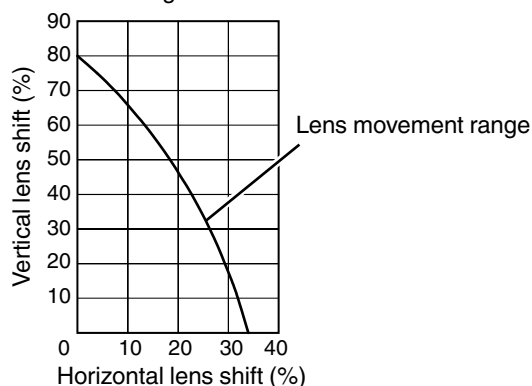


■ Vertical Position

Horizontal Position: 0% (Center)



■ Lens shift Range



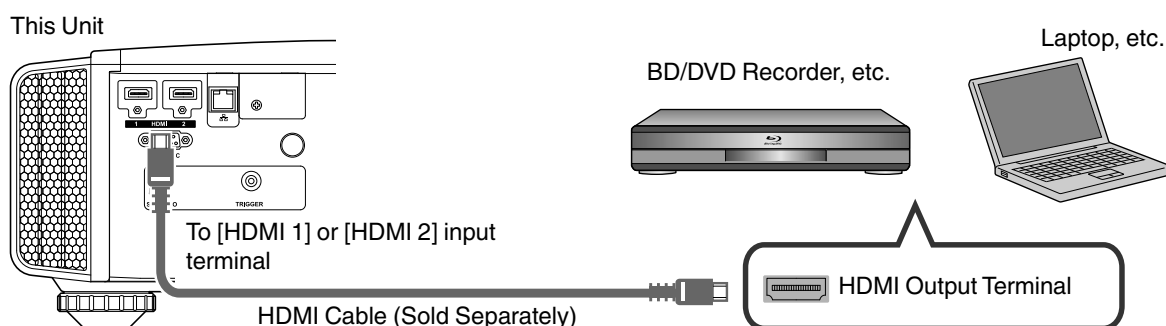
- The maximum vertical shift varies with the amount of horizontal shift. Similarly, the maximum horizontal shift also changes with the amount of vertical shift.
- The values on the graph are intended as a guide. Use them for reference during installation.

Connecting the Projector

- Do not turn on the power until connection is complete.
- The connection procedures differ according to the device used. For details, please refer to the instruction manual of the device to be connected.
- This projector is used for projecting images. To output the audio of connected devices, please connect a separate audio output device, such as an amplifier or speaker.
- The images may not be displayed depending on the devices and cables to be connected. Use only HDMI cables (sold separately) that are HDMI-certified.
- Some cables cannot be connected to this unit due to the size of their connector cover.

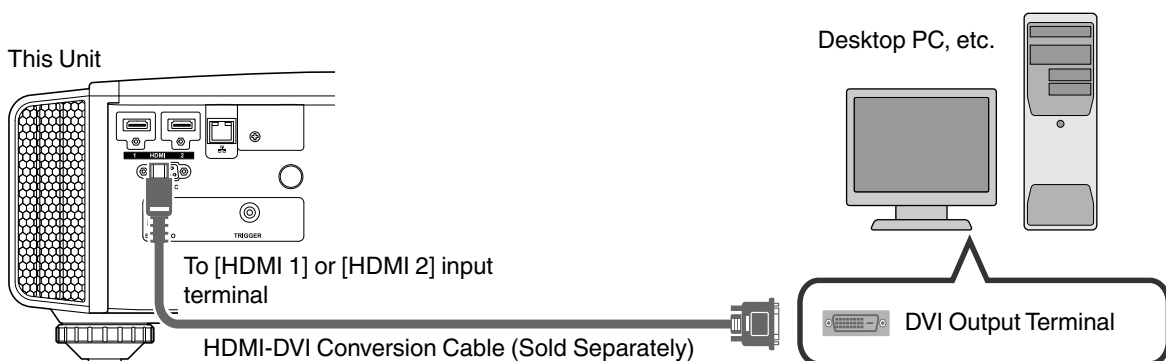
Connecting to the HDMI Input Terminal (Digital Input)

Connecting via HDMI cable



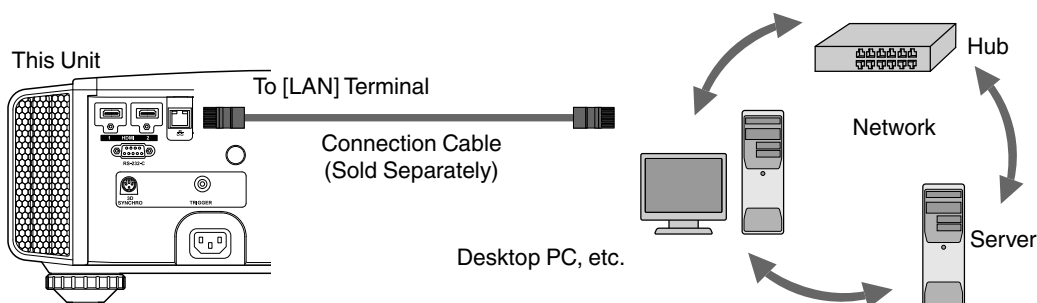
- If noise occurs, move the laptop away from this unit.
- For a transmission bandwidth in compliance with the HDMI standard, a 340 MHz cable is recommended. When using a cable with a bandwidth of 75 MHz, you are recommended to set the resolution of the equipment transmitting the video to 1080i or lower.
- If the video is not displayed, try to reduce the length of the cable or lower the resolution of the video transmitting equipment.
- If the source device is connected to the projector through an intermediate device such as an AV amplifier or divider, the video image may not appear depending on the specifications of the intermediate device. In this case, connect the source device directly to the projector, and check whether the video image is displayed.

Connecting via HDMI-DVI conversion cable



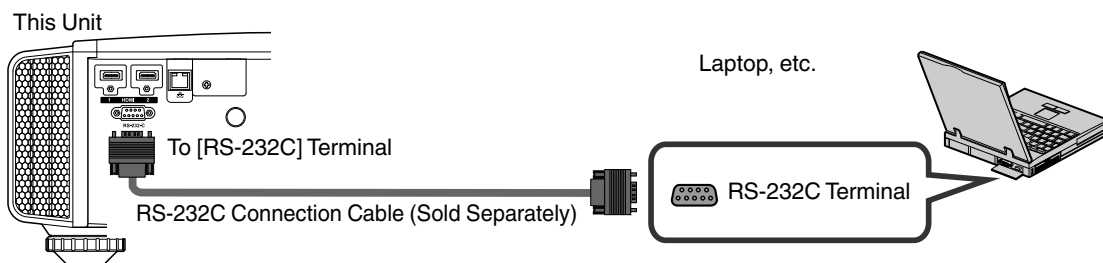
- If noise occurs, move the desktop PC away from this unit.
- If the video is not displayed, try to reduce the length of the cable or lower the resolution of the video transmitting equipment.

Connecting to the LAN Terminal



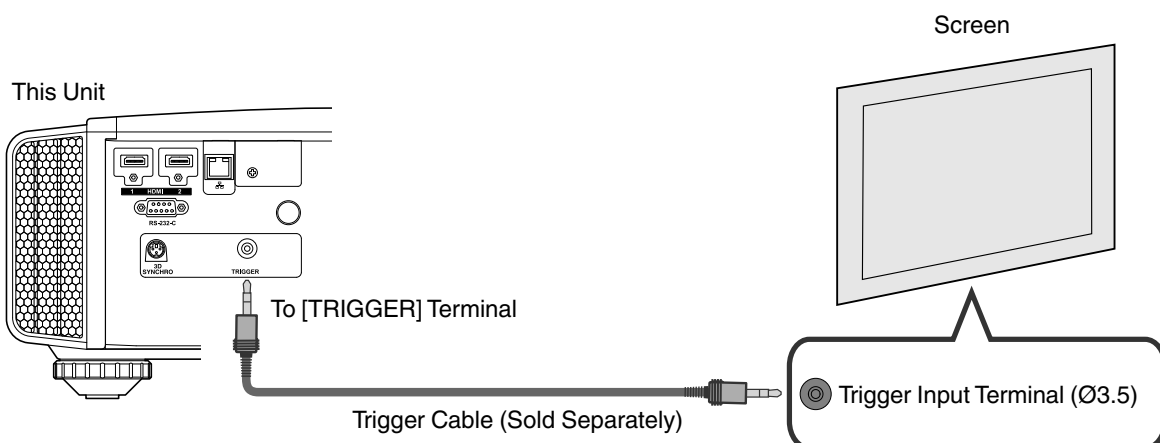
- The network is used to control this unit. It is not used for sending or receiving video signals.
- Please contact your network administrator for information concerning the network connection.
- Set “ECO Mode” to “Off” if RS-232C/LAN communication is performed or the HDMI link function is used in the Standby mode. (p. 59)
- For more information on control, please refer to “External Control” (p. 70).

Connecting to the RS-232C Terminal



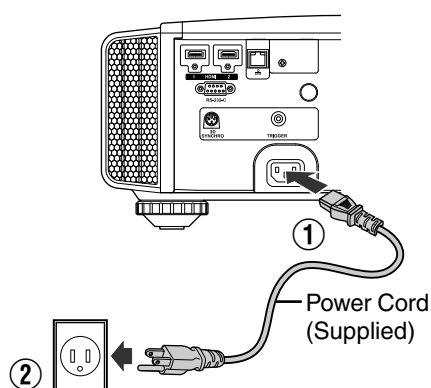
- Set “ECO Mode” to “Off” if RS-232C/LAN communication is performed or the HDMI link function is used in the Standby mode. (p. 59)
- For more information on control, please refer to “External Control” (p. 70).

Connecting to the TRIGGER Terminal



- Do not use it to supply power to other devices.
- Connecting to the audio terminal of another device may cause the device to malfunction or break down.
- Using beyond the rated value will cause the unit to malfunction.
- The trigger terminal outputs a voltage of 12 V. Exercise adequate caution to prevent short circuit.
- The factory setting is “Off”. To change the setting, configure the “Trigger” item in the menu (p. 59).

Connecting the Power Cord (Supplied Accessory)

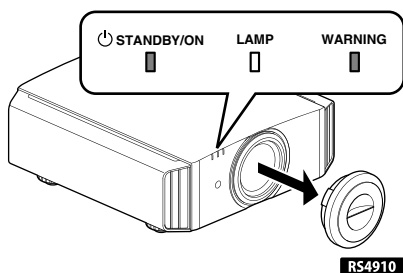


- ① Connect the power cord supplied to the power input terminal on the main unit
- ② Insert the supplied power plug into the wall outlet.

⚠ Precautions to prevent fire and electric shock

- The voltage capacity of this unit is large. Please connect it directly to the wall outlet.
- When you are not using the equipment, please unplug the power cord from the outlet.
- Connect it using only the power cord supplied.
- Do not use a voltage other than the indicated power voltage.
- Do not damage, break or modify the power cord. Do not place a heavy object on the power cord, or heat or pull it. Doing so may damage the power cord.
- Do not unplug the power cord with wet hands.

Viewing Videos



MEMO

- When you are using **RS4910**, be sure to remove the lens cover.
- Connect the power cord, and ensure that the “STANDBY/ON” indicator lights up in red.

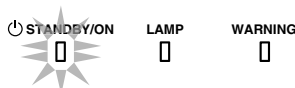
1 Turn on the power

Remote control: press the **I [ON]** button

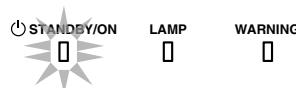
Projector unit: press the **⏻/I [STANDBY/ON]** button

- The “STANDBY/ON” indicator light switches from red to green (light goes off after the unit starts up).
- (**RS6710**) The motorized lens cover opens.

“STANDBY/ON” lights up (red)
In standby state

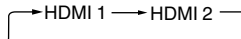


“STANDBY/ON” lights up (green)
During lamp startup



2 Choose the image to project

Pressing the [INPUT] button on the projector unit or remote control each time switches the input mode as follows.

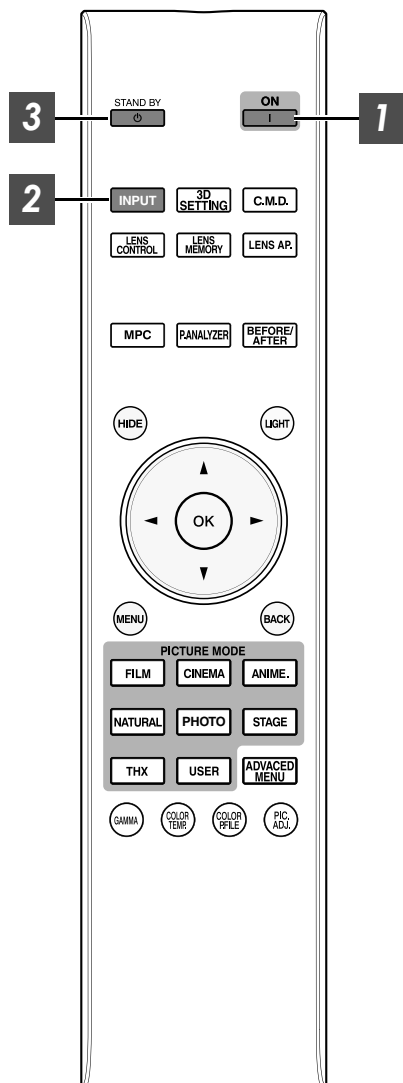


- Play back the selected device to project the image.

To hide the image temporarily

Press the [HIDE] button on the projector unit or remote control

- The “STANDBY/ON” indicator light starts to blink in green.
- Press the [HIDE] button again to resume display of the image.
- The power cannot be turned off when the image is temporarily hidden.



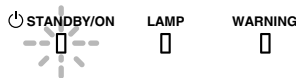
3 Turn off the power

Remote control: press the  [STAND BY] button

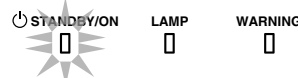
Projector unit: press the /I [STANDBY/ON] button

- While the “Are you sure you want to turn off?” message is displayed, press the button again.
- The lamp turns off, and the “STANDBY/ON” indicator switches from a green light to a red blinking light.
- After the light goes off, the fan will run for about 100 seconds to cool down the lamp (Cool-down mode). Do not disconnect the power cable while cooling is in progress.
- After about 100 seconds, the “STANDBY/ON” indicator switches from a blinking red to a solid red light.

“STANDBY/ON” blinking (red)
In the Cool-down mode



“STANDBY/ON” lights up (red)
In standby state



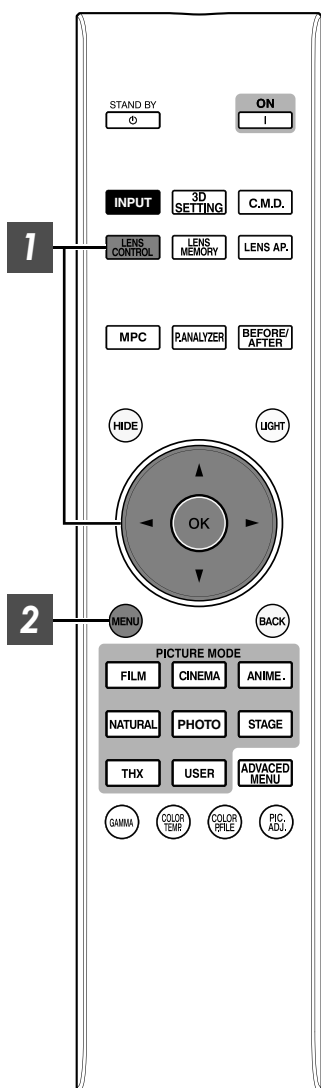
- (RS4910) Attach the lens cover.
- (RS6710) The motorized lens cover opens.

CAUTION

- The power cannot be turned off within approximately 60 seconds after it has been turned on.
- After the light goes off, the fan will run for about 100 seconds to cool down the lamp (Cool-down mode). Do not disconnect the power cable while cooling is in progress.
- The power cannot be turned on again while cooling is in progress (100 seconds).
- Pull out the power plug when the unit is not to be used for a prolonged period of time.

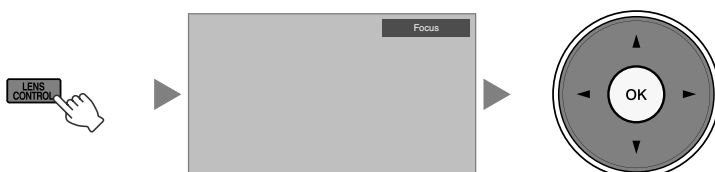
Adjusting the Projector Screen

Adjusting the Lens According to the Projection Position



1

Press the [LENS CONTROL] button, and use the [▲▼◀▶] keys to adjust Focus, Zoom (screen size), and Shift (screen position)



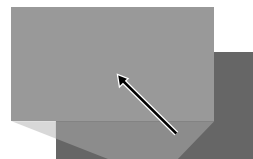
- Pressing the [LENS CONTROL] or [OK] button each time switches the mode in the following sequence: "Focus"→"Zoom"→"Shift"→"Focus"...



Focus Adjustment



Zoom (Screen Size) Adjustment



Shift (Screen Position) Adjustment

Operate

2

Press the [MENU] button once, or the [BACK] twice, to end adjustment.

- Operation of the lens control feature is disabled when the lens lock is set to "On".

Saving and Retrieving Adjustment Settings

The Focus, Zoom, and Shift settings can be saved or retrieved, so you can switch easily to a different aspect ratio (screen size) according to the image.

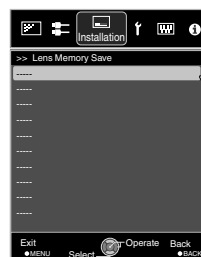
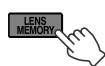
- Pressing the [LENS MEMORY] button each time switches the mode in the following sequence: “Lens Memory Save”→“Lens Memory Select”→“Lens Memory Name Edit”→“Lens Memory Save”...
- In a state where no adjustment settings are saved (factory default), only “Lens Memory Save” is displayed.
- Operation of the lens control feature is disabled when the lens lock is set to “On”.

Saving an adjustment data

1 Adjust focus, zoom, or shift (p. 27)

2 Press the [LENS MEMORY] button to display “Lens Memory Save”

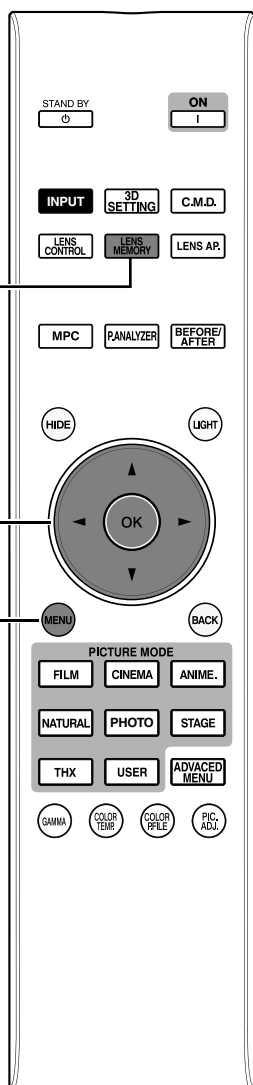
- You can also save an adjustment data by selecting “Installation”→“Lens Control”→“Lens Memory Save” from the menu.



3 Select the item to save, and press the [OK] button

- The adjustment data is saved.
- Items with no adjustment data saved are displayed as [----].
- If you have selected an item for which an adjustment data has already been saved, the old data will be overwritten.
- You can change the name when saving an item. (p. 29)
- The maximum number of items can be saved is 10 for **RS6710** and 5 for **RS4910**.

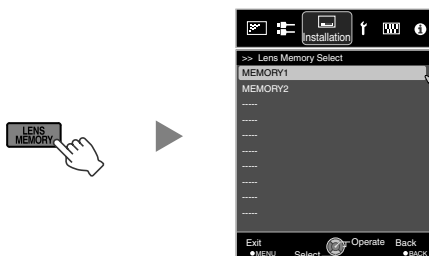
4 Press the [MENU] button to exit



Retrieving an adjustment data

1 Press the [LENS MEMORY] button to display “Lens Memory Select”

- Pressing the [LENS MEMORY] button each time switches the mode in the following sequence: “Lens Memory Select”→“Lens Memory Save”→“Lens Memory Name Edit”→“Lens Memory Select”...
- You can also retrieve an adjustment data by selecting “Installation”→“Lens Control”→“Lens Memory Select” from the menu.



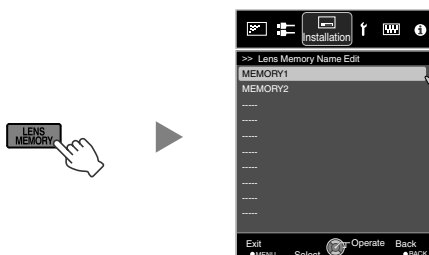
2 Select the adjustment data to retrieve, and press the [OK] button

- The retrieved data is adjusted automatically.
- If no adjustment data has been saved, the item will be grayed out and cannot be selected.

Renaming an adjustment data

1 Press the [LENS MEMORY] button to display “Lens Memory Name Edit”

- Pressing the [LENS MEMORY] button each time switches the mode in the following sequence: “Lens Memory Select”→“Lens Memory Save”→“Lens Memory Name Edit”→“Lens Memory Select”...
- You can also edit an adjustment data by selecting “Installation”→“Lens Control”→“Lens Memory Name Edit” from the menu.



2 Select the adjustment data to edit, and press the [OK] button

- An edit screen appears.



- You can input up to 10 characters.
- Characters that are usable include alphabets (upper or lower case), numeric characters, and symbols.
- Pressing the [Back] button cancels the content that is currently being edited, and exits the edit mode.

3 After renaming, select “OK” and press the [OK] button

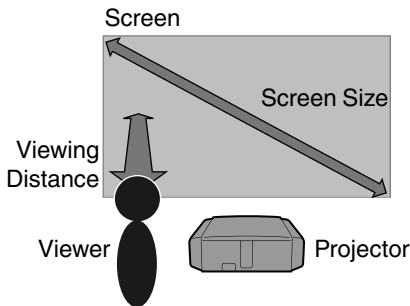
4 Press the [MENU] button to exit

Adjusting Image Quality Automatically According to the Viewing Environment

By configuring “Environment Setting” according to the viewing environment, image quality adjustment and correction according to environmental differences are performed automatically to minimize any influence on the image quality.

- “Environment Setting” is applied separately from the individually adjusted data.
- Screen correction cannot be performed when “Color Profile” is set to “x.v.Color”.

- Front View -

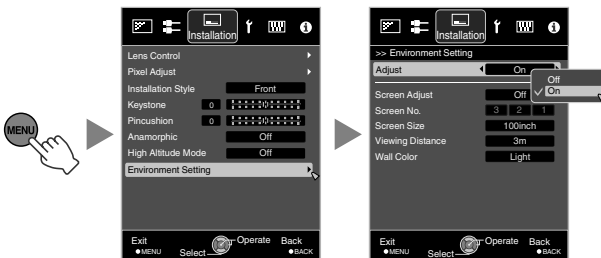


- 1 Press the [MENU] button to display the menu

R54910:

Press the [ENV.SETTING] button on the remote control to open the “Environment Setting” menu.

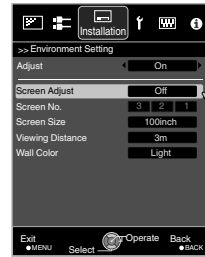
- 2 Select “Installation”→“Environment Setting”→“On” from the menu



- When “Environment Setting” is set to “Off”, “Screen Size”, “Viewing Distance”, and “Wall Color” are grayed out and cannot be selected.

- 3 Set Screen Adjust

By selecting the optimal correction mode according to the characteristics of the screen in use, corrections can be performed to reproduce natural images with balanced colors.



- This item is not available when “Color Profile” is set to “Off”.
- Select a type from “1” to “106”.
- For information on the screen and the corresponding correction mode, please visit our website.

<http://www3.jvckenwood.com/english/projector/screen/>

- 4 Select “Screen Size” to configure the screen size to use

- Select the closest screen size setting from the range between “60inch” and “200inch” (in 10-inch increments).

- 5 Select “Viewing Distance” to configure the viewing distance (distance to the screen)

- Select the closest viewing distance setting from the range between “1 m” and “10 m”.
- For more details on the height, please refer to “Screen Size and Projection Distance”p. 75.

- 6 Select “Wall Color” to configure the wall color

- If the wall is dark in color, select “Dark”. For walls with a color other than dark color, select “Light”.

- 7 Press the [MENU] button to exit

MEMO

- You can utilize the optional optical sensor and dedicated software to make finer adjustments. For more information on the dedicated software, please visit our website.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/index.html>

Adjusting the Screen Size (Aspect)

The screen size of the projected image can be adjusted optimally according to the original screen size (aspect) that has been input.

1 Press the [MENU] button to display the menu

2 Select “Input Signal”→“Aspect” from the menu



Setting	Description	
4:3	Sets the screen size to 4:3. For HD signals, the two sides are reduced.	Displayed only during video signal input.
16:9	Sets the screen size to 16:9. For SD signals, the two sides are expanded.	
Zoom	Enlarges the entire image. * Not selectable in the case of HD signals.	
Auto	Positions the image at the center with the entire image enlarged.	Displayed only during PC signal input.
Just	Displays the input image in the actual size.	
Full	Fills the entire screen with the image with the size (aspect) of the input image ignored.	

- This item is grayed out and cannot be adjusted when there is no signal, signal is out of range, or during 3D or 4K input.

3 Press the [MENU] button to exit

Example of input image and screen size

HDMI Signal Input

Output Image		Setting		
Input Image		4:3	16:9	Zoom
4:3				
2.35:1 (Cinema Scope)				

PC Signal Input

Output Image		Setting		
Input Image		Auto	Just	Full
1280x1024				
1920x1200				

Operate

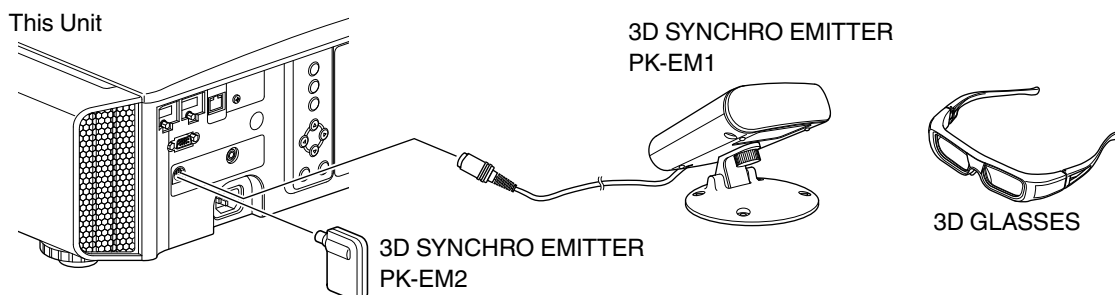
Viewing 3D Movies

By using the 3D GLASSES (PK-AG1, PK-AG2, or PK-AG3) and 3D SYNCHRO EMITTER (PK-EM1 or PK-EM2), both sold separately, you can enjoy 3D video images.

- For 3D GLASSES and 3D SYNCHRO EMITTER that are compatible with this unit, please refer to “Optional Accessories”p. 11.

Installing the 3D SYNCHRO EMITTER

- 1 Connect 3D SYNCHRO EMITTER to the [3D SYNCHRO] terminal on the main unit



- 2 Adjust the 3D SYNCHRO EMITTER position so that the 3D GLASSES can receive signals from the 3D SYNCHRO EMITTER

- For more details, please refer to the instruction manuals 3D GLASSES and 3D SYNCHRO EMITTER.

Viewing 3D Movies

1

Connect this unit to a 3D-compatible HDMI device, and turn on the power to play back the 3D video image

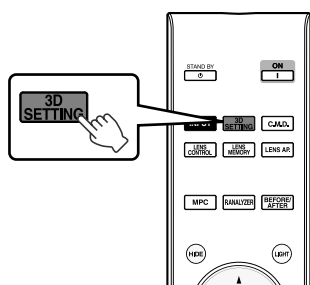
- For details on how to play back 3D video images, please refer to the instruction manual of the player or recorder in use.
- When 3D signals are received, the video image switches automatically to the 3D format.
- This unit supports the following 3D formats.
 - Frame packing
 - Side-by-side
 - Top-and-bottom
- In the default setting, "3D Format" is set to "Auto" for automatic projection of 3D images.

If the image does not switch to 3D automatically

① **Press the [3D SETTING] button to display "3D Setting"**

② **Select "3D Format"**

RS4910: Press the [3D FORMAT] button on the remote control



- Pressing the [3D FORMAT] button each time switches the mode in the following sequence: "Auto"→"Side by Side"→"Top and Bottom"→"2D"→"Auto"...
- You can also perform setting from "Input Signal"→"3D Setting"→"3D Format" in the menu.

Format	Description
Auto	The format is detected and configured automatically.
Side by Side	Select this setting if the 3D input signal is of the side-by-side format.
Top and Bottom	Select this setting if the 3D input signal is of the top-and-bottom format.
2D	Select this setting if 2D images are falsely recognized as 3D ones.

2

Turn of the power of the 3D GLASSES and put them on

- The PK-AG1 powers on automatically.

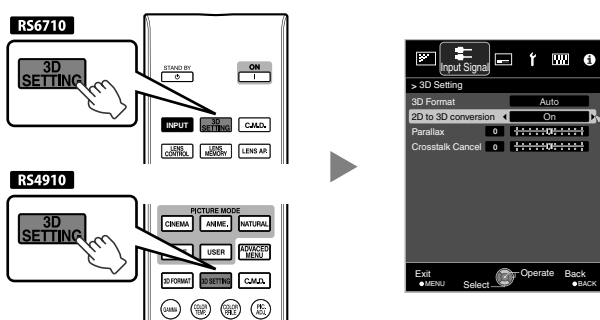
Converting 2D Movies to 3D Movies for Viewing

1 Press the [3D SETTING] button to display “3D Setting”

- The [3D SETTING] button is positioned differently on the remote control depending on the model in use. (p. 17)

2 Select “2D to 3D conversion” followed by “On”, and press the [OK] button

- You can also perform setting from “Input Signal”→“3D Setting”→“2D to 3D conversion” in the menu.



3 Press the [MENU] button to exit

MEMO

- Depending on the movies, 3D effect may be less than what you expected.
- This item is grayed out and displayed as “Off” during 3D or 4K input.

Adjusting 3D Movies

3D video images may appear differently to different viewers. It may also be affected by your physical condition at the time of viewing. You are therefore recommended to adjust the video images accordingly.

1 Press the [3D SETTING] button to display “3D Setting”

- The [3D SETTING] button is positioned differently on the remote control depending on the model in use. (p. 17)
- You can also perform setting from “Input Signal”→“3D Setting” in the menu.

Adjusting parallax (Parallax)

Adjust the displacement of the image for the left and right eyes separately to obtain the best 3D effect.

- To do so, use the ◀▶ keys to move the cursor.
- Setting range: -15 to +15

Adjusting crosstalk (Crosstalk Cancel)

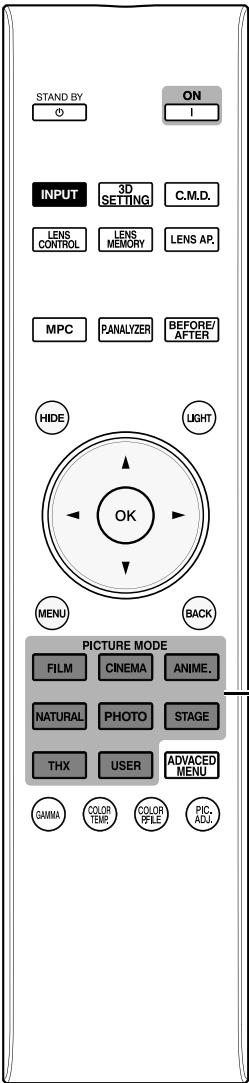
Double images (overlapping of the left image with the one on the right or vice versa) can be reduced to deliver a clear quality.

- To do so, use the ◀▶ keys to move the cursor.
- Setting range: -8 to +8
- Adjustment cannot be made when “2D to 3D conversion” is set to “On”.

2 Press the [MENU] button to exit

Selecting an Image Quality According to the Video Type

Setting the Picture Mode



You can adjust the image quality according to the type of video image you are viewing.

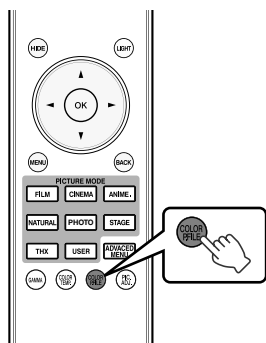
1 Press the [PICTURE MODE] button to select “Picture Mode”

- You can also perform setting from “Picture Adjust”→“Picture Mode” in the menu.

Item	Description
Film*1 RS6710	Reproduces faithfully the texture of movie films.
Cinema*1	Reproduces the image in vivid colors based on the DCI standard. Suitable for all movies. *2
Animation*1	Suitable for animated works.
Natural*1	Image quality that focuses on natural color and gradation reproduction. Suitable for drama footage, etc.
Photo*1 RS6710	Setting for displaying photo images.
Stage*1	Suitable for concerts or theatrical works.
THX*1 RS6710	Image quality certified by THX.
User 1 to User 4 *3	Enables user-defined image quality data to be saved and retrieved.
4K 50/60p *4 *5	Picture mode when the input signal is “3840×2160/50Hz” or “3840×2160/60Hz”.

- *1 For Picture modes with the *1 mark, the optimal settings for 2D and 3D signals are stored separately and applied automatically according to the selected mode.
 - Edited settings will also be saved separately.
 - No changes will be made to the Picture mode name.
- *2 DCI is the abbreviation for Digital Cinema Initiatives.
- *3 To view videos that support the x.v.Color format, select a user setting (“User 1” to “User 4”) in “Picture Mode”, and set “Color Profile” to “x.v.Color”.
- *4 When the input signal is “3840×2160/50Hz” or “3840×2160/60Hz”, the picture mode is fixed at “4K 50/60p”, and some functions are grayed out and cannot be adjusted.
- *5 This item won’t be displayed when the input signal is other than “3840×2160/50Hz” or “3840×2160/60Hz”.

Setting the Color Profile



By setting the “Color Profile” (color space information) according to the “Picture Mode”, you can fine-tune the image quality according to the movie you are viewing.

1 After configuring “Picture Mode” (p. 35), press the [COLOR P.FILE] button

- Pressing the [COLOR P.FILE] button each time switches the “Color Profile” data for the “Picture Mode” in sequence.
- The selectable “Color Profile” settings vary according to the “Picture Mode” and also whether the signal is 2D or 3D.
- You can also perform setting from “Picture Adjust”→“Color Profile” in the menu.

List of “Color Profile” for “Picture Mode” RS4910

Picture Mode	2D Signal Input	3D Signal Input	Description
Cinema	Cinema	—	Color space suitable for all movies.
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *1
	—	3D Cinema	Color space suitable for all 3D movies.
Animation	Animation	—	Color space that is suitable for animated works.
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *1
	—	3D Animation	Color space suitable for 3D animation works.
Natural	Natural	—	Color space that is suitable for drama footage, etc.
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *1
	—	3D Video	Color space suitable for 3D broadcasts.
Stage	Stage	—	Color space that is suitable for concerts, theatrical performances, etc.
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *1
	—	3D Stage	Color space suitable for 3D concerts, 3D theatrical works, etc.
User 1 to User 4	Standard	When “Picture Mode” is set to any of the settings from “User 1” to “User 4”, you can select one of the “Color Profile” shown on the left. • See above for the description of the respective “Color Profile”.	
	Cinema		
	Animation		
	Natural		
	Stage		
	3D Cinema		
	3D Video		
	3D Animation		
	3D Stage		
	x.v.Color*2*3	Color space that is close to that of the x.v.Color standard.	
	Off	Disables color space adjustment.	
	Custom1 to Custom5	Saves the auto calibration values. • To perform auto calibration, you need to get ready a commercially available optical sensor and a dedicated software program. For more details, please refer to our website.	

*1 HDTV is the abbreviation for High Definition Television.

*2 To view videos that support the x.v.Color format, select a user setting (“User 1” to “User 4”) in “Picture Mode”, and set “Color Profile” to “x.v.Color”.

*3 x.v.Color is a wide color space standard for used in videos; it includes wider color gamut than the HDTV standard.

List of “Color Profile” for “Picture Mode” RS6710

Picture Mode	2D Signal Input	3D Signal Input	Description
Film	Film 1	—	Color space that is close to the characteristics of Eastman Kodak Company movie films.
	Film 2	—	Color space that is close to the characteristics of FUJIFILM Corporation movie films.
	Film 3	—	Color space suitable for digitally remastered piece of art based on a Technicolor film.
	—	3D Film*1	Color space suitable for 3D movies recorded in film.
Cinema	Cinema 1	—	Color space with rich colors that are characteristic of movies.
	Cinema 2	—	Color space that is close to that of the DCI standard.
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *2
	—	3D Cinema	Color space suitable for all 3D movies.
Animation	Anime 1	—	Color space that is suitable for CG animation works. Ideal for animated works with bright colors.
	Anime 2	—	Color space that is suitable for cel animation works. Ideal for animated works with light colors.
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *2
	—	3D Animation	Color space suitable for 3D animation works.
Natural	Video	—	Color space that is suitable for TV programs, dramas, sports programs, etc.
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *2
	—	3D Video	Color space suitable for 3D video materials.
Photo	AdobeRGB	—	Color space of the AdobeRGB standard. *3
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *2
	—	3D Photo	Color space suitable for 3D photo materials.
Stage	Stage	—	Color space that is suitable for concerts, theatrical performances, etc.
	Standard	Standard	Color space of the HDTV standard. *2
	—	3D Stage	Color space suitable for 3D concerts, 3D theatrical works, etc.
THX	THX*4	3D THX*4	Color space of the THX standard.
User 1 to User 4	Standard	When “Picture Mode” is set to any of the settings from “User 1” to “User 4”, you can select one of the “Color Profile” shown on the left. • See above for the description of the respective “Color Profile”.	
	Cinema 1		
	Cinema 2		
	Anime 1		
	Anime 2		
	Video		
	AdobeRGB		
	Stage		
	3D Cinema		
	3D Video		
	3D Animation		
	3D Stage		
	3D Photo		
	x.v.Color*5*6	Color space of the x.v.Color standard.	
	Off	Disables color space adjustment.	
	Custom1 to Custom5		Saves the auto calibration values. • To perform auto calibration, you need to get ready a commercially available optical sensor and a dedicated software program. For more details, please refer to our website.

*1 The value is fixed during 3D signal input, and selection cannot be made.

*2 HDTV is the abbreviation for High Definition Television.

*3 AdobeRGB is a color space with a wide gamut as defined by Adobe. Adobe is a registered trademark or trademark of Adobe Systems Incorporated in the United States and other countries.

*4 Color Profile is fixed when “THX” is selected as the “Picture Mode”.

*5 To view videos that support the x.v.Color format, select a user setting (“User 1” to “User 4”) in “Picture Mode”, and set “Color Profile” to “x.v.Color”.

*6 x.v.Color is a wide color space standard for used in videos; it includes wider color gamut than the HDTV standard.

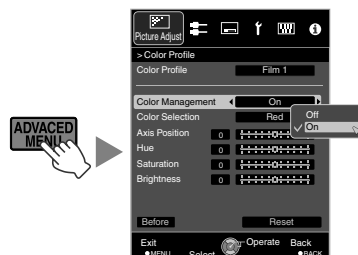
Adjusting to the Preferred Color (Color Management)

Based on the setting of the selected "Color Profile", you can adjust each of the following colors according to your preference: Red, Orange, Yellow, Green, Cyan, Blue, and Magenta.

1 Press the [ADVANCED MENU] button to display the "Color Profile" menu

2 Set "Color Management" to "On", and press the [OK] button

- You can also perform setting from "Picture Adjust" → "Color Profile" → "Color Management" in the menu.



3 Adjust to the preferred color.

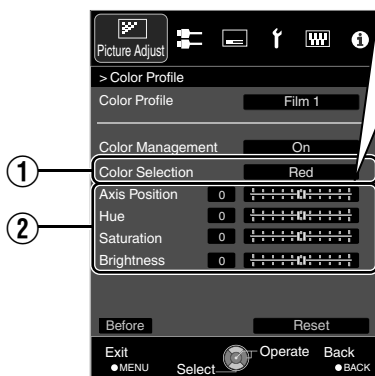
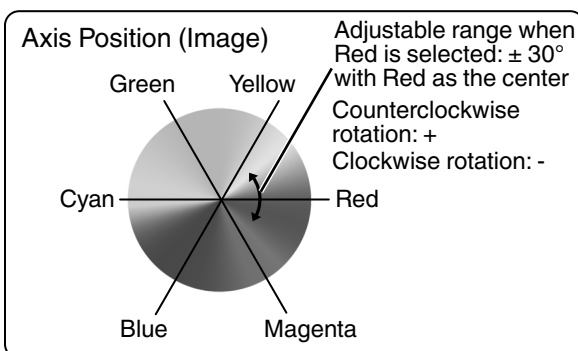
① Select "Color Selection", and press the ◀▶ keys to select the color to adjust

- For color adjustment, select the color from the following: "Red", "Orange", "Yellow", "Green", "Cyan", "Blue", "Magenta".

② Adjust the selected color

Item	Setting Range	Description
Axis Position	-30 to 30	Fine-tune the position of the central axis of the selected color.
Hue	-30 to 30	Adjusts the hue (color tone).
Saturation	-30 to 30	Adjusts the color saturation (vividness). -30 (dull) to +30 (vivid)
Brightness	-30 to 30	Adjusts the brightness. -30 (dark) to +30 (bright)

- Selecting "Reset" resets all the adjustment data.
- Pressing the [BEFORE/AFTER] button on the remote control enables you to check the image before adjustment.



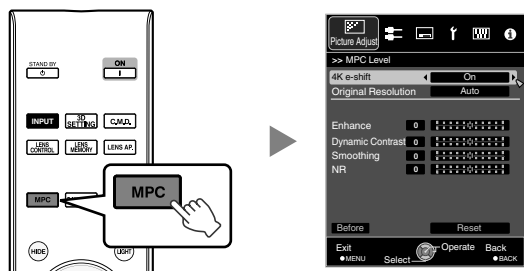
4 Press the [MENU] button to exit

Adjusting Movies for Increased Expressiveness (Multiple Pixel Control)

The new image-processing algorithm developed by JVC helps to create a natural impression that is sharper at areas in focus, and softer at areas that are not in focus, enabling you to enjoy highly expressive 4K images with a greater sense of depth.

1 Press the [MPC] button to display the adjustment menu

- You can also perform setting from “Picture Adjust”→“MPC Level” in the menu.



- In the default “Original Resolution” setting (“Auto”), the resolution is set automatically.
 - By increasing the setting range, you can expect enhanced effects.
 - Images are displayed in the original resolution (2K) when “4K e-shift” is set to “Off”.
 - The setting is fixed at “On” during 4K signal input.
 - During 3D signal input and when “2D to 3D conversion” is set to “On”, the setting is fixed at “Off”.
 - “Original Resolution”, “Zone”, “Enhance”, “Dynamic Contrast”, and “NR” can be adjusted even when “4K e-shift” is set to “Off”.
- * MPC is the abbreviation for Multiple Pixel Control.

3 Press the [MENU] button to exit

Toggling between the States before and after Adjustment

Pressing the [BEFORE/AFTER] button on the remote control enables you to toggle between the states before adjustment (BEFORE) and after adjustment (AFTER).

2 Make adjustments according to your preference based on the setting of the selected “Picture Mode”

- * The factory setting varies with the “Picture Mode”.

Item	Setting	Description
4K e-shift	On (4K)/Off (2K)	Switches the display resolution.
Original Resolution	Auto/4K/1080p/1080i/720p/480p	For selecting a resolution for the content you are viewing.
Enhance	0 to 100	Enhances the sharpness of the image.
Dynamic Contrast	0 to 100	Enhances the contrast of the image.
Smoothing	0 to 100	Enhances the blurriness of the image for a softer effect.
NR	0 to 10	For reducing the noise of the video image.

About the analysis screen

Pressing the [P.ANALYZER] button on the remote control displays the analysis screen. The operation varies with the state of the OSD.

1 Press the [P.ANALYZER] button

The frequency components of the input image are displayed.



- The frequency components are distinguished using different colors.
- When setting the “Original Resolution” manually, select “4K” if high-frequency components constitute the majority, and a lower resolution if there are more low-frequency components.

	Red	Orange	Yellow	Green	Cyan	Blue	Purple
Frequency	Low ←————→ High						

2 Make adjustments while looking at the analysis screen

- ① Press the [MPC] button to display the adjustment menu

You can also perform setting from “Picture Adjust”→“MPC Level” in the menu.

- ② Make adjustments according to your preference based on the setting of the selected “Picture Mode”*

- With the analysis screen displayed, selecting “Enhance” displays the area in “cyan” where the “Enhance” effect is applied.
Pressing the [P.ANALYZER] button while “Enhance” is selected also displays the area.
- With the analysis screen displayed, selecting “Dynamic Contrast” displays the area in “yellow” where the “Dynamic Contrast” effect is applied.
Pressing the [P.ANALYZER] button while “Dynamic Contrast” is selected also displays the area.
- With the analysis screen displayed, selecting “Smoothing” or “NR” displays the area in “magenta” where the “Smoothing” or “NR” effect is applied.
Pressing the [P.ANALYZER] button while “Smoothing” or “NR” is selected also displays the area.

* You can make adjustments with the analysis screen displayed.
Increasing the value enhances the effect and the color displayed is darker.

3 Press the [P.ANALYZER] to exit the analysis screen

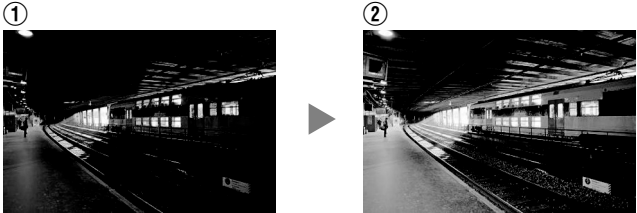
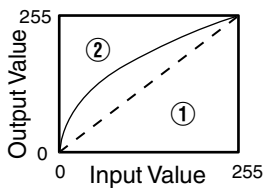
Fine-tuning the Image Quality

Adjusting the Output Value of the Projected Image (Gamma)

You can adjust the output value of the projected image with respect to the video signal input.

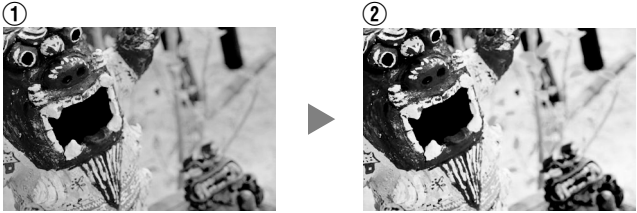
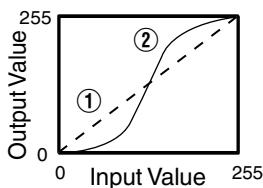
Example of gamma adjustment

The overall image appear brighter with respect to the original image, making the dark areas more visible.

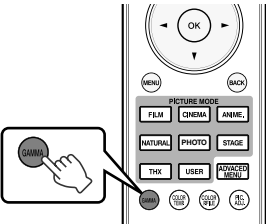


The photos are for illustrative purposes only.

Increases the contrast with respect to the original image, creating a greater sense of depth.



The photos are for illustrative purposes only.



1 Press the [GAMMA] button

- Pressing the [GAMMA] button each time switches the setting in sequence.
- You can also perform setting from “Picture Adjust”→“Gamma” in the menu.
- * The setting value varies with the model in use, as well as the “Picture Mode”.

Gamma Settings for Different “Color Profile” RS4910

Color Profile	Selectable Settings	Description
Standard Cinema Animation Natural Stage 3D Cinema 3D Video 3D Animation 3D Stage Off	Normal	Recommended setting for normal viewing.
	Brightness Priority	Places more emphasis on the brightness compared to the Normal setting.
	Contrast Priority	Places more emphasis on the contrast compared to the Normal setting.
	Gradation Priority	Places more emphasis on the gradation compared to the Normal setting.
	Custom 1 to Custom 3	Fine-tunes the gamma setting according to the user’s preference.
x.v.Color	Normal*	Recommended setting for normal viewing.

* When “Color Profile” is set to “x.v.Color”, the setting is fixed at “Normal”.

Gamma Settings for Different “Color Profile” RS6710

Color Profile	Selectable Settings	Description
Film 1	Film 1	Image is close to the characteristics of Eastman Kodak Company movie films.
	Film 2	Places more emphasis on the gradation compared to the “Film 1” setting.
	Custom 1 to Custom 3	Fine-tunes the gamma setting according to the user’s preference.
Film 2	Film 1	Image is close to the characteristics of FUJIFILM Corporation movie films.
	Film 2	Places more emphasis on the contrast compared to the “Film 1” setting.
	Custom 1 to Custom 3	Fine-tunes the gamma setting according to the user’s preference.
Film 3	Film 1	Places emphasis on the gradation.
	Film 2	Places emphasis on the contrast.
	Custom 1 to Custom 3	Fine-tunes the gamma setting according to the user’s preference.
3D Film	Film 1	Places emphasis on the gradation.
	Film 2	Places emphasis on the contrast.
	Custom 1 to Custom 3	Fine-tunes the gamma setting according to the user’s preference.
Standard Cinema 1/Cinema 2 Anime 1/Anime 2 Video AdobeRGB Stage 3D Cinema 3D Video 3D Animation 3D Stage 3D Photo Off	Normal	Recommended setting for normal viewing.
	Brightness Priority	Places more emphasis on the brightness compared to the Normal setting.
	Contrast Priority	Places more emphasis on the contrast compared to the Normal setting.
	Gradation Priority	Places more emphasis on the gradation compared to the Normal setting.
	Custom 1 to Custom 3	Fine-tunes the gamma setting according to the user’s preference.
x.v.Color	Normal*1	Recommended setting for normal viewing.
THX 3D THX	THX*2	Video of the THX standard.

*1 When “Color Profile” is set to “x.v.Color”, the setting is fixed at “Normal”.

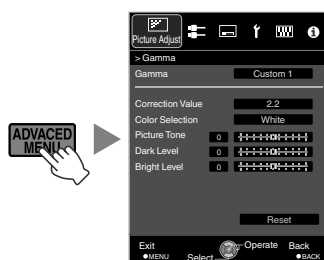
*2 When “Color Profile” is set to “THX”/“3D THX”, the setting is fixed at “THX”.

Fine-tuning to the Preferred Gamma Setting

You can perform fine adjustments based on the selected gamma adjustment setting.

1 Press the [ADVANCED MENU] button to display the gamma menu

- You can also perform setting from “Picture Adjust”→“Gamma” in the menu.



2 Adjust to the preferred setting

Item	Description	Setting
Color Selection	Select "Color Selection", and select the color to adjust	White/Red/Green/Blue
Picture Tone	Adjusts the overall brightness automatically for a well-balanced result without compromising the gradation of the image.	-16 (darkens image for an underexposed effect) to +16 (brightens image for an overexposed effect)
Dark Level	Adjusts the dark areas of the input image. (Each of White/Red/Green/Blue can be adjusted.) • To do so, use the ◀▶ keys to move the cursor.	-7 (darkens the shadows) to +7 (brightens the shadows)
Bright Level	Adjusts the bright areas of the input image. (Each of White/Red/Green/Blue can be adjusted.) • To do so, use the ◀▶ keys to move the cursor.	-7 (darkens the highlights) to +7 (brightens the highlights)

* Adjustment cannot be made when "Color Profile" is set to "x.v.Color".

Selecting the Default Value for Making Adjustments

- When one of "Custom 1" to "Custom 3" is selected in "Gamma", you can select a "Correction Value".
- Select "Correction Value", and press the ◀▶ keys to select a correction value (setting value) as a base value for adjustment.
- For details on the correction value (setting value), please refer to p. 41 and p. 42.

RS4910

Normal, Brightness Priority, Contrast Priority, Gradation Priority, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, import

RS6710

When "Picture Mode" is set to "Film":

Film 1, Film 2, import

When "Picture Mode" is set to a value other than "Film":

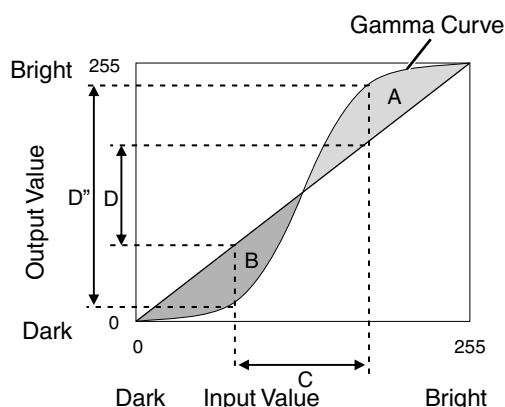
Normal, Brightness Priority, Contrast Priority, Gradation Priority, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, import

- The smaller the value, the brighter the dark areas of the image will become. At the same time, the bright areas will appear blown out.
- Selecting "import" enables you to import gamma data that is created externally. The factory setting for "import" is the same as the "Normal" setting.

For more details, please refer to our website.

<http://www3.jvckenwood.com/projector/support/index.html>

About gamma adjustment



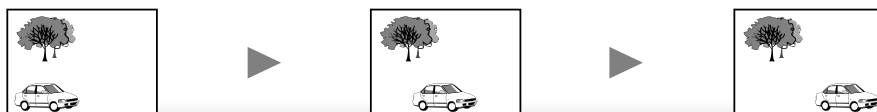
- When the gamma curve is a straight line:
The brightness and contrast of the video input will be the same as that of the video output.
- Area for which the gamma curve is above the straight line (A):
Video output appears brighter than the input.
- Area for which the gamma curve is below the straight line (B):
Video output appears darker than the input.
- Area for which the slope of the gamma curve is steep (midtone) (C):
The grayscale range of the video output becomes wider, and the contrast increases ($D \rightarrow D'$).

Reducing the After-image of Fast-moving Images (Clear Motion Drive (C.M.D.))

Optimal interpolation according to the content is made possible with the new high-definition image interpolation technique that supports 3D images.

For some scenes, interpolation may cause distortion in the image. In this case, set to "Off".

■ Original Image

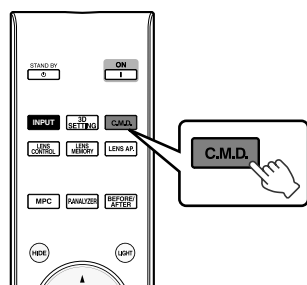


■ Interpolation Enabled



Intermediate Frame Generation

Intermediate Frame Generation



1 Press the [C.M.D.] button

- Pressing the [C.M.D.] button each time switches the mode in the following sequence: "Off"→"Low"→"High"→"Inverse Telecine"→"Off"...

Setting	Description
Off	Interpolation is not performed.
Low	Softens the image quality.
High	Image quality becomes softer than that of the "Low" setting.
Inverse Telecine	60i/60p video images such as those of TVs and DVDs. Suitable for original images that are 24-frame film sources. Does not function for 24p video images.

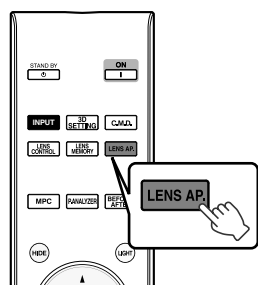
* C.M.D. is the abbreviation for Clear Motion Drive.

* The [C.M.D.] button is positioned differently on the remote control depending on the model in use. (p. 17)

Viewing High Contrast Images (Lens Aperture)

JVC has developed an image analysis algorithm, which analyzes the state of the video image in real time, and controls the aperture dynamically according to the image information.

This technology enables viewers to enjoy video images with enhanced contrast.



1 Press the [LENS AP.] button

Pressing the [LENS AP.] button each time switches the setting in sequence.

Setting	Description
Auto 1	Image contrast is enhanced.
Auto 2	Places emphasis on the gradation.
Manual	Does not perform dynamic control. Select this setting to perform adjustment manually.

*1 Manual adjustment is disabled in the "Auto 1" and "Auto 2" setting. To perform adjustment manually, select "Manual".

*2 When the setting is changed to Auto after performing manual adjustment, the value set manually will be used as the aperture value for Auto.

Adjustments and Settings in the Menu

Pressing the [MENU] button displays the menu.
Press the [▲▼◀▶] keys to select an item, followed by pressing the [OK] button to confirm the selection.

List of Menu Items

Picture Adjust

▶ Picture Mode	p. 35
↳ Clear Black	p. 47
↳ Lamp Power	p. 47
↳ Lens Aperture	p. 47
↳ User Name Edit	p. 47
▶ Color Profile	p. 36
Color Management	p. 48
▶ Color Temp.	p. 48
▶ Gamma	p. 41
Picture Tone	p. 48
Dark Level/Bright Level	p. 48
▶ MPC Level	p. 39
▶ Clear Motion Drive	p. 44
▶ Brightness	p. 49
▶ Contrast	p. 49
▶ Color	p. 49
▶ Tint	p. 50

Input Signal

▶ Input Level	p. 50
▶ Color Space	p. 50
▶ Control with HDMI	p. 50
▶ Aspect	p. 51
▶ Progressive	p. 51
▶ Mask	p. 51
▶ 3D Setting	p. 32
▶ Picture Position	p. 51

Installation

▶ Lens Control	p. 27
↳ Focus	p. 27
↳ Zoom	p. 27
↳ Shift	p. 27
↳ Image Pattern	p. 52
↳ Lock	p. 52
↳ Lens Memory Select	p. 28
↳ Lens Memory Save	p. 28
↳ Lens Memory Name Edit	p. 28
↳ Lens Center	p. 52
↳ Lens Cover RS6710	p. 52
▶ Pixel Adjust	p. 53
▶ Installation Style	p. 54
▶ Keystone	p. 54
▶ Pincushion	p. 54
▶ Anamorphic	p. 54
▶ High Altitude Mode	p. 54
▶ Environment Setting	p. 30
↳ Screen Adjust	p. 30

Display Setup

▶ Back Color	p. 58
▶ Menu Position	p. 58
▶ Signal Display	p. 58
▶ Logo	p. 58
▶ Language	p. 58

Function

▶ Trigger	p. 59
▶ Off Timer	p. 59
▶ ECO Mode	p. 59
▶ Network	p. 59
▶ Remote Code	p. 60
▶ Lamp Reset	p. 63

Information

▶ Information	p. 60
---------------------	-------

Picture Adjust

Picture Mode

You can adjust the image quality according to the type of video image you are viewing.

➔ “Setting the Picture Mode” (p. 35)

Clear Black

Adjusts the difference in brightness in an image electrically to produce an image with contrast.

Setting	Description
Off	Does not perform correction.
Low	Mode with a mild effect.
High	Mode with a strong effect.

Lamp Power

The brightness of the lamp can be set to “Low” or “High”.

- The factory setting varies with the “Picture Mode”.
- Continuous use at the “High” setting may cause the lamp to darken faster.

Lens Aperture

JVC has developed an image analysis algorithm, which analyzes the state of the video image in real time, and controls the aperture dynamically according to the image information.

This technology enables viewers to enjoy video images with enhanced contrast.

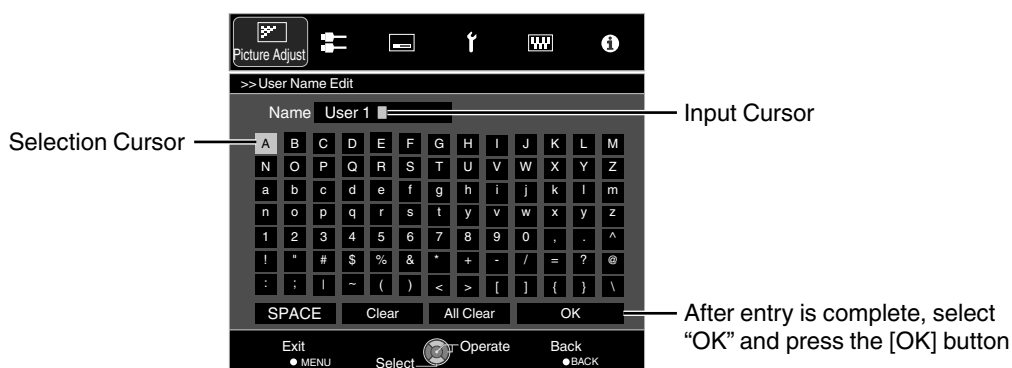
➔ “Viewing High Contrast Images (Lens Aperture)” (p. 44)

- Stopping down the aperture reduces the brightness and increases the contrast.
- Setting range: -15 (stops down) to 0 (opens up)

User Name Edit

You can edit the “User 1” to “User 4” names in the Picture mode.

- Characters that are usable include alphabets (upper or lower case), numeric characters, and symbols.
- Enter not more than 10 characters.



Color Profile

By setting the “Color Profile” (color space information) according to the “Picture Mode”, you can fine-tune the image quality according to the movie you are viewing.

➡ “Setting the Color Profile” (p. 36)

Color Management

Each of the colors is adjustable according to the user’s preference.

➡ “Adjusting to the Preferred Color (Color Management)” (p. 38)

Color Temp.

For setting the color temperature of the video image.

- When “Picture Mode” is set to “THX” and when “Color Profile” is set to “x.v.Color”, the setting is fixed at 6500K.
- When “Picture Mode” is set to “4K 50/60p”, offset cannot be adjusted.

Preset

Setting	Description
Xenon 1 to Xenon 3 RS6710 * Selectable when “Picture Mode” is set to “Film” or “Cinema”.	Color temperature that reproduces the characteristics of a xenon lamp used in cinemas. • Xenon 1: A light source color that is emitted by a film projector • Xenon 2: A light source color emitted by a projector used for digital cinema • Xenon 3: A light source color that looks cooler than that of “Xenon 2”
5500K to 9500K (9 levels in increments of 500K)	Increasing the value enhances the blue tone of the video image, while decreasing the value enhances the red tone.
Custom 1 to Custom 3	The color temperature of video images can be adjusted manually and saved as one of the three customized settings.
High Bright	Color temperature that gives priority to brightness.

Custom

Setting	Description
Gain Red, Gain Green, Gain Blue	Adjusts each color in the bright parts of the video image. • Setting range: -255 (reduces the red/green/blue tone) to 0 (enhances the red/green/blue tone)
Offset Red, Offset Green, Offset Blue	Adjusts each color in the dark areas of the video image. • Setting range: -50 (reduces the red/green/blue tone) to +50 (enhances the red/green/blue tone)

Gamma

You can adjust the output value of the projected image with respect to the video signal input.

➡ “Adjusting the Output Value of the Projected Image (Gamma)” (p. 41)

Picture Tone

Adjusts the overall brightness automatically for a well-balanced result without compromising the gradation of the image.

➡ “Fine-tuning to the Preferred Gamma Setting” (p. 43)

Dark Level/Bright Level

You can adjust the image quality to produce a sharp contrast in the brightness.

➡ “Fine-tuning to the Preferred Gamma Setting” (p. 43)

MPC Level

You can enjoy natural, expressive 4K images with a stronger sense of depth.

- ➡ “Adjusting Movies for Increased Expressiveness (Multiple Pixel Control)” (p. 39)

4K e-shift

Switches the display resolution.

- Setting values: On (4K), Off (2K)

Original Resolution

For selecting a resolution for the content you are viewing.

- Setting values: Auto, 4K, 1080p, 1080i/720p, and 480p
- * The default “Original Resolution” setting is “Auto”, which switches the resolution automatically according to the type of signal input.

Enhance

For adjusting the high-frequency areas. Increasing the value enhances the definition for a sharper image quality.

- Setting range: 0 to 100

Dynamic Contrast

For adjusting the medium-frequency areas. Increasing the value enhances the contrast for a more dynamic image quality.

- Setting range: 0 to 100

Smoothing

For adjusting the low-frequency areas. Increasing the value enhances the blurriness of the image for a softer effect.

- Setting range: 0 to 100

NR

Prevents noise from becoming too pronounced.

- Setting range: 0 (weak) to 10 (strong)

Clear Motion Drive

For reducing the after-image, which occurs in a fast-moving scene.

- ➡ “Reducing the After-image of Fast-moving Images (Clear Motion Drive (C.M.D.))” (p. 44)

Brightness

For adjusting the brightness of the video image.

- Setting range: -50 (darker) to +50 (brighter)
- * Adjustment cannot be made when “Color Profile” is set to “x.v.Color”.

Contrast

For adjusting the difference in brightness to produce an image with contrast.

- Setting range: -50 (little difference in brightness) to +50 (large difference in brightness)
- * Adjustment cannot be made when “Color Profile” is set to “x.v.Color”.

Color

For adjusting the color density of the video image.

- Setting range: -50 (lighter) to +50 (deeper)
- * Adjustment cannot be made when “Color Profile” is set to “x.v.Color”.

Tint

For adjusting the hue of the video image.

- Setting range: -50 (reddish) to +50 (greenish)
- * Adjustment cannot be made when “Color Profile” is set to “x.v.Color”.

Input Signal

Input Level

For setting the dynamic range (gradation) of the video input.

- If the dynamic range is not appropriate, the bright areas become overexposed, and the dark areas become underexposed.

Setting	Description
Auto	Sets the input signal level automatically.
Standard	Select this setting if you are inputting video signals (dynamic range: 16 - 235).
Enhanced	Select this setting if you are inputting PC signals (dynamic range: 0 - 255).
Super White	Select this setting when inputting Super White-compatible device signals (dynamic range: 16 - 255).

- * When Picture Mode is set to “THX”, the setting is fixed at “Super White”.

Color Space

For setting the color space of the input signal.

Setting	Description
Auto	Detects “YCbCr(4:4:4)”, “YCbCr(4:2:2)”, and “RGB” automatically.
YCbCr(4:4:4)	Select this setting when inputting YCbCr(4:4:4) video signals.
YCbCr(4:2:2)	Select this setting when inputting YCbCr(4:2:2) video signals.
RGB	Select this setting when inputting RGB video signals.

- * The color space setting is YCbCr(4:2:0) during 3840×2160/50 Hz, 3840×2160/60 Hz input.

Control with HDMI (CEC)

For setting the HDMI link function.

- Setting to “On” enables this unit to be operated via operation on the connected device, such as power on/off and switching of input.

Aspect

The screen size of the projected image can be adjusted optimally according to the original screen size (aspect) that has been input.

➡ “Adjusting the Screen Size (Aspect)” (p. 31)

Progressive

For converting the interpolation setting of the interlaced signals.

Setting	Description
Auto	Performs interpolation by automatically detecting whether the interlaced signals are converted from 24p video images, such as those in film movies, or interlaced signals of video materials.
Off	Interpolates video images as interlaced signals of video materials, etc.

Mask

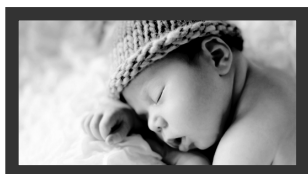
For hiding the peripheral area of the image with a mask (black strip).

■ Off



Setting	Description
Off	Not masked.
2.5%	Masks about 2.5% of the peripheral area of the image.
5%	Masks about 5.0% of the peripheral area of the image.
Custom	Masks about 0% to 5% of the four sides of the image.

■ On



Mask: black strip around the periphery

3D Setting

For setting 3D movies for viewing.

➡ “Viewing 3D Movies” (p. 32)

Picture Position (Horiz./Vert.)

Adjust the position if the edges of the image are partially missing due to the timing of horizontal and vertical synchronization signals.

* Adjustment cannot be made during 3D signal input.

Installation

Lens Control

Focus / Zoom / Shift

For adjusting the lens according to the projection position

➡ “Adjusting the Lens According to the Projection Position” (p. 27)

Image Pattern

Setting	Description
On	Displays the lens adjustment pattern.
Off	Displays external signals, and does not display the lens adjustment pattern.

Lock

Setting	Description
On	Locks the lens to prevent any erroneous operation on the adjustments. • Operation of the lens control feature is disabled when “On” is selected.
Off	Does not lock the lens.

Lens Memory Select / Lens Memory Save / Lens Memory Name Edit

The Focus, Zoom, and Shift settings can be saved or retrieved, so you can switch easily to a different aspect ratio (screen size) according to the image.

➡ “Saving and Retrieving Adjustment Settings” (p. 28)

Lens Center

Returns the lens position to the center.

Lens Cover RS6710

Setting	Description
Auto	Opens/closes the lens cover according to the power on/off operation.
Open	Leaves the lens cover open regardless of the power on/off mode.

Pixel Adjust

Adjust

For setting the adjustment feature to On (Memory 1 or Memory 2) or Off.

- * You can save the settings separately when an anamorphic lens is used and when you are using the projector with a screen.

Adjust Area

Setting	Description
Whole	Adjusts the entire image.
Zone	Enables fine adjustment of each zone by dividing the screen into 11 vertical x 11 horizontal zones.

Adjust Color

For selecting the color to adjust ("Red" or "Blue").

Adjust Pattern Color

For setting the adjustment pattern color to "White" or "Yellow / Cyan".

Adjust(Pixel)

When "Adjust Area" is set to "Whole", adjustment can be made by moving in units of one pixel on the screen of the color selected in "Adjust Color".

- ➡ "Whole Adjust (Pixel) Operation Procedure" (p. 55)

- * Adjustment cannot be made when "Adjust Area" is set to "Zone".

Setting	Description
H (Horizontal)	Setting range: -2 (moves red/blue to the left) to +2 (moves red/blue to the right)
V (Vertical)	Setting range: -2 (moves red/blue downward) to +2 (moves red/blue upward)

Adjust(Fine)

When "Adjust Area" is set to "Whole", adjustment can be made by moving in units of 1/16 pixel on the screen of the color selected in "Adjust Color".

- ➡ "Whole Adjust (Fine) Operation Procedure" (p. 56)

When "Adjust Area" is set to "Zone", the screen is divided into 11 vertical x 11 horizontal zones, and fine adjustment of each zone is possible.

- ➡ "Zone Adjust Operation Procedure" (p. 57)

Setting	Description
H (Horizontal)	Setting range: -31 (moves red/blue to the left) to +31 (moves red/blue to the right)
V (Vertical)	Setting range: -31 (moves red/blue downward) to +31 (moves red/blue upward)

Reset

Restores all pixel adjustment data to the factory default.

Installation Style

For setting to “Front”, “Ceiling Mount (F)”, “Rear”, or “Ceiling Mount (R)” according to the installation status of the projector.

- “Front” or “Ceiling Mount (F)” is set when projector is installed in the front with respect to the screen.
- “Rear” or “Ceiling Mount (R)” is set when projector is installed in the rear with respect to the screen.

Keystone

For correcting any keystone distortion that occurs when the projector is installed at an angle with respect to the screen.

- Vertical setting range: -16 to +16

*1 Increasing the value changes the aspect slightly.

*2 When “Pincushion” is set, “Keystone” is grayed out and cannot be adjusted.

Pincushion

For correcting distortion of the projection screen that occurs when projecting the image on a curved screen.

- Setting range: 0 to 16

* When “Keystone” is set, “Pincushion” is grayed out and cannot be adjusted.

Anamorphic

Configure this setting when an anamorphic lens is used.

Setting	Description
A	Projects the 2.35:1 image with it stretched in the vertical direction only.
B	Projects the 16:9 image with it compressed in the horizontal direction only.
Off	Projects the 2.35:1 image without any changes.

High Altitude Mode

Set to “On” when using the projector at a location of low atmospheric pressure (higher than 900 m above sea level).

Environment Setting

By configuring “Environment Setting” according to the viewing environment, image quality adjustment and correction according to environmental differences are performed automatically to minimize any influence on the image quality.

- ➡ “Adjusting Image Quality Automatically According to the Viewing Environment” (p. 30)

Screen Adjust

By selecting the optimal correction mode according to the characteristics of the screen in use, corrections can be performed to reproduce natural images with balanced colors.

- ➡ “Set Screen Adjust” (p. 30)

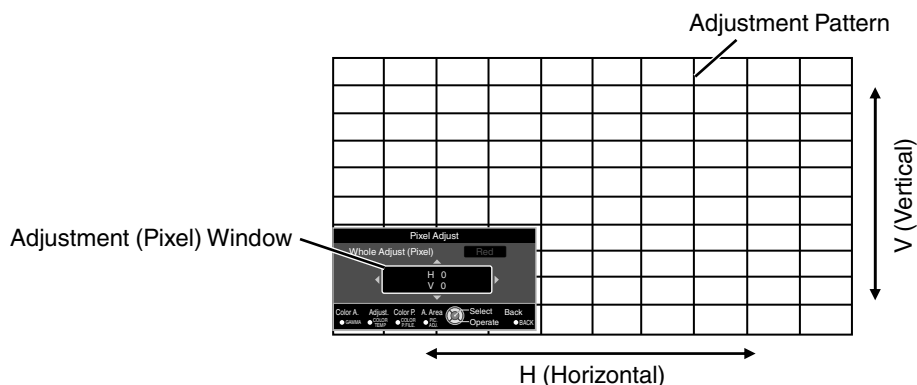
A frame as shown on the right appears at the center (gradation is accentuated in the illustration, but not in the actual image).

The current black tone is displayed on the right side. Adjust accordingly until the boundary line with the left frame is no longer noticeable.

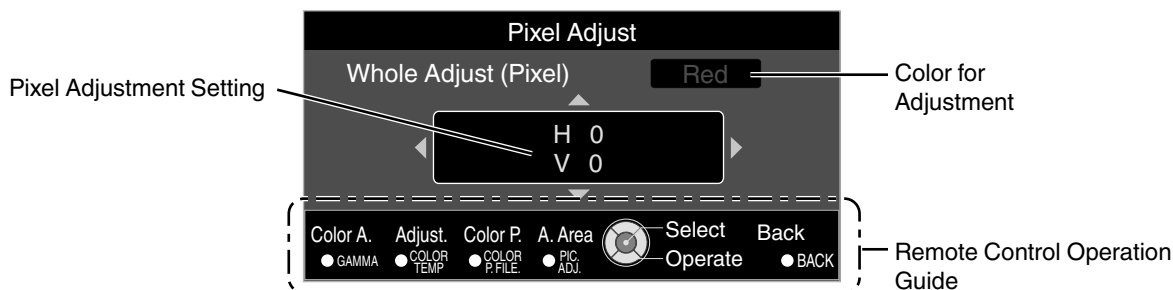
Whole Adjust (Pixel) Operation Procedure

For making general adjustments to slight color fringing in the horizontal/vertical directions of the video image.

- ① Set "Adjust Area" to "Whole"
- ② Select "Adjust Color" and "Adjust Pattern Color"
- ③ Select "Adjust(Pixel)", and press the [OK] button
 - The selected adjustment pattern and Adjustment (Pixel) window are displayed.



- ④ Press the [OK] button to enter the Adjustment mode
- ⑤ Use the [▲▼◀▶] keys to move and adjust the pixels in the vertical and horizontal directions across the entire screen.
 - The adjustment setting appears at the center of the Adjustment (Pixel) window.



- ⑥ After adjustment is complete, press the [BACK] button to exit the Adjustment mode

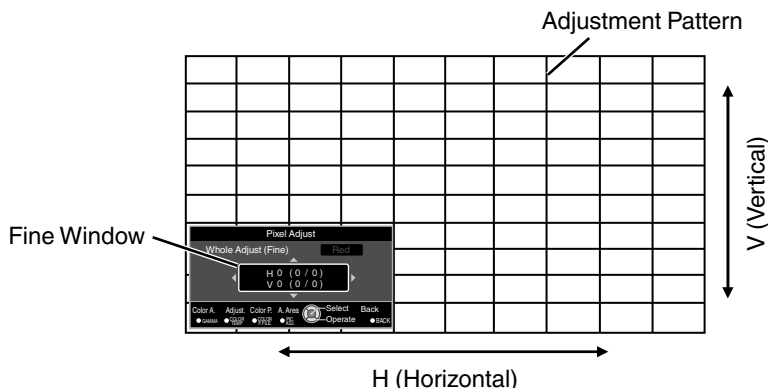
Remote Control Operation Guide

Button Name	Description of Operation
[GAMMA]	Changes "Adjust Color".
[COLOR TEMP.]	Switches between "Adjust(Pixel)" and "Adjust(Fine)". • Switches to "Adjust(Pixel)" when "Adjust Area" is set to "Zone".
[COLOR P.FILE]	Changes "Adjust Pattern Color".
[PIC ADJ.]	Switches "Adjust Area". • A zone cursor appears on the adjustment pattern when the "Zone" setting is selected.

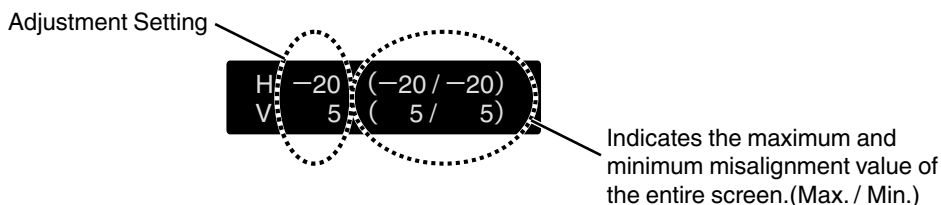
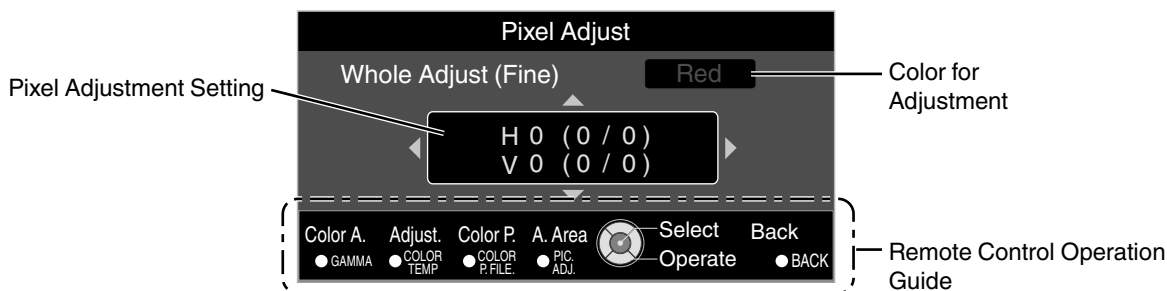
Whole Adjust (Fine) Operation Procedure

For making general adjustments on the misalignment of the entire screen using “Adjust(Pixel)”, followed by making fine adjustments.

- ① Set “Adjust Area” to “Whole”
- ② Select “Adjust Color” and “Adjust Pattern Color”
- ③ Select Adjust(Fine), and press the [OK] button
 - The selected adjustment pattern and Fine window are displayed.
 - The adjustable range may be smaller depending on the pixels being adjusted on the entire screen.



- ④ Press the [OK] button to enter the Adjustment mode
- ⑤ Use the [▲▼◀▶] keys to move and adjust the pixels in the vertical and horizontal directions across the entire screen.
 - The adjustment setting appears at the center of the Fine window.



- ⑥ After adjustment is complete, press the [BACK] button to exit the Adjustment mode

MEMO

- If both the maximum overall screen misalignment of H (horizontal direction) and V (vertical direction) are “31”, you cannot select a value that is larger than the displayed setting even when the adjustment setting is lower than the maximum value.
- If the minimum overall screen misalignment is “-31”, you cannot select a value that is smaller than the displayed setting even when the adjustment setting is higher than the minimum value.

Zone Adjust Operation Procedure

For fine-tuning misalignments on a part of the screen after adjusting the overall screen misalignment using "Adjust(Pixel)" and "Adjust(Fine)".

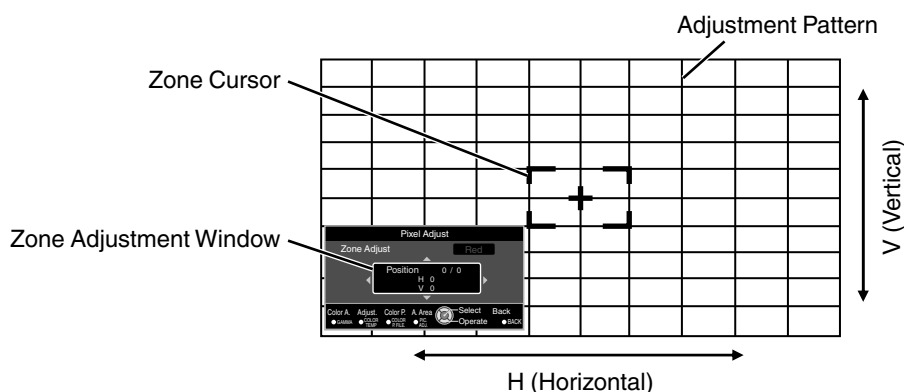
- The screen can be divided vertically and horizontally into 10 sections for partial adjustments to be made.

① Set "Adjust Area" to "Zone"

② Select "Adjust Color" and "Adjust Pattern Color"

③ Select Adjust(Fine), and press the [OK] button

- The selected adjustment pattern and Zone Adjustment window are displayed.
- The adjustable range may be smaller depending on the pixels being adjusted on the entire screen.

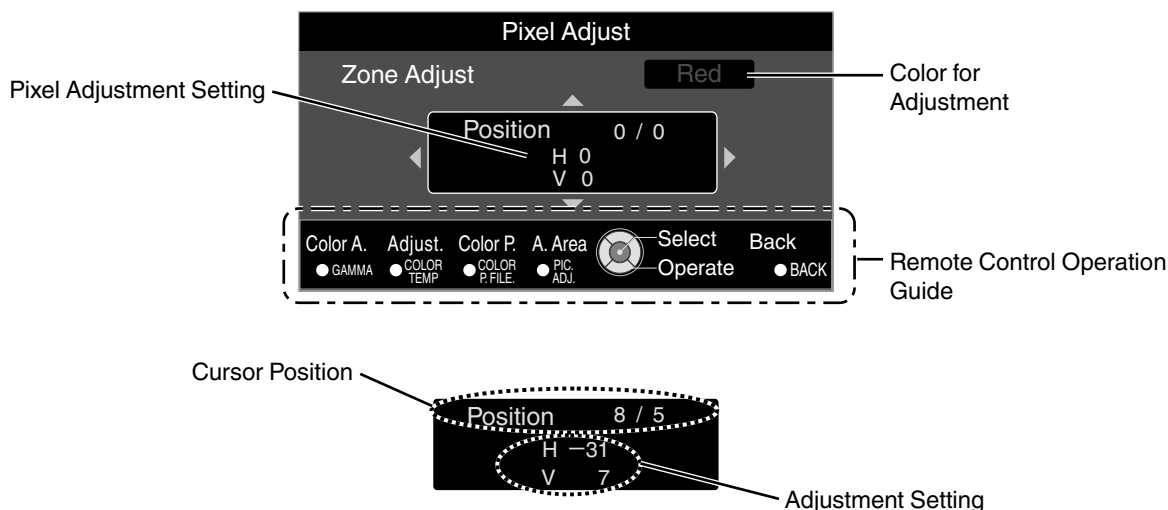


④ Press the [▲▼◀▶] keys to move the cursor to the point to be adjusted

⑤ Press the [OK] button to enter the Adjustment mode

⑥ Use the [▲▼◀▶] keys to move and adjust the pixels in the vertical and horizontal directions across the entire screen.

- The adjustment setting appears at the center of the Zone Adjustment window.



⑦ After adjustment is complete, press the [BACK] button to exit the Adjustment mode

Display Setup

Back Color

For setting the color of the background to “Blue” or “Black” when there is no signal input.

Menu Position

For setting the display position of the menu.

Signal Display

Setting	Description
On	Shows the input terminal for 5 seconds when input is switched.
Off	Not displayed.

Logo

Setting	Description
On	Displays the “D-ILA” logo for 5 seconds during startup.
Off	Not displayed.

Language

For setting the display language to “日本語”, “English”, “Deutsch”, “Español”, “Italiano”, “Français”, “Português”, “Nederlands”, “Svenska”, “Norsk”, “Русский”, “中文”, or “繁體中文”.

Function

Trigger

For setting whether to supply a 12 V output to devices such as an external screen equipped with a trigger function.

Setting	Description
Off	No output.
On (Power)	Outputs control signals (12 V) from the trigger terminal when the power is turned on. - After the power is turned off, output stops when the unit shifts to the Standby mode after cooling is complete. - You can also output signals in the Standby mode by pressing the [OK] button.
On (Anamo)	Outputs control signals when the “Anamorphic” setting is switched from “Off” to “A” or “B”.

Off Timer

For setting the duration before the power turns off automatically when the projector is not operated.

- Setting values: “1 Hour”, “2 Hours”, “3 Hours” and “4 Hours”

ECO Mode

For setting the “ECO Mode”, which reduces power consumption when the projector is in the standby state.

Setting	Description
On	Minimizes power consumption in the Standby mode. If there is no signal transmission and operation for 30 minutes while an image is projected, the power is turned off automatically.
Off	Set to “Off” if RS-232C / LAN communication is performed or the HDMI link function is used in the Standby mode.

Network

Specify the settings below during external control such as from a PC or smartphone.

Setting		Description
DHCP Client	On	Obtains the IP address automatically from the DHCP server inside the connected network.
	Off	For configuring the network settings manually.
IP Address		For configuring the IP address.
Subnet Mask		For configuring the subnet mask.
Default Gateway		For configuring the default gateway.
MAC Address		Displays the MAC address of the unit.
Set		Applies the network settings.

Glossary of Network Terminology

DHCP	: Abbreviation for Dynamic Host Configuration Protocol. This is a protocol for the network to assign an IP address automatically to the connected device.
IP Address	: Numeric characters for identifying the device that is connected to the network.
Subnet Mask	: Numeric characters that define the bit count used for the network address that is a segment of the IP address.
Default Gateway	: Server for communicating beyond the network that is divided by the subnet mask.
MAC Address	: Abbreviation for Media Access Control address. This is a number that is unique to each network adapter. Each of the network adapters is assigned with a unique MAC address.

Remote Code

For changing the remote control code.

- You need to configure the remote control according to the settings of this unit.
On the remote control unit, press the [MENU] and [BACK] buttons at the same time for three seconds or longer to switch the code.
 - The backlight of the remote control blinks 3 times: change the remote control code to “A”
 - The backlight of the remote control blinks 2 times: change the remote control code to “B”

Setting	Description
A	Change the remote control code from “B” to “A”.
B	Change the remote control code from “A” to “B”.

Lamp Reset

For resetting the lamp time to “0”.

- ➡ “Resetting the Lamp Time” (p. 63)

Information

Setting	Description
Input	Displays video input terminal.
Source (Displayed only during video signal input)	Displays the input source.
Resolution (Displayed only during PC signal input)	Displays the image resolution.
H Frequency (Displayed only during PC signal input)	Displays the horizontal frequency.
V Frequency (Displayed only during PC signal input)	Displays the vertical frequency.
Deep Color	Displays the color bit depth of the input video signal. • Not displayed when YCbCr(4:2:2) is input. • Displayed when Deep Color information is received from the source device.
Color Space	Displays the color space of the input signal.
Lamp Time	Displays the lamp time.
Soft Ver.	Displays the firmware version.
PS Ver.	Displays the version of image quality data.

Replacing the Lamp

The lamp is a consumable item. If the image appears dark or the lamp goes out, replace the lamp unit.

- When the lamp replacement time approaches, the user is notified with a message displayed on the screen and by the indicator. (p. 78)

Lamp Replacement Procedure

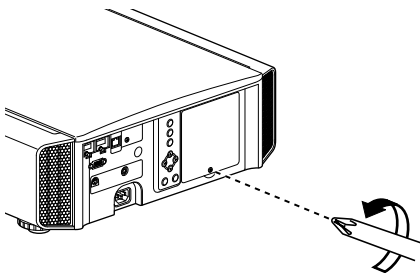
CAUTION

- Do not insert your hands into the opening of the lamp. This could cause significant deterioration in the performance of the equipment, or lead to injury and electric shock.
- Do not replace the lamp immediately after the unit has been used. Allow a cooling period of at least one hour before replacement. The temperature of the lamp is still high, and may cause burn injuries.
- Do not subject the lamp unit to shock. Doing so may cause lamp blowout.
- Do not use a flammable air duster to clean the internal parts of the unit. Doing so may cause fire.
- Use only genuine replacement parts for the lamp unit. Also, never attempt to reuse an old lamp unit. This may cause the unit to malfunction.
- Do not touch the surface of a new lamp. Doing so may shorten the lamp life and cause lamp blowout.
- When replacing the lamp, be careful not to injure yourself as the lamp may be broken.
- When replacing the lamp of a projector suspended from the ceiling, work at height is required. This is a dangerous operation. Please consult our service center.

1 Pull out the power plug from the power outlet

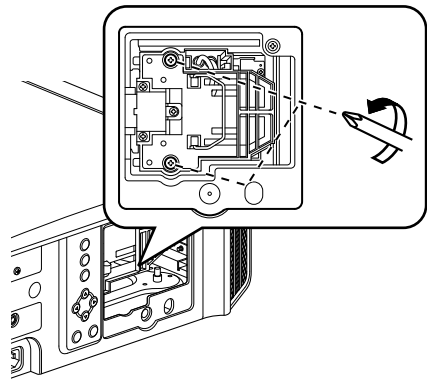
2 Remove the lamp cover

- Remove the screw of the lamp cover with a ⊕ screwdriver.



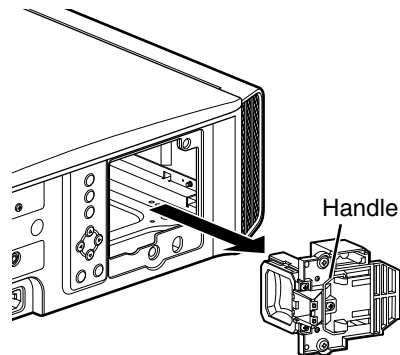
3 Loosen the screws of the lamp unit

- Loosen the screws with a ⊕ screwdriver.

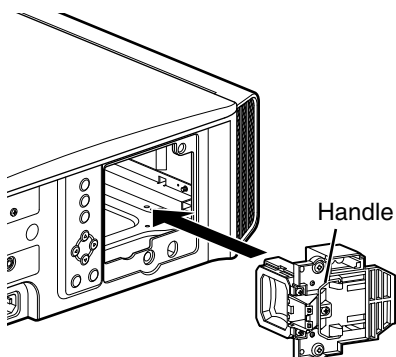


4 Pull out the lamp unit

- Grasp the handle and pull out the lamp unit.

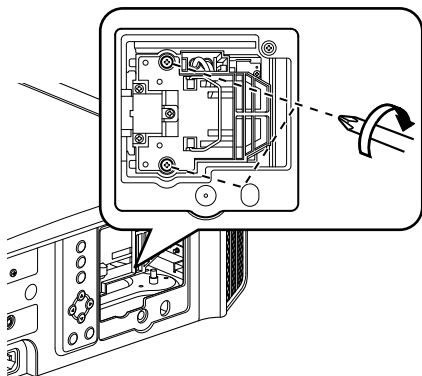


5 Install the new lamp unit



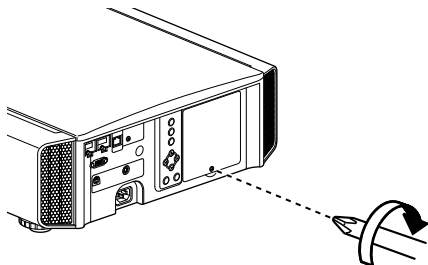
6 Tighten the screws of the new lamp unit

- Tighten the screws with a $\oplus$ screwdriver.



7 Attach the lamp cover

- Insert the two tabs at the top and bottom of the lamp cover into the unit.
- Tighten the screws with a $\oplus$ screwdriver.



MEMO

Usable lamp life

- When the lamp is used with "Lamp Power" set to "Low", the lamp life on this unit is approximately 4000 hours. This is the average usable time and not a guaranteed value.
- The lamp life may not reach 4000 hours depending on the operating conditions.
- When the lamp has reached the end of its usable life, deterioration progresses rapidly.
- When the video image appears dark, when the color tone looks unnatural, or when the image flickers, replace the lamp unit with a new one promptly.

Purchasing a lamp unit

Please consult your authorized dealer or nearby service center.

- Lamp unit
Product no.: PK-L2312U
- * Not suitable for household room illumination.
- * Lamps with a different product number or those for other projector models cannot be used.

Information about the lamp

An ultra-high pressure mercury lamp with a high internal pressure is used in the projector.

Due to the characteristics of this lamp, it may blow out with a loud noise or go out when it is subject to shock or after using for a prolonged period of time (the time before the lamp blows out or goes out varies considerably with each lamp as well as the operating conditions).

After replacing the lamp

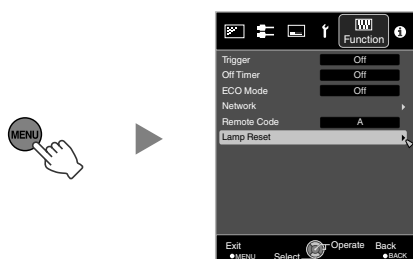
- Do not place the removed lamp unit at a place that is within reach by children or anywhere near inflammable items.
- Dispose used lamp units in the same way as fluorescent lamps. Follow the regulations of your local community for disposal.

Resetting the Lamp Time

Reset the lamp time when you have replaced the lamp. It provides an estimated timing for lamp replacement

Resetting the lamp time from the menu screen

- 1 Press the [MENU] button to display the menu
- 2 Select “Function”→“Lamp Reset” from the menu

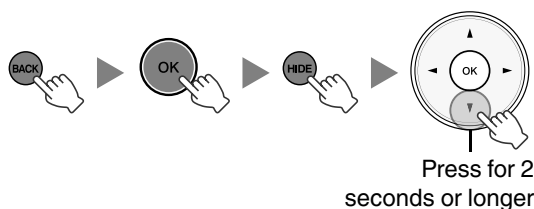


- 3 On the “Reset Lamp Time?” screen, select “Yes” and press the [OK] button
 - The lamp time is reset to zero.



Resetting the lamp time using the remote control

- 1 Insert the power plug into the power outlet
- 2 Make sure that you operate the remote control in the Standby mode (the power plug is inserted into the outlet, but the power is not turned on)
 - Press in the order as shown.
 - Make sure that you press a button within two seconds after the last button is pressed. Press the last button for at least two seconds.



- The “LAMP” indicator and “STANDBY/ON” indicator blink alternately for three seconds. After that, the unit switches to the Standby mode.

MEMO

- Reset the lamp time only when you have replaced the lamp.
If the lamp time is reset while a lamp is in use, you may lose track of the timing for replacing the lamp. Doing so may result in using the lamp beyond the estimated limit, thereby causing lamp blowout.

Maintaining the Cabinet and Remote Control

- Gently wipe off dirt on the cabinet with a soft cloth.
- If it is extremely dirty, wet a cloth in water, wring dry and use it to wipe off the dirt, followed by wiping again with a dry cloth.
- Pay attention to the following as the cabinet may deteriorate in condition or the paint may come off.
 - Do not wipe with thinner or benzine
 - Do not allow prolonged contact with rubber or plastic products
 - Do not spray volatile chemicals such as insecticide

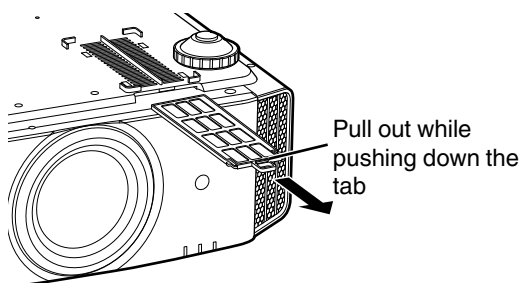
Cleaning and Replacing the Filter

Clean the filter regularly. Otherwise, the air intake efficiency may deteriorate, and malfunction may occur.

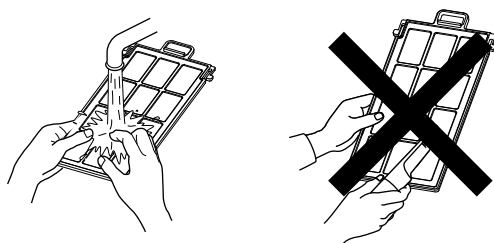
CAUTION

- Make sure that you pull out the power plug from the outlet before cleaning or replacing the filter.
- Before turning this unit upside down and placing it on the floor or a table, make sure that you lay a soft rag in advance to prevent the projector from being scratched.

1 Remove the inner filter

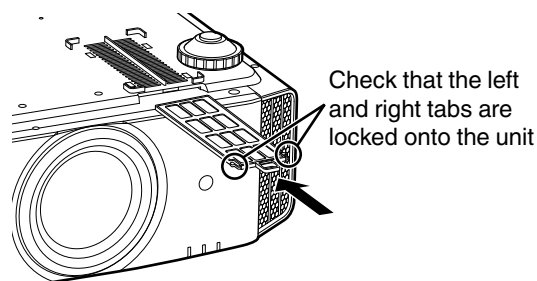


2 Clean the filter



- Wash the filter with water and dry it in a shaded area.
- If the filter is extremely dirty, clean it with a neutral detergent. Put on rubber gloves when using a neutral detergent.
- After washing the filter with water, make sure that it is completely dry before reinstalling. Otherwise, electric shock or malfunction may occur.
- Do not clean the filter with a vacuum cleaner or air duster. The filter is soft and may be easily damaged.

3 Reinstall the inner filter



If the filter is damaged or too dirty to be cleaned

- Replace with a new filter. A dirty filter will dirty the internal parts of the unit and cause shadows to appear on the video image.
- To purchase a new filter or when there is dirt in the internal parts of the unit, consult your authorized dealer or nearby service center.
- Inner filter (exchangeable filter)
Product no.: PC010661199

Troubleshooting

Before sending the unit to your authorized dealer for repair, please check the following points.

The following symptoms are not malfunctions.

You do not need to worry about the following symptoms if there is no abnormality on the screen.

- A part of the top or front surface of the unit is hot.
- A creaking sound is heard from the unit
- An operating sound is heard from the inside of the unit.
- Color smear occurs on some screens

This unit is a digital device. This unit may become unable to operate normally due to external static or noise. Perform the following operations when such malfunctions occur.

- ① If the unit is in the Standby mode, pull out the power plug, followed by inserting it again
- ② Press the  [STANDBY/ON] button on the main unit to turn on the power again

When “High Altitude Mode” is set to “On”, and “Lamp Power” is set to “High” during 3D mode, the fan will make louder noise than usual since it is designed to run at high speed in 3D mode.

Power is not supplied

Check	Action	Refer to
Is the power cord disconnected?	Insert the power cord (plug) firmly.	p. 24
Is the lamp cover properly shut?	If the unit is in the Standby mode, remove the power plug and close the lamp cover properly. After that, insert the plug again.	p. 62
Is the lamp in the Cool-down mode?	After exiting the Cool-down mode, turn on the power again.	p. 26

Power shuts down automatically

Check	Action	Refer to
Has “ECO Mode” been configured?	Set “ECO Mode” to “Off”.	p. 59
Has “Off Timer” been configured?	Set “Off Timer” to “Off”.	p. 59
Are the air inlets and exhaust vent blocked?	Leave proper clearance when installing the unit	p. 14, 15 p. 19
Is the filter dirty?	Clean the filter.	p. 64

Video image does not appear

Check	Action	Refer to
Is the correct external input selected?	Select the correct external input terminal.	p. 25
Is the power of the AV device turned on?	Turn on the power of the AV device and play the video.	p. 22
Is the AV device properly connected?	Connect the AV device properly.	p. 22
Are the correct signals being output from the AV device?	Set the AV device properly.	p. 22
Is the cable in use an HDMI-certified cable?	Use an HDMI-certified high-speed cable. Also, use as short a cable as possible.	p. 22

Check	Action	Refer to
Is "Control with HDMI" set to "On"?	If the video image does not appear when "Control with HDMI" is set to "On", change the setting to "Off" and power on this unit and the external device again.	p. 50
Is the video image temporarily hidden?	Press the [HIDE] button	p. 25

3D images do not appear

Check	Action	Refer to
Do you see two images displayed side by side?	Set "3D Format" to "Side by Side" Video images in the "Side by Side" format may not be recognized automatically in the case of 3D video images.	p. 33
Is an intermediate device (AV amplifier, divider, etc.) in use?	Connect the source device to the projector directly, and check whether there is any improvement in the condition. If the condition improves, it is likely that this is not caused by malfunction of the projector.	p. 22
Is the cable in use an HDMI-certified cable?	Use an HDMI-certified high-speed cable. Also, use as short a cable as possible.	p. 22
Is the power of the 3D GLASSES turned on?	If you are using the PK-AG2 or PK-AG3 3D GLASSES, turn on the power manually.	Check the instruction manual of the 3D GLASSES and 3D SYNCHRO EMITTER.
Are the 3D GLASSES charged?	Check whether the PK-AG1 battery of the 3D GLASSES has run out, and whether PK-AG2 and PK-AG3 are charged.	
Are the 3D GLASSES and 3D SYNCHRO EMITTER too far away from each other?	Position them at an appropriate distance.	

3D video image looks unnatural

Check	Action	Refer to
Are there overlapping video images?	If there are overlapping video images partially, this is due to the crosstalk phenomenon. In this case, adjust "Crosstalk Cancel" accordingly.	p. 34
	If there are overlapping video images partially, this is due to the crosstalk phenomenon. This phenomenon often occurs when there are drastic changes in the brightness. In this case, set Lamp Power to "High"	p. 47

Video image looks unnatural

Colors are unnatural

Check	Action	Refer to
Is the color space of the input signal correctly set?	The color may turn out unnatural when the input signal is different from that in the projector setting. Set the "Color Space" for "Input Signal" correctly.	p. 50
Is the image correctly adjusted?	Adjust "Color" and "Tint" accordingly.	p. 49, p. 50
Is the AV device properly connected?	Connect the AV device properly.	p. 22

* The video image may appear slightly reddish immediately after starting up. This is not a malfunction.

Video image is fuzzy

Check	Action	Refer to
Is the focus correctly adjusted?	Adjust the focus.	p. 27
Is the unit placed too near or too far away from the screen?	Set the unit at a correct distance from the screen.	p. 75

Video image flickers

Check	Action	Refer to
Do you see horizontally-extended, overlapping video images?	In this case, set "3D Format" to "Auto"	p. 33
Are you viewing the video images under a fluorescent light?	This is caused by interference between the 3D glasses with the flickers of the fluorescent light. View with the fluorescent light turned off.	—

* Flickers may sometimes occur upon starting up the projector unit, or immediately after the projector is changed from floor-standing to ceiling mounted. This is attributable to the lamp or drive mechanism, and is likely not caused by malfunction of the projector.

Projected image is dark

Check	Action	Refer to
Is the lamp near exhaustion?	Check the lamp time in the "Information" menu. Prepare a new lamp unit or replace as soon as possible when the lamp is near exhaustion.	p. 60 p. 61
Is the aperture closed?	Set "Lens Aperture" to "Auto 1" or "Auto 2", or set to "Manual" and open up the aperture manually.	p. 44
Is "Lamp Power" set to "Low"?	Set "Lamp Power" to "High"	p. 47

Video image appears horizontally (vertically) extended

Check	Action	Refer to
Is "3D Format" set to "Side by Side"?	Set "3D Format" to "Auto"	p. 33
Is "Anamorphic" set to a setting other than "Off"?	Set "Anamorphic" to "Off"	p. 54

Striped patterns appear on the screen

Check	Action	Refer to
Does the fabric of the screen have a regular pattern?	Interference fringes may sometimes occur between the fabric pattern and the pixels. Please consult the authorized dealer.	—

Video images are missing

Check	Action	Refer to
Has screen mask been configured?	Set "Mask" to "Off".	p. 51
Is the display position misaligned?	Alter the "Picture Position" value so that the entire image appears on the screen.	p. 51

Remote control does not work

Check	Action	Refer to
Are the batteries correctly loaded?	Match the polarities ($\oplus$ $\ominus$) correctly when loading the batteries.	p. 18
Are the batteries exhausted?	Replace with new batteries.	p. 18
Is there an obstructing object between the remote control and remote sensor?	Remove any obstructing object.	p. 18
Is the remote control held too far away from the unit?	Hold the remote control closer to the sensor during use.	p. 18
Are the IR (infrared) 3D GLASSES and 3D SYNCHRO EMITTER in use?	As there is a possibility of signal interference, when you are using the IR (infrared) 3D GLASSES together with the 3D SYNCHRO EMITTER, try adjusting the orientation of the 3D SYNCHRO EMITTER.	p. 32

The lens cover does not close

Check	Action	Refer to
Is "Lens Cover" set to "Open"?	Set "Lens Cover" under "Lens Control" in the setting menu to "Auto".	p. 52

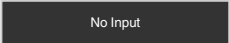
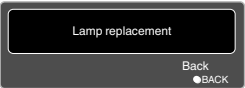
Noise is heard

Check	Action	Refer to
Is the exhaust vent blocked? Is the unit used near a heater or air-conditioner?	Check the installation condition of the projector. When the surrounding temperature of the projector is high, the fan revolution speed increases to protect the projector unit, hence a louder operating sound.	p. 19
Are you viewing 3D video images?	"Lamp Power" is set automatically to "High" to ease viewing of 3D video images, hence a louder fan operating sound. If you are bothered by the sound, set it to "Low".	p. 47
Is the "Picture Mode" or "Color Profile" changed?	Operating sound is generated by the cinema filter. This is not a malfunction.	—
Did you change the "4K e-shift" setting for "MPC Level"?	Switching sound is generated. This is not a malfunction.	—

There are small black or colored dots on the screen

The D-ILA device is manufactured using high-precision technologies, but there may be some (less than 0.01%) missing pixels or pixels that remain permanently lit. This is not a malfunction.

When the following messages appear...

Message	Description	Action
	- No device is connected to the input terminal - The input terminal is connected but there is no signal	Input the video signals.
	A video signal that cannot be used with this unit has been input (The names of input terminals such as “HDMI-1” and “HDMI-2” will be displayed in yellow).	Input video signals that can be used. (p. 77)
	This message is displayed when the accumulated lamp time has exceeded 2900 hours. To clear the message, press the [BACK] button on the operation panel of the projector unit or the remote control.	Get ready a new lamp unit and replace as soon as possible. Reset the lamp time after replacing the lamp. (p. 61, 63)

External Control

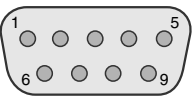
It is possible to control this unit by connecting it to a PC using an RS-232C cross cable (D-sub 9-pin).
The projector can be controlled by connecting it to a PC through the computer network with a LAN cable for control commands to be sent to the projector.

➡ “ Network ” (p. 59)

- Please use it after you have gained proper understanding from professional books or consulting the system administrator.

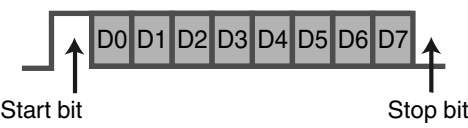
RS-232C Specifications

This Unit



Pin No.	Signal	Function	Signal Direction
2	RxD	Receive data	PC → This unit
3	TxD	Transmission data	This unit → PC
5	GND	Signal ground	—
1, 4, 6 - 9	N/C	—	—

- PC refers to the controller, such as a personal computer.

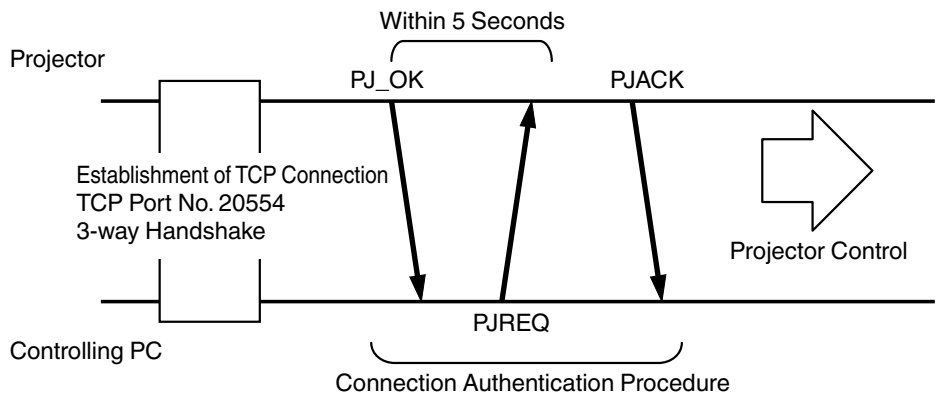


Mode	Non-synchronous
Character length	8 bit
Parity	None
Start bit	1
Stop bit	1
Data rate	19200 bps
Data format	Binary

TCP/IP Connection

Before controlling via LAN, it is necessary to establish connection of the TCP layer by a “3-way handshake”, followed by sending out “PJREQ” and receiving “PJACK” within five seconds after the projector sends out “PJ_OK” for connection authentication.

If you are unable to complete sending within five seconds, or when “PJ_NG” or “PJNAK” is received, check the operating status of the projector, followed by performing the steps again starting from establishment of a TCP connection.



Command Format

The command between this unit and the computer consists of “Header”, “Unit ID”, “Command”, “Data” and “End”.

- Header (1 byte), Unit ID (2 bytes), Command (2 bytes), Data (n bytes), End (1 byte)

Header

This binary code indicates the start of communication.

Binary Code	Type	Description
21	Operating command	PC → This unit
3F	Reference command	PC → This unit
40	Response command	This unit → PC
06	ACK	This unit → PC (returns to PC after the command is accepted without error)

Unit ID

This is a code that specifies the unit. The binary code is fixed at “8901”.

Command and data

Operating command and data (binary code)

Command	Type	Description
0000	Connection check	Check whether communication is enabled between this unit and the PC during standby.
5057	Power supply	During standby 31: Turns on the power When power is on 30: Turns off the power (Standby mode)
4950	Input	When power is on 36: HDMI 1 37: HDMI 2
5243	Remote control	Sends the same code as the supplied remote control. • “Remote Control Code”p. 72

Operating command and data (binary code)

Command	Type	Description
5057	Power supply	During standby or when power is on 30: Standby mode 31: When power is on 32: In the Cool-down mode 34: When error occurs on this unit
4950	Input	When power is on 36: HDMI 1 37: HDMI 2

End

This code indicates the end of communication. The binary code is fixed at “0A”.

Remote Control Code

Binary code is sent during communication.

- The following applies to the case when the remote control code is “A”. In the case of “B”, add “36” to the beginning of the code.

Remote Control Button Name	Binary Code
STAND BY	37 33 30 36
ON	37 33 30 35
INPUT	37 33 30 38
INFO. RS4910	37 33 37 34
ENV.SETTING RS4910	37 33 35 45
3D SETTING	37 33 44 35
C.M.D.	37 33 38 41
LENS CONTROL	37 33 33 30
LENS MEMORY	37 33 44 34
LENS AP.	37 33 32 30
MPC	37 33 46 30
P.ANALYZER	37 33 35 43
BEFORE/AFTER	37 33 43 35
HIDE	37 33 31 44
▲	37 33 30 31
▼	37 33 30 32
▶	37 33 33 34
◀	37 33 33 36
OK	37 33 32 46

Remote Control Button Name	Binary Code
MENU	37 33 32 35
BACK	37 33 30 33
FILM RS6710	37 33 36 39
CINEMA	37 33 36 38
ANIME.	37 33 36 36
NATURAL	37 33 36 41
PHOTO RS6710	37 33 38 42
STAGE	37 33 36 37
THX RS6710	37 33 36 46
USER	37 33 44 37
3D FORMAT RS4910	37 33 44 36
ADVANCED MENU	37 33 37 33
GAMMA	37 33 37 35
COLOR TEMP.	37 33 37 36
COLOR PROFILE	37 33 38 38
PIC. ADJ.	37 33 37 32

Communications Example

This section shows the communication examples of RS-232C.

Operating command

Type	Command	Description
Connection check	PC → This unit: 21 89 01 00 00 0A This unit → PC: 06 89 01 00 00 0A	Connection check
Power (On)	PC → This unit: 21 89 01 50 57 31 0A This unit → PC: 06 89 01 50 57 0A	When power is turned on from the Standby mode
Power (Off)	PC → This unit: 21 89 01 50 57 30 0A This unit → PC: 06 89 01 50 57 0A	When power is turned off (Standby mode) from power-on mode
Remote control (MENU)	PC → This unit: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A This unit → PC: 06 89 01 52 43 0A	When the same operation as pressing the [MENU] button on the remote control is performed

Reference command

Type	Command	Description
Power (On)	PC → This unit: 3F 89 01 50 57 0A This unit → PC: 06 89 01 50 57 0A This unit → PC: 40 89 01 50 57 31 0A	When information on the power-on state is acquired
Input (HDMI 1)	PC → This unit: 3F 89 01 49 50 0A This unit → PC: 06 89 01 49 50 0A This unit → PC: 40 89 01 49 50 36 0A	When information on HDMI 1 input is acquired

Specifications

Product Name		D-ILA Projector
Model Name		DLA-RS6710, DLA-RS4910
Display Panel/Size		D-ILA device *1, 2 0.7" (1920 x 1080 pixels) x 3 (total no. of pixels: approx. 6.22 million)
Projection Lens		2.0 x power zoom lens (1.4:1 to 2.8:1), motorized zoom and focus
Light-source Lamp		230 W ultra-high pressure mercury lamp [model no.: PK-L2312U] Average lifespan: 4000 hours ("Low" mode)
Screen Size		Approx. 60" to 200" (Aspect ratio of 16:9)
Projection Distance		Refer to p. 75.
Input Compatibility Signal		Refer to p. 77.
Display Resolution		3840 x 2160 pixels *3
Input Terminal	HDMI Input	2 system, HDMI 19-pin x 2 (HDCP-compatible) *4
Output Terminal	Trigger Terminal	1 system, Ø 3.5 mm DC Power Jack (⊖—⊕) DC OUT 12 V, 0.1 A
	3D synchro	Dedicated terminal for 3D SYNCHRO EMITTER (1 system, mini-DIN 3-pin)
Control Terminal	RS-232C Terminal	1 system, D-sub 9-pin (male) (external control)
	LAN Terminal	1 system, RJ-45 plug
Power Requirements		AC 110 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Power Consumption		360 W (during normal standby: 7 W, during Eco Mode standby: 0.4 W)
Operation Environment		Temperature: 5°C to 35°C; humidity: 20% to 80%; storage temperature: -10°C to 60°C
Installation Height		Below 5,000 ft (1524 m)
Dimensions (Width x Height x Depth)		Approx. 455 mm x 179 mm x 472 mm (excluding feet and protrusions)
Mass		15.0 kg (RS6710)
		14.7 kg (RS4910)
Accessories		Refer to p. 11.

*1 D-ILA is the abbreviation for Direct drive Image Light Amplifier.

*2 D-ILA devices are manufactured using extremely high-precision technology with a pixel effectiveness of 99.99%. Only 0.01% or less of the pixels are either missing or would remain permanently lit.

*3 During 3D playback, the pixel is set to 1920 x 1080.

*4 HDCP is the abbreviation for High-bandwidth Digital Content Protection system. The image of the HDMI input terminal may not be displayed in some cases due to changes in the HDCP specifications.

- Design and specifications are subject to change without prior notice.
- Please note that some of the pictures and illustrations may have been abridged, enlarged or contextualized in order to aid comprehension. Images may differ from the actual product.

About Trademarks and Copyrights



HDMI, HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LCC.



“x.v.Color” and the “x.v.Color” logo are trademarks of Sony Corporation

Screen Size and Projection Distance

When a 16:9 screen is used

Screen Size			Projection Distance	
Diagonal (Model)	Width (mm)	Height (mm)	Wide-end (m)	Tele-end (m)
60	1328	747	1.78	3.66
70	1549	872	2.09	4.28
80	1771	996	2.4	4.89
90	1992	1121	2.7	5.51
100	2214	1245	3.01	6.13
110	2435	1370	3.31	6.75
120	2656	1494	3.62	7.36
130	2878	1619	3.92	7.98
140	3099	1743	4.23	8.60
150	3320	1868	4.53	9.22
160	3542	1992	4.84	9.84
170	3763	2117	5.14	10.45
180	3984	2241	5.45	11.07
190	4206	2366	5.75	11.68
200	4427	2490	6.06	12.30

When a 4:3 screen is used

Screen Size			Projection Distance	
Diagonal (Model)	Width (mm)	Height (mm)	Wide-end (m)	Tele-end (m)
60	1219	914	2.22	4.49
70	1422	1067	2.60	5.24
80	1626	1219	2.98	6.00
90	1829	1372	3.36	6.75
100	2032	1524	3.74	7.51
110	2235	1676	4.11	8.26
120	2438	1829	4.49	9.02
130	2642	1981	4.87	9.77
140	2845	2134	5.25	10.53
150	3048	2286	5.63	11.28
160	3251	2438	6.00	12.04

* Projection to a 4:3 screen larger than 163" is equivalent to a size that is larger than 200" in the 16:9 format, and is beyond our guarantee coverage.

When a 2.35:1 screen is used

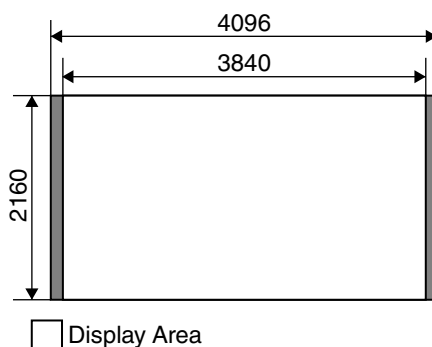
Screen Size			Projection Distance	
Diagonal (Model)	Width (mm)	Height (mm)	Wide-end (m)	Tele-end (m)
60	1402	597	1.95	3.91
70	1636	696	2.28	4.56
80	1870	796	2.60	5.21
90	2103	895	2.93	5.86
100	2337	995	3.26	6.51
110	2571	1094	3.58	7.16
120	2805	1193	3.91	7.81
130	3038	1293	4.23	8.47
140	3272	1392	4.56	9.12
150	3506	1492	4.88	9.77
160	3740	1591	5.21	10.42
170	3973	1691	5.53	11.07
180	4207	1790	5.86	11.72
190	4441	1890	6.19	12.37
200	4674	1989	6.51	13.02

Types of Possible Input Signals

Video

Digital Video Signal		480p, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz, 1080p/24 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/60 Hz, 3840×2160/24 Hz, 3840×2160/25 Hz, 3840×2160/30 Hz, 3840×2160/50 Hz(4:2:0), 3840×2160/60 Hz(4:2:0), 4096×2160/24 Hz*
3D Signal	Frame Packing	720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080p/24 Hz
	Side-by-side	1080i/60 Hz, 1080p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/24 Hz, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz
	Top-and-bottom	720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080p/24 Hz

* The display image when the input signal is 4096×2160



PC signal (HDMI)

No.	Designation	Resolution	fh [kHz]	fv [Hz]	dot CLK [MHz]	Total No. of Dots [dot]	Total No. of Lines [line]	No. of Effective Dots [dot]	No. of Effective Lines [line]
1	VGA 60	640×480	31.500	60.000	25.200	800	525	640	480
2	VGA 59.94	640×480	31.469	59.940	25.175	800	525	640	480
3	SVGA 60	800×600	37.879	60.317	40.000	1,056	628	800	600
4	XGA 60	1024×768	48.363	60.004	65.000	1,344	806	1,024	768
5	WXGA 60	1280×768	47.760	60.000	79.998	1,675	796	1,280	768
6	WXGA+ 60	1440×900	55.919	59.999	106.470	1,904	932	1,440	900
7	SXGA 60	1280×1024	63.981	60.020	108.000	1,688	1,066	1,280	1,024
8	WSXGA+ 60	1680×1050	65.222	60.002	147.140	2,256	1,087	1,680	1,050
9	WUXGA 60	1920×1200	74.038	59.95	154.000	2,080	1,235	1,920	1,200

* Even when signals can be input, video images may not be projected properly depending on the PC or cable in use. When this occurs, switching to another compatible resolution or changing the cable may help to resolve the problem in some cases.

Indicator Display on the Main Unit

Meaning of the lighting figures



The indicator lights up.

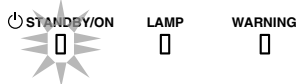


The indicator appears blinking.

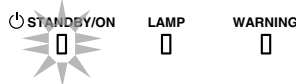
Operation mode display

Displays using the different colors and solid/blinking light of the “STANDBY/ON” indicator.

“STANDBY/ON” lights up (red)
In standby state



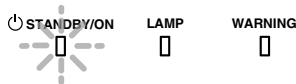
“STANDBY/ON” lights up (green)
During lamp startup



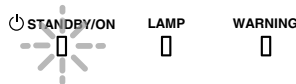
All lights off
During projection



“STANDBY/ON” blinking (red)
In the Cool-down mode



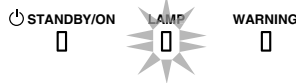
“STANDBY/ON” blinking (green)
When the video image is temporarily hidden (HIDE is on)



Estimated timing for lamp replacement

Displays using the solid/blinking light of the “LAMP” indicator. The “STANDBY/ON” indicator, which shows the operating mode of the unit, is displayed simultaneously as described above.

“LAMP” lights up (orange)



When lamp replacement is near
(lamp time has exceeded 2900 hours)

Warning display

You can tell the details of a warning from the (repeated) displays of the “WARNING” and “LAMP” indicators. The “STANDBY/ON” indicator, which shows the operating mode of the unit, is displayed simultaneously as described above. The Warning mode is activated once the message is displayed. Projection is interrupted, and the cooling fan is turned on for about 100 seconds.

The power cannot be turned on again while cooling is in progress. Check the following after cooling is complete.

Indicator Status (Solid/Blinking)	Blinking Frequency	Description	Check and Countermeasure
   Mode Display (*) (Red)	x1	Abnormality in the power supply	- Check that nothing is blocking the air inlets. - Check that the external temperature is normal. Countermeasure: Leave the unit unoperated until it cools down. After that, turn on the power again.
	x2	Cooling fan stopped abnormally	
	x3	Internal temperature is abnormally high	
	x4	External temperature is too high	
	x5	Abnormal circuit operation	
   Mode Display (Orange) (Red) Blinking Simultaneously	x1	Abnormal circuit operation	Check that nothing is blocking the auto lens cover. Countermeasure: Turn on the power again.
	x2		
	x3		
	x4	Abnormal operation of the automatic lens cover	
   Mode Display (Orange) (Red)	x1	Lamp does not light up and unit is unable to project	Check that the lamp unit and lamp cover are correctly installed. Countermeasure: Turn on the power again.
	x2	Lamp goes out during projection	
	x3	When the lamp cover is removed	

If the Warning mode is activated again, wait for the cooling fan to stop, followed by pulling out the power plug from the outlet.

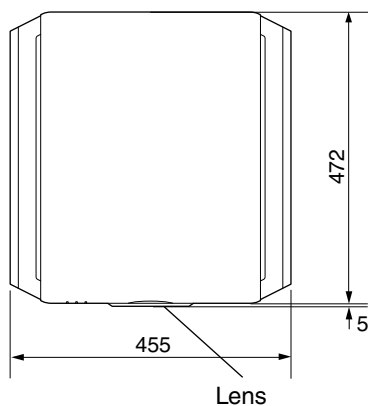
Request for repair at your authorized dealer or a nearby service center.

(*) If the scheduled time for lamp replacement is exceeded, the indicator may light up.

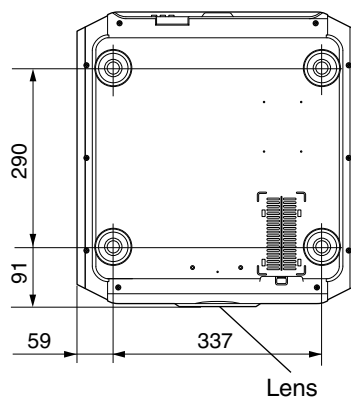
Dimensions

(Unit: mm)

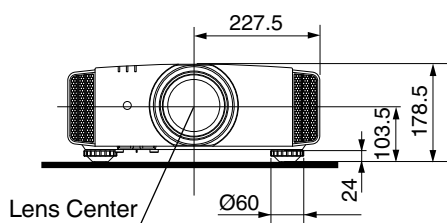
Top Surface



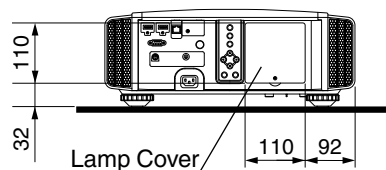
Bottom Surface



Front



Rear Surface



- The dimensions are identical for all the models.

Index

A	Accessories	11	HIDE	25
	Adjusting Distortion of the Projection Screen	27	High Altitude Mode	54
	Adjustment and Setting by the Menu	45		
	Adjustment of the Image Quality	47	I	Indicator Display
	ADVANCED MENU	17		INFO
	Anamorphic	54		Input Resolution
	Aspect	31		Input Signal
				Input terminals
B	Back Color	58		Installation Method
	BEFORE/AFTER	17		Installing the 3D Syncro Emitter
	Brightness	49		
C	C.M.D (Clear Motion Drive)	44	K	Keystone Correction
	Ceiling Mount	20		
	Cleaning and Replacing the Filter	64	L	Lamp
	Clear Black	47		Lamp Power
	Clear Motion Drive	44		Lamp Time
	Color Density	49		Language Selection
	Color Management	38		Lens
	COLOR P.FILE	36		LENS AP.
	Color Profile	36		Lens Aperture
	Color Shade	50		Lens Control
	Color Space	50		Lens cover
	Color Temperature	48		Lens Cover
	Connection	22		Lens Memory
	Contrast	49		Lens Shift
	Controls and Features	14		Line Display
	Custom Gamma	42		Logo Display
D	Dimensions	80	M	Main Features
	Display Position	51		Menu Items
	Distortion Correction	54		Menu Position
E	Eco Mode	59		MPC LEVEL
	ENV.SETTING	17	N	Network
	Environment Correction	30		NR
	External Control	70	O	Off Timer
F	Filter Product no.	64		Optional Accessories
	Filter Replacement	64	P	P.ANALYZER
	Focus	28		PIC. ADJ.
	Frame Interpolation	44		Picture Mode
	Frame Packing	33		Picture Tone
G	GAMMA	41		Pixel Adjustment
	Gamma Adjustment	41		Precautions during Installation
H	HDMI Color Space	50		Progressive
	HDMI Input Level	50		Projection Distance
	HDMI Input Link	50	R	Remote Control
	HDMI Input Terminal	22		Replacing the Lamp
				Resetting the Lamp
				RGB

RS-232C	23	Troubleshooting	65
S Screen Correction	30	U User Name Edit	47
Screen Mask	51	V Viewing 3D Movies	32
Screen Size and Projection Distance	75	Viewing Videos	25
Shadow/Highlight Correction	43	W When the following messages appear... ..	69
Shift	28	Z Zoom	28
Side by Side	33	Symbol	
Signal Display	60	2D/3D Conversion	34
Software Ver.	60	3D Crosstalk Cancel	34
Specifications	74	3D Format	33
T THX	13	3D Glasses	11, 32
Top and Bottom	33	3D Setting	34, 51
Trigger	59	3D Synchro Emitter	11, 32



Information

Manufacture

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku,
Yokohamashi,
Kanagawa 221-0022, Japan

Importer (EU only)

JVC Professional Europe Ltd.

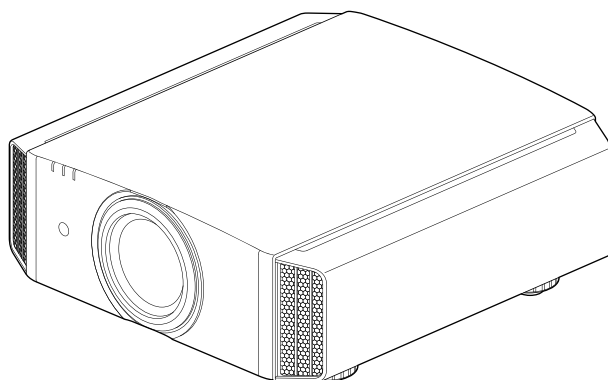
JVC House
JVC Business Park
12 Priestley Way, London NW2 7BA,
United Kingdom

INSTRUCTIONS

**D-ILA
PROJECTEUR**

DLA-RS6710 DLA-RS4910

D-ILA®
HDMI®
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Manuel d'utilisateur mobile

● <http://manual3.jvckenwood.com/projector/mobile/global/>

Le manuel d'utilisateur mobile peut être visualisé sur des appareils internet mobiles y compris sur les smartphones et les tablettes.



Ne convient pas pour l'éclairage domestique.

Pour commencer

Préparation

Fonctionnement

Ajuster/Régler

Entretien

Dépannage

Autres

Mesures de sécurité

IMPORTANT INFORMATION

Ce produit comprend une lampe à décharge à haute intensité (HID) contenant du mercure. Éliminer ces déchets est sujet à la réglementation de votre communauté pour des raisons environnementales. Pour de plus amples informations concernant leur élimination ou leur recyclage, veuillez contacter vos autorités locales ou, pour les É-U, l'Electronic Industries Alliance: <http://www.eiae.org>.

AVERTISSEMENT:

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT:

CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

ATTENTION:

Pour réduire les risques d'électrocution, ne retirez pas le couvercle de l'appareil. Référez-vous à un technicien qualifié.

Ce projecteur est équipé d'une prise comprenant une fiche de terre afin de respecter les règles du FCC. Si vous êtes dans l'impossibilité d'insérer la prise dans la prise murale, contactez votre électricien.

INFORMATIONS CONCERNANT LES NUISANCES SONORES DES MACHINES (seulement en Allemagne)

Modifie l'ordonnance 3. GSGV concernant les nuisances sonores des machines du 18 janvier 1991 : Le niveau de pression sonore à la position de l'utilisateur est inférieur ou égal à 20 dB (A) conformément à l'ISO 7779.

INFORMATIONS DU FCC (seulement aux É-U)

AVERTISSEMENT :

Les transformations ou les modifications n'étant pas approuvées par JVC pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

NOTE:

Cet équipement a été testé et a été reconnu comme respectant les limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, il pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Néanmoins, il n'y a aucune garantie que l'interférence n'apparaîtra pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause en effet des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être vérifié en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence avec l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise ou à un circuit électrique différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio / TV pour de l'aide.

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : DLA-RS6710U/DLA-RS4910U
Nom de marque : JVC
Responsable : JVC AMERICAS CORP.
Adresse : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Numéro de téléphone : 973-317-5000
Ce dispositif est conforme au règlement FCC, Partie 15. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

À propos du choix de l'emplacement

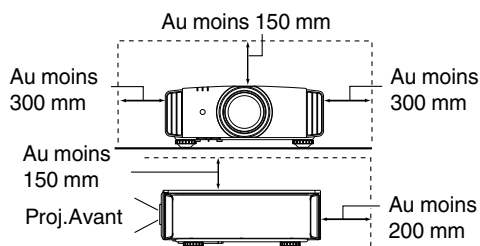
N'installez pas le projecteur dans un endroit qui ne peut pas soutenir son poids en toute sécurité. Si l'emplacement de l'installation n'est pas suffisamment solide, le projecteur risque de tomber ou de se renverser et de blesser quelqu'un.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

L'énergie électrique peut remplir beaucoup de fonctions utiles. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre propre sécurité. Mais UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE POTENTIEL D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE. Afin de ne pas annuler les dispositifs de sécurité incorporés dans cet appareil, observez les règles fondamentales suivantes pour son installation, son utilisation et sa réparation. Veuillez lire attentivement ces importantes mesures de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

- Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.
- Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées à titre d'information.
- Tous les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être compris et acceptés.
- Toutes les instructions de fonctionnement doivent être suivies.
- Mettre le projecteur près d'une prise de courant, de façon à pouvoir le brancher et débrancher facilement.
- Débranchez cet appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyant ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil car ils pourraient être dangereux.
- N'utilisez pas ce produit près de l'eau. Ne pas l'utiliser non plus après l'avoir déplacé d'une basse température à une température élevée. Cela produit une condensation d'humidité qui peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, une table ou tout autre support instable. L'appareil pourrait tomber, et ainsi blesser gravement un enfant ou un adulte, ainsi qu'être même sérieusement endommagé. L'appareil doit être monté conformément aux instructions du fabricant et doit utiliser un support recommandé par le fabricant.
- Quand vous utilisez l'appareil sur un chariot, faites attention aux arrêts brusques, aux forces excessives et aux surfaces accidentées qui pourraient causer un renversement de l'appareil, risquant de l'endommager ou de blesser l'opérateur.
- Les fentes et les ouvertures du coffret sont nécessaires pour la ventilation. Elles assurent un fonctionnement sûr de l'appareil et le protègent d'une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou recouvertes. (Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou une surface similaire. Il ne doit pas être encastré dans un emplacement comme une bibliothèque ou un bâti sauf si une ventilation correcte existe et si les instructions du fabricant ont été respectées.)
- Afin de permettre une meilleure dissipation de la chaleur, laissez un espace libre tout autour de cet appareil, tel qu'illustré ci-dessous. Lorsque cet appareil se trouve dans un espace dont les dimensions correspondent à celles indiquées ci-dessous, utilisez un climatiseur pour que la température soit la même à l'intérieur et à l'extérieur de cet espace. La surchauffe peut causer des dommages.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



- Alimentation électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique domestique, consultez un revendeur ou votre entreprise locale de distribution d'énergie.
- Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches. Elle ne peut être branchée que dans une prise secteur avec mise à la terre. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, contactez votre électricien afin qu'il installe une prise correcte. N'essayez pas de défaire le principe de sécurité de la fiche avec mise à la terre.
- Les cordons d'alimentation doivent être positionnés de façon à ce qu'ils ne soient pas écrasés ou coincés par des objets placés sous ou contre eux. Faites particulièrement attention aux cordons au niveau des portes, des fiches et prises ainsi qu'au niveau de la sortie de l'appareil.
- Pour une meilleure protection pendant un orage ou quand il est laissé sans surveillance ou n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise secteur murale et déconnectez le système de câbles. Cela évitera qu'il soit endommagé du fait d'un éclair ou d'une surtension.
- Ne surchargez pas les prises murales, les cordons prolongateurs ou les prises de courant sur les autres appareils car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne jamais insérer d'objet d'aucune sorte à l'intérieur de cet appareil à travers les ouvertures car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou créer un court-circuit qui pourrait entraîner un incendie ou une électrocution. Ne jamais verser de liquide d'aucune sorte sur l'appareil.
- N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même car l'ouvrir ou retirez les couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers. Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur murale et contactez un réparateur qualifié dans les conditions suivantes:
 - a) Quand le cordon ou la fiche d'alimentation secteur sont endommagés.
 - b) Si un liquide a coulé ou si un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil.
 - c) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d) Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de fonctionnement. Ajustez uniquement les commandes couvertes par le mode d'emploi, car un ajustement incorrect des commandes peut endommager l'appareil et demandera souvent beaucoup de temps à un technicien qualifié pour ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.
 - e) Si le produit est tombé ou a été endommagé de n'importe quelle autre façon.
 - f) Quand l'appareil montre un changement évident dans ses performances, cela indique qu'il doit être réparé.

- Quand le remplacement des pièces est nécessaire, assurez-vous que le réparateur a utilisé les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou possédant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Un remplacement non autorisé peut entraîner un incendie, une électrocution ou autres dangers.
- Après que cet appareil a subi une réparation ou un entretien, demandez au réparateur de réaliser les vérifications de sécurité pour déterminer si l'appareil est en état de fonctionnement correct.
- L'appareil doit être placé à plus de trente centimètres de sources de chaleur, comme un radiateur, un accumulateur de chaleur, un fourneau ou tout autre appareil (amplificateurs inclus) produisant de la chaleur.
- Lors d'un raccordement avec un magnétoscope ou un lecteur de DVD, vous devez mettre cet appareil hors tension pour éviter tout choc électrique.
- Ne placez pas de produits combustibles derrière le ventilateur de refroidissement. Par exemple, du tissu, du papier, des allumettes, une bombe aérosol ou un briquet à gaz qui présentent des dangers particuliers s'ils sont chauffés.
- Ne regardez pas dans l'objectif de projection quand la lampe du projecteur est allumée. Une exposition des yeux à une forte lumière peut affaiblir votre vue.
- Ne regardez pas à l'intérieur de l'appareil au travers de événements (orifices de ventilation), etc. Ne regardez pas directement la lampe de projection en ouvrant le coffret pendant que celle-ci est allumée. La lampe de projection émet aussi des rayons ultraviolets et la lumière est si forte que votre vue pourrait être affaiblie.
- Ne pas laisser tomber, frapper ou autrement endommager la source de lumière (module lampe). La source de lumière peut se briser et entraîner des blessures. Ne jamais utiliser de lampe endommagée. Si la source de lumière est cassée, demandez à votre revendeur d'effectuer la réparation. Des fragments provenant d'une lampe brisée pourraient causer des blessures.
- La lampe utilisée dans ce projecteur est une lampe au mercure sous haute pression. Faire attention lorsque cette lampe doit être jetée. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, contactez votre revendeur.
- N'effectuez pas de "montage au plafond" du projecteur dans endroit soumis à beaucoup de vibrations. Les fixations pourraient se défaire du fait des vibrations causant ainsi la chute de l'appareil et une éventuelle blessure physique.
- Utilisez uniquement le cordon fourni conçu pour cet appareil afin d'éviter tout choc électrique.
- Pour des raisons de santé, faites une pause de 5 à 15 minutes toutes les 30 à 60 minutes, afin de laisser vos yeux se reposer. Veuillez éviter de regarder des images en 3D lorsque vous vous sentez fatigué, lorsque vous ne vous sentez pas bien, ou en cas d'inconfort. De plus, si vous voyez les images en double, veuillez ajuster l'équipement et le logiciel de façon à avoir un affichage correct. Veuillez arrêter d'utiliser l'unité si vous voyez toujours les images en double après ajustement.
- Tous les trois ans, veuillez procéder à un test interne. Cette unité est fournie avec les pièces de rechange nécessaires pour la maintenir en état de marche (par exemple des ventilateurs de refroidissement). Le délai estimé de remplacement des pièces varie considérablement en fonction de l'utilisation et de l'environnement. Pour les remplacements, veuillez consulter votre détaillant ou le centre de réparation JVC agréé le plus proche de chez vous.
- Lorsque l'unité est fixée au plafond Veuillez noter que nous n'assumons aucune responsabilité, même pendant la période de garantie, si le produit est endommagé en raison de l'utilisation d'éléments métalliques pour la fixation au plafond par vos propres moyens ou si l'environnement d'installation de ces éléments métalliques n'est pas adapté. Si l'unité est accrochée au plafond pendant l'utilisation, veuillez faire attention à la température ambiante de l'unité. Si vous utilisez un chauffage central, il est possible que la température au niveau du plafond soit supérieure à la température normale.
- Les images vidéo peuvent s'incruster dans les matrices électroniques. Veuillez ne pas afficher sur les écrans des images fixes à forte luminosité ou à fort contraste, comme par exemple les images des jeux vidéo ou des programmes informatiques. Sur une période de temps prolongée, ces images peuvent s'incruster aux pixels. Il n'y a aucun problème pour la lecture des images animées, p.ex. d'un métrage vidéo normal.
- Le fait de laisser l'unité inutilisée pendant de longues périodes risque de causer un dysfonctionnement. Veuillez allumer l'unité et la laisser fonctionner de temps en temps. Veuillez éviter d'utiliser l'unité dans une pièce où l'on fume. Il est impossible de nettoyer les composants optiques qui seraient contaminés par la nicotine ou le goudron. Cela risque de provoquer une dégradation des performances.
- Veuillez regarder les images à une distance égale à au moins trois fois la hauteur de l'image projetée. Les personnes photosensibles, atteintes d'une maladie cardiaque quelconque ou en mauvaise santé ne doivent pas utiliser les lunettes 3D.
- Le visionnage d'images en 3D peut être à l'origine de maladies. Si vous ressentez un changement dans votre condition physique, arrêtez immédiatement le visionnage et, si nécessaire, consultez un médecin.
- Lorsque vous regardez des images en 3D, il est recommandé de faire régulièrement des pauses. Étant donné que la durée et la fréquence des pauses requises varient d'une personne à l'autre, faites les pauses nécessaires en fonction de votre propre situation.
- Si votre enfant regarde les images en portant des lunettes 3D, il doit être accompagné par ses parents ou par un adulte responsable. L'adulte responsable doit veiller à éviter les situations dans lesquelles les yeux de l'enfant se fatiguent, car les réactions à la fatigue et à l'inconfort, etc., sont difficiles à détecter, et il est possible que la condition physique se détériore très rapidement. Étant donné que le sens de la vision n'est pas entièrement développé chez les enfants de moins de six ans, si nécessaire, veuillez consulter un médecin pour tout problème en relation avec les images en 3D.
- Pendant l'utilisation de la fonction 3D, le rendu vidéo peut être différent de l'image vidéo d'origine, en raison de la conversion de l'image dans le dispositif.

***NE LAISSEZ PAS une personne non qualifiée installer l'appareil.**

Demandez au revendeur d'installer l'appareil (par exemple, la fixation au plafond) car cela demande des connaissances et des techniques spéciales. Si l'installation est réalisée par une personne non qualifiée, cela pourrait entraîner des blessures personnelles ou une électrocution.

CONNEXION ELECTRIQUE

Aux É-U et au Canada seulement.
N'utilisez que le cordon d'alimentation suivant.

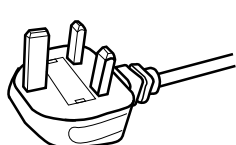
Cord. d'alimentation



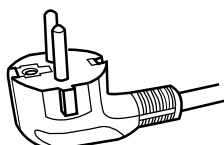
La tension d'alimentation secteur de cet appareil est de 110V – 240V CA. N'utilisez que le cordon d'alimentation désigné par nos revendeurs pour la sécurité et la compatibilité électromagnétique (EMC). Assurez-vous que le cordon d'alimentation utilisé pour le projecteur correspond bien au type de prise de votre pays.

Consultez votre revendeur.

Cord. d'alimentation



Pour le Royaume-Uni



Pour les pays du continent européen

AVERTISSEMENT:

Ne débranchez pas la fiche principale de cet appareil.

Si la fiche existante ne convient pas aux prises de courant de votre maison ou si le cordon est trop court pour atteindre une prise de courant, procurez-vous un cordon prolongateur ou un adaptateur de sécurité approuvé ou consultez votre revendeur.

Si la fiche secteur était coupée, jetez la prise immédiatement, pour éviter tout danger d'électrocution par une connexion accidentelle à l'alimentation secteur. Si la nouvelle fiche secteur doit être adaptée, suivez les instructions données ci-dessous.

AVERTISSEMENT:

CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.

IMPORTANT (Europe seulement):

Les codes couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil sont les suivants:

Vert et jaune	: Terre
Bleu	: Neutre
Marron	: Sous tension

Comme ces couleurs ne correspondent peut être pas avec les couleurs identifiant les bornes de votre fiche. Procédez comme suit:

Le fil coloré en vert et jaune doit être connecté à la borne marquée M par la lettre E ou le symbole de terre ou de couleur vert et jaune.

Le fil qui est coloré en bleu doit être connecté à la borne qui est marqué par la lettre N ou de couleur noire.

Le fil qui est coloré en marron doit être connecté à la borne qui est marquée de la lettre L ou de couleur rouge.

CONNEXION ELECTRIQUE (Royaume-Uni seulement)

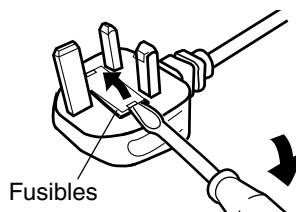
REPLACEMENT DU FUSIBLE:

Lors du remplacement du fusible, assurez-vous d'utiliser seulement un fusible de valeur correcte et de type approuvé. Remettez en place le couvercle du fusible.

EN CAS DE DOUTE — CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE.

Ouvrez le compartiment à fusible avec la lame d'un tournevis et remplacez le fusible.

(* Voir l'illustration ci-dessous.)



Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11

61118 Bad Vilbel

Allemagne

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collecte des déchets ou les centres de recyclage appropriés.

Notification: La symbole Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparaat met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggooien, kunt u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas



Productos



Baterías/pilas

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el producto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete



Prodotti



Batteria

[Solo per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

PORTUGUÊS

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas



Produtos



Pilha

[Apenas União Europeia]

Estes símbolos indicam que o equipamento com estes símbolos não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. Se pretende eliminar o produto ou a pilha, utilize os sistemas de recolha ou instalações para uma reciclagem apropriada.

Aviso: O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πληροφορίες για την απόρριψη παλαιού εξοπλισμού και μπαταριών



Προϊόντα



Μπαταρία

[Ευρωπαϊκή Ένωση μόνο]

Αυτά τα σύμβολα υποδηλώνουν ότι ο εξοπλισμός που τα φέρει δεν θα πρέπει να απορριφθεί ως κοινό οικιακό απόρριμμα. Εάν επιθυμείτε την απόρριψη αυτού του προϊόντος ή αυτής της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε το σύστημα περισυλλογής ή εγκαταστάσεις για ανάλογη ανακύκλωση.

Σημείωση: Το σύμβολο Pb κάτω από το σύμβολο μπαταρίας υποδηλώνει ότι η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.

DANSK

Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Kun EU]

Disse symboler angiver, at udstyr med disse symboler ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at smide dette produkt eller batteri ud, bedes du overveje at bruge indsamlingssystem et eller steder, hvor der kan ske korrekt gen brug.

Bemærk: Tegnet Pb under symbolet for batterierne angiver, at dette batteri indeholder bly.

SUOMI

Tietoja vanhojen laitteiden ja akkujen hävittämisestä



Tuotteet



Akku

[Vain Euroopan unioni]

Nämä symbolit ilmaisevat, että symboleilla merkittyä laitetta ei tulisi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos haluat hävitä tää tuotteen tai sen akun, tee se hyödyntämällä akkujen keräyspisteitä tai muita kier rätyspaikkoja.

Huomautus: Akkusymbolin alapuolella oleva Pb-merkintä tarkoittaa, että akku sisältää lyijyä.

SVENSKA

Information för användare gällande bortskaffning av gammal utrustning och batterier



Produkter



Batteri

[Endast den Europeiska unionen]

Dessa symboler indikerar att utrustning med dessa symboler inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall. Om du vill bortskaffa produkten eller batteriet ska du använda uppsamlingssystem eller inrättningar för lämplig återvinning.

Observera: Märkningen Pb under symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller bly.

NORSK

Opplysninger til brukere om kassering av gammelt utstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Bare EU]

Disse symbolene viser at utstyr med dette symbolet, ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hvis du vil kasse dette produktet eller batteriet, skal du vurdere å bruke innsamlingsystemene eller andre muligheter for riktig gjenbruk.

Merk: Tegnet Pb under symbolet for batterier, viser at batteriet inneholder bly.

РУССКИЙ

Сведения для пользователей по утилизации старого оборудования и батарей



Изделия



Батарея

[только для Европейского союза]

Данные символы указывают на то, что оборудование, на которое они нанесены, не должны утилизироваться, как обычные бытовые отходы. При необходимости утилизировать такое изделие или батарею обратитесь в специальный пункт сбора для их надлежащей переработки.

Уведомление: Надпись Pb под символом батареи указывает на то, что данная батарея содержит свинец.

ČESKY

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení a baterií



Produkty



Baterie

[Pouze Evropská unie]

Tyto symboly označují, že produkty s těmito symboly se nesmí likvidovat jako běžný odpad. Pokud chcete produkt nebo baterii zlikvidovat, využijte sběrný systém nebo jiné zařízení, které zajišťuje řádnou recyklaci.

Bemærk: Značka Pb pod symbolem pro baterie znamená, že tato baterie obsahuje olovo.

POLSKI

Informacje dla użytkowników dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu i baterii



Produkty



Bateria

[Tylko kraje Unii Europejskiej]

Te symbole oznaczają, że sprzęt nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Jeśli trzeba pozbawić się tego produktu lub baterii, proszę skorzystać z systemu odbioru lub urządzeń do zbiórki odpadów elektronicznych, w celu odpowiedniego ponownego ich przetworzenia.

Uwaga: Oznaczenie Pb, znajdujące się pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

Felhasználói információ az elhasznált berendezések és akkumulátorok elhelyezéséről



Termékek



Akkumulátor

[Csak az Európai Unióban]

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés nem helyezhető az általános háztartási hulladék közé. Ha meg szeretne szabadulni a terméktől vagy az akkumulátortól, akkor legyen tekintettel az gyűjtő rendszerre vagy intézményekre a megfelelő hasznosítás érdekében.

Megjegyzés: Az alábbi Pb szimbólum - ha az akkumulátoron megtalálható - azt jelzi, hogy az akkumulátor ólmot tartalmaz.

Informacije za korisnike o odlaganju stare opreme i baterija



Produkt



Baterija

[Samo u zemljama gde se primenjuje]

Ovi simboli ukazuju da proizvod i baterije sa ovim simbolom ne smeju biti odloženi kao nesortiran kućni otpad. Ako želite da ih se rešite, molimo vas da ne upotrebljavate običnu kantu za đubre. Postoje zasebni sistemi za prikupljanje ovakvih proizvoda.

Naznaka: Hemijski simbol Pb ispod simbola za baterije ukazuje na to da li baterija sadrži olovo.

Table des matières

Pour commencer

Mesures de sécurité	2
Accessoires/Accessoires en option	11
Vérifier les accessoires	11
Accessoires en option	11
Principales caractéristiques	12
Commandes et fonctionnalités	14
Unité principale - Avant	14
Unité principale - Bas	14
Unité principale - Arrière	15
Unité principale - Bornes d'entrée	16
Télécommande	17
Insérer les piles dans la télécommande	18
Portée efficace de la télécommande	18

Préparation

Installation du projecteur	19
Précautions lors de l'installation	19
Précautions lors de la fixation	20
Ajuster la position	21
Connexion du projecteur	22
Connexion à la borne d'entrée HDMI (entrée numérique)	22
Connexion à la borne LAN	23
Connexion à la borne RS-232C	23
Connexion à la borne TRIGGER	24
Connexion du cordon d'alimentation (accessoire fourni)	24

Fonctionnement

Visionner des vidéos	25
Ajuster l'écran du projecteur	27
Régler l'objectif en fonction de la position du projecteur	27
Enregistrer et récupérer les paramètres de réglage ...	28
Régler automatiquement la qualité d'image en fonction de l'environnement de visionnage	30
Régler la taille de l'image (rapport de format)	31
Visionner des films 3D	32
Installation du ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D ..	32
Visionner des films 3D	33
Convertir des films 2D en films 3D pour les visionner	34
Paramétrage des films 3D	34

Ajuster/Régler

Sélectionner une qualité d'image en fonction du type de vidéo	35
Régler le mode d'image	35
Régler le profil couleur	36

Ajuster la couleur préférée (Réglage couleur) ...	38
Régler les films pour une plus grande netteté (Multiple Pixel Control)	39
Affiner la qualité d'image	41
Régler la valeur de sortie de l'image projetée (Gamma)	41
Réglage précis des paramètres de gamma préférés	42
Réduire la rémanence des images à mouvements rapides (Clear Motion Drive (C.M.D.))	44
Visualisation des images à fort contraste (Ouverture)	44
Réglages et paramètres dans le menu	45
Liste des éléments de menu	45
Qualité image	47
Signal d'entrée	50
Installation	52
Affichage	58
Fonction	59
Informations	60

Entretien

Remplacement de la lampe	61
Procédure de remplacement de la lampe	61
Réinitialiser le temps d'utilisation de la lampe	63
Entretien du boîtier et de la télécommande	63
Nettoyage et remplacement du filtre	64

Dépannage

Dépannage	65
Lorsque les messages suivants apparaissent...	69

Autres

Contrôle externe	70
Spécifications RS-232C	70
Connexion TCP/IP	70
Format des commandes	71
Code de la télécommande	72
Exemple de communications	73
Spécifications	74
Index	81

Les symboles utilisés dans ce manuel

RS6710 indique une fonction qui est prise en charge par DLA-RS6710.

RS4910 indique une fonction qui est prise en charge par DLA-RS4910.

Les éléments ne comportant aucun des symboles ci-dessus sont pris en charge par tous les modèles.

Accessoires/Accessoires en option

Vérifier les accessoires

Couvre-objectif **RS4910** 1 pièce

* Il est fixé à l'unité principale au moment de l'expédition.

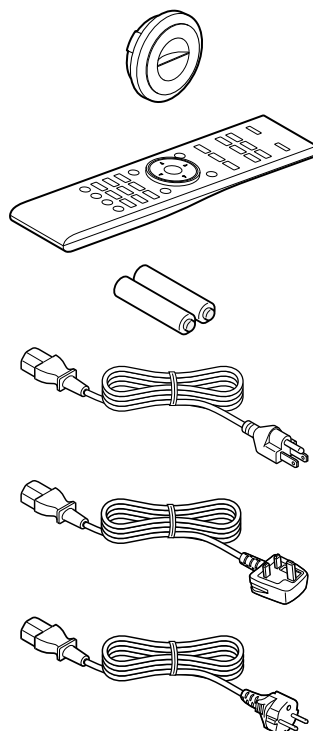
Télécommande 1 pièce

Piles type AAA (pour confirmation de fonctionnement) 2 pièces

Cordon d'alimentation (pour les États-Unis) (environ 2 m) 1 pièce

Cordon d'alimentation (pour le Royaume-Uni) (environ 2 m) 1 pièce

Cordon d'alimentation (pour l'Union européenne) (environ 2 m) .. 1 pièce



- Le INSTRUCTIONS (ce document), la carte de garantie ainsi que les autres documents imprimés sont également inclus.

Accessoires en option

- Modèle de lampe de rechange : PK-L2312U
- LUNETTES 3D : modèle PK-AG3
- ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D : modèle PK-EM2

Tableau de compatibilité pour l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D et les LUNETTES 3D

		LUNETTES 3D		
		PK-AG1 * (Méthode de communication : IR (Infrarouge))	PK-AG2 * (Méthode de communication : IR (Infrarouge))	PK-AG3 (Méthode de communication : RF (Radiofréquence))
ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D	PK-EM1 * (Méthode de communication : IR (Infrarouge))	○	○	—
	PK-EM2 (Méthode de communication : RF (Radiofréquence))	—	—	○

* Produit de fin de série

Veuillez vérifier auprès de votre revendeur agréé pour les détails.

Principales caractéristiques

Nouveau, une qualité d'image impressionnante avec la résolution 4K

Grâce à l'utilisation de la technologie unique de JVC pour le traitement des images (MPC), la mise au point et le flou peuvent être détectés et ajustés en temps réel, permettant aux utilisateurs de profiter de la qualité améliorée des images 4K. (p. 39)



Les photos sont uniquement fournies à titre d'illustration.

Expressions vidéo 3D avec une grande sensation de réalisme

Avec la fonction 3D, vous pouvez profiter de films 3D avec un effet plus réaliste. (p. 32)

Grâce à la fonction de conversion 2D-3D, vous pouvez désormais profiter en 3D des vidéos 2D provenant d'émissions de télévision ou enregistrées à l'aide d'une caméra vidéo. (p. 34)



Les photos sont uniquement fournies à titre d'illustration.

Réglage de la qualité d'image optimale en fonction de l'environnement visuel

Le halo se produisant dans des environnements tels qu'un salon avec des murs blancs est pris en considération pour un visionnage optimal. (p. 30)

- Vous pouvez utiliser le capteur optique en option et le logiciel dédié pour effectuer des réglages plus précis.

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à notre site Internet.

<http://www3.jvckenwood.com/projector/support/index.html>



Installation flexible

En plus de l'objectif avec mise au point & zoom x 2 motorisé, la large couverture offerte par la fonction de décalage de l'objectif rend également l'installation du projecteur plus flexible. (p. 27)

La fonction de mémoire de position de l'objectif, qui permet de sauvegarder ou de récupérer les paramètres de réglage de mise au point, de zoom ou de décalage, offre la possibilité de basculer aisément entre les différents formats vidéo.

Fonction de réglage de la qualité d'image personnalisable

Vous pouvez effectuer des réglages en fonction du type d'images vidéo ou de vos préférences pour profiter des vidéos dans une qualité optimale. (p. 35)

La technologie Real Color Imaging (une technologie de reproduction des couleurs développée par JVC) permet de reproduire une qualité d'image plus proche de l'image originale. (p. 36)



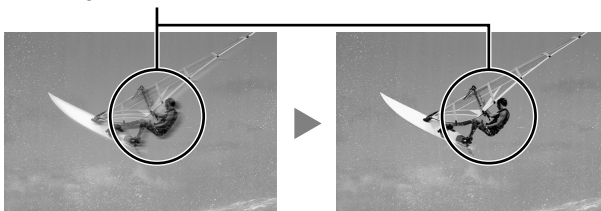
Les photos sont uniquement fournies à titre d'illustration.

Expression vidéo claire avec peu d'images rémanentes (C.M.D.)

L'interpolation optimale en fonction du contenu est rendue possible avec la nouvelle technique d'interpolation d'image haute définition qui prend en charge les images 3D. Les utilisateurs peuvent profiter d'une résolution vidéo supérieure avec peu de rémanence. (p. 44)

* C.M.D. est l'abréviation de Clear Motion Drive.

Représentation précise des détails avec un flou minime

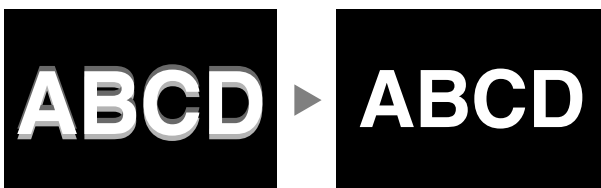


Les photos sont uniquement fournies à titre d'illustration.

Fonction de réglage des pixels de haute précision

Avec la fonction "Ajustement des pixels" haute précision, vous pouvez profiter d'une qualité vidéo claire avec peu d'aberration chromatique sur la totalité de l'image. (p. 53)

* Équipé de deux mémoires, vous pouvez sauvegarder les paramètres séparément quand une lentille anamorphique est utilisée et lorsque vous utilisez le projecteur avec un écran.



Avant le réglage

Après le réglage

Les photos sont uniquement fournies à titre d'illustration.

THX certification RS6710



Pour **RS6710**, une "certification d'affichage THX 3D" par THX a été obtenue.

En plus des films 2D, vous pouvez également profiter de la reproduction fidèle des images dans une "qualité conforme à l'intention du réalisateur" pendant la lecture de films 3D.

La certification THX 3D est "une garantie de haute définition et de haute résolution" accordée aux produits ayant passé avec succès plus de 400 tests de qualité d'image.

isf certification



® Cet appareil est isf-certié, afin que l'étalonnage puisse être effectué par un formateur isf-certié.

Une fois l'étalonnage effectué, un mode isf est ajouté au mode Image.

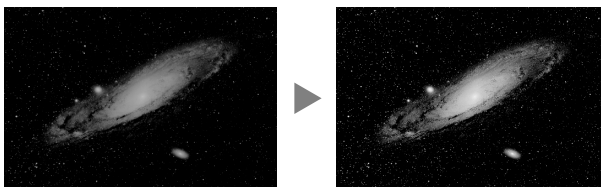
Pour plus de détails, veuillez consulter le site Internet isf.

<http://www.imagingscience.com/>

Ouverture de l'objectif intelligent

JVC a mis au point un algorithme d'analyse de l'image, ce qui permet d'analyser l'état de l'image vidéo en temps réel, et permet de contrôler l'ouverture du diaphragme de façon dynamique selon les informations de l'image.

Cette technologie permet aux utilisateurs de profiter des images vidéo avec un meilleur contraste.



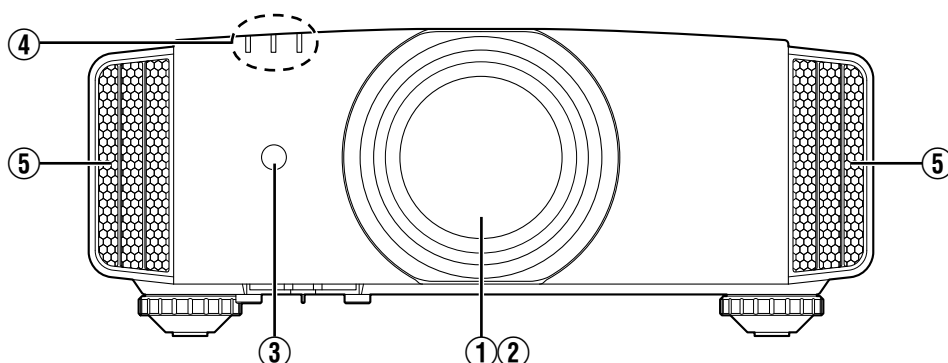
Avant le réglage

Après le réglage

Les photos sont uniquement fournies à titre d'illustration.

Commandes et fonctionnalités

Unité principale - Avant



① Objectif

Cet objectif est objectif de projection. Ne regardez pas dans l'objectif lorsqu'une image est projetée.

② Couver-objectif RS6710

Le couver-objectif s'ouvre/se ferme lorsque l'appareil est allumé/éteint. (p. 52)

- Pour RS4910, fixez le couver-objectif lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

③ Capteur infrarouge (avant)

Veuillez diriger la télécommande vers cette zone lorsque vous l'utilisez.

- * Un capteur infrarouge est également disponible à l'arrière.

④ Indicateur

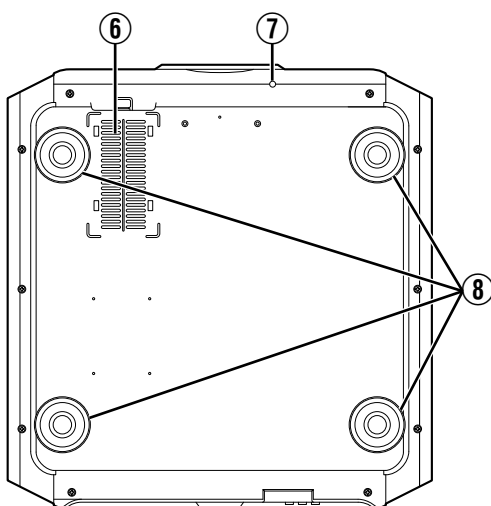
Reportez-vous à "Affichage des indicateurs sur l'unité principale" p. 78.

⑤ Évent de sortie d'aération

L'air chaud est évacué afin d'abaisser la température interne.

Ne bloquez pas les événements de sortie d'aération.

Unité principale - Bas



⑥ Entrées d'air (à 3 points sur l'arrière/le bas)

Les entrées d'air aspirent de l'air afin d'abaisser la température interne.

Ne bloquez pas ou n'empêchez pas la sortie d'air chaud. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

- * Il y a deux entrées d'air sur le côté droit et gauche de la face arrière de l'appareil.

⑦ Bouton manuel pour le couver-objectif RS6710

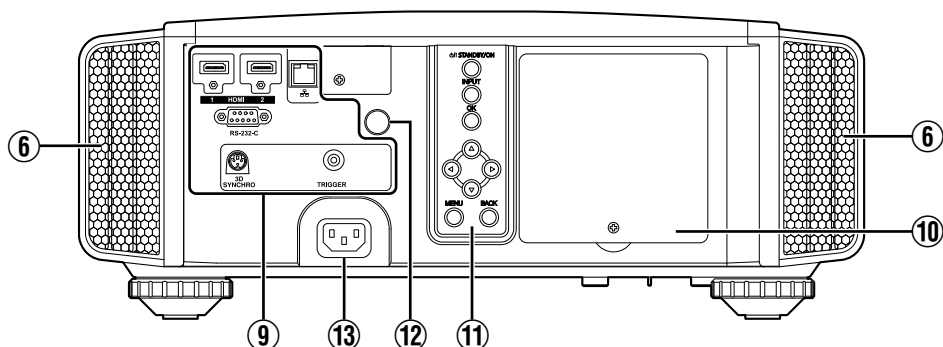
Il est possible d'ouvrir le couver-objectif en appuyant sur ce bouton. Celui-ci est utilisé à des fins de maintenance. Vous pouvez également l'utiliser lorsque vous devez ouvrir le couver-objectif de toute urgence.

⑧ Pieds

Vous pouvez régler la hauteur et l'angle du projecteur en tournant les pieds. (de 0 à 5 mm) (p. 21)

Lorsque les pieds sont retirés, il est possible d'utiliser leur emplacement comme trous de montage pour le support de fixation au plafond.

Unité principale - Arrière



⑨ Bornes d'entrée

En plus de la borne d'entrée vidéo, d'autres bornes de connexion sont disponibles pour des dispositifs de contrôle ou des équipements en option.

Veuillez vous reporter à "Unité principale - Bornes d'entrée" p. 16 pour plus de détails sur les bornes.

⑩ Couvercle de la lampe

Pour remplacer la lampe, retirez ce couvercle.

⑪ Panneau de commande

Pour plus de détails, veuillez vous reporter au "Panneau de commande" dans le schéma ci-après.

⑫ Capteur infrarouge (arrière)

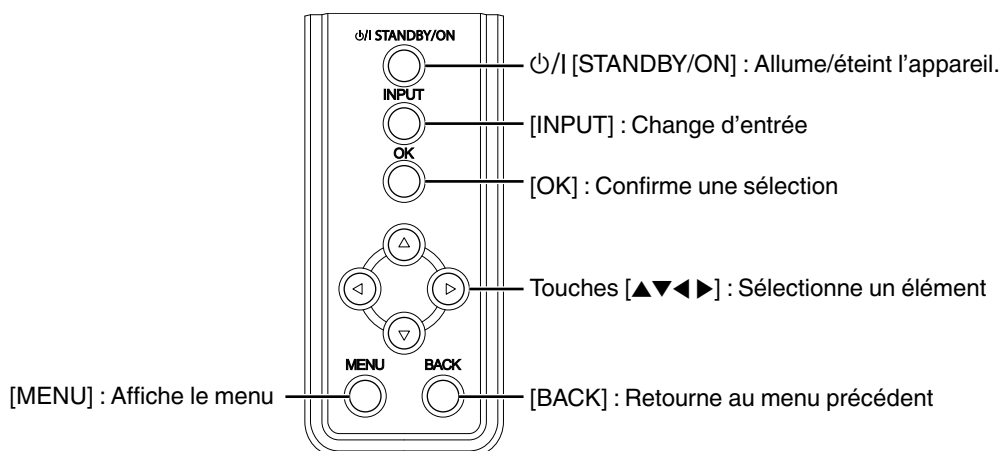
Veillez diriger la télécommande vers cette zone lorsque vous l'utilisez.

* Un capteur infrarouge est également disponible à l'avant.

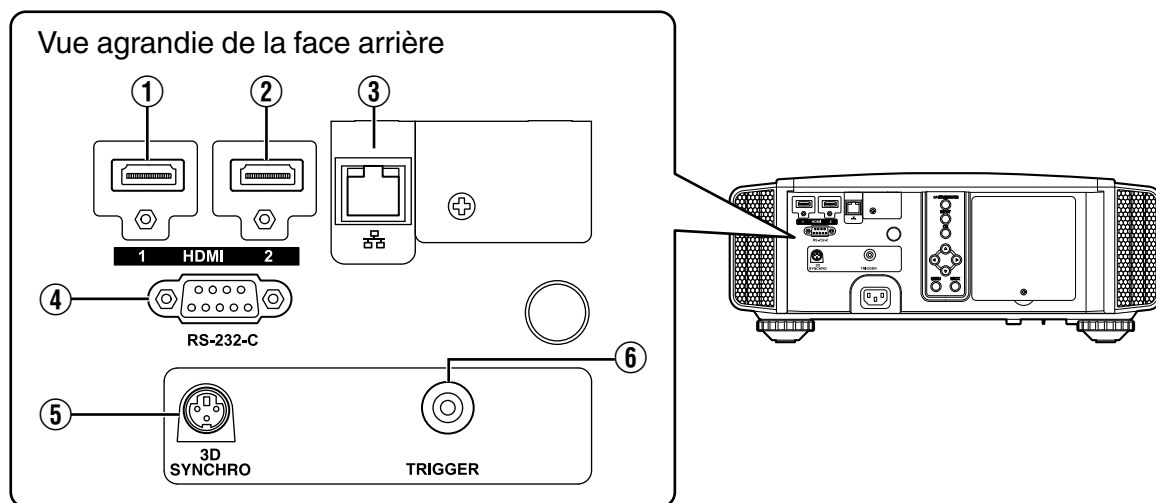
⑬ Borne d'entrée de l'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation fourni à cette borne.

Panneau de commande



Unité principale - Bornes d'entrée



① Borne d'entrée [HDMI 1]

② Borne d'entrée [HDMI 2]

Pour raccorder des appareils prenant en charge la sortie HDMI. (p. 22)

Le branchement se fait sur l'orifice à verrouillage M3. La profondeur du trou de vis est de 3 mm.

③ Borne [LAN] (RJ-45)

Il est possible de contrôler ce projecteur en le connectant à un PC par l'intermédiaire d'un réseau informatique pour envoyer des commandes de contrôle au projecteur.

④ Borne [RS-232C] (D-sub mâle à 9 broches)

Le projecteur peut être contrôlé en connectant un PC à cette borne.

⑤ Borne [3D SYNCHRO]

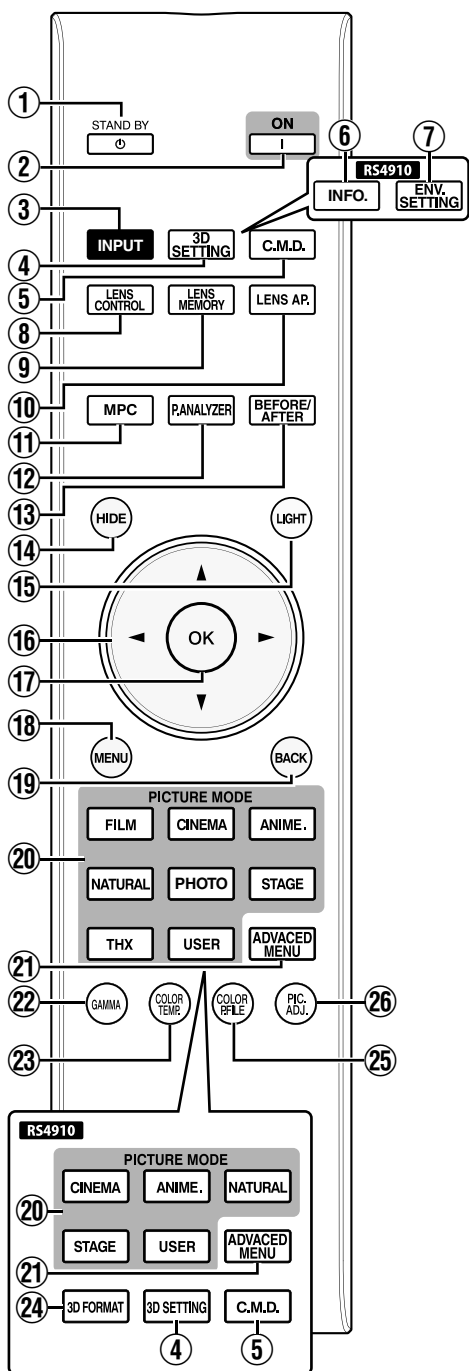
En connectant un ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D (vendu séparément) à cette borne, vous pouvez visionner des films 3D.

⑥ Borne [TRIGGER] (⊖ ⊕)

Borne de sortie d'alimentation de CC 12 V, alimentation électrique 100 mA. Il est utilisé pour envoyer des signaux de sortie pour contrôler les appareils tels qu'un écran d'élévation qui est équipé d'une fonction de déclenchement.

Veuillez noter qu'une connexion incorrecte peut endommager le projecteur. (Tip=DC +12 V, Sleeve=GND)

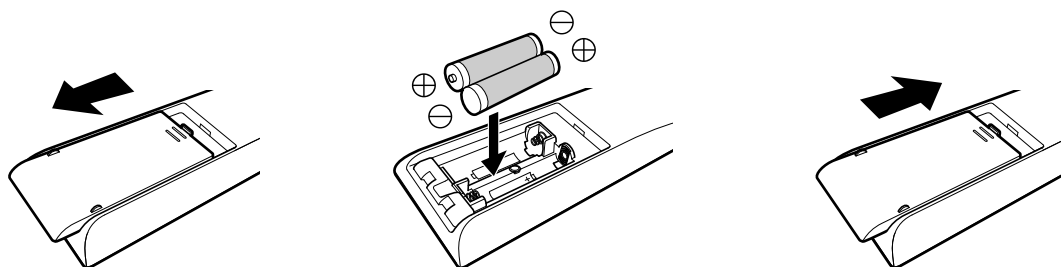
Télécommande



- ① **[STAND BY]**
Éteint l'appareil. (p. 26)
- ② **[ON]**
Allume l'appareil. (p. 25)
- ③ **[INPUT]**
Sélectionnez une entrée à partir de [HDMI 1] et [HDMI 2]. (p. 25)
- ④ **[3D SETTING]**
Affiche le menu de configuration 3D. (p. 33)
- ⑤ **[C.M.D.]**
Pour régler l'interpolation d'image. (p. 44)
- ⑥ **[INFO.] RS4910**
Affiche le menu d'informations. (p. 60)
- ⑦ **[ENV.SETTING] RS4910**
Affiche le menu "Réglage environnement". (p. 30)
- ⑧ **[LENS CONTROL]**
Pour régler la mise au point, le zoom et le décalage. (p. 27)
- ⑨ **[LENS MEMORY]**
Bascule entre la sauvegarde, la récupération et l'édition de la mémoire de position de l'objectif. (p. 28)
- ⑩ **[LENS AP.]**
Pour régler l'ouverture de l'objectif. (p. 44)
- ⑪ **[MPC]**
Pour régler le niveau MPC. (p. 39)
- ⑫ **[P.ANALYZER]**
Active/désactive l'écran d'analyse. (p. 40)
- ⑬ **[BEFORE/AFTER]**
Affiche l'image avant ou après l'application de l'effet. Celui-ci est utilisé pour MPC et Réglage couleur. (p. 38, p. 39)
- ⑭ **[HIDE]**
Cache temporairement l'image. (p. 25)

- ⑮ **[LIGHT]**
Illumine les boutons de la télécommande.
- ⑯ **Touches [▲▼◀▶]**
Pour sélectionner un élément.
- ⑰ **[OK]**
Confirme un élément sélectionné.
- ⑱ **[MENU]**
Affiche le menu, ou cache le menu s'il est affiché.
- ⑲ **[BACK]**
Retourne au menu précédent.
- ⑳ **[PICTURE MODE]**
Commute le mode Image sur [FILM]*, [CINEMA], [ANIME.], [NATURAL], [PHOTO]*, [STAGE], [THX]*, ou [USER]. (p. 35)
* **RS6710** uniquement
- ㉑ **[ADVANCED MENU]**
Chaque pression sur le bouton change le menu dans l'ordre suivant : "Modes"→"Profil couleur"→"Temp. Couleur"→"Gamma"
- ㉒ **[GAMMA]**
Pour régler le niveau gamma. (p. 41)
- ㉓ **[COLOR TEMP.]**
Pour régler la température de couleur. (p. 48)
- ㉔ **[3D FORMAT] RS4910**
Change le format 3D. (p. 33)
- ㉕ **[COLOR P.FILE]**
Change le profil couleur. (p. 36)
- ㉖ **[PIC. ADJ.]**
Change les éléments permettant de régler la qualité de l'image, tels que le contraste, la luminosité, etc. (p. 49)

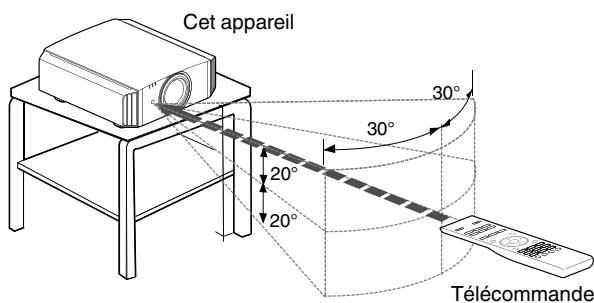
Insérer les piles dans la télécommande



- S'il est nécessaire de rapprocher la télécommande du projecteur pour qu'elle fonctionne, cela signifie que les piles sont faibles. Remplacez les piles par des piles neuves (AAA).
- Insérez les piles en fonction des symboles $\oplus$ $\ominus$. Assurez-vous d'insérer l'extrémité $\ominus$ en premier.
- Si une erreur survient lors de l'utilisation de la télécommande, retirez les piles et attendez 5 minutes. Remettez les piles en place et utilisez la télécommande.

Portée efficace de la télécommande

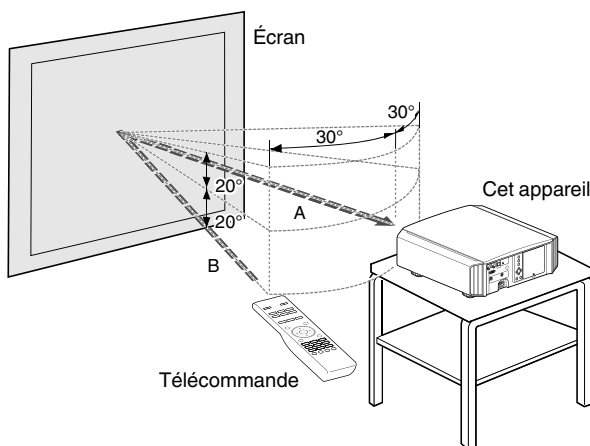
Lorsque vous dirigez la télécommande vers le capteur de cet appareil (avant ou arrière), assurez-vous que le capteur se trouve à une distance n'excédant pas 7 m. Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, rapprochez-vous de l'appareil.



Contrôle par réflexion à partir d'un écran, etc.

Assurez-vous que la distance totale A (entre cet appareil et l'écran) plus B (entre la télécommande et l'écran) ne dépasse pas 7 m.

* Dans la mesure où le rendement des signaux réfléchis depuis la télécommande varie selon le type d'écran utilisé, la distance de fonctionnement peut diminuer.



ATTENTION

- Ne placez pas la télécommande à un endroit exposé directement à la lumière du soleil ou soumis à de hautes températures. Cela pourrait la déformer en raison de la chaleur, ou les composants internes risquent d'être altérés entraînant des risques d'incendie.
- Retirez les piles de la télécommande lors du rangement de la télécommande. Le rangement de la télécommande pendant une longue période sans retirer les piles peut causer une fuite des piles.

Installation du projecteur

Précautions lors de l'installation

Veuillez lire attentivement ce qui suit avant d'installer cet appareil.

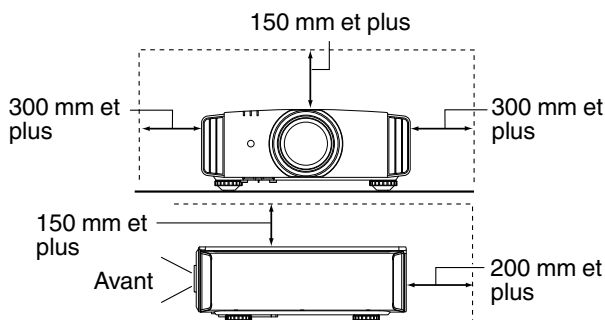
Ne l'installez pas aux endroits suivants

Cet appareil est un appareil de précision. Veuillez ne pas l'installer ou l'utiliser aux endroits suivants. Dans le cas contraire, il peut y avoir un risque d'incendie ou de dysfonctionnement.

- Endroits poussiéreux, mouillés ou humides
- Endroits soumis à de la suie ou à de la fumée de cigarette
- Sur un tapis ou sur un lit, ou sur d'autres surfaces molles
- Endroits exposés directement à la lumière du soleil
- Endroits soumis à une température élevée ou basse
- N'installez pas cet appareil dans une pièce soumise à de la suie ou à de fumée de cigarette. Même une petite quantité de fumée ou de suie peut avoir une incidence à long terme sur cet appareil.
- * Cet appareil produit une grande quantité de chaleur, et il est conçu pour aspirer de l'air froid afin de refroidir ses composants optiques. L'utilisation de cet appareil aux endroits susmentionnés peut faire que la saleté adhère aux circuits optiques, ce qui provoque des images sombres ou des couleurs ternes.
- * La saleté qui a adhéré aux composants optiques ne peut pas être éliminée.

Laissez un espace libre suffisant avec le mur, etc.

Comme cet appareil évacue une grande quantité de chaleur, installez-le en gardant un espace libre tout autour, tel qu'illustré ci-dessous.



Ne placez rien devant l'appareil.

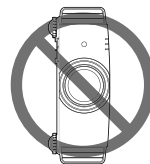
Si des objets se trouvent devant les événements de sortie d'aération, l'air chaud revient dans l'appareil et provoque son réchauffement. Il est possible que l'air chaud sortant de l'appareil puisse projeter des ombres sur l'écran (phénomène de brume de chaleur).

Utilisation du projecteur

Cet appareil utilise une lampe de projection qui chauffe en cours d'utilisation.

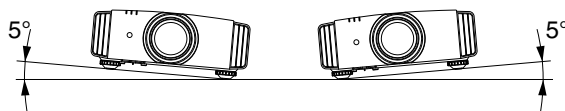
Veuillez ne pas projeter dans les circonstances décrites ci-dessous. Dans le cas contraire, il peut y avoir un risque d'incendie ou de dysfonctionnement.

- Projection lorsque l'appareil est placé à la verticale

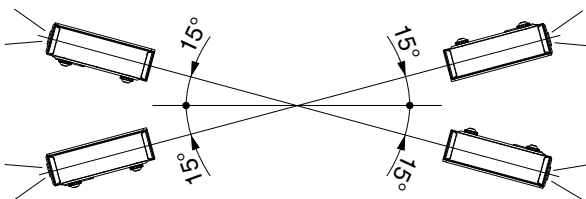


- Projection lorsque l'appareil est incliné

Inclinaison horizontale : moins de $\pm 5^\circ$



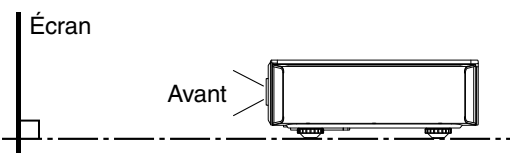
Inclinaison verticale : moins de $\pm 15^\circ$



- Des dysfonctionnements peuvent survenir si l'angle n'est pas réglé dans la plage de valeurs susmentionnées.

Installation de l'écran

Installez cet appareil et l'écran perpendiculairement l'un par rapport à l'autre.



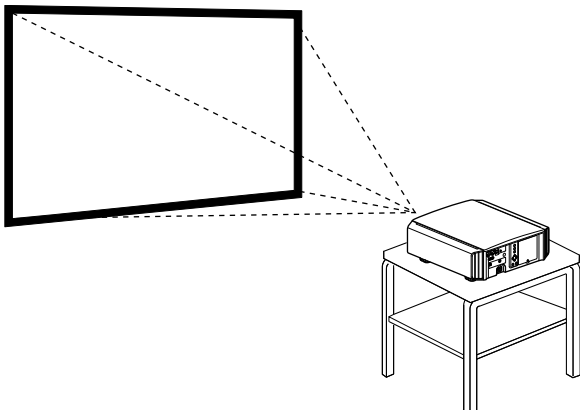
- Pour l'écran, veuillez choisir un matériau avec des motifs non uniformes. Les motifs uniformes, comme les motifs à carreaux risquent de provoquer des interférences de motifs.
- Si cela se produit, vous pouvez modifier la taille de l'écran pour que les interférences se remarquent moins.

Utiliser le projecteur à une haute altitude

Si vous utilisez cet appareil à un endroit situé à plus de 900 m par rapport au niveau de la mer (pression d'air faible), réglez "Haute Altitude" sur "Marche". (p. 54)

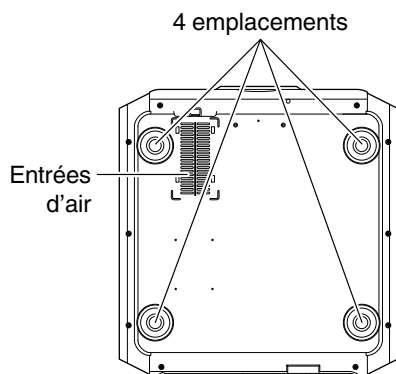
Précautions lors de la fixation

Fixation (montage) du projecteur



- Lorsque l'appareil sera monté à une position fixe, installez-le horizontalement.
- Assurez-vous de fixer l'unité principale de façon à empêcher les accidents tels que lors d'un tremblement de terre.

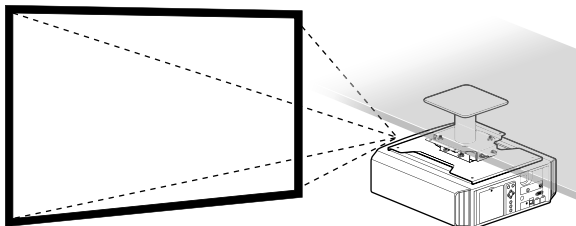
Fixation avec des vis



Retirez les quatre pieds situés sous l'appareil et serrez à l'aide des vis (vis M5, de 13 à 23 mm).

- * L'utilisation de vis autres que celles recommandées peut causer une panne de l'appareil.
- * Laissez un espace libre d'au moins 10 mm à partir de la face inférieure de l'appareil pour lui permettre d'aspirer de l'air froid.

Fixation du projecteur (montage au plafond)

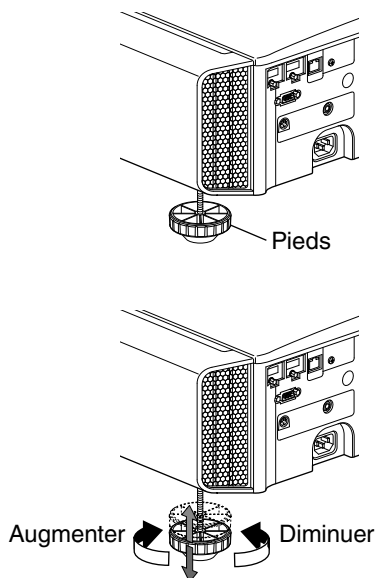


- Assurez-vous de faire appel à votre vendeur afin qu'il installe l'appareil pour vous. L'installation de l'appareil par vos soins risque de provoquer la chute de l'appareil et de causer des blessures.
- Prenez les mesures nécessaires pour empêcher que l'appareil ne tombe en cas de tremblement de terre par exemple.
- JVC n'est pas responsable des dommages provoqués par l'installation de l'appareil avec des fixations de plafond non-JVC ou lorsque l'environnement n'est pas compatible avec un montage au plafond et ce, indépendamment de la période de garantie.
- Lorsque l'appareil est fixé au plafond lors de son utilisation, faites attention à la température environnante. Lorsqu'un chauffage est en service, la température au niveau du plafond peut être plus importante que prévue.
- Pour fixer l'unité sur le support de montage au plafond, régler le couple de serrage selon une plage comprise entre 1,5 N m et 2,0 N m. Serrer le couple de serrage au-delà de la plage ci-dessus risque d'endommager l'unité et d'entraîner sa chute.

Ajuster la position

Régler l'angle d'élévation du projecteur

Il est possible d'ajuster la hauteur et l'inclinaison de l'appareil (de 0 à 5 mm) en tournant les pieds. Soulevez l'appareil et ajustez les quatre pieds.



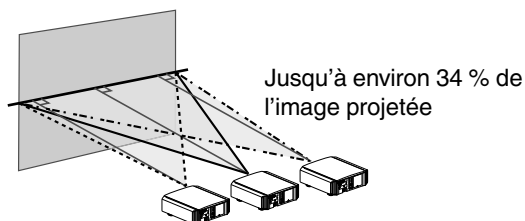
Régler la position de l'image

Au moyen de la fonction de décalage de l'objectif, vous pouvez déplacer l'image vers le haut/le bas ou vers la gauche/la droite. Réglez-le sur votre position préférée.

➔ "Régler l'objectif en fonction de la position du projecteur" (p. 27)

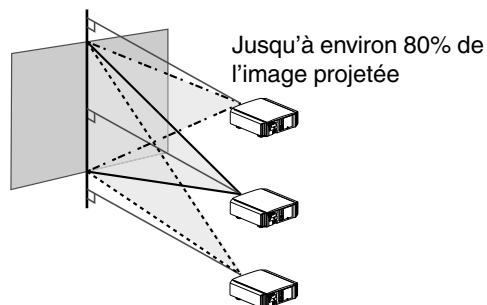
■ Position horizontale

Position verticale : 0 % (Centre)

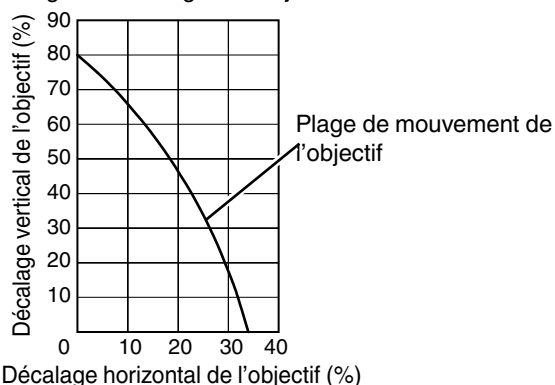


■ Position verticale

Position horizontale : 0 % (Centre)



■ Plage de décalage de l'objectif



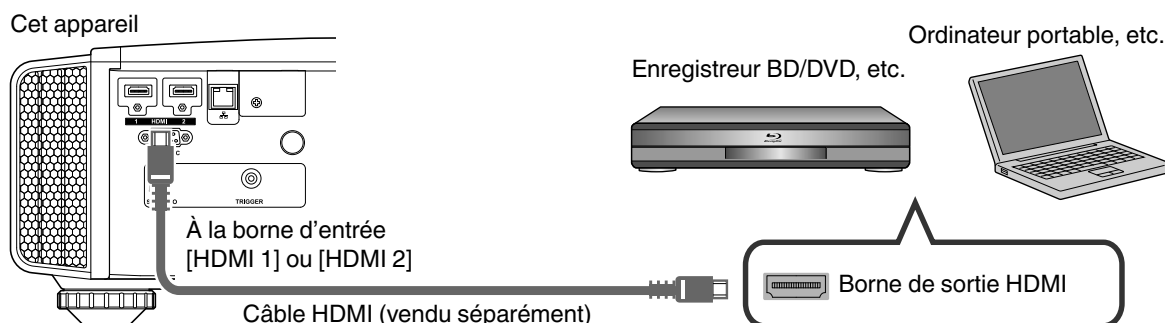
- Le décalage vertical maximal varie avec le degré de décalage horizontal. De la même manière, le décalage horizontal maximal change aussi en fonction du degré de décalage vertical.
- Les valeurs du graphique sont données à titre indicatif. Utilisez-les comme références lors de l'installation.

Connexion du projecteur

- N'allumez pas l'appareil avant d'avoir fini le raccordement.
- Les procédures de raccordement peuvent varier selon le type de périphérique utilisé. Pour les détails, veuillez vous reporter au manuel d'instructions du dispositif à raccorder.
- Ce projecteur est utilisé pour projeter des images. Pour la sortie audio des appareils connectés, veuillez connecter un périphérique de sortie audio distinct, par exemple un amplificateur ou des haut-parleurs.
- Il est possible que les images ne s'affichent pas, dépendamment des câbles et périphériques qui restent à brancher. N'utilisez que des câbles HDMI (vendus séparément) certifiés HDMI.
- Certains câbles ne peuvent pas être raccordés à cet appareil du fait de la taille de leur protection de connecteur.

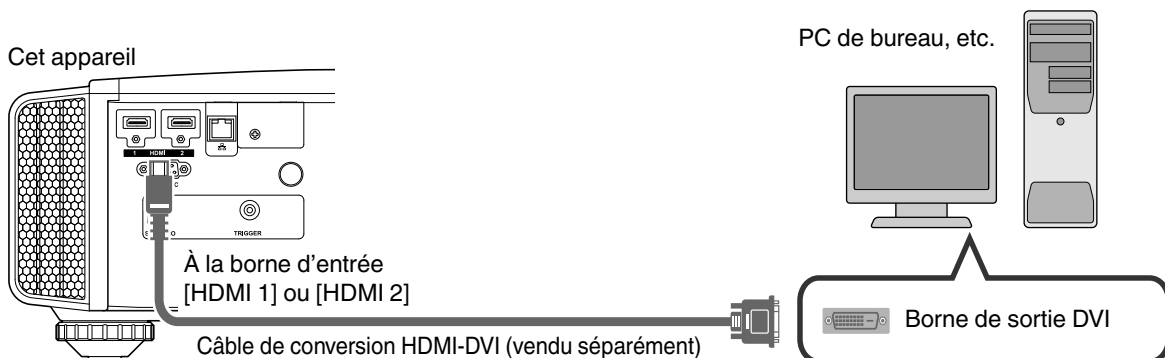
Connexion à la borne d'entrée HDMI (entrée numérique)

Connexion via un câble HDMI



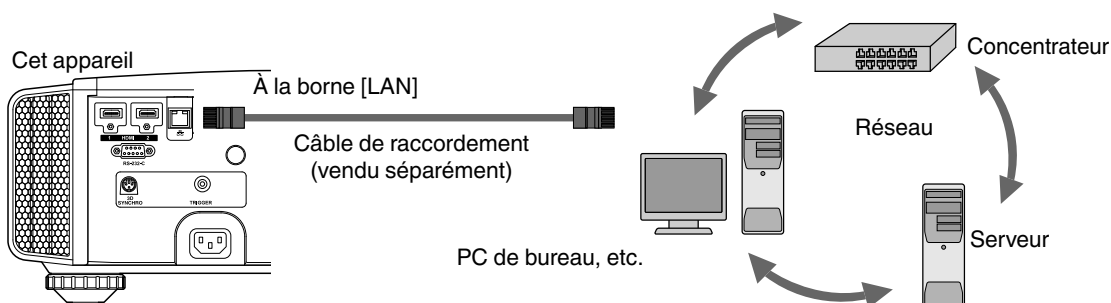
- S'il se produit du bruit, éloignez l'ordinateur portable de cet appareil.
- Pour une largeur de bande conforme à la norme HDMI, un câble de 340 MHz est recommandé. Si vous utilisez un câble dont la fréquence est de 75 MHz, il vous est recommandé de régler la résolution de l'équipement transmettant la vidéo sur 1080i ou moins.
- Si la vidéo ne s'affiche pas, essayez de réduire la longueur du câble ou de diminuer la résolution de l'équipement de transmission vidéo.
- Si l'appareil source est connecté au projecteur par un dispositif intermédiaire tel qu'un amplificateur AV ou un diviseur, les images vidéo peuvent ne pas apparaître en fonction des spécifications du dispositif intermédiaire. Dans ce cas, connectez l'appareil source directement au projecteur, et vérifiez si l'image vidéo est affichée.

Connexion via un câble de conversion HDMI-DVI



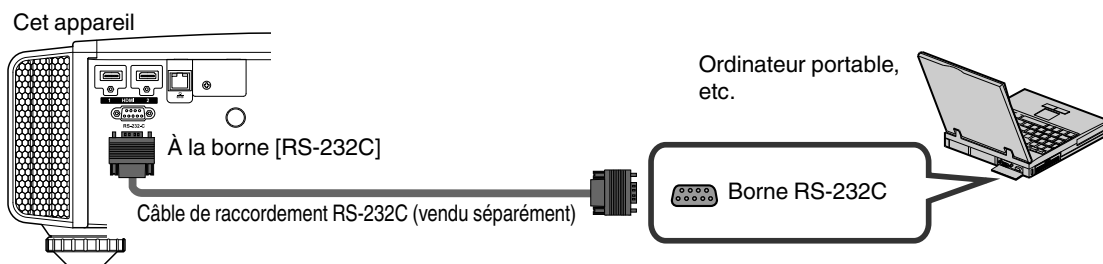
- S'il se produit du bruit, éloignez le PC de bureau de cet appareil.
- Si la vidéo ne s'affiche pas, essayez de réduire la longueur du câble ou de diminuer la résolution de l'équipement de transmission vidéo.

Connexion à la borne LAN



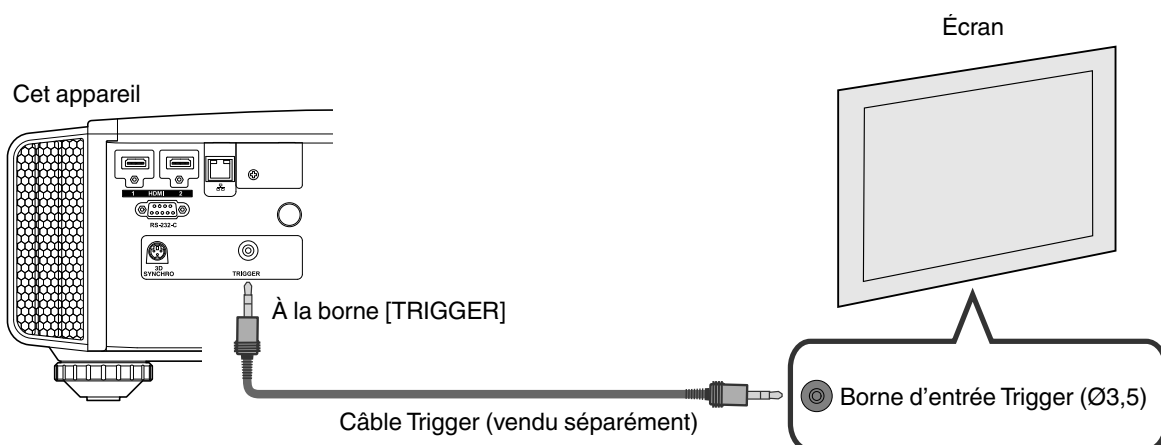
- Le réseau est utilisé pour contrôler cet appareil. Il n'est pas utilisé pour envoyer ou recevoir des signaux vidéo.
- Veuillez contacter votre administrateur réseau pour les informations relatives à la connexion réseau.
- Réglez "ECO Mode" sur "Arrêt" si la communication RS-232C/LAN est effectuée ou si la fonction HDMI link est utilisée en mode veille. (p. 59)
- Pour plus d'informations sur le contrôle, veuillez vous reporter à "Contrôle externe" (p. 70).

Connexion à la borne RS-232C



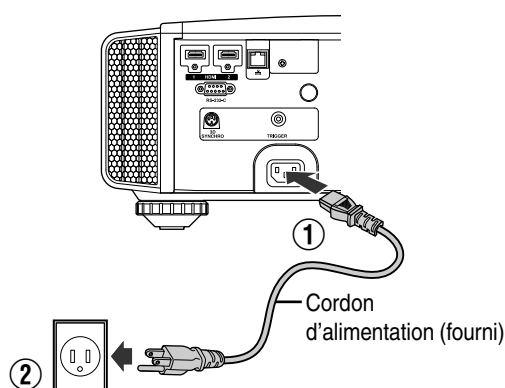
- Réglez "ECO Mode" sur "Arrêt" si la communication RS-232C/LAN est effectuée ou si la fonction HDMI link est utilisée en mode veille. (p. 59)
- Pour plus d'informations sur le contrôle, veuillez vous reporter à "Contrôle externe" (p. 70).

Connexion à la borne TRIGGER



- Ne l'utilisez pas pour alimenter d'autres appareils.
- Le raccordement à la borne audio d'un autre appareil peut provoquer un dysfonctionnement ou une panne de cet appareil.
- Une utilisation au-delà de la valeur nominale entraînera un dysfonctionnement de cet appareil.
- La borne Trigger fournit une tension de 12 V. Procédez avec prudence pour éviter un court-circuit.
- Le réglage d'usine est "Arrêt". Pour modifier ce réglage, configurez l'élément "Trigger" dans le menu (p. 59).

Connexion du cordon d'alimentation (accessoire fourni)

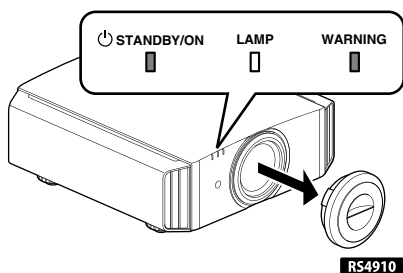


- ① Connectez le cordon d'alimentation fourni à la borne d'alimentation de l'unité principale
- ② Branchez la prise du cordon d'alimentation fourni à la prise murale.

⚠ Précautions afin d'éviter un incendie ou une décharge électrique

- La niveau de tension de cet appareil est important. Veuillez le brancher directement à la prise murale.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Ne le branchez qu'au moyen du cordon d'alimentation fourni.
- N'utilisez pas une autre tension que la tension d'alimentation indiquée.
- N'abîmez pas, ne coupez pas ou ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, ne le chauffez pas et ne tirez pas dessus. Cela pourrait endommager le cordon d'alimentation.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

Visionner des vidéos



REMARQUE

- Lorsque vous utilisez **RS4910**, assurez-vous d'avoir retiré le couvre-objectif.
- Branchez le cordon d'alimentation et assurez-vous que l'indicateur "STANDBY/ON" s'allume en rouge.

1 Allumer l'appareil

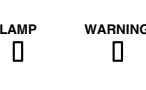
Télécommande : appuyez sur le bouton **I** [ON]

Projecteur : appuyez sur le bouton **STANDBY/ON**

- La lumière de l'indicateur "STANDBY/ON" passe du rouge au vert (la lumière s'éteint après le démarrage de l'appareil).
- (**RS6710**) Le couvre-objectif motorisé s'ouvre.

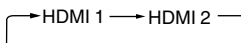
"STANDBY/ON" s'allume (rouge)
En état de veille

"STANDBY/ON" s'allume (vert)
Pendant le démarrage de la lampe



2 Choisissez l'image à projeter

Appuyer sur la touche [INPUT] du projecteur ou de la télécommande à chaque fois permet de changer le mode d'entrée comme suit.

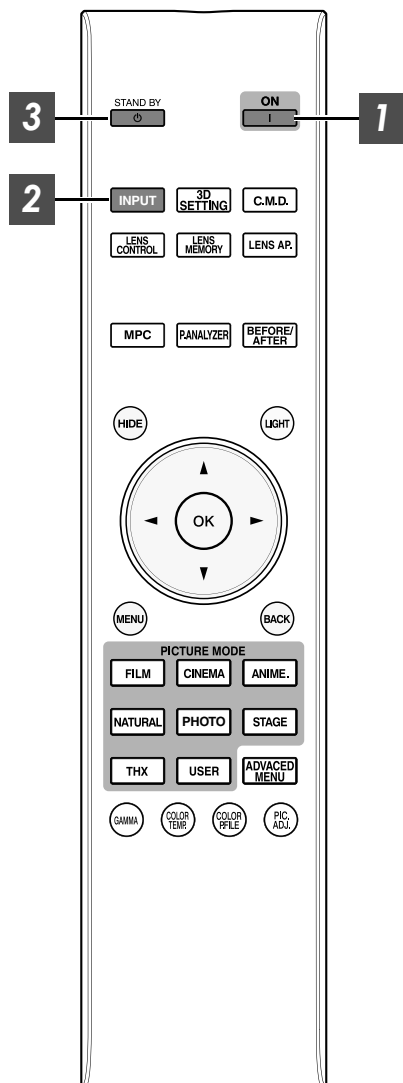


- Lancez la lecture sur l'appareil sélectionné pour projeter l'image.

Pour cacher l'image temporairement

Appuyez sur le bouton [HIDE] du projecteur ou de la télécommande

- L'indicateur "STANDBY/ON" commence à clignoter en vert.
- Appuyez sur le bouton [HIDE] pour afficher à nouveau l'image.
- L'appareil ne peut être éteint lorsque l'image est temporairement cachée.

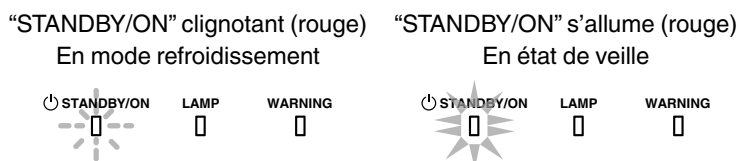


3 Éteindre l'appareil

Télécommande : appuyez sur le bouton  [STAND BY]

Projecteur : appuyez sur le bouton /I [STANDBY/ON]

- Lorsque le message “Couper l'alimentation ?” est affiché, appuyez de nouveau sur le bouton.
- La lampe s'éteint et l'indicateur “STANDBY/ON” passe d'une lumière verte à une lumière clignotante rouge.
- Une fois la lumière éteinte, le ventilateur fonctionnera pendant près de 100 secondes pour refroidir la lampe (mode refroidissement).
Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque le refroidissement est en cours.
- Après environ 100 secondes, l'indicateur “STANDBY/ON” passe d'une lumière clignotante rouge à une lumière fixe rouge.



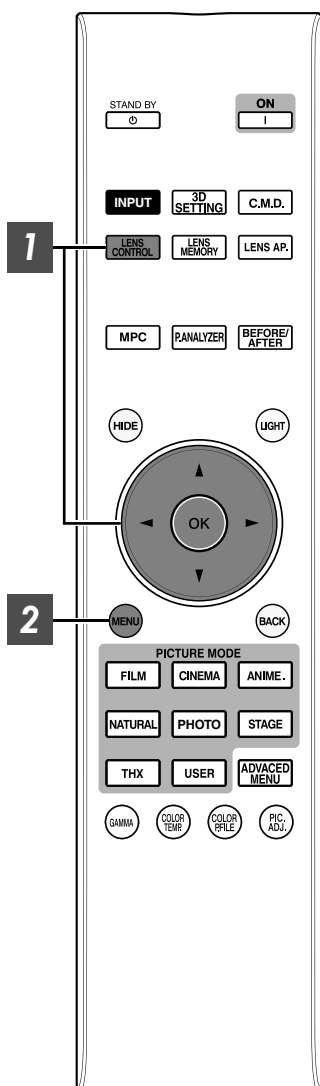
- (**RS4910**) Fixez le couvre-objectif.
- (**RS6710**) Le couvre-objectif motorisé s'ouvre.

ATTENTION

- L'appareil ne peut être éteint avant au moins 60 secondes suivant sa mise sous tension.
- Une fois la lumière éteinte, le ventilateur fonctionnera pendant près de 100 secondes pour refroidir la lampe (mode refroidissement).
Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque le refroidissement est en cours.
- L'appareil ne peut être remis en marche lorsque le refroidissement est en cours (100 secondes).
- Débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

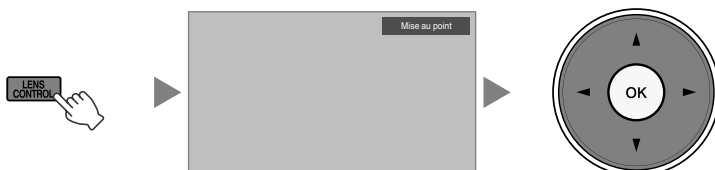
Ajuster l'écran du projecteur

Régler l'objectif en fonction de la position du projecteur



1

Appuyez sur le bouton [LENS CONTROL] et utilisez les touches [▲▼◀▶] pour régler Mise au point, Zoom (taille de l'écran) et Décalage (position de l'écran)



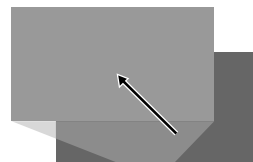
- Chaque pression sur le bouton [LENS CONTROL] ou [OK] change le mode dans l'ordre suivant : "Mise au point" → "Zoom" → "Décalage" → "Mise au point"...



Réglage de la Mise au point



Réglage du Zoom (taille de l'écran)



Réglage du Décalage (position de l'écran)

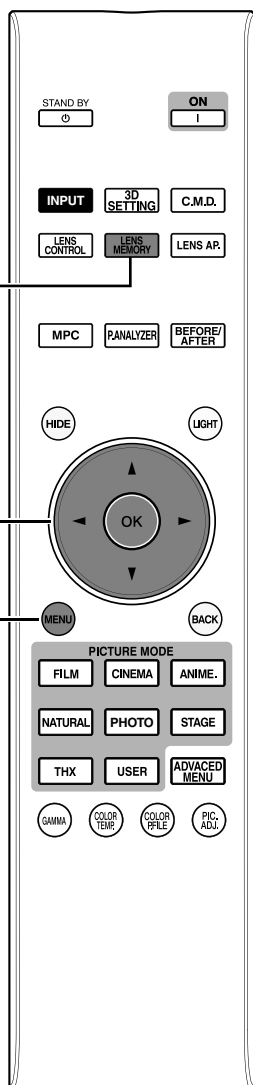
Fonctionnement

2

Appuyer une fois sur la touche [MENU] ou deux fois sur la touche [BACK] pour terminer le réglage.

- La fonction de contrôle de l'objectif est désactivée lorsque le verrouillage d'objectif est réglé sur "Marche".

Enregistrer et récupérer les paramètres de réglage

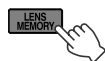


Les paramètres Mise au point, Zoom, et Décalage peuvent être sauvegardés ou récupérés, vous pouvez donc passer aisément à un ratio d'aspect différent (taille de l'écran) en fonction de l'image.

- Chaque pression sur le bouton [LENS MEMORY] change le mode dans l'ordre suivant : "Mémorisation de la position de l'objectif" → "Sélection des paramètres de l'objectif" → "Editer le nom de la mémoire de position de l'objectif" → "Mémorisation de la position de l'objectif"...
- Dans le cas où aucun paramètre de réglage n'a été sauvegardé (réglage d'usine), seul "Mémorisation de la position de l'objectif" s'affiche.
- La fonction de contrôle de l'objectif est désactivée lorsque le verrouillage d'objectif est réglé sur "Marche".

Sauvegarder un paramètre de réglage

- 1 Réglez la mise au point, le zoom ou le décalage (p. 27)
- 2 Appuyez sur le bouton [LENS MEMORY] pour afficher "Mémorisation de la position de l'objectif"
 - Vous pouvez également sauvegarder un paramètre de réglage en sélectionnant "Installation" → "Contrôle Objectif" → "Mémorisation de la position de l'objectif" à partir du menu.
- 3 Sélectionnez l'élément à sauvegarder et appuyez sur le bouton [OK]
 - Le paramètre de réglage est sauvegardé.
 - Les éléments pour lesquels il n'existe aucun paramètre de réglage sauvegardé sont affichés sous la forme [----].
 - Si vous avez sélectionné un élément pour lequel il existe déjà un paramètre de réglage sauvegardé, ce paramètre sera écrasé.
 - Vous pouvez modifier le nom lorsque vous sauvegardez un élément. (p. 29)
 - Le nombre maximal d'éléments pouvant être sauvegardés est de 10 pour **RS6710** et de 5 pour **RS4910**.
- 4 Appuyez sur le bouton [MENU] pour quitter



Récupérer un paramètre de réglage

1 Appuyez sur le bouton [LENS MEMORY] pour afficher “Sélection des paramètres de l'objectif”

- Chaque pression sur le bouton [LENS MEMORY] change le mode dans l'ordre suivant : “Sélection des paramètres de l'objectif” → “Mémorisation de la position de l'objectif” → “Editer le nom de la mémoire de position de l'objectif” → “Sélection des paramètres de l'objectif”...
- Vous pouvez également récupérer un paramètre de réglage en sélectionnant “Installation” → “Contrôle Objectif” → “Sélection des paramètres de l'objectif” à partir du menu.



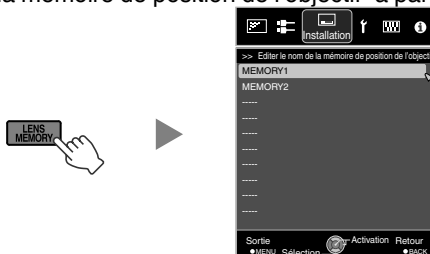
2 Sélectionnez le paramètre de réglage à récupérer et appuyez sur le bouton [OK]

- Le paramètre récupéré est automatiquement appliqué.
- Si aucun paramètre de réglage n'a été sauvegardé, l'élément sera grisé et ne peut être sélectionné.

Renommer un paramètre de réglage

1 Appuyez sur le bouton [LENS MEMORY] pour afficher “Editer le nom de la mémoire de position de l'objectif”

- Chaque pression sur le bouton [LENS MEMORY] change le mode dans l'ordre suivant : “Sélection des paramètres de l'objectif” → “Mémorisation de la position de l'objectif” → “Editer le nom de la mémoire de position de l'objectif” → “Sélection des paramètres de l'objectif”...
- Vous pouvez également éditer un paramètre de réglage en sélectionnant “Installation” → “Contrôle Objectif” → “Editer le nom de la mémoire de position de l'objectif” à partir du menu.



2 Sélectionnez le paramètre de réglage à éditer et appuyez sur le bouton [OK]

- Un écran d'édition apparaît.



- Vous pouvez saisir jusqu'à 10 caractères.
- Les caractères utilisables comprennent les caractères alphabétiques (majuscule et minuscule) et numériques, ainsi que les symboles.
- Appuyer sur le bouton [Back] annule le contenu en cours d'édition et quitte le mode édition.

3 Après avoir renommé, sélectionnez “OK” et appuyez sur le bouton [OK]

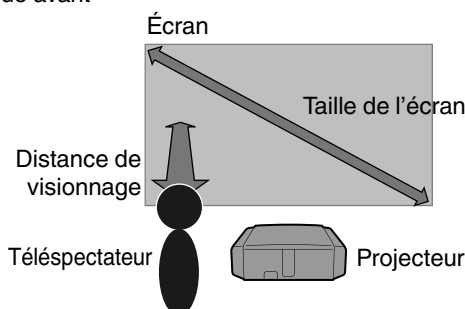
4 Appuyez sur le bouton [MENU] pour quitter

Régler automatiquement la qualité d'image en fonction de l'environnement de visionnage

En configurant "Réglage environnement" selon l'environnement de visionnage, la correction et le réglage de la qualité d'image par rapport aux différences d'environnement sont effectués automatiquement et ce, pour minimiser toute incidence sur la qualité d'image.

- "Réglage environnement" est appliqué séparément des données réglées individuellement.
- La correction de l'écran ne peut être effectuée lorsque "Profil couleur" est réglé sur "x.v.Color".

- Vue avant -

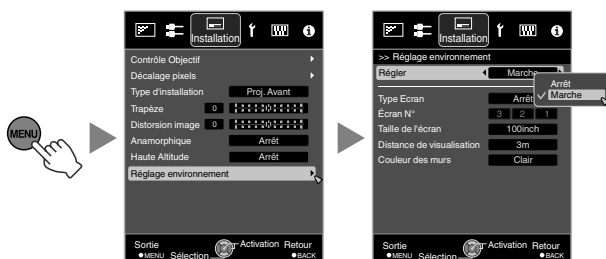


1 Appuyez sur le bouton [MENU] pour afficher le menu

RS4910 :

Appuyez sur le bouton [ENV.SETTING] de la télécommande pour ouvrir le menu "Réglage environnement".

2 Sélectionnez "Installation" → "Réglage environnement" → "Marche" à partir du menu



- Lorsque "Réglage environnement" est réglé sur "Arrêt", "Taille de l'écran", "Distance de visualisation" et "Couleur des murs" sont grisés et ne peuvent être sélectionnés.

3 Réglez Type Ecran

En sélectionnant le mode de correction optimale en fonction des caractéristiques de l'écran utilisé, il est possible d'effectuer des corrections afin de reproduire des images naturelles aux couleurs équilibrées.



- Cet élément n'est pas disponible lorsque "Profil couleur" est réglé sur "Arrêt".
- Sélectionnez un type de "1" à "106".
- Pour des informations sur l'écran et le mode de correction correspondant, veuillez consulter notre site Internet.

<http://www3.jvckenwood.com/english/projector/screen/>

4 Sélectionnez "Taille de l'écran" pour configurer la taille d'écran à utiliser

- Sélectionnez le réglage de taille de l'écran le plus proche dans la plage "60inch" à "200inch" (par incréments de 10 pouces).

5 Sélectionnez "Distance de visualisation" pour configurer la distance de visionnage (distance avec l'écran)

- Sélectionnez le réglage de distance de visionnage le plus proche dans la plage "1 m" à "10 m".
- Pour plus de détails sur la hauteur, veuillez vous reporter à "Taille de l'écran et distance de projection" p. 75.

6 Sélectionnez "Couleur des murs" pour configurer la couleur de mur

- Si le mur est sombre en couleurs, sélectionnez "Sombre". Pour les murs avec une couleur autre qu'une couleur sombre, sélectionnez "Clair".

7 Appuyez sur le bouton [MENU] pour quitter

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser le capteur optique en option et le logiciel dédié pour effectuer des réglages plus précis. Pour plus d'informations sur le logiciel dédié, veuillez consulter notre site Internet.

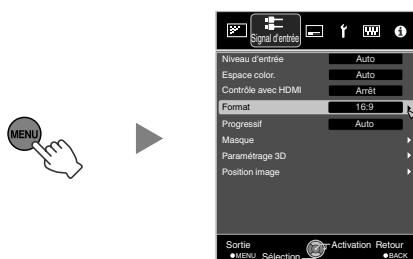
<http://www3.jvckenwood.com/english/download/index.html>

Régler la taille de l'image (rapport de format)

La taille de l'image projetée peut être ajustée de manière optimale en fonction de la taille de l'écran d'origine (rapport).

1 Appuyez sur le bouton [MENU] pour afficher le menu

2 Sélectionnez "Signal d'entrée" → "Format" à partir du menu



Réglage	Description	
4:3	Règle le format de l'écran sur 4:3. Pour les signaux HD, les deux côtés sont réduits.	S'affiche uniquement lors de l'entrée du signal vidéo.
16:9	Règle le format de l'écran sur 16:9. Pour les signaux SD, les deux côtés sont élargis.	
Zoom	Agrandit l'image entière. * Ne peut être sélectionné dans le cas de signaux HD.	
Auto	Positionne l'image au centre et l'image entière est agrandie.	S'affiche uniquement lors de l'entrée du signal PC.
1:1	Affiche l'image entrante dans la taille réelle.	
Plein écran	Remplit la totalité de l'écran avec l'image, la taille de l'image entrante est ignorée.	

- Cet élément est grisé et ne peut pas être ajusté lorsqu'il y a une absence de signal, le signal est hors de portée, ou lors de l'entrée 3D ou 4K.

3 Appuyez sur le bouton [MENU] pour quitter

Exemple d'image entrante et de format de l'écran

Entrée du signal HDMI

Image sortante \ Image entrante		Réglage		
		4:3	16:9	Zoom
4:3				
2,35:1 (cinémascope)				

PC Entrée du signal

Image sortante \ Image entrante		Réglage		
		Auto	1:1	Plein écran
1280x1024				
1920x1200				

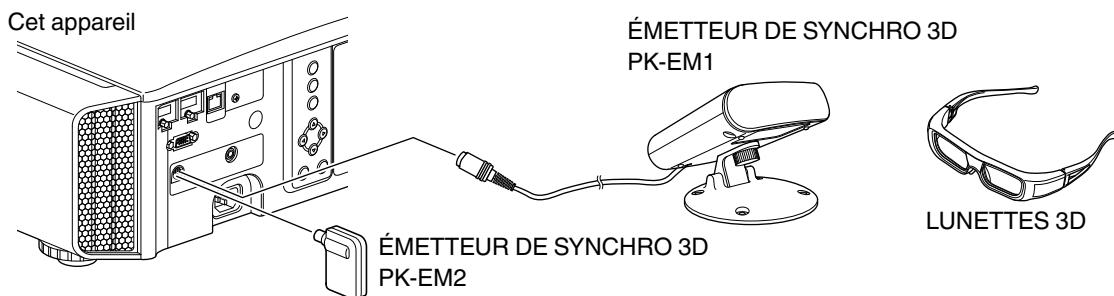
Visionner des films 3D

En utilisant les LUNETTES 3D (PK-AG1, PK-AG2 ou PK-AG3) et l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D (PK-EM1 ou PK-EM2), vendus séparément, vous pouvez profiter d'images vidéo 3D.

- Pour les LUNETTES 3D et l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D compatibles avec cet appareil, veuillez vous reporter aux "Accessoires en option" p. 11.

Installation du ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D

- 1 Connectez l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D à la borne [3D SYNCHRO] de l'unité principale



- 2 Ajustez la position du ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D de manière à ce que les LUNETTES 3D puissent recevoir les signaux du ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D

- Pour plus de détails, veuillez vous reporter au manuel d'instructions des LUNETTES 3D et de l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D.

Visionner des films 3D

1

Connectez cet appareil à un appareil HDMI compatible 3D, mettez sous tension et lancez la lecture de l'image 3D

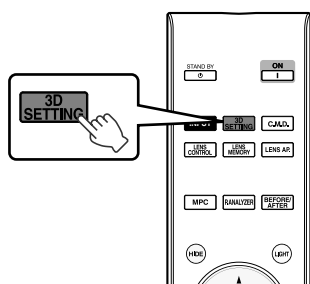
- Pour plus d'informations sur la façon de lire des images vidéo 3D, veuillez vous reporter au manuel d'instructions du lecteur ou de l'enregistreur utilisé.
- Lorsque des signaux 3D sont reçus, l'image vidéo passe automatiquement au format 3D.
- Cet appareil prend en charge les formats 3D suivants.
 - Frame packing
 - Side-by-side
 - Top-and-bottom
- Dans les réglages par défaut, "Format 3D" est réglé sur "Auto" pour la projection automatique des images 3D.

Si l'image ne passe pas automatiquement au format 3D

① Appuyez sur le bouton [3D SETTING] pour afficher "Paramétrage 3D"

② Sélectionnez "Format 3D"

RS4910 : Appuyez sur la touche [3D FORMAT] de la télécommande



- Chaque pression sur le bouton [3D FORMAT] change le mode dans l'ordre suivant : "Auto"→"Côte à côte"→"Haut et bas"→"2D"→"Auto"...
- Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de "Signal d'entrée"→"Paramétrage 3D"→"Format 3D" dans le menu.

Format	Description
Auto	Le format est automatiquement détecté et configuré.
Côte à côte	Sélectionnez ce réglage si le signal d'entrée 3D est au format side-by-side.
Haut et bas	Sélectionnez ce réglage si le signal d'entrée 3D est au format top-and-bottom.
2D	Sélectionnez ce réglage si les images 2D sont faussement reconnues comme images 3D.

2

Allumez les LUNETTES 3D et portez-les

- Les PK-AG1 s'allument automatiquement.

Convertir des films 2D en films 3D pour les visionner

1 Appuyez sur le bouton [3D SETTING] pour afficher "Paramétrage 3D"

- Le bouton [3D SETTING] occupe une position différente sur la télécommande en fonction du modèle utilisé. (p. 17)

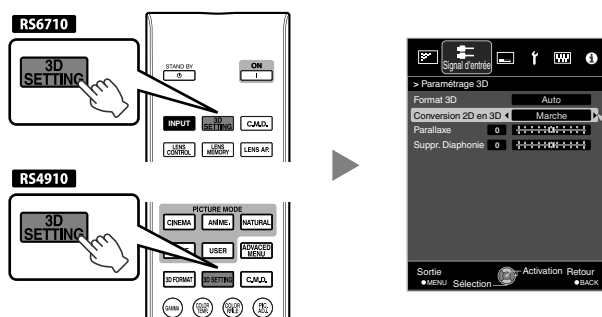
2 Sélectionnez "Conversion 2D en 3D" et ensuite "Marche", et appuyez sur le bouton [OK]

- Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de "Signal d'entrée" → "Paramétrage 3D" → "Conversion 2D en 3D" dans le menu.

3 Appuyez sur le bouton [MENU] pour quitter

REMARQUE

- Selon le film, il est possible que les effets 3D ne soient pas à la hauteur de vos espérances.
- Cet élément est grisé et apparaît comme "Arrêt" lors de la saisie 3D ou 4K.



Paramétrage des films 3D

Les images vidéo 3D peuvent apparaître différemment aux différents téléspectateurs. Votre état physique peut aussi avoir une influence au moment du visionnage. Il vous est donc recommandé d'ajuster les images vidéo en conséquence.

1 Appuyez sur le bouton [3D SETTING] pour afficher "Paramétrage 3D"

- Le bouton [3D SETTING] occupe une position différente sur la télécommande en fonction du modèle utilisé. (p. 17)
- Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de "Signal d'entrée" → "Paramétrage 3D" dans le menu.

Régler la parallaxe (Parallaxe)

Réglez le déplacement de l'image pour l'œil droit et l'œil gauche séparément afin d'obtenir le meilleur effet 3D.

- Pour cela, utilisez les touches ◀▶ pour déplacer le curseur.
- Plage de réglage : De -15 à +15

Régler la diaphotie (Suppr. Diaphonie)

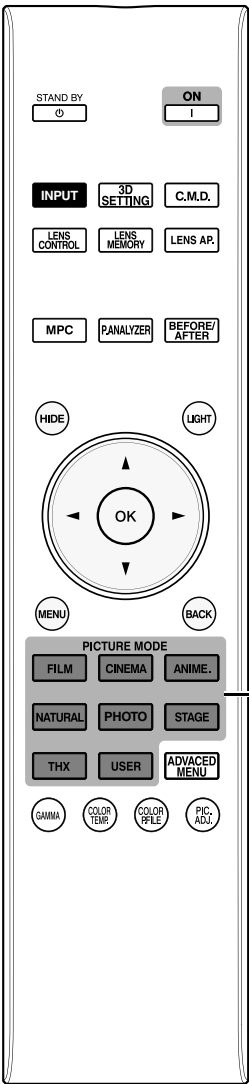
Les images doubles (chevauchement de l'image de gauche avec l'image de droite ou vice versa) peuvent être réduites pour offrir une qualité claire.

- Pour cela, utilisez les touches ◀▶ pour déplacer le curseur.
- Plage de réglage : De -8 à +8
- Ce réglage ne peut être effectué lorsque "Conversion 2D en 3D" est réglée sur "Marche".

2 Appuyez sur le bouton [MENU] pour quitter

Sélectionner une qualité d'image en fonction du type de vidéo

Régler le mode d'image



Vous pouvez régler la qualité d'image en fonction du type d'image vidéo que vous visionnez.

- 1

Appuyez sur la touche [PICTURE MODE] pour sélectionner “Modes”

 - Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de “Qualité image”→“Modes” dans le menu.

Élément	Description
Film*1 RS6710	Reproduit fidèlement la texture des films de cinéma.
Cinéma*1	Reproduit l'image dans des couleurs vives basées sur la norme DCI. Convient pour tous les films. *2
Animation*1	Convient pour les œuvres d'animation.
Naturel*1	Qualité d'image essentiellement axée sur la reproduction des couleurs naturelles et des nuances. Convient pour les films dramatiques, etc.
Photo*1 RS6710	Configuration pour afficher des images photo.
Scène*1	Convient pour les concerts ou les pièces de théâtre.
THX*1 RS6710	Qualité d'image certifiée par THX.
User 1 à User 4 *3	Permet de sauvegarder et de récupérer les paramètres de qualité d'image définis par l'utilisateur.
4K 50/60p *4 *5	Mode image lorsque le signal d'entrée est “3840×2160/50Hz” ou “3840×2160/60Hz”.

- *1

Pour les modes d'Image avec la marque *1, la configuration optimale pour les signaux 2D et 3D sont mémorisés séparément et appliqués automatiquement en fonction du mode sélectionné.

 - Les paramètres modifiés seront également sauvegardés séparément.
 - Aucune modification ne sera apportée au nom du mode Image.
- *2

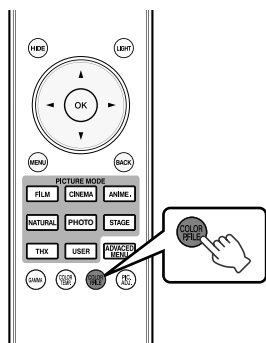
DCI est l'abréviation de Digital Cinema Initiatives.
- *3

Pour visualiser les vidéos qui prennent en charge le format x.v.Color, sélectionnez un paramètre utilisateur (“User 1” à “User 4”) dans “Modes”, et réglez “Profil couleur” à “x.v.Color”.
- *4

Lorsque le signal d'entrée est “3840×2160/50Hz” ou “3840×2160/60Hz”, le mode image est fixé à “4K 50/60p”, et certaines fonctions sont grisées et ne peuvent pas être ajustées.
- *5

Cet élément ne sera pas affiché lorsque le signal d'entrée est autre que “3840×2160/50Hz” ou “3840×2160/60Hz”.

Régler le profil couleur



En réglant le “Profil couleur” (informations sur l’espace colorimétrique) par rapport aux “Modes”, vous pouvez affiner la qualité d’image en fonction du film que vous visionnez.

1 Après avoir configuré “Modes” (p. 35), appuyez sur le bouton [COLOR P.FILE]

- Chaque pression sur le bouton [COLOR P.FILE] change les données du “Profil couleur” pour les “Modes” dans l’ordre.
- Les paramètres “Profil couleur” sélectionnables varient selon les “Modes” et également si le signal est en 2D ou 3D.
- Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de “Qualité image” → “Profil couleur” dans le menu.

Liste de “Profil couleur” pour les “Modes” RS4910

Modes	Entrée du signal 2D	Entrée du signal 3D	Description
Cinéma	Cinéma	—	Espace colorimétrique approprié pour tous les films.
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *1
	—	3D Cinéma	Espace colorimétrique approprié pour tous les films 3D.
Animation	Animation	—	Espace colorimétrique adapté aux œuvres d’animation.
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *1
	—	3D Animation	Espace colorimétrique approprié pour les œuvres d’animation 3D.
Naturel	Naturel	—	Espace colorimétrique adapté aux films dramatiques, etc.
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *1
	—	3D Vidéo	Espace colorimétrique approprié pour les émissions 3D.
Scène	Scène	—	Espace colorimétrique adapté aux concerts, aux pièces de théâtre, etc.
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *1
	—	3D Scène	Espace colorimétrique approprié pour les concerts 3D, les œuvres théâtrales 3D, etc.
User 1 à User 4	Standard	Lorsque “Modes” est réglé sur l’un des paramètres de “User 1” à “User 4”, vous pouvez sélectionner l’un des “Profil couleur” illustré sur la gauche. • Voir ci-dessus pour la description des “Profil couleur” respectifs.	
	Cinéma		
	Animation		
	Naturel		
	Scène		
	3D Cinéma		
	3D Vidéo		
	3D Animation		
	3D Scène		
	x.v.Color*2*3	Espace colorimétrique proche de celui du x.v.Color standard.	
	Arrêt	Désactive le réglage de l’espace colorimétrique.	
	Custom1 à Custom5	Sauvegarde les valeurs d’étalonnage automatique. • Pour effectuer l’étalonnage automatique, vous devez préparer un capteur optique, disponible sur le marché, et un logiciel dédié. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à notre site Internet.	

*1 HDTV est l’abréviation de High Definition Television.

*2 Pour visualiser les vidéos qui prennent en charge le format x.v.Color, sélectionnez un paramètre utilisateur (“User 1” à “User 4”) dans “Modes”, et réglez “Profil couleur” à “x.v.Color”.

*3 x.v.Color est un standard de large espace de couleur utilisé pour les vidéos, qui comprend une gamme de couleurs plus large que la norme HDTV.

Liste de “Profil couleur” pour les “Modes” RS6710

Modes	Entrée du signal 2D	Entrée du signal 3D	Description
Film	Film 1	—	Espace colorimétrique proche des caractéristiques des films Eastman Kodak Company.
	Film 2	—	Espace colorimétrique proche des caractéristiques des films FUJIFILM Corporation.
	Film 3	—	Espace colorimétrique adapté aux œuvres remixées en numérique basées sur un film en Technicolor.
	—	3D Film*1	Espace colorimétrique approprié pour les films 3D enregistrés sur film.
Cinéma	Cinéma 1	—	Espace colorimétrique avec des couleurs riches caractéristiques des films.
	Cinéma 2	—	Espace colorimétrique proche de celui de la norme DCI.
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *2
	—	3D Cinéma	Espace colorimétrique approprié pour tous les films 3D.
Animation	Animation 1	—	Espace colorimétrique adapté aux œuvres d'animation en images de synthèse. Idéal pour les œuvres d'animation aux couleurs vives.
	Animation 2	—	Espace colorimétrique adapté aux dessins animés. Idéal pour les œuvres d'animation aux couleurs claires.
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *2
	—	3D Animation	Espace colorimétrique approprié pour les œuvres d'animation 3D.
Naturel	Vidéo	—	Espace colorimétrique adapté aux émissions de télévision, aux pièces de théâtre, aux programmes sportifs, etc.
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *2
	—	3D Vidéo	Espace colorimétrique approprié pour les matériaux vidéo 3D.
Photo	AdobeRGB	—	Espace colorimétrique de la norme AdobeRGB. *3
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *2
	—	3D Photo	Espace colorimétrique approprié pour les matériaux photo 3D.
Scène	Scène	—	Espace colorimétrique adapté aux concerts, aux pièces de théâtre, etc.
	Standard	Standard	Espace colorimétrique de la norme HDTV. *2
	—	3D Scène	Espace colorimétrique approprié pour les concerts 3D, les œuvres théâtrales 3D, etc.
THX	THX*4	3D THX*4	Espace colorimétrique de la norme THX.
User 1 à User 4	Standard		Lorsque “Modes” est réglé sur l'un des paramètres de “User 1” à “User 4”, vous pouvez sélectionner l'un des “Profil couleur” illustré sur la gauche. • Voir ci-dessus pour la description des “Profil couleur” respectifs.
	Cinéma 1		
	Cinéma 2		
	Animation 1		
	Animation 2		
	Vidéo		
	AdobeRGB		
	Scène		
	3D Cinéma		
	3D Vidéo		
	3D Animation		
	3D Scène		
	3D Photo		
	x.v.Color*5*6		
	Arrêt		
	Custom1 à Custom5		
			Espace colorimétrique de la norme x.v.Color.
			Désactive le réglage de l'espace colorimétrique.
			Sauvegarde les valeurs d'étalonnage automatique. • Pour effectuer l'étalonnage automatique, vous devez préparer un capteur optique, disponible sur le marché, et un logiciel dédié. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à notre site Internet.

*1 La valeur est fixée lors de l'entrée du signal 3D et la sélection ne peut pas être effectuée.

*2 HDTV est l'abréviation de High Definition Television.

*3 AdobeRGB est un espace colorimétrique avec un large gamut comme défini par Adobe.

Adobe est une marque déposée ou une marque de commerce de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.

*4 Le profil colorimétrique est fixé lorsque “THX” est sélectionné comme les “Modes”.

*5 Pour visualiser les vidéos qui prennent en charge le format x.v.Color, sélectionnez un paramètre utilisateur (“User 1” à “User 4”) dans “Modes”, et réglez “Profil couleur” à “x.v.Color”.

*6 x.v.Color est un standard de large espace de couleur utilisé pour les vidéos, qui comprend une gamme de couleurs plus large que la norme HDTV.

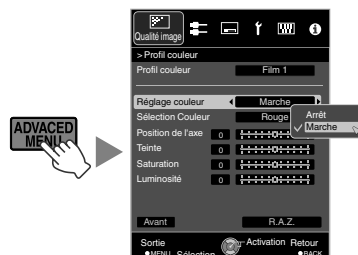
Ajuster la couleur préférée (Réglage couleur)

Basé sur le réglage du “Profil couleur” sélectionné, vous pouvez ajuster chacune des couleurs suivantes en fonction de vos préférences : Rouge, Orange, Jaune, Vert, Cyan, Bleu, et Magenta.

1 Appuyez sur la touche [ADVANCED MENU] pour afficher le menu “Profil couleur”

2 Réglez “Réglage couleur” à “Marche”, et appuyez sur la touche [OK]

- Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de “Qualité image” → “Profil couleur” → “Réglage couleur” dans le menu.

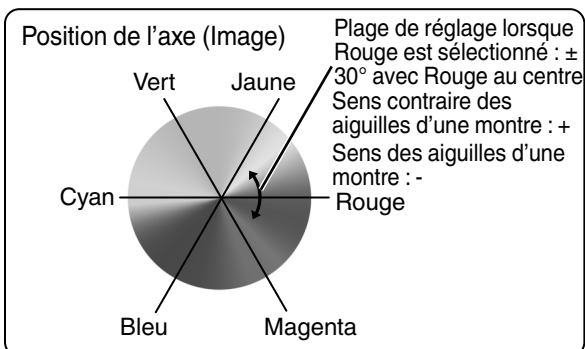


3 Ajustez la couleur préférée.

① Sélectionnez “Sélection Couleur” et appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner la couleur à ajuster

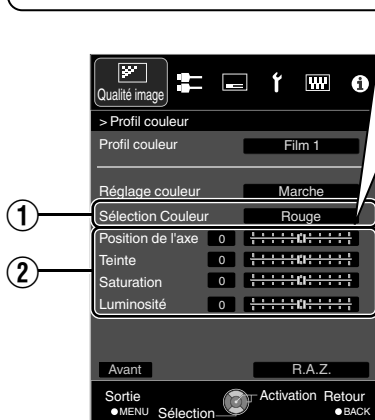
- Pour l’ajustement des couleurs, sélectionnez la couleur à partir de : “Rouge”, “Orange”, “Jaune”, “Vert”, “Cyan”, “Bleu”, “Magenta”.

② Ajustez la couleur sélectionnée



Élément	Plage de réglage	Description
Position de l'axe	De -30 à 30	Règle précisément la position de l'axe central de la couleur sélectionnée.
Teinte	De -30 à 30	Ajuste la teinte (tonalité de couleur).
Saturation	De -30 à 30	Règle la saturation des couleurs (éclat). De -30 (terne) à +30 (vif)
Luminosité	De -30 à 30	Règle la luminosité. De -30 (sombre) à +30 (clair)

- Sélectionner “R.A.Z.” réinitialise tous les paramètres de réglage.
- Appuyer sur la touche [BEFORE/AFTER] de la télécommande vous permet de vérifier l'image avant l'ajustement.



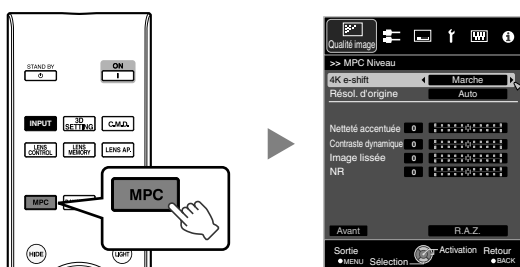
4 Appuyez sur le bouton [MENU] pour quitter

Régler les films pour une plus grande netteté (Multiple Pixel Control)

Le nouvel algorithme de traitement d'image développé par JVC permet de créer une impression naturelle plus nette pour les zones mises au point, et plus douce pour les autres zones, ce qui vous permet de profiter d'images 4K très expressives et d'une plus grande sensation de profondeur.

1 Appuyez sur le bouton [MPC] pour afficher le menu de réglage

- Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de "Qualité image" → "MPC Niveau" dans le menu.



2 Effectuez les ajustements selon vos préférences d'après le réglage du "Modes" sélectionné

* Le réglage d'usine varie selon le "Modes".

Élément	Réglage	Description
4K e-shift	Marche (4K)/Arrêt (2K)	Permet de commuter la résolution de l'affichage.
Résol. d'origine	Auto/4K/1080p/1080i/720p/480p	Pour sélectionner une résolution pour le contenu que vous visualisez.
Netteté accentuée	De 0 à 100	Améliore la netteté de l'image.
Contraste dynamique	De 0 à 100	Améliore le contraste de l'image.
Image lissée	De 0 à 100	Améliore le flou de l'image pour un effet plus doux.
NR	0 à 10	Pour réduire le bruit de l'image vidéo.

- Dans le paramétrage ("Auto") par défaut "Résol. d'origine", la résolution est automatiquement réglée.
- En augmentant la plage du réglage, vous pouvez espérer obtenir des effets améliorés.
- Les images sont affichées dans la résolution d'origine (2K) lorsque "4K e-shift" est réglé sur "Arrêt".
- Le réglage est fixé à "Marche" lors de l'entrée du signal 4 K.
- Pendant l'entrée du signal 3D et lorsque "Conversion 2D en 3D" est réglé sur "Marche", le réglage est fixé sur "Arrêt".
- "Résol. d'origine", "Zone", "Netteté accentuée", "Contraste dynamique", et "NR" peuvent être ajustés même lorsque "4K e-shift" est réglé sur "Arrêt".
- * MPC est l'abréviation de Multiple Pixel Control.

3 Appuyez sur le bouton [MENU] pour quitter



Alternier entre les états avant et après le réglage

Appuyer sur la touche [BEFORE/AFTER] de la télécommande vous permet de basculer entre les états avant l'ajustement (BEFORE) et après l'ajustement (AFTER).

À propos de l'écran d'analyse

Appuyer sur la touche [P.ANALYZER] de la télécommande affiche l'écran d'analyse. Le fonctionnement varie en fonction de l'état de l'OSD.

1 Appuyez sur le bouton [P.ANALYZER]

Les composants de fréquence de l'image d'entrée sont affichés.



- Les composants de fréquence se distinguent à l'aide de différentes couleurs.
- Lors du réglage du "Résol. d'origine" manuellement, sélectionnez "4K" si les composants de haute fréquence constituent la majorité, et une résolution inférieure s'il n'y a plus de composants de basse fréquence.

	Rouge	Orange	Jaune	Vert	Cyan	Bleu	Violet
Fréquence	Faible ←————→ Élevé						

2 Effectuer les réglages tout en regardant l'écran d'analyse

- ① Appuyez sur le bouton [MPC] pour afficher le menu de réglage

Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de "Qualité image" → "MPC Niveau" dans le menu.

- ② Effectuez les réglages selon vos préférences d'après le réglage du "Modes"* sélectionné

- Une fois que l'écran d'analyse est affiché, sélectionner "Netteté accentuée" permet d'afficher la zone en "cyan" où l'effet "Netteté accentuée" est appliqué.
Appuyer sur la touche [P.ANALYZER] alors que "Netteté accentuée" est sélectionné permet également d'afficher la zone.
- Une fois que l'écran d'analyse est affiché, sélectionner "Contraste dynamique" permet d'afficher la zone en "jaune" où l'effet "Contraste dynamique" est appliqué.
Appuyer sur la touche [P.ANALYZER] alors que "Contraste dynamique" est sélectionné permet également d'afficher la zone.
- Une fois que l'écran d'analyse est affiché, sélectionner "Image lissée" ou "NR" permet d'afficher la zone en "magenta" où l'effet "Image lissée" ou "NR" est appliqué.
Appuyer sur la touche [P.ANALYZER] alors que "Image lissée" ou "NR" est sélectionné permet également d'afficher la zone.

* Vous pouvez effectuer des réglages lorsque l'écran d'analyse est affiché.
Augmenter la valeur augmente l'effet et la couleur affichée est plus foncée.

3 Appuyez sur la touche [P.ANALYZER] pour quitter l'écran d'analyse

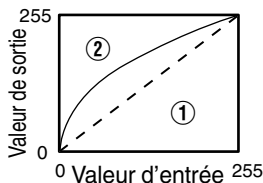
Affiner la qualité d'image

Régler la valeur de sortie de l'image projetée (Gamma)

Vous pouvez ajuster la valeur de sortie de l'image projetée par rapport à l'entrée du signal vidéo.

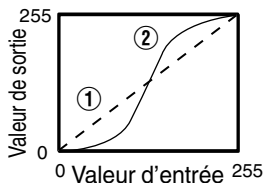
Exemple d'ajustement gamma

L'image globale apparaît plus claire par rapport à l'image d'origine, ce qui rend les zones sombres plus visibles.

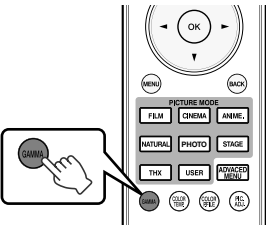


Les photos sont uniquement fournies à titre d'illustration.

Augmente le contraste par rapport à l'image d'origine, ce qui donne une plus grande sensation de profondeur.



Les photos sont uniquement fournies à titre d'illustration.



1 Appuyez sur le bouton [GAMMA]

- Chaque pression sur le bouton [GAMMA] change le réglage dans l'ordre.
- Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de "Qualité image" → "Gamma" dans le menu.
- * La valeur de réglage varie en fonction du modèle utilisé, ainsi que le "Modes".

Réglages de Gamma pour différent "Profil couleur" RS4910

Profil couleur	Paramètres sélectionnables	Description
Standard	Normal	Réglage recommandé pour un visionnage normal.
Cinéma	Préf. luminosité	Met davantage l'accent sur la luminosité comparé au réglage Normal.
Animation	Préf. contraste	Met davantage l'accent sur le contraste comparé au réglage Normal.
Naturel	Préf. gradation	Met davantage l'accent sur la gradation par rapport au réglage Normal.
Scène	Perso 1 à Perso 3	Précise le réglage du gamma en fonction des préférences de l'utilisateur.
3D Cinéma		
3D Vidéo		
3D Animation		
3D Scène		
Arrêt		
x.v.Color	Normal*	Réglage recommandé pour un visionnage normal.

* Lorsque "Profil couleur" est réglé sur "x.v.Color", le réglage est établi sur "Normal".

Réglages de Gamma pour différent "Profil couleur" RS6710

Profil couleur	Paramètres sélectionnables	Description
Film 1	Film 1	L'image est proche des caractéristiques des films Eastman Kodak Company.
	Film 2	Met davantage l'accent sur la gradation par rapport au réglage "Film 1".
	Perso 1 à Perso 3	Précise le réglage du gamma en fonction des préférences de l'utilisateur.
Film 2	Film 1	L'image est proche des caractéristiques des films FUJIFILM Corporation.
	Film 2	Met davantage l'accent sur le contraste comparé au réglage "Film 1".
	Perso 1 à Perso 3	Précise le réglage du gamma en fonction des préférences de l'utilisateur.
Film 3	Film 1	Met l'accent sur la gradation.
	Film 2	Met l'accent sur le contraste.
	Perso 1 à Perso 3	Précise le réglage du gamma en fonction des préférences de l'utilisateur.
3D Film	Film 1	Met l'accent sur la gradation.
	Film 2	Met l'accent sur le contraste.
	Perso 1 à Perso 3	Précise le réglage du gamma en fonction des préférences de l'utilisateur.
Standard Cinéma 1/Cinéma 2 Animation 1/Animation 2 Vidéo AdobeRGB Scène 3D Cinéma 3D Vidéo 3D Animation 3D Scène 3D Photo Arrêt	Normal	Réglage recommandé pour un visionnage normal.
	Préf. luminosité	Met davantage l'accent sur la luminosité comparé au réglage Normal.
	Préf. contraste	Met davantage l'accent sur le contraste comparé au réglage Normal.
	Préf. gradation	Met davantage l'accent sur la gradation par rapport au réglage Normal.
	Perso 1 à Perso 3	Précise le réglage du gamma en fonction des préférences de l'utilisateur.
x.v.Color	Normal*1	Réglage recommandé pour un visionnage normal.
THX 3D THX	THX*2	Vidéo de la norme THX.

*1 Lorsque "Profil couleur" est réglé sur "x.v.Color", le réglage est établi sur "Normal".

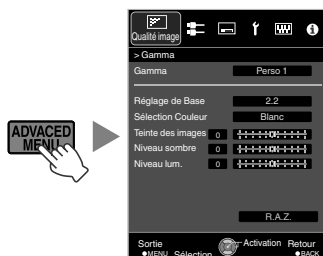
*2 Lorsque "Profil couleur" est réglé sur "THX"/"3D THX", le réglage est fixé sur "THX".

Réglage précis des paramètres de gamma préférés

Vous pouvez effectuer des réglages précis sur la base du paramètre de réglage de gamma sélectionné.

1 Appuyez sur la touche [ADVANCED MENU] pour afficher le menu gamma

- Vous pouvez également effectuer des réglages à partir de "Qualité image" → "Gamma" dans le menu.



2 Ajustez au réglage préféré

Élément	Description	Réglage
Sélection Couleur	Sélectionnez "Sélection Couleur", et sélectionnez la couleur à ajuster	Blanc/Rouge/Vert/Bleu
Teinte des images	Ajuste automatiquement la luminosité globale pour un résultat bien équilibré sans compromettre la gradation de l'image.	-16 (assombrit l'image pour un effet sous-exposé) à +16 (éclaircit l'image pour un effet surexposé)
Niveau sombre	Ajuste les zones sombres de l'image d'entrée. (Chacun des Blanc/Rouge/Vert/Bleu peuvent être ajustés). • Pour cela, utilisez les touches ◀▶ pour déplacer le curseur.	-7 (assombrit les ombres) à +7 (éclaircit les ombres)
Niveau lum.	Ajuste les zones claires de l'image d'entrée. (Chacun des Blanc/Rouge/Vert/Bleu peuvent être ajustés). • Pour cela, utilisez les touches ◀▶ pour déplacer le curseur.	-7 (assombrit les surbrillances) à +7 (éclaircit les surbrillances)

* Ce réglage ne peut être effectué lorsque "Profil couleur" est réglée sur "x.v.Color".

✎ Sélectionner la valeur par défaut pour effectuer les ajustements

- Lorsqu'un des "Perso 1" à "Perso 3" est sélectionné dans "Gamma", vous pouvez sélectionner un "Réglage de Base".
- Sélectionnez "Réglage de Base", et appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner une valeur de correction (valeur de réglage) en tant que valeur de base pour le réglage.
- Pour plus de détails sur la valeur de correction (valeur de réglage), reportez-vous à p. 41 et p. 42.

RS4910

Normal, Préf. luminosité, Préf. contraste, Préf. gradation, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, Import

RS6710

Lorsque "Modes" est réglé sur "Film" :

Film 1, Film 2, Import

Lorsque "Modes" est réglé sur une valeur autre que "Film" :

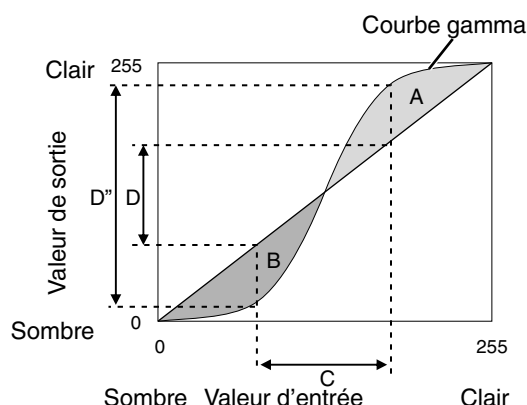
Normal, Préf. luminosité, Préf. contraste, Préf. gradation, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, Import

- Plus la valeur est faible, plus les zones sombres de l'image deviendront claires. Au même moment, les zones claires apparaîtront brûlées.
- Sélectionner "Import" vous permet d'importer des données gamma qui ont été créées en externe. Le réglage d'usine pour "Import" est le même que le réglage "Normal".

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à notre site Internet.

<http://www3.jvckenwood.com/projector/support/index.html>

✎ À propos de l'ajustement gamma



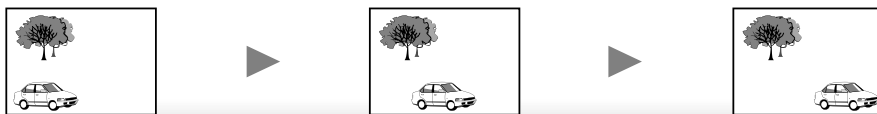
- Lorsque la courbe gamma est une ligne droite : La luminosité et le contraste de l'entrée vidéo seront les mêmes que ceux de la sortie vidéo.
- Zone pour laquelle la courbe gamma est au-dessus de la ligne droite (A) : L'entrée vidéo apparaît plus claire que la sortie.
- Zone pour laquelle la courbe gamma est au-dessous de la ligne droite (B) : La sortie vidéo apparaît plus sombre que l'entrée.
- Zone pour laquelle la pente de la courbe gamma est abrupte (ton moyen) (C) : La gamme de gris de la sortie vidéo devient plus large et le contraste augmente (D→D').

Réduire la rémanence des images à mouvements rapides (Clear Motion Drive (C.M.D.))

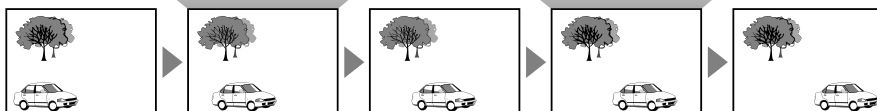
L'interpolation optimale en fonction du contenu est rendue possible avec la nouvelle technique d'interpolation d'image haute définition qui prend en charge les images 3D.

Pour certaines scènes, l'interpolation peut provoquer des distorsions dans l'image. Dans ce cas, réglez sur "Arrêt".

■ Image d'origine

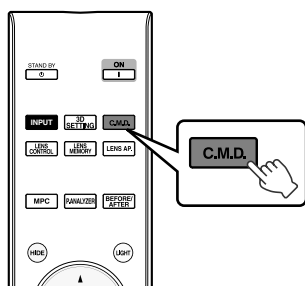


■ Interpolation activée



Création d'images intermédiaires

Création d'images intermédiaires



1 Appuyez sur le bouton [C.M.D.]

- Chaque pression sur le bouton [C.M.D.] change le mode dans l'ordre suivant : "Arrêt" → "Bas" → "Haut" → "NTSC/24p" → "Arrêt"...

Réglage	Description
Arrêt	L'interpolation n'est pas effectuée.
Bas	Adoucit la qualité d'image.
Haut	La qualité d'image devient plus douce que dans le cas du réglage "Bas".
NTSC/24p	Images vidéo 60i/60p telles que celles provenant d'émissions TV ou de DVD. Convient pour les sources d'images 24 trames d'origine. Ne fonctionne pas pour les images vidéo 24p.

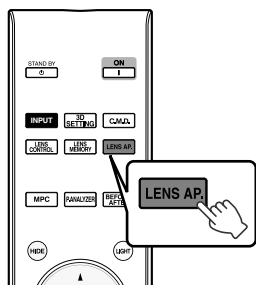
* C.M.D. est l'abréviation de Clear Motion Drive.

* Le bouton [C.M.D.] occupe une position différente sur la télécommande en fonction du modèle utilisé. (p. 17)

Visualisation des images à fort contraste (Ouverture)

JVC a mis au point un algorithme d'analyse de l'image, ce qui permet d'analyser l'état de l'image vidéo en temps réel, et permet de contrôler l'ouverture du diaphragme de façon dynamique selon les informations de l'image.

Cette technologie permet aux utilisateurs de profiter des images vidéo avec un meilleur contraste.



1 Appuyez sur le bouton [LENS AP.]

Chaque pression sur le bouton [LENS AP.] change le réglage dans l'ordre.

Réglage	Description
Auto 1	Le contraste de l'image est amélioré.
Auto 2	Met l'accent sur la gradation.
Manuel	N'effectue pas de contrôle dynamique. Sélectionnez ce réglage pour effectuer le réglage manuellement.

*1 Le réglage manuel est désactivé dans les réglages "Auto 1" et "Auto 2".
Pour effectuer le réglage manuellement, sélectionnez "Manuel".

*2 Lorsque le réglage est modifié sur Auto après avoir effectué le réglage manuel, la valeur réglée manuellement sera utilisée en tant que valeur d'ouverture pour le mode Auto.

Réglages et paramètres dans le menu

Appuyer sur le bouton [MENU] affiche le menu.
Appuyez sur les touches [▲▼◀▶] pour sélectionner un élément, appuyez ensuite sur le bouton [OK] pour confirmer la sélection.

Liste des éléments de menu

Qualité image	
▶ Modes	p. 35
↳ Ajustement noir	p. 47
↳ Puissance lampe	p. 47
↳ Ouverture	p. 47
↳ Editer le nom d'utilisateur	p. 47
▶ Profil couleur	p. 36
Réglage couleur	p. 48
▶ Temp. Couleur	p. 48
▶ Gamma	p. 41
Teinte des images	p. 48
Niveau sombre/Niveau lum.	p. 48
▶ MPC Niveau	p. 39
▶ Clear Motion Drive	p. 44
▶ Luminosité	p. 49
▶ Contraste	p. 49
▶ Couleur	p. 49
▶ Teinte	p. 50
Signal d'entrée	
▶ Niveau d'entrée	p. 50
▶ Espace color.	p. 50
▶ Contrôle avec HDMI	p. 50
▶ Format	p. 51
▶ Progressif	p. 51
▶ Masque	p. 51
▶ Paramétrage 3D	p. 32
▶ Position image	p. 51

Installation

► Contrôle Objectif	p. 27
↳ Mise au point	p. 27
↳ Zoom	p. 27
↳ Décalage	p. 27
↳ Mire de test	p. 52
↳ Verrouillage	p. 52
↳ Sélection des paramètres de l'objectif	p. 28
↳ Mémorisation de la position de l'objectif	p. 28
↳ Editer le nom de la mémoire de position de l'objectif	p. 28
↳ Centrage écran	p. 52
↳ Cache lentille RS6710	p. 52
► Décalage pixels	p. 53
► Type d'installation	p. 54
► Trapèze	p. 54
► Distorsion image	p. 54
► Anamorphique	p. 54
► Haute Altitude	p. 54
► Réglage environnement	p. 30
↳ Type Ecran	p. 30

Affichage

► Couleur fond	p. 58
► Position menus	p. 58
► Affichage signal	p. 58
► Logo	p. 58
► Langue	p. 58

Fonction

► Trigger	p. 59
► Arrêt Auto	p. 59
► ECO Mode	p. 59
► Réseau	p. 59
► Code télécommande	p. 60
► RAZ Cpteur lampe	p. 63

Informations

► Informations	p. 60
----------------------	-------

Qualité image

Modes

Vous pouvez régler la qualité d'image en fonction du type d'image vidéo que vous visionnez.

➔ "Régler le mode d'image" (p. 35)

Ajustement noir

Ajuste le niveau du noir dans une image afin de produire une image plus contrastée.

Réglage	Description
Arrêt	N'effectue pas de correction.
Bas	Mode avec un effet léger.
Haut	Mode avec un effet important.

Puissance lampe

La luminosité de la lampe peut être réglée sur "Bas" ou "Haut".

- Le réglage d'usine varie selon les "Modes".
- L'utilisation continue sur le réglage "Haut" peut avoir pour effet d'affaiblir la lampe plus vite.

Ouverture

JVC a mis au point un algorithme d'analyse de l'image, ce qui permet d'analyser l'état de l'image vidéo en temps réel, et permet de contrôler l'ouverture du diaphragme de façon dynamique selon les informations de l'image.

Cette technologie permet aux utilisateurs de profiter des images vidéo avec un meilleur contraste.

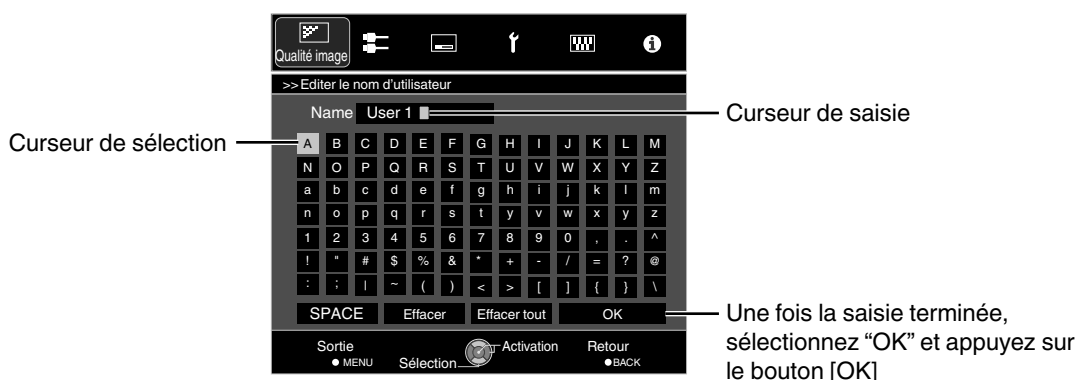
➔ "Visualisation des images à fort contraste (Ouverture)" (p. 44)

- La fermeture du diaphragme réduit la luminosité et augmente le contraste.
- Plage de réglage : de -15 (ferme) à 0 (ouvre)

Editer le nom d'utilisateur

Vous pouvez éditer les noms de "User 1" à "User 4" dans le mode image.

- Les caractères utilisables comprennent les caractères alphabétiques (majuscule et minuscule) et numériques, ainsi que les symboles.
- Ne saisissez pas plus de 10 caractères.



Profil couleur

En réglant le "Profil couleur" (informations sur l'espace colorimétrique) par rapport aux "Modes", vous pouvez affiner la qualité d'image en fonction du film que vous visionnez.

➔ "Régler le profil couleur" (p. 36)

Réglage couleur

Chacune des couleurs est réglable en fonction des préférences de l'utilisateur.

➔ "Ajuster la couleur préférée (Réglage couleur)" (p. 38)

Temp. Couleur

Pour régler la température de couleur de l'image vidéo.

- Lorsque "Modes" est réglé sur "THX" et lorsque "Profil couleur" est réglé sur "x.v.Color", le réglage est fixé sur 6500K.
- Lorsque "Modes" est réglé sur "4K 50/60p", le décalage ne peut pas être ajusté.

Préréglée

Réglage	Description
Xénon 1 à Xénon 3 RS6710 * Sélectionnable lorsque "Modes" est réglé sur "Film" ou "Cinéma".	Température de couleur reproduisant les caractéristiques de la lampe au xénon utilisée dans les cinémas. • Xénon 1 : Une couleur de source lumineuse émise par un projecteur de cinéma • Xénon 2 : Une couleur de source lumineuse émise par un projecteur utilisé pour le cinéma numérique • Xénon 3 : Une couleur de source lumineuse qui semble plus froide que celle de "Xénon 2"
De 5500K à 9500K (9 niveaux par incréments de 500 K)	Augmenter la valeur accentue le ton de bleu de l'image vidéo, alors que diminuer la valeur accentue le ton de rouge.
Perso 1 à Perso 3	La température de couleur des images vidéo peut être réglée manuellement et peut être sauvegardée comme un des trois réglages personnalisés.
Forte Lum.	Température de couleur privilégiant la luminosité.

Personnalisée

Réglage	Description
Gain Rouge, Gain Vert, Gain Bleu	Règle chaque couleur dans les zones claires de l'image vidéo. • Plage de réglage : de -255 (réduit le ton de rouge/vert/bleu) à 0 (accentue le ton de rouge/vert/bleu)
Offset Rouge, Offset Vert, Offset Bleu	Règle chaque couleur dans les zones sombres de l'image vidéo. • Plage de réglage : de -50 (réduit le ton de rouge/vert/bleu) à +50 (accentue le ton de rouge/vert/bleu)

Gamma

Vous pouvez ajuster la valeur de sortie de l'image projetée par rapport à l'entrée du signal vidéo.

➔ "Régler la valeur de sortie de l'image projetée (Gamma)" (p. 41)

Teinte des images

Ajuste automatiquement la luminosité globale pour un résultat bien équilibré sans compromettre la gradation de l'image.

➔ "Réglage précis des paramètres de gamma préférés" (p. 43)

Niveau sombre/Niveau lum.

Vous pouvez ajuster la qualité d'image afin de produire un contraste marqué avec la luminosité.

➔ "Réglage précis des paramètres de gamma préférés" (p. 43)

MPC Niveau

Vous pouvez profiter d'images 4K, expressives et naturelles, avec une plus grande sensation de profondeur.

- ➔ "Régler les films pour une plus grande netteté (Multiple Pixel Control)" (p. 39)

4K e-shift

Permet de commuter la résolution de l'affichage.

- Valeurs de réglage : Marche (4K), Arrêt (2K)

Résol. d'origine

Pour sélectionner une résolution pour le contenu que vous visualisez.

- Valeurs de réglage : Auto, 4K, 1080p, 1080i/720p, et 480p
- * Le réglage "Résol. d'origine" par défaut est "Auto", qui commute automatiquement la résolution en fonction du type de signal d'entrée.

Netteté accentuée

Pour ajuster les zones à haute fréquence. Augmenter la valeur augmente la définition pour une qualité d'image plus nette.

- Plage de réglage : De 0 à 100

Contraste dynamique

Pour ajuster les zones de moyenne fréquence. Augmenter la valeur augmente le contraste pour une qualité d'image plus dynamique.

- Plage de réglage : De 0 à 100

Image lissée

Pour ajuster les zones à basse fréquence. Augmenter la valeur accroît le flou de l'image pour un effet plus doux.

- Plage de réglage : De 0 à 100

NR

Empêche le bruit de devenir trop prononcé.

- Plage de réglage : de 0 (faible) à 10 (fort)

Clear Motion Drive

Pour réduire les images rémanentes qui apparaissent dans les scènes à mouvements rapides.

- ➔ "Réduire la rémanence des images à mouvements rapides (Clear Motion Drive (C.M.D.))" (p. 44)

Luminosité

Pour régler la luminosité de l'image vidéo.

- Plage de réglage : de -50 (plus sombre) à +50 (plus lumineux)
- * Ce réglage ne peut être effectué lorsque "Profil couleur" est réglée sur "x.v.Color".

Contraste

Pour régler la différence de luminosité afin de produire une image contrastée.

- Plage de réglage : de -50 (peu de différence de luminosité) à +50 (grande différence de luminosité)
- * Ce réglage ne peut être effectué lorsque "Profil couleur" est réglée sur "x.v.Color".

Couleur

Pour régler la densité de la couleur de l'image vidéo.

- Plage de réglage : de -50 (plus clair) à +50 (plus profond)
- * Ce réglage ne peut être effectué lorsque "Profil couleur" est réglée sur "x.v.Color".

Teinte

Pour régler la teinte de l'image vidéo.

- Plage de réglage : de -50 (rougeâtre) à +50 (verdâtre)
- * Ce réglage ne peut être effectué lorsque "Profil couleur" est réglée sur "x.v.Color".

Signal d'entrée

Niveau d'entrée

Pour régler la plage dynamique (gradation) de l'entrée vidéo.

- Si la plage dynamique n'est pas appropriée, les zones claires deviennent surexposées, et les zones sombres deviennent sous-exposées.

Réglage	Description
Auto	Règle automatiquement le niveau du signal d'entrée.
Standard	Sélectionnez ce réglage si vous traitez des signaux vidéo (plage dynamique : 16 - 235).
Amélioré	Sélectionnez ce réglage si vous traitez des signaux PC (plage dynamique : 0 - 255).
Super blanc	Sélectionnez ce réglage lors de la saisie des signaux d'un appareil Super White-compatible (plage dynamique : 16 - 255).

- * Lorsque Modes est réglé sur "THX", le réglage est établi sur "Super blanc".

Espace color.

Pour régler l'espace colorimétrique du signal d'entrée.

Réglage	Description
Auto	Détecte automatiquement "YCbCr(4:4:4)", "YCbCr(4:2:2)" et "RVB".
YCbCr(4:4:4)	Sélectionnez ce réglage pour le traitement de signaux vidéo YCbCr(4:4:4).
YCbCr(4:2:2)	Sélectionnez ce réglage pour le traitement de signaux vidéo YCbCr(4:2:2).
RVB	Sélectionnez ce réglage pour le traitement de signaux vidéo RVB.

- * Le réglage de l'espace couleur est YCbCr(4:2:0) au cours de l'entrée 3840 × 2160/50 Hz, 3840 × 2160/60 Hz.

Contrôle avec HDMI (CEC)

Pour régler la fonction HDMI link.

- Régler sur "Marche" permet de faire fonctionner cet appareil via une commande exécutée sur l'appareil connecté, comme la mise sous/hors tension et le changement d'entrée par exemple.

Format

La taille de l'image projetée peut être ajustée de manière optimale en fonction de la taille de l'écran d'origine (rapport).
➔ "Régler la taille de l'image (rapport de format)" (p. 31)

Progressif

Pour convertir le réglage d'interpolation des signaux entrelacés.

Réglage	Description
Auto	Effectue l'interpolation en détectant automatiquement si les signaux entrelacés sont convertis à partir d'images vidéo 24p, comme les images de film, ou les signaux entrelacés de supports vidéo.
Arrêt	Effectue l'interpolation des images vidéo comme des signaux entrelacés de supports vidéo, etc.

Masque

Pour cacher la zone périphérique de l'image au moyen d'un masque (bande noire).

■ Arrêt



Réglage	Description
Arrêt	Non masquée.
2.5%	Masque environ 2,5 % de la zone périphérique de l'image.
5%	Masque environ 5,0% de la zone périphérique de l'image.
Perso	Masque environ 0 % à 5 % des quatre côtés de l'image.

■ Activé



Masque : bande noire sur toute la périphérie

Paramétrage 3D

Pour paramétrer les films 3D pour le visionnage.

➔ "Visionner des films 3D" (p. 32)

Position image (Horizontal/Vertical)

Ajustez la position si les bords de l'image manquent en partie en raison de la temporisation des signaux de synchronisation horizontale et verticale.

* Ce réglage ne peut pas être effectué pendant l'entrée du signal 3D.

Installation

Contrôle Objectif

Mise au point / Zoom / Décalage

Pour ajuster l'objectif en fonction de la position de projection

➔ "Régler l'objectif en fonction de la position du projecteur" (p. 27)

Mire de test

Réglage	Description
Marche	Affiche la mire d'ajustement de l'objectif.
Arrêt	Affiche les signaux externes, et n'affiche pas la mire d'ajustement de l'objectif.

Verrouillage

Réglage	Description
Marche	Verrouille l'objectif pour empêcher toute opération erronée sur les ajustements. • La fonction de contrôle de l'objectif est désactivée lorsque "Marche" est sélectionné.
Arrêt	Ne verrouille pas l'objectif.

Sélection des paramètres de l'objectif / Mémorisation de la position de l'objectif / Editer le nom de la mémoire de position de l'objectif

Les paramètres Mise au point, Zoom, et Décalage peuvent être sauvegardés ou récupérés, vous pouvez donc passer aisément à un ratio d'aspect différent (taille de l'écran) en fonction de l'image.

➔ "Enregistrer et récupérer les paramètres de réglage" (p. 28)

Centrage écran

Ramène la position de l'objectif au centre.

Cache lentille **RS6710**

Réglage	Description
Auto	Ouvre/ferme le couvre-objectif en fonction de la mise sous/hors tension de l'appareil.
Ouvrir	Que l'appareil soit mis sous/hors tension, le couvre-objectif reste ouvert.

Décalage pixels

Régler

Pour régler la fonction du réglage sur marche (Mémoire 1 ou Mémoire 2) ou Arrêt.

- * Vous pouvez sauvegarder les paramètres séparément lorsqu'une lentille anamorphique est utilisée et lorsque vous utilisez le projecteur avec un écran.

Ajuster la zone

Réglage	Description
Tout	Ajuste l'image entière.
Zone	Permet un réglage précis de chaque zone en divisant l'écran en 11 zones verticales et 11 zones horizontales.

Ajuster la couleur

Pour sélectionner la couleur à ajuster ("Rouge" ou "Bleu").

Ajuster la couleur de la mire

Pour ajuster la couleur de la mire sur "Blanc" ou "Jaune / Cyan".

Réglage(Pixels)

Lorsque "Ajuster la zone" est réglé sur "Tout", l'ajustement peut être effectué en se déplaçant par unités de un pixel sur l'écran de la couleur sélectionnée dans "Ajuster la couleur".

- ➡ "Tout réglage(Pixels) Procédure opératoire" (p. 55)

- * Ce réglage ne peut être effectué lorsque "Ajuster la zone" est réglée sur "Zone".

Réglage	Description
H (Horizontal)	Plage de réglage : de -2 (déplace le rouge/bleu vers la gauche) à +2 (déplace le rouge/bleu vers la droite)
V (Vertical)	Plage de réglage : de -2 (déplace le rouge/bleu vers le bas) à +2 (déplace le rouge/bleu vers le haut)

Réglage(Fines)

Lorsque "Ajuster la zone" est réglé sur "Tout", l'ajustement peut être effectué en se déplaçant par unités de 1/16 de pixel sur l'écran de la couleur sélectionnée dans "Ajuster la couleur".

- ➡ "Tout réglage(Fines) Procédure opératoire" (p. 56)

Lorsque "Ajuster la zone" est réglé sur "Zone", l'écran est divisé en 11 zones verticales et 11 zones horizontales, et le réglage précis de chaque zone est possible.

- ➡ "Zone réglage Procédure opératoire" (p. 57)

Réglage	Description
H (Horizontal)	Plage de réglage : de -31 (déplace le rouge/bleu vers la gauche) à +31 (déplace le rouge/bleu vers la droite)
V (Vertical)	Plage de réglage : de -31 (déplace le rouge/bleu vers le bas) à +31 (déplace le rouge/bleu vers le haut)

R.A.Z.

Restaure tous les paramètres d'ajustement des pixels aux valeurs d'usine.

Type d'installation

Pour régler sur "Proj. Avant", "Plafond AV", "Rétro proj." ou "Plafond AR" en fonction du type d'installation du projecteur.

- "Proj. Avant" ou "Plafond AV" est réglé lorsque le projecteur est installé à l'avant par rapport à l'écran.
- "Rétro proj." ou "Plafond AR" est réglé lorsque le projecteur est installé à l'arrière par rapport à l'écran.

Trapèze

Pour corriger toute distorsion trapézoïdale se produisant lorsque le projecteur est incliné par rapport à l'écran.

- Plage de réglage vertical : De -16 à +16
- *1 L'augmentation de la valeur change légèrement l'aspect.
- *2 Lorsque "Distorsion image" est réglé, "Trapèze" est grisé et ne peut pas être ajusté.

Distorsion image

Pour corriger la distorsion de l'écran de projection qui se produit lors de la projection d'images sur un écran incurvé.

- Plage de réglage : De 0 à 16
- * Lorsque "Trapèze" est réglé, "Distorsion image" est grisé et ne peut pas être ajusté.

Anamorphique

Configurez ce paramètre lorsqu'un objectif anamorphoseur est utilisé.

Réglage	Description
A	Projetter l'image 2,35:1 en l'étirant dans le sens vertical seulement.
B	Projetter l'image 16:9 en la compressant dans le sens horizontal seulement.
Arrêt	Projetter l'image 2,35:1 sans aucun changement.

Haute Altitude

Régler sur "Marche" lorsque le projecteur est utilisé à un endroit où la pression atmosphérique est faible (plus de 900 m au-dessus du niveau de la mer).

Réglage environnement

En configurant "Réglage environnement" selon l'environnement de visionnage, la correction et le réglage de la qualité d'image par rapport aux différences d'environnement sont effectués automatiquement et ce, pour minimiser toute incidence sur la qualité d'image.

- ➔ "Régler automatiquement la qualité d'image en fonction de l'environnement de visionnage" (p. 30)

Type Ecran

En sélectionnant le mode de correction optimale en fonction des caractéristiques de l'écran utilisé, il est possible d'effectuer des corrections afin de reproduire des images naturelles aux couleurs équilibrées.

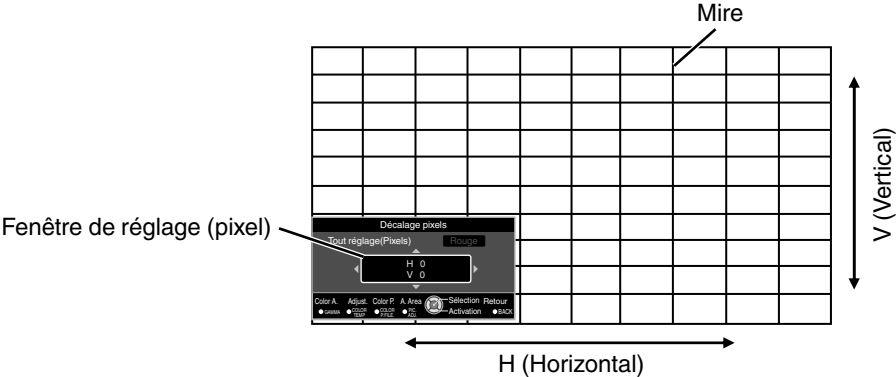
- ➔ "Réglez Type Ecran" (p. 30)

Un cadre apparaît au centre de l'image (le dégradé est accentué dans l'illustration, mais pas dans l'image réelle). Le ton de noir actuel est affiché sur le côté droit. Réglez en conséquence jusqu'à ce que la ligne de démarcation avec le cadre de gauche ne soit plus visible.

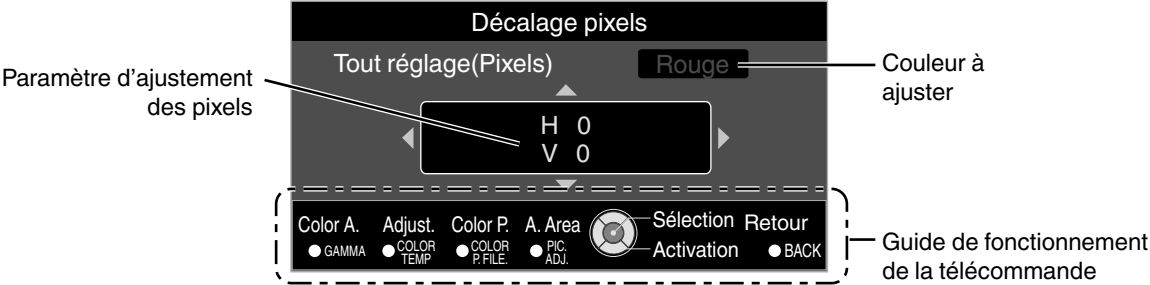
Tout réglage(Pixels) Procédure opératoire

Pour effectuer des réglages généraux pour une légère aberration chromatique dans le sens horizontal/vertical des images vidéo.

- ① Réglez “Ajuster la zone” sur “Tout”
- ② Sélectionnez “Ajuster la couleur” et “Ajuster la couleur de la mire”
- ③ Sélectionnez “Réglage(Pixels)” et appuyez sur le bouton [OK]
- La mire et la fenêtre de réglage (Pixel) sélectionnées sont affichées.



- ④ Appuyez sur le bouton [OK] pour passer au mode de réglage
- ⑤ Utilisez les touches [▲▼◀▶] pour déplacer et régler les pixels dans le sens horizontal et vertical à travers la totalité de l’écran.
- Le paramètre de réglage apparaît au centre de la fenêtre de réglage (Pixel).



- ⑥ Une fois le réglage terminé, appuyez sur le bouton [BACK] pour quitter le mode de réglage

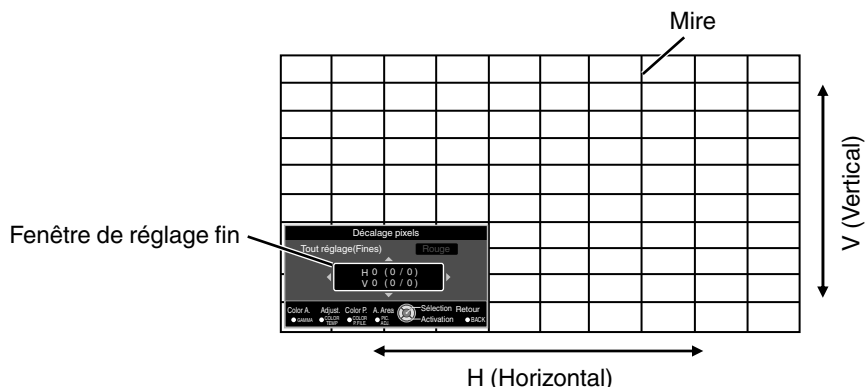
Guide de fonctionnement de la télécommande

Nom du bouton	Description de l’opération
[GAMMA]	Change “Ajuster la couleur”.
[COLOR TEMP.]	Bascule entre “Réglage (Pixels)” et “Réglage(Fines)”.
[COLOR P.FILE]	Change “Ajuster la couleur de la mire”.
[PIC ADJ.]	Change “Ajuster la zone”.
	• Un curseur de zone apparaît sur la mire lorsque le réglage “Zone” est sélectionné.

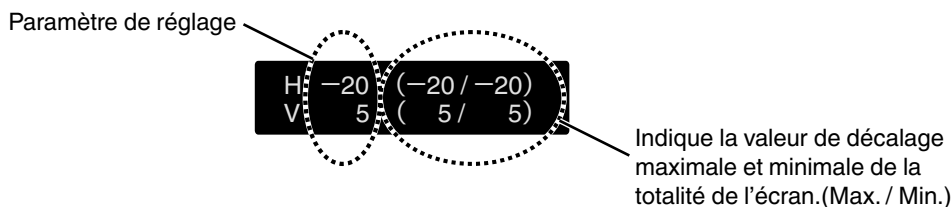
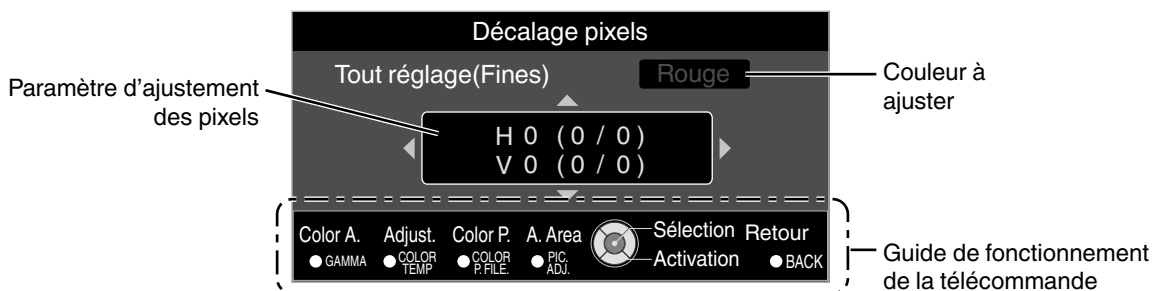
Tout réglage(Fines) Procédure opératoire

Pour effectuer des réglages généraux sur le décalage de la totalité de l'écran à l'aide de "Réglage (Pixels)", et en effectuant ensuite des réglages précis.

- ① Réglez "Ajuster la zone" sur "Tout"
- ② Sélectionnez "Ajuster la couleur" et "Ajuster la couleur de la mire"
- ③ Sélectionnez Réglage(Fines) et appuyez sur le bouton [OK]
 - La mire et la fenêtre de réglage fin sélectionnées sont affichées.
 - La plage d'ajustement peut être plus petite en fonction des pixels étant ajustés sur la totalité de l'écran.



- ④ Appuyez sur le bouton [OK] pour passer au mode de réglage
- ⑤ Utilisez les touches [▲▼◀▶] pour déplacer et régler les pixels dans le sens horizontal et vertical à travers la totalité de l'écran.
 - Le paramètre de réglage apparaît au centre de la fenêtre réglage fin.



- ⑥ Une fois le réglage terminé, appuyez sur le bouton [BACK] pour quitter le mode de réglage

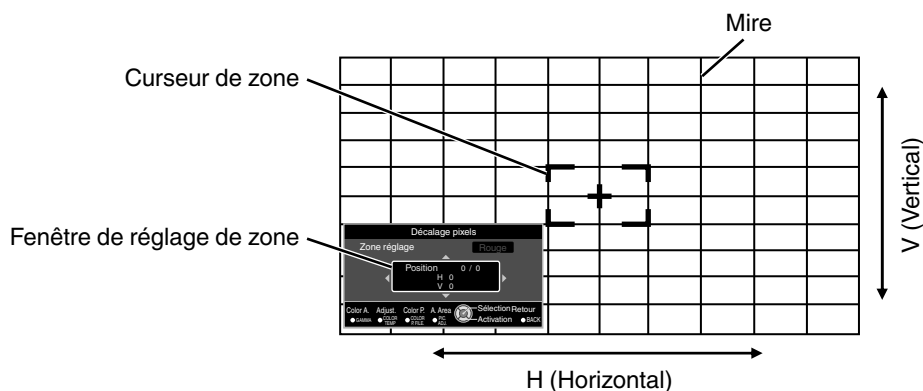
REMARQUE

- Si le décalage maximal de l'ensemble de l'écran de H (sens horizontal) et de V (sens vertical) sont tous deux de "31", vous ne pouvez pas sélectionner une valeur plus grande que le réglage affiché même si le paramètre de réglage est plus petit que la valeur maximale.
- Si le décalage minimal de l'ensemble de l'écran est de "-31", vous ne pouvez pas sélectionner une valeur plus petite que le réglage affiché même si le paramètre de réglage est plus grand que la valeur minimale.

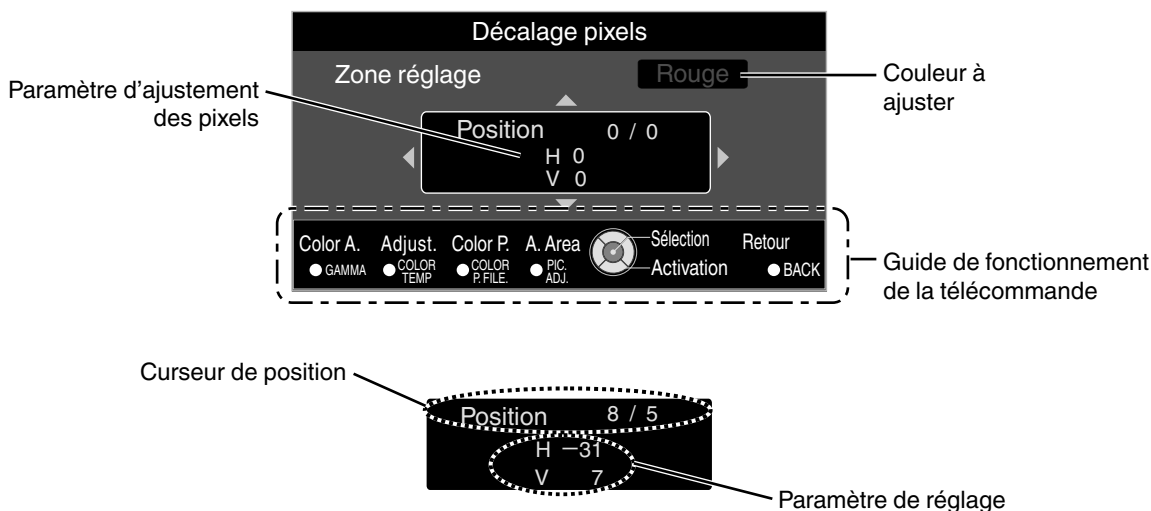
Zone réglage Procédure opératoire

Pour régler précisément les décalages sur une partie de l'écran après avoir réglé le décalage de l'ensemble de l'écran au moyen de "Réglage (Pixels)" et de "Réglage (Fines)".

- Pour les réglages partiels, l'écran peut être divisé verticalement et horizontalement en 10 sections.
- ① Réglez "Ajuster la zone" sur "Zone"
- ② Sélectionnez "Ajuster la couleur" et "Ajuster la couleur de la mire"
- ③ Sélectionnez Réglage(Fines) et appuyez sur le bouton [OK]
 - La mire et la fenêtre de réglage de zone sélectionnées sont affichées.
 - La plage d'ajustement peut être plus petite en fonction des pixels étant ajustés sur la totalité de l'écran.



- ④ Appuyez sur les touches [▲▼◀▶] pour déplacer le curseur vers le point à ajuster
- ⑤ Appuyez sur le bouton [OK] pour passer au mode de réglage
- ⑥ Utilisez les touches [▲▼◀▶] pour déplacer et régler les pixels dans le sens horizontal et vertical à travers la totalité de l'écran.
 - Le paramètre de réglage apparaît au centre de la fenêtre de réglage de zone.



- ⑦ Une fois le réglage terminé, appuyez sur le bouton [BACK] pour quitter le mode de réglage

Affichage

Couleur fond

Pour régler la couleur de l'arrière-plan sur "Bleu" ou "Noir" lorsqu'il n'y a pas d'entrée de signal.

Position menus

Pour régler la position d'affichage du menu.

Affichage signal

Réglage	Description
Marche	Affiche la borne d'entrée pendant 5 secondes lorsque l'entrée est changée.
Arrêt	Ne s'affiche pas.

Logo

Réglage	Description
Marche	Affiche le logo "D-ILA" pendant 5 secondes lors du démarrage.
Arrêt	Ne s'affiche pas.

Langue

Pour régler la langue d'affichage sur "日本語", "English", "Deutsch", "Español", "Italiano", "Français", "Português", "Nederlands", "Svenska", "Norsk", "Русский", "中文" ou "繁體中文".

Fonction

Trigger

Pour configurer s'il faut fournir une sortie 12 V vers des dispositifs tels qu'un écran externe équipé d'une fonction de déclenchement.

Réglage	Description
Arrêt	Pas de sortie.
Marche (Alim...)	Émet des signaux de contrôle (12 V) à partir de la borne Trigger lorsque l'appareil est allumé. - Après la mise hors tension, la sortie s'arrête lorsque l'appareil passe au mode veille une fois le refroidissement terminé. - En mode veille, il est aussi possible d'émettre des signaux en appuyant sur le bouton [OK].
Marche (anam.)	Émet des signaux de contrôle lorsque le réglage "Anamorphique" est passé de "Arrêt" à "A" ou "B".

Arrêt Auto

Pour définir la durée avant que l'appareil ne s'éteigne automatiquement lorsque le projecteur n'est pas utilisé.

- Valeurs de réglage : "1 heure", "2 heures", "3 heures" et "4 heures"

ECO Mode

Pour régler le "ECO Mode", ce qui réduit la consommation d'énergie lorsque le projecteur est en état de veille.

Réglage	Description
Marche	Réduit la consommation d'énergie en mode veille. S'il n'y a pas de transmission de signal et d'opération pendant 30 minutes alors qu'une image est projetée, l'alimentation est coupée automatiquement.
Arrêt	Réglez sur "Arrêt" si la communication RS-232C/LAN est effectuée ou si la fonction HDMI link est utilisée en mode veille.

Réseau

Définissez les paramètres ci-dessous pendant le contrôle externe tel qu'à partir d'un PC ou d'un smartphone.

Réglage		Description
Client DHCP	Marche	Obtient automatiquement l'adresse IP à partir du serveur DHCP du réseau connecté.
	Arrêt	Pour configurer manuellement les réglages réseau.
Adresse IP		Pour configurer l'adresse IP.
Masque ss-réseau		Pour configurer le masque de sous-réseau.
Passerelle		Pour configurer la passerelle par défaut.
Adresse MAC		Affiche l'adresse MAC de l'appareil.
Enregistrer		Applique les réglages réseau.

Glossaire de la terminologie réseau

DHCP	: Abréviation de Dynamic Host Configuration Protocol. Il s'agit d'un protocole réseau qui permet d'attribuer automatiquement une adresse IP au dispositif connecté.
Adresse IP	: Caractères numériques permettant d'identifier le dispositif connecté au réseau.
Masque ss-réseau	: Caractères numériques définissant le nombre de bits pour l'adresse réseau, qui est un segment de l'adresse IP.
Passerelle	: Serveur pour communiquer au-delà du réseau divisé par le masque de sous-réseau.
Adresse MAC	: Abréviation de adresse Media Access Control. Il s'agit d'un numéro unique à chaque carte réseau. À chaque carte réseau est attribuée une adresse MAC unique.

Code télécommande

Pour changer le code de la télécommande.

- Vous devez configurer la télécommande en fonction des paramètres de cet appareil.
Sur la télécommande, appuyez simultanément sur les boutons [MENU] et [BACK] pendant trois secondes ou plus pour changer le code.
 - Le rétroéclairage de la télécommande clignote 3 fois : remplacez le code de la télécommande par "A"
 - Le rétroéclairage de la télécommande clignote 2 fois : remplacez le code de la télécommande par "B"

Réglage	Description
A	Remplacez le code de la télécommande "B" par "A".
B	Remplacez le code de la télécommande "A" par "B".

RAZ Cpteur lampe

Pour remettre le temps d'utilisation de la lampe à "0".

- ➔ "Réinitialiser le temps d'utilisation de la lampe" (p. 63)

Informations

Réglage	Description
Entrée	Affiche la borne d'entrée vidéo.
Source (s'affiche uniquement lors de l'entrée du signal vidéo)	Affiche la source d'entrée.
Résolution (s'affiche uniquement lors de l'entrée du signal PC)	Affiche la résolution de l'image.
Fréquence H (s'affiche uniquement lors de l'entrée du signal PC)	Affiche la fréquence horizontale.
Fréquence V (s'affiche uniquement lors de l'entrée du signal PC)	Affiche la fréquence verticale.
Profondeur couleur	Affiche la profondeur chromatique du signal vidéo entrant. • Ne s'affiche pas dans le cas de YCbCr(4:2:2). • S'affiche lorsque des informations concernant la profondeur chromatique sont reçues du périphérique source.
Espace color.	Affiche l'espace couleur du signal d'entrée.
Temps lampe	Affiche le temps d'utilisation de la lampe.
Version	Affiche la version du micrologiciel.
PS Ver.	Affiche la version des données de la qualité d'image.

Remplacement de la lampe

La lampe est un produit consommable. Si l'image apparaît sombre ou si la lampe s'éteint, remplacez la lampe.

- Lorsque le moment de remplacer la lampe approche, l'utilisateur est averti par un message affiché sur l'écran et par l'indicateur. (p. 78)

Procédure de remplacement de la lampe

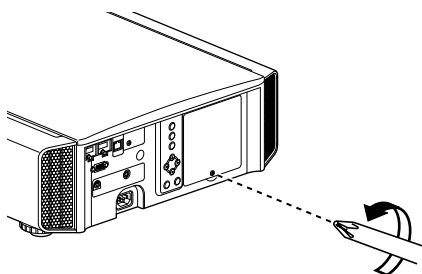
ATTENTION

- Ne mettez pas vos mains dans l'ouverture de la lampe. Cela peut entraîner une détérioration significative de l'équipement, ou provoquer des blessures ou des décharges électriques.
- Ne remplacez pas la lampe immédiatement après avoir utilisé l'appareil. Laissez-le refroidir au moins une heure avant de procéder au remplacement. La température de la lampe est encore élevée et cela peut provoquer des brûlures.
- Ne faites pas subir de chocs à la lampe. Cela pourrait la détruire.
- N'utilisez pas de dépolvissant à gaz inflammable pour nettoyer les pièces internes de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour remplacer le module de lampe. De plus, n'essayez jamais de réutiliser un module de lampe usagé. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne touchez pas la surface de la nouvelle lampe. Cela peut raccourcir la durée de vie de la lampe et la faire brûler.
- Lors du remplacement de la lampe, veillez à ne pas vous blesser car la lampe peut se briser.
- Lors du remplacement de la lampe d'un projecteur suspendu au plafond, le travail en hauteur est nécessaire. Il s'agit d'une opération dangereuse. Veuillez consulter notre centre de service.

1 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

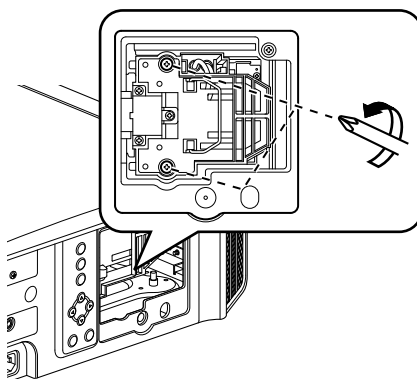
2 Retirez le couvercle de la lampe

- Retirez la vis du couvercle de la lampe à l'aide d'un tournevis ⊕.



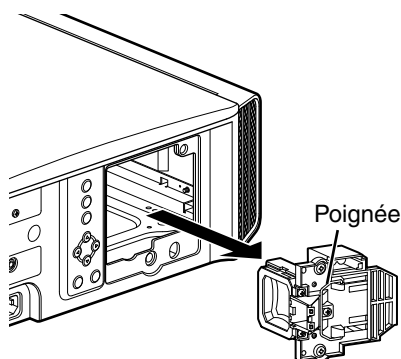
3 Desserrez les vis de la lampe

- Desserrez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.

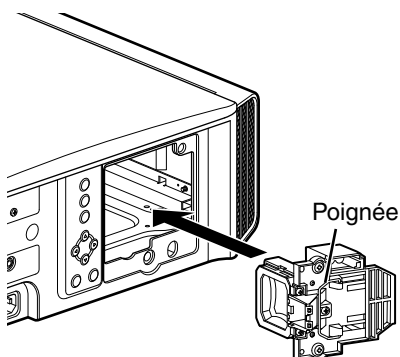


4 Retirez le module de la lampe

- Saisissez la poignée et sortez le module de la lampe.

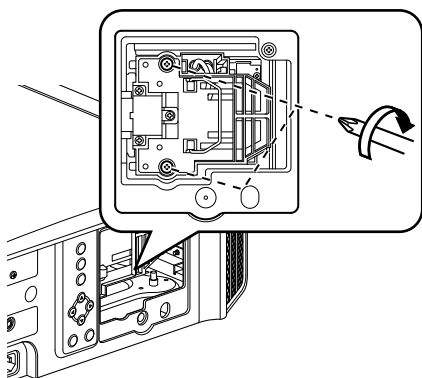


5 Installez le nouveau module de la lampe



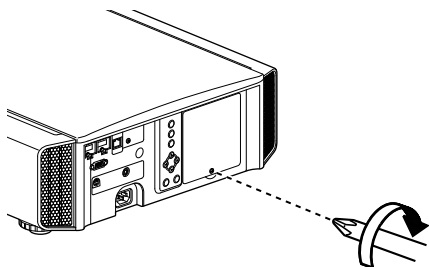
6 Serrez les vis de la nouvelle lampe

- Serrez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.



7 Fixez le couvercle de lampe

- Insérez les deux pattes en haut et en bas du couvercle de la lampe dans l'appareil.
- Serrez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.



REMARQUE

Durée de vie de la lampe

- Lorsque la lampe est utilisée avec "Puissance lampe" réglé sur "Bas", la durée de vie de la lampe de cet appareil est d'environ 4000 heures. Il s'agit d'une durée d'utilisation moyenne et non d'une valeur garantie.
- Selon les conditions de fonctionnement, il se peut que la durée d'utilisation de la lampe n'atteigne pas 4000 heures.
- Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie, elle se détériore rapidement.
- Lorsque l'image vidéo apparaît sombre, lorsque la tonalité chromatique ne semble pas naturelle ou lorsque l'image vacille, remplacez rapidement la lampe par une nouvelle lampe.

Acheter une lampe

Veuillez consulter votre revendeur agréé ou le centre de service le plus proche.

- Lampe
Numéro d'article : PK-L2312U
- * Ne convient pas pour l'éclairage domestique.
- * Les lampes ayant un numéro d'article différent ou étant conçues pour d'autres modèles de projecteur ne peuvent pas être utilisées.

Informations sur la lampe

Une lampe à mercure à ultra haute pression avec une haute pression interne est utilisée dans le projecteur.

En raison des caractéristiques de cette lampe, elle peut brûler en provoquant un bruit important ou s'éteindre lorsqu'elle est soumise à un choc ou encore après une utilisation pendant une période prolongée (le temps avant que la lampe ne brûle ou ne s'éteigne varie considérablement en fonction de chaque lampe ainsi que des conditions de fonctionnement).

Après le remplacement de la lampe

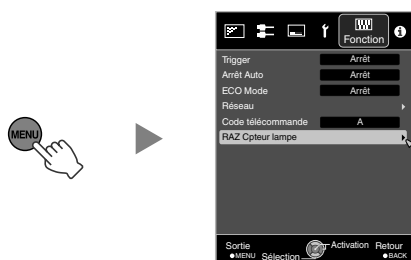
- Ne placez pas la lampe que vous venez de retirer à la portée d'enfants ou à proximité d'éléments inflammables.
- Mettez au rebut les lampes usagées de la même façon que les lampes fluorescentes. Suivez les règlements de votre communauté locale pour sa mise au rebut.

Réinitialiser le temps d'utilisation de la lampe

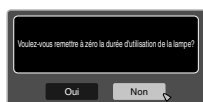
Réinitialisez le temps d'utilisation de la lampe lorsque vous avez remplacé la lampe. Il offre une durée estimative pour le remplacement de la lampe

Réinitialiser le temps d'utilisation de la lampe à partir de l'écran de menu

- 1 Appuyez sur le bouton [MENU] pour afficher le menu
- 2 Sélectionnez "Fonction" → "RAZ Cpteur lampe" à partir du menu



- 3 Sur l'écran "Voulez-vous remettre à zéro la durée d'utilisation de la lampe?", sélectionnez "Oui" et appuyez sur le bouton [OK]
- Le temps d'utilisation de la lampe est remis à 0.

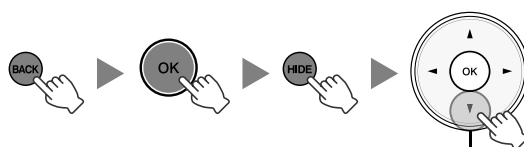


Réinitialiser le temps d'utilisation de la lampe à l'aide de la télécommande

- 1 Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant

- 2 Assurez-vous d'utiliser la télécommande en mode veille (le cordon d'alimentation est branché à la prise de courant mais l'appareil n'est pas allumé)

- Appuyez dans l'ordre indiqué.
- Après avoir appuyé sur un bouton, assurez-vous d'appuyer sur le suivant en moins de deux secondes. Appuyez sur le dernier bouton pendant au moins deux secondes.



Appuyez pendant 2 secondes ou plus.

- Les indicateurs "LAMP" et "STANDBY/ON" clignotent à tour de rôle pendant trois secondes. L'appareil passe ensuite en mode veille.

REMARQUE

- Réinitialisez le temps d'utilisation de la lampe uniquement une fois cette dernière remplacée. Si le temps d'utilisation est réinitialisé lorsque la lampe est en cours d'utilisation, vous risquez de perdre la trace du moment de remplacement de la lampe. Ceci peut conduire à utiliser la lampe au-delà de sa limite d'utilisation, et par conséquent entraîner son éclatement.

Entretien du boîtier et de la télécommande

- Essayez doucement la saleté présente sur le boîtier avec un chiffon doux.
- S'il est extrêmement sale, imbibez un chiffon d'eau, essorez-le et utilisez-le pour nettoyer la saleté avant d'essuyer le boîtier avec un chiffon sec.
- Veillez à respecter les consignes suivantes pour éviter une dégradation du boîtier ou l'atteinte de son revêtement peint.
 - Ne le nettoyez pas avec un diluant ou du benzène
 - Ne le laissez pas en contact prolongé avec des produits en plastique ou en caoutchouc
 - Ne pulvérisez pas de produits chimiques volatiles comme un insecticide

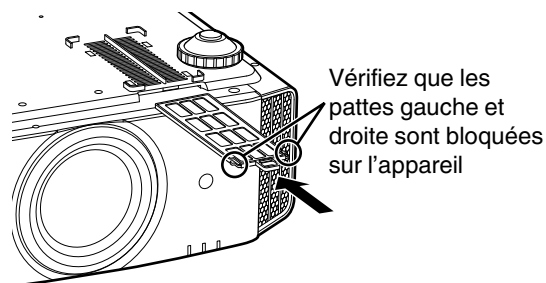
Nettoyage et remplacement du filtre

Nettoyez le filtre régulièrement faute de quoi l'efficacité de l'entrée d'air risque de diminuer, et un dysfonctionnement pourrait survenir.

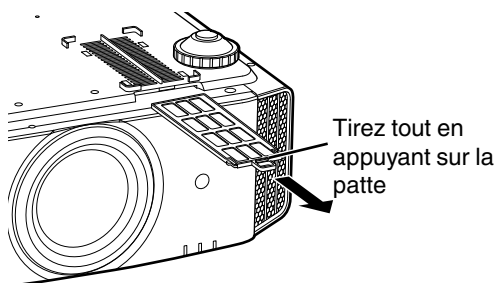
ATTENTION

- Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer ou de remplacer le filtre.
- Avant de retourner cet appareil et de le poser sur le sol ou sur une table, assurez-vous d'avoir placé un chiffon doux à l'avance pour éviter que le projecteur ne soit rayé.

3 Réinstallez le filtre interne



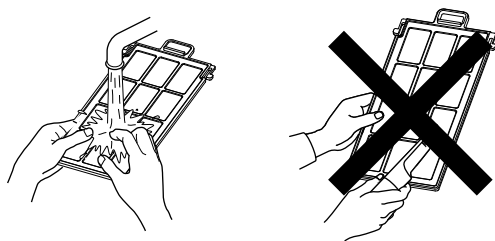
1 Retirez le filtre interne



Si le filtre est endommagé ou trop sale pour être nettoyé

- Remplacez-le par un nouveau filtre. Un filtre sale salira les pièces internes de l'appareil et entraînera l'apparition d'ombres sur l'image vidéo.
- Pour acheter un nouveau filtre ou s'il y a de la saleté sur des pièces internes de l'appareil, consultez votre revendeur agréé ou le centre de service le plus proche.
- Filtre interne (filtre remplaçable)
Numéro d'article : PC010661199

2 Nettoyez le filtre



- Lavez le filtre avec de l'eau et séchez-le à l'abri du soleil.
- Si le filtre est extrêmement sale, nettoyez-le avec un détergent neutre. Portez des gants en caoutchouc lors de l'utilisation d'un détergent neutre.
- Après avoir nettoyé le filtre à l'eau, assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le remettre en place. Sinon, une décharge électrique ou un dysfonctionnement pourrait survenir.
- Ne nettoyez pas le filtre avec un aspirateur ou de l'air comprimé. Le filtre est souple et pourrait être facilement endommagé.

Dépannage

Avant d'envoyer en réparation votre appareil à votre revendeur agréé, veuillez vérifier les points suivants.

Les phénomènes suivants ne sont pas des symptômes de dysfonctionnement.

Vous ne devez pas vous inquiéter des symptômes suivants si vous ne constatez aucune anomalie à l'écran.

- Une partie de la face avant ou supérieure de l'appareil est chaude.
- L'appareil émet un craquement.
- Un bruit lié à son fonctionnement provient de l'intérieur de l'appareil.
- Une tache de couleur apparaît sur certains écrans.

Cet appareil est un appareil numérique. Il peut cesser de fonctionner normalement en raison d'électricité statique ou de bruit.

Effectuez les opérations suivantes lorsque de tels dysfonctionnements se produisent.

- ① Si l'appareil est en mode veille, débranchez l'alimentation électrique et rebranchez-la.
- ② Appuyez sur le bouton O/I [STANDBY/ON] de l'unité principale pour la remettre sous tension

Lorsque "Haute Altitude" est réglé sur "Marche" et que "Puissance lampe" est réglé sur "Haut" en mode 3D, le ventilateur fera plus bruit que d'habitude car il a été conçu pour fonctionner à haute vitesse en mode 3D.

Il n'y a pas de courant

Vérification	Action	Reportez-vous à
Le cordon d'alimentation électrique est-il branché ?	Insérez fermement la prise du cordon d'alimentation.	p. 24
Le couvercle de la lampe est-il correctement fermé ?	Si l'appareil est en mode veille, débranchez le cordon d'alimentation et fermez le couvercle de la lampe correctement. Rebranchez ensuite le cordon d'alimentation.	p. 62
La lampe est-elle en mode de refroidissement ?	Après avoir quitté le mode de refroidissement, rallumez l'appareil.	p. 26

L'alimentation s'arrête automatiquement

Vérification	Action	Reportez-vous à
La "ECO Mode" a-t-elle été configurée ?	Réglez "ECO Mode" sur "Arrêt".	p. 59
La "Arrêt Auto" a-t-elle été configurée ?	Réglez "Arrêt Auto" sur "Arrêt".	p. 59
Les entrées et sorties d'air sont-elles bloquées ?	Laissez un espace libre suffisant lors de l'installation de l'appareil	p. 14, 15 p. 19
Le filtre est-il sale ?	Nettoyez le filtre.	p. 64

L'image vidéo n'apparaît pas

Vérification	Action	Reportez-vous à
Le bon type d'entrée externe a-t-il été sélectionné ?	Sélectionnez le bon type de borne d'entrée externe.	p. 25
Le périphérique audiovisuel est-il allumé ?	Allumez le périphérique audiovisuel et lancez la lecture de la vidéo.	p. 22
Le périphérique audiovisuel est-il correctement raccordé ?	Raccordez correctement le périphérique audiovisuel.	p. 22
Le périphérique audiovisuel émet-il les bons signaux vidéo ?	Réglez correctement le périphérique audiovisuel.	p. 22
Le câble utilisé est-il un câble certifié HDMI ?	Utilisez un câble haute vitesse certifié HDMI. De plus, utilisez un câble aussi court que possible.	p. 22

Vérification	Action	Reportez-vous à
"Contrôle avec HDMI" est-il réglé sur "Marche"?	Si l'image vidéo n'apparaît pas lorsque "Contrôle avec HDMI" est réglé sur "Marche", réglez sur "Arrêt" et rallumez cet appareil et le dispositif externe.	p. 50
L'image vidéo est-elle temporairement masquée ?	Appuyez sur le bouton [HIDE]	p. 25

Les images 3D ne s'affichent pas

Vérification	Action	Reportez-vous à
Voyez-vous deux images affichées côte à côte ?	Réglez "Format 3D" sur "Côte à côte" Les images vidéo dans le format "Côte à côte" peuvent ne pas être reconnues automatiquement dans le cas des images vidéo 3D.	p. 33
Est-ce qu'un dispositif intermédiaire (amplificateur AV, diviseur, etc.) est en cours d'utilisation ?	Branchez l'appareil source directement au projecteur, et vérifiez s'il y a une amélioration de l'état. Si l'état s'améliore, il est probable qu'il n'est pas dû à un dysfonctionnement du projecteur.	p. 22
Le câble utilisé est-il un câble certifié HDMI ?	Utilisez un câble haute vitesse certifié HDMI. De plus, utilisez un câble aussi court que possible.	p. 22
Les LUNETTES 3D sont-elles allumées ?	Si vous utilisez les PK-AG3LUNETTES 3D ou PK-AG2, mettez-les sous tension manuellement.	Vérifiez le manuel d'instructions des LUNETTES 3D et de l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D.
Les LUNETTES 3D sont-elles chargées ?	Vérifiez si la batterie PK-AG1 du LUNETTES 3D est épuisée, et si PK-AG2 et PK-AG3 sont chargés.	
Les LUNETTES 3D et l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D sont-ils trop loin l'un de l'autre ?	Placez-les à la distance appropriée.	

L'image vidéo 3D ne semble pas naturelle

Vérification	Action	Reportez-vous à
Y a-t-il une superposition des images vidéo ?	S'il y a une superposition des images vidéo partielle, cela est dû à un phénomène de diaphonie. Dans ce cas, ajustez "Suppr. Diaphonie" en conséquence.	p. 34
	S'il y a une superposition des images vidéo partielle, cela est dû à un phénomène de diaphonie. Ce phénomène se produit souvent lorsqu'il y a des changements drastiques dans la luminosité. Dans ce cas, réglez Puissance lampe à "Haut"	p. 47

L'image vidéo ne semble pas naturelle

Les couleurs ne sont pas naturelles

Vérification	Action	Reportez-vous à
L'espace colorimétrique du signal d'entrée est-il correctement réglé ?	La couleur peut ne pas s'avérer naturelle lorsque le signal d'entrée est différent de celui dans le réglage du projecteur. Réglez le "Espace color." pour "Signal d'entrée" correctement.	p. 50
L'image est-elle correctement réglée ?	Ajustez "Couleur" et "Teinte" en conséquence.	p. 49, p. 50
Le périphérique audiovisuel est-il correctement raccordé ?	Raccordez correctement le périphérique audiovisuel.	p. 22

* L'image vidéo peut apparaître légèrement rougeâtre immédiatement après le démarrage. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.

L'image vidéo est floue

Vérification	Action	Reportez-vous à
La mise au point est-elle correctement réglée ?	Réglez la mise au point.	p. 27
L'appareil est-il placé trop près ou trop loin de l'écran ?	Installez l'appareil à la bonne distance de l'écran.	p. 75

L'image vidéo vacille

Vérification	Action	Reportez-vous à
Voyez-vous une superposition d'images vidéo, horizontalement étendues ?	Dans ce cas, réglez "Format 3D" à "Auto"	p. 33
Est-ce que vous regardez des images vidéo sous un éclairage fluorescent ?	Ceci est dû aux interférences entre les lunettes 3D avec les scintillements de la lumière fluorescente. Visionner avec la lumière fluorescente sur arrêt.	—

* Des vacillements peuvent parfois survenir lors de la mise en marche du projecteur, ou immédiatement après que le projecteur est passé d'un montage au sol à un montage au plafond. Ceci est attribué à la lampe ou au mécanisme d'entraînement, et n'est probablement pas dû à un dysfonctionnement du projecteur.

L'image projetée est sombre

Vérification	Action	Reportez-vous à
La lampe est-elle proche de la fin de sa durée de vie ?	Vérifiez le temps d'utilisation de la lampe dans le menu "Informations". Préparez une nouvelle lampe ou remplacez-la dès que possible lorsqu'elle approche de sa limite de durée de vie.	p. 60 p. 61
Est-ce que l'ouverture du diaphragme est fermée ?	Réglez "Ouverture" à "Auto 1" ou "Auto 2", ou réglez à "Manuel" et ouvrez manuellement l'ouverture du diaphragme.	p. 44
"Puissance lampe" est-il réglé sur "Bas" ?	Réglez "Puissance lampe" sur "Haut"	p. 47

L'image vidéo apparaît horizontalement (verticalement) étendue

Vérification	Action	Reportez-vous à
"Format 3D" est-il réglé sur "Côte à côte" ?	Réglez "Format 3D" sur "Auto"	p. 33
Est-ce que "Anamorphique" est réglé sur un réglage autre que "Arrêt" ?	Réglez "Anamorphique" sur "Arrêt"	p. 54

Des rayures apparaissent sur l'écran

Vérification	Action	Reportez-vous à
Est-ce que la matière de l'écran a un motif régulier ?	Des franges d'interférence peuvent parfois se produire entre la trame de l'écran et les pixels. Veuillez consulter le revendeur agréé.	—

Absence d'images vidéo

Vérification	Action	Reportez-vous à
Le masque d'écran a-t-il été configuré ?	Réglez "Masque" sur "Arrêt".	p. 51
La position de l'affichage est-elle décalée ?	Modifiez la valeur de "Position image" de manière à ce que l'intégralité de l'image apparaisse à l'écran.	p. 51

La télécommande ne fonctionne pas

Vérification	Action	Reportez-vous à
Les piles sont-elles correctement insérées ?	Assurez-vous que les pôles (+ -) correspondent bien lors de la mise en place des piles.	p. 18
Les piles sont-elles déchargées ?	Remplacez les piles.	p. 18
Y a-t-il un objet qui bloque la communication entre la télécommande et le capteur de télécommande ?	Enlevez tout objet faisant obstruction.	p. 18
La télécommande est-elle tenue trop loin de l'appareil ?	Tenez la télécommande plus près du capteur lors de son utilisation.	p. 18
Les LUNETTES 3D IR (infrarouge) et l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D sont-ils en cours d'utilisation ?	Comme il existe une possibilité d'interférence de signal, lorsque vous utilisez les LUNETTES 3D IR (infrarouge) avec l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D, essayez d'ajuster l'orientation de l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D.	p. 32

Le couvre-objectif ne se ferme pas

Vérification	Action	Reportez-vous à
"Cache lentille" est-il réglé sur "Ouvrir"?	Réglez "Cache lentille" sous "Contrôle Objectif" dans le menu de configuration sur "Auto".	p. 52

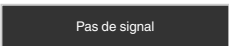
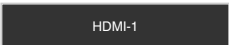
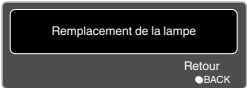
Du bruit se fait entendre

Vérification	Action	Reportez-vous à
L'évent de sortie d'aération est-il bloqué ? L'appareil est-il utilisé près d'un radiateur ou d'un climatiseur ?	Vérifiez les conditions d'installation du projecteur. Lorsque la température autour du projecteur est élevée, la vitesse de rotation du ventilateur augmente afin de protéger le projecteur, d'où un bruit de fonctionnement plus bruyant.	p. 19
Est-ce que vous visionnez des images vidéo 3D ?	"Puissance lampe" est automatiquement réglé sur "Haut" pour faciliter la visualisation des images vidéo 3D, d'où un bruit de fonctionnement plus bruyant. Si vous êtes gêné par le bruit, réglez-le sur "Bas".	p. 47
Est-ce que le "Modes" ou "Profil couleur" a changé ?	Le bruit de fonctionnement est généré par le filtre cinéma. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.	—
Avez-vous changé le réglage "4K e-shift" de "MPC Niveau"?	La commutation sonore est générée. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.	—

Il y a des petits points noirs ou de couleur sur l'écran

La construction de l'appareil D-ILA fait appel à des technologies de haute précision mais il est possible de constater l'absence de quelques pixels (moins de 0,01 %) ou la présence permanente de pixels activés. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.

Lorsque les messages suivants apparaissent...

Message	Description	Action
	- Aucun appareil n'est raccordé à la borne d'entrée - La borne d'entrée est raccordée mais il n'y a pas de signal	Activez l'entrée des signaux vidéo.
	Un signal vidéo qui ne peut pas être utilisé avec cet appareil a été inséré (les noms des bornes d'entrée comme "HDMI-1" et "HDMI-2" seront affichés en jaune).	Traitez des signaux vidéo pris en charge. (p. 77)
	Ce message s'affiche lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 2900 heures. Pour effacer le message, appuyez sur la touche [BACK] sur le panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.	Préparez une nouvelle lampe et remplacez-la dès que possible. Après avoir remplacé la lampe, réinitialisez son temps d'utilisation. (p. 61, 63)

Contrôle externe

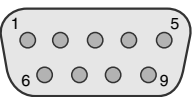
Il est possible de contrôler cet appareil en le connectant à un ordinateur au moyen d'un câble croisé RS-232C (D-sub à 9 broches).

Il est possible de contrôler ce projecteur en le connectant à un PC par l'intermédiaire d'un réseau informatique avec un câble LAN pour envoyer des commandes de contrôle au projecteur.

- ➔ “ Réseau ” (p. 59)
- Veuillez l'utiliser après avoir lu des ouvrages spécialisés ou après avoir consulté l'administrateur réseau.

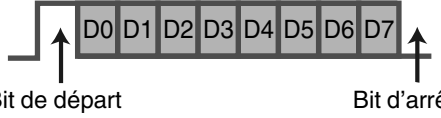
Spécifications RS-232C

Cet appareil



Broche n°	Signal	Fonction	Direction du signal
2	RxD	Reçoit des données	PC → Cet appareil
3	TxD	Transmission de données	Cet appareil → PC
5	GND	Retour commun du signal	—
1, 4, 6 - 9	N/C	—	—

- PC renvoie à l'appareil assurant le contrôle, par exemple un ordinateur personnel.



Bit de départ

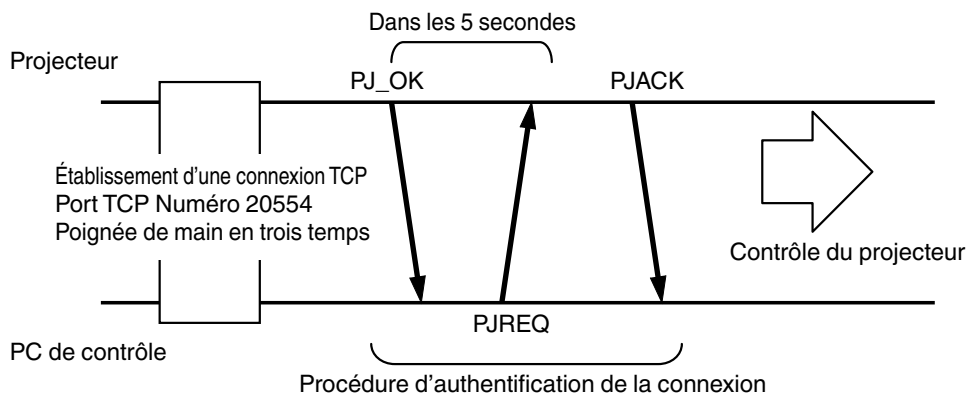
Bit d'arrêt

Mode	Non-synchrone
Longueur de caractère	8 bits
Parité	Aucun
Bit de départ	1
Bit d'arrêt	1
Débit binaire	19 200 bps
Format des données	Binaire

Connexion TCP/IP

Avant de pouvoir contrôler par le biais d'un LAN, il est nécessaire d'établir une connexion avec la couche TCP par une “poignée de main en trois temps”, suivi par l'envoi “PJREQ” et la réception “PJACK” dans un délai de cinq secondes après que le projecteur a envoyé “PJ_OK” pour l'authentification de connexion.

Si vous ne parvenez pas à compléter l'envoi dans les cinq secondes, ou lorsque “PJ_NG” ou “PJNAK” est reçu, vérifiez l'état de fonctionnement du projecteur, puis effectuez à nouveau les étapes à partir de l'établissement d'une connexion TCP.



Format des commandes

La commande entre cet appareil et l'ordinateur est "En-tête", "Identification d'unité", "Commande", "Donnée" et "Fin".

- En-tête (1 octet), Identification d'unité (2 octets), Commande (2 octets), Données (n octets), Fin (1 octet)

En-tête

Ce code binaire indique le début de la communication.

Code binaire	Type	Description
21	Commande pour l'utilisation	PC → Cet appareil
3F	Commande de référence	PC → Cet appareil
40	Commande de réponse	Cet appareil → PC
06	ACK	Cet appareil → PC (revient vers le PC après l'acceptation de la commande sans erreur)

Identification d'unité

Il s'agit d'un code spécifiant l'unité. Le code binaire est fixé à "8901".

Commande et données

Commande de fonctionnement et données (Code binaire)

Commande	Type	Description
0000	Vérification de la connexion	Vérifie si la communication est activée entre cet appareil et le PC au cours du mode veille.
5057	Alimentation électrique	Au cours du mode veille 31: Allume l'appareil Lorsque l'appareil est allumé 30: Éteint l'appareil (mode veille)
4950	Entrée	Lorsque l'appareil est allumé 36: HDMI 1 37: HDMI 2
5243	Télécommande	Envoie le même code que la télécommande fournie avec l'appareil. • "Code de la télécommande" p. 72

Commande de fonctionnement et données (Code binaire)

Commande	Type	Description
5057	Alimentation électrique	Au cours du mode veille ou lorsque l'appareil est sous tension 30: Mode veille 31: Lorsque l'appareil est allumé 32: En mode refroidissement 34: Lorsqu'une erreur se produit sur cet appareil
4950	Entrée	Lorsque l'appareil est allumé 36: HDMI 1 37: HDMI 2

Fin

Ce code indique la fin de la communication. Le code binaire est fixé à "0A".

Code de la télécommande

Un code binaire est envoyé au cours de la communication.

- Ce qui suit s'applique si le code de la télécommande est "A". Dans le cas de "B", ajoutez "36" au début du code.

Nom de la touche de la télécommande	Code binaire
STAND BY	37 33 30 36
ON	37 33 30 35
INPUT	37 33 30 38
INFO. RS4910	37 33 37 34
ENV.SETTING RS4910	37 33 35 45
3D SETTING	37 33 44 35
C.M.D.	37 33 38 41
LENS CONTROL	37 33 33 30
LENS MEMORY	37 33 44 34
LENS AP.	37 33 32 30
MPC	37 33 46 30
P.ANALYZER	37 33 35 43
BEFORE/AFTER	37 33 43 35
HIDE	37 33 31 44
▲	37 33 30 31
▼	37 33 30 32
▶	37 33 33 34
◀	37 33 33 36
OK	37 33 32 46

Nom de la touche de la télécommande	Code binaire
MENU	37 33 32 35
BACK	37 33 30 33
FILM RS6710	37 33 36 39
CINEMA	37 33 36 38
ANIME.	37 33 36 36
NATURAL	37 33 36 41
PHOTO RS6710	37 33 38 42
STAGE	37 33 36 37
THX RS6710	37 33 36 46
USER	37 33 44 37
3D FORMAT RS4910	37 33 44 36
ADVANCED MENU	37 33 37 33
GAMMA	37 33 37 35
COLOR TEMP.	37 33 37 36
COLOR PROFILE	37 33 38 38
PIC. ADJ.	37 33 37 32

Exemple de communications

Cette section montre les exemples de communication du RS-232C.

Commande pour l'utilisation

Type	Commande	Description
Vérification de la connexion	PC → Cet appareil : 21 89 01 00 00 0A Cet appareil → PC : 06 89 01 00 00 0A	Vérification de la connexion
Alimentation (On)	PC → Cet appareil : 21 89 01 50 57 31 0A Cet appareil → PC : 06 89 01 50 57 0A	Lorsque l'appareil est allumé, depuis le mode veille
Alimentation (Off)	PC → Cet appareil : 21 89 01 50 57 30 0A Cet appareil → PC : 06 89 01 50 57 0A	Lorsque l'appareil est éteint (mode veille) à partir du mode sous tension
Télécommande (MENU)	PC → Cet appareil : 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Cet appareil → PC : 06 89 01 52 43 0A	Lorsque la même opération consistant à appuyer sur le bouton [MENU] de la télécommande est effectuée

Commande de référence

Type	Commande	Description
Alimentation (On)	PC → Cet appareil : 3F 89 01 50 57 0A Cet appareil → PC : 06 89 01 50 57 0A Cet appareil → PC : 40 89 01 50 57 31 0A	Lorsque l'information sur l'état d'alimentation est acquise.
Entrée (HDMI 1)	PC → Cet appareil : 3F 89 01 49 50 0A Cet appareil → PC : 06 89 01 49 50 0A Cet appareil → PC : 40 89 01 49 50 36 0A	Lorsque les informations sur l'entrée HDMI 1 sont acquises

Spécifications

Nom du produit		Projecteur D-ILA
Nom du modèle		DLA-RS6710, DLA-RS4910
Affichage/résolution		Appareil D-ILA *1, 2 0,7" (1920 x 1080 pixels) x 3 (nbre. total de pixels : environ 6,22 millions)
Objectif de projection		2,0 x objectif à zoom automatique (1,4:1 à 2,8:1), mise au point et zoom motorisés
Lampe de projection		Lampe au mercure à ultra haute pression de 230 W [modèle n° : PK-L2312U] Durée de vie moyenne : 4000 heures (mode "Bas")
Taille de l'écran		Environ 60" à 200" (Rapport d'aspect de 16:9)
Distance de projection		Reportez-vous à p. 75.
Signal d'entrée compatible		Reportez-vous à p. 77.
Résolution d'affichage		3 840 x 2 160 pixels *3
Borne d'entrée	Entrée HDMI	2 lignes, HDMI 19 broches x 2 (HDCP compatible) *4
Borne de sortie	Borne Trigger	1 ligne, Ø 3,5 mm DC Power Jack (⊖ ⊕) SORTIE DC 12 V, 0,1 A
	Synchro 3D	Borne dédiée pour l'ÉMETTEUR DE SYNCHRO 3D (1 ligne, mini DIN 3 broches)
Borne de contrôle	Borne RS-232C	1 ligne, D-sub 9 broches (mâle) (contrôle externe)
	Borne LAN	1 ligne, fiche RJ-45
Alimentation		CA 110 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consommation		360 W (en veille normale : 7 W, en mode de veille ECO : 0,4 W)
Environnement d'utilisation		Température : de 5°C à 35°C ; humidité : de 20 % à 80 % ; température de stockage : de -10°C à 60°C
Altitude d'installation		En dessous de 5000 pieds (1524 m)
Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur)		Environ 455 mm x 179 mm x 472 mm (pieds et protubérance exclus)
Poids		15,0 kg (RS6710) 14,7 kg (RS4910)
Accessoires		Reportez-vous à p. 11.

*1 D-ILA est l'abréviation de Direct drive Image Light Amplifier.

*2 Les appareils D-ILA sont fabriqués selon une technologie de très haute précision avec une efficacité des pixels de 99,99 %. Il est toujours possible que seulement 0,01% des pixels ou moins soient manquants ou soient éclairés en permanence.

*3 Pendant la lecture 3D, les pixels sont réglés sur 1920 x 1080.

*4 HDCP est l'abréviation de High-bandwidth Digital Content Protection system. L'image de la borne d'entrée HDMI risque de ne pas s'afficher en raison des changements apportés aux spécifications HDCP.

- L'aspect et les caractéristiques du produit sont susceptibles de modification sans préavis.
- Veuillez noter que certaines photos et illustrations de ce manuel ont été simplifiées, agrandies ou traitées de façon synthétique afin de faciliter la compréhension. Les images peuvent différer du produit original.

À propos des marques de commerce et des droits d'auteur



HDMI, le logo HDMI ainsi que l'interface multimédia haute définition sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LCC.

x.v.Color

“x.v.Color” et le logo “x.v.Color” sont des marques déposées de Sony Corporation

Taille de l'écran et distance de projection

Lorsqu'un écran 16:9 est utilisé

Taille de l'écran			Distance de projection	
Diagonale (Modèle)	Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Grand angle (m)	Téléobjectif (m)
60	1328	747	1,78	3,66
70	1549	872	2,09	4,28
80	1771	996	2,4	4,89
90	1992	1121	2,7	5,51
100	2214	1245	3,01	6,13
110	2435	1370	3,31	6,75
120	2656	1494	3,62	7,36
130	2878	1619	3,92	7,98
140	3099	1743	4,23	8,60
150	3320	1868	4,53	9,22
160	3542	1992	4,84	9,84
170	3763	2117	5,14	10,45
180	3984	2241	5,45	11,07
190	4206	2366	5,75	11,68
200	4427	2490	6,06	12,30

Lorsqu'un écran 4:3 est utilisé

Taille de l'écran			Distance de projection	
Diagonale (Modèle)	Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Grand angle (m)	Téléobjectif (m)
60	1219	914	2,22	4,49
70	1422	1067	2,60	5,24
80	1626	1219	2,98	6,00
90	1829	1372	3,36	6,75
100	2032	1524	3,74	7,51
110	2235	1676	4,11	8,26
120	2438	1829	4,49	9,02
130	2642	1981	4,87	9,77
140	2845	2134	5,25	10,53
150	3048	2286	5,63	11,28
160	3251	2438	6,00	12,04

* La projection sur un écran 4:3 plus grand que 163" équivaut à une dimension plus grande que 200" au format 16:9, et cela n'est pas couvert par notre garantie.

Lorsqu'un écran 2,35:1 est utilisé

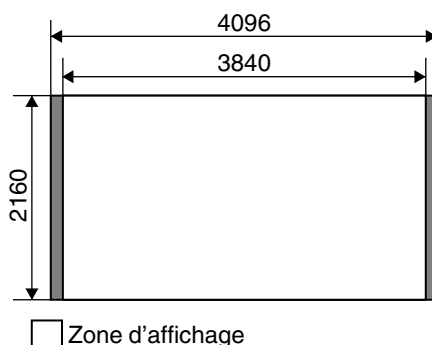
Taille de l'écran			Distance de projection	
Diagonale (Modèle)	Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Grand angle (m)	Téléobjectif (m)
60	1402	597	1,95	3,91
70	1636	696	2,28	4,56
80	1870	796	2,60	5,21
90	2103	895	2,93	5,86
100	2337	995	3,26	6,51
110	2571	1094	3,58	7,16
120	2805	1193	3,91	7,81
130	3038	1293	4,23	8,47
140	3272	1392	4,56	9,12
150	3506	1492	4,88	9,77
160	3740	1591	5,21	10,42
170	3973	1691	5,53	11,07
180	4207	1790	5,86	11,72
190	4441	1890	6,19	12,37
200	4674	1989	6,51	13,02

Types de signaux d'entrée possibles

Vidéo

Signal vidéo numérique		480p, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz, 1080p/24 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/60 Hz, 3840×2160/24 Hz, 3840×2160/25 Hz, 3840×2160/30 Hz, 3840×2160/50 Hz(4:2:0), 3840×2160/60 Hz(4:2:0), 4096×2160/24 Hz*
Signal 3D	Frame Packing	720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080p/24 Hz
	Side-by-side	1080i/60 Hz, 1080p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/24 Hz, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz
	Top-and-bottom	720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080p/24 Hz

* L'affichage de l'image lors du signal d'entrée est 4096 × 2160



Signal PC (HDMI)

No	Désignation	Résolution	fh [kHz]	fv [Hz]	dot CLK [MHz]	Nombre total de points [point]	Nombre total de lignes [ligne]	Nombre de points effectifs [point]	Nombre de lignes effectives [ligne]
1	VGA 60	640×480	31,500	60,000	25,200	800	525	640	480
2	VGA 59,94	640×480	31,469	59,940	25,175	800	525	640	480
3	SVGA 60	800×600	37,879	60,317	40,000	1 056	628	800	600
4	XGA 60	1024×768	48,363	60,004	65,000	1 344	806	1 024	768
5	WXGA 60	1280×768	47,760	60,000	79,998	1 675	796	1 280	768
6	WXGA+ 60	1440×900	55,919	59,999	106,470	1 904	932	1 440	900
7	SXGA 60	1280×1024	63,981	60,020	108,000	1 688	1 066	1 280	1 024
8	WSXGA+ 60	1680×1050	65,222	60,002	147,140	2 256	1 087	1 680	1 050
9	WUXGA 60	1920×1200	74,038	59,95	154,000	2 080	1 235	1 920	1 200

* Même lorsque les signaux peuvent être traités, il se peut que les images vidéo ne soient pas correctement projetées en raison du PC ou du câble utilisé. Lorsque cela se produit, passer à une autre résolution compatible ou changer de câble peut aider dans certains cas à résoudre ce problème.

Affichage des indicateurs sur l'unité principale

Signification des symboles de lumière



L'indicateur s'allume.

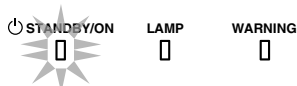


L'indicateur apparaît clignotant.

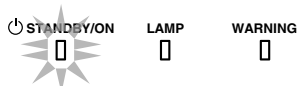
Affichage du mode de fonctionnement

Affichages au moyen de différentes couleurs et d'une lumière fixe/clignotante de l'indicateur "STANDBY/ON".

"STANDBY/ON" s'allume (rouge)
En état de veille



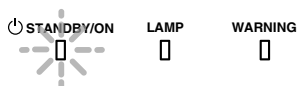
"STANDBY/ON" s'allume (vert)
Pendant le démarrage de la lampe



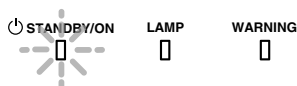
Tous les témoins sont éteints
Au cours de la projection



"STANDBY/ON" clignotant (rouge)
En mode refroidissement



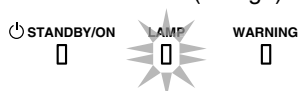
"STANDBY/ON" clignotant (vert)
Lorsque l'image vidéo est temporairement cachée (HIDE est activé)



Estimation du temps avant le remplacement de la lampe

Affichages au moyen d'une lumière fixe/clignotante de l'indicateur "LAMP". L'indicateur "STANDBY/ON", qui représente le mode de fonctionnement de l'appareil, est affiché simultanément comme décrit ci-dessus.

"LAMP" s'allume (orange)



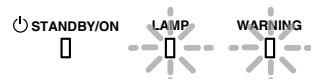
Lorsque le moment de remplacement de la lampe est proche (la durée d'utilisation de la lampe a dépassé 2900 heures)

Affichage de mise en garde

Les mises en garde vous sont adressées par le biais de l'affichage (répété) des indicateurs "WARNING" et "LAMP". L'indicateur "STANDBY/ON", qui représente le mode de fonctionnement de l'appareil, est affiché simultanément comme décrit ci-dessus.

Le mode alerte est activé une fois que le message est affiché. La projection est interrompue et le ventilateur de refroidissement fonctionne pendant environ 100 secondes.

Il n'est pas possible de rallumer l'appareil lorsque le refroidissement est en cours. Une fois le refroidissement terminé, vérifiez ce qui suit.

État des indicateurs (fixe/clignotant)	Fréquence de clignotement	Description	Vérification et contre-mesure
 Affichage du mode (*) (Rouge)	x1	Anomalie au niveau de l'alimentation électrique	- Assurez-vous que rien ne bloque les entrées d'air. - Assurez-vous que la température externe est normale. Contre-mesure : N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne refroidisse. Rallumez ensuite l'appareil.
	x2	Le ventilateur de refroidissement s'est anormalement arrêté	
	x3	La température interne est anormalement élevée	
	x4	La température extérieure est trop élevée	
	x5	Anomalie dans le fonctionnement du circuit	
 Affichage du mode (Orange) (Rouge) Clignotement simultané	x1	Anomalie dans le fonctionnement du circuit	Assurez-vous que rien ne bloque le couvre-objectif automatique. Contre-mesure : Rallumez l'appareil.
	x2		
	x3		
	x4	Fonctionnement anormal du couvre-objectif automatique	
 Affichage du mode (Orange) (Rouge)	x1	La lampe ne s'allume pas et l'appareil est incapable de projeter les images	Assurez-vous que la lampe et le couvercle de lampe sont installés correctement. Contre-mesure : Rallumez l'appareil.
	x2	La lampe s'éteint pendant la projection	
	x3	Lorsque le couvercle de la lampe est retiré	

Si le mode alerte est à nouveau activé, attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

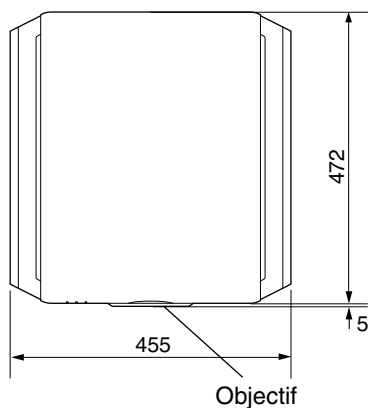
Faites une demande de réparation à votre revendeur agréé ou au centre de service le plus proche.

(*) Si le délai prévu de remplacement de la lampe est dépassé, il se peut que l'indicateur s'allume.

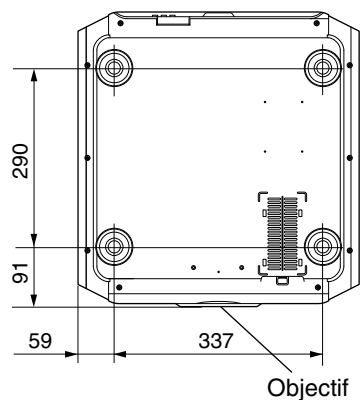
Dimensions

(Unité : mm)

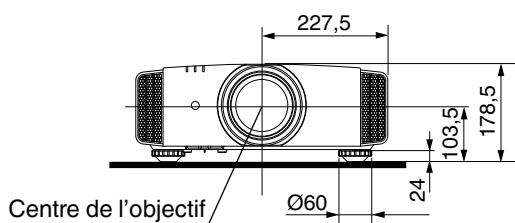
Dessus



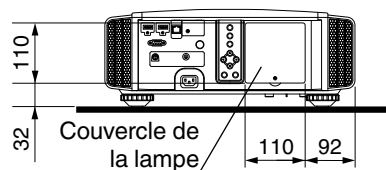
Face inférieure



Avant



Face arrière



- Les dimensions sont les mêmes pour tous les modèles.

Index

A	Accessoires	11	F	Format 3D	33
	Accessoires en option	11		Frame Packing	33
	MENU AVANCÉ	17	G	GAMMA	41
	Affichage des indicateurs	78		Gamma personnalisé	42
	Affichage des lignes	58		Gestion des couleurs	38
	Affichage des signaux	60	H	HIDE	25
	Affichage du logo	58	I	INFO	17
	Ajustement de la qualité d'image	47		Installation de l'émetteur de synchronisation 3D ..	32
	Ajustement des pixels	53		Interpolation d'image	44
	Ajustement gamma	41	L	Lampe	11
	Anamorphose	54		LENS AP.	17
	Annulation de la diaphotie 3D	34		Lorsque les messages suivants apparaissent... ..	69
B	AVANT/APRÈS	17		Luminosité	49
	Borne d'entrée HDMI	22		Lunettes 3D	11, 32
	Bornes d'entrée	16	M	Masque d'écran	51
C	C.M.D (Clear Motion Drive)	44		Mémoire de position de l'objectif	27
	Clear Motion Drive	44		Méthode d'installation	19
	COLOR P.FILE	36		Minuterie d'extinction	59
	Commandes et fonctionnalités	14		Mise au point	28
	Connexion	22		Mode Eco	59
	Contraste	49		Mode haute altitude	54
	Contrôle de l'objectif	27		Mode image	35
	Contrôle externe	70		Montage au plafond	20
	Conversion 2D/3D	34		MPC LEVEL	39
	Correction de l'écran	30	N	Nettoyage et remplacement du filtre	64
	Correction de l'environnement	30		Niveau d'entrée HDMI	50
	Correction de la distorsion	54		NR	49
	Correction du trapèze	54		Nuance des couleurs	50
	Correction ombres/hautes lumières	43		Numéro d'article du filtre	64
	Couleur noire	58	O	Objectif	14
	Couvre-objectif	14	P	P.ANALYSEUR	17
	Couvre-objectif	11		PIC. ADJ.	49
D	Décalage	28		Position de l'affichage	51
	Décalage de l'objectif	27		Position du menu	58
	Densité des couleurs	49		Précautions lors de l'installation	19
	Dépannage	65		Principales caractéristiques	12
	Dimensions	80		Profil couleur	36
	Distance de projection	75		Progressif	51
	Durée d'utilisation de la lampe	60		Puissance lampe	47
E	Éditer le nom d'utilisateur	47	R	Rapport de format	31
	Éléments de menu	45		Réglage 3D	34, 51
	Émetteur de synchronisation 3D	11, 32		Réglage de la distorsion de l'écran de projection ..	27
	Entrée HDMI link	50		Réglages et paramètres dans le menu	45
	ENV.RÉGLAGE	17			81
	Espace colorimétrique	50			
	Espace colorimétrique HDMI	50			

Réinitialiser la lampe	60	T Taille de l'écran et distance de projection	75
Remplacement de la lampe	61	Télécommande	17
Remplacement du filtre	64	Température de couleur	48
Réseau	59	THX	13
Résolution de l'entrée	60, 77	Ton de l'image	48
RS-232C	23	Top and Bottom	33
RVB	50	Trigger	59
S Sélection de la langue	58	V Version du logiciel	60
Side by Side	33	Visionner des films 3D	32
Signal d'entrée	60, 77	Visionner des vidéos	25
Spécifications	74	Z Zoom	28

DLA-RS6710
DLA-RS4910
PROJECTEUR D-ILA

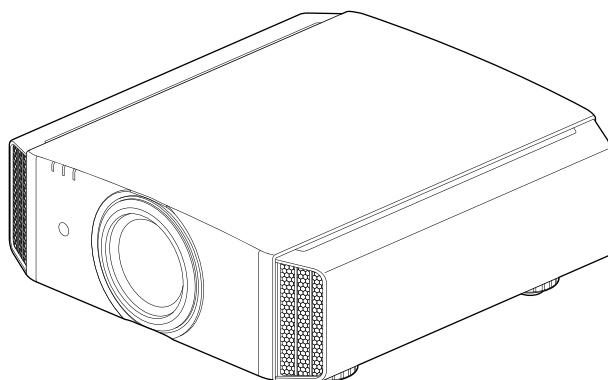
JVC

INSTRUCCIONES

D-ILA
PROYECTOR

DLA-RS6710 DLA-RS4910

D-ILA®
HDMI®
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Guía para usuarios de móvil

● <http://manual3.jvckenwood.com/projector/mobile/global/>

La Guía para usuarios de móvil se puede visualizar en dispositivos de internet móviles incluidos los teléfonos inteligentes y las tabletas.



No indicada para uso doméstico.

Introducción

Configuración

Funcionamiento

Ajuste/Configuración

Mantenimiento

Solución de problemas

Otros

Precauciones de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este producto tiene una lámpara de descarga de alta intensidad (HID) que contiene mercurio.

El desecho de estos materiales podría estar regulado en su comunidad a causa de consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas en los Estados Unidos:

Alliance: <http://www.eiae.org>.

ADVERTENCIA:

PARA EVITAR PELIGROS DE INCENDIO O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta. Deje el servicio en manos de personal de servicio cualificado.

Este proyector posee un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra que cumple con las reglas de la FCC. Si no puede colocar el enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista.

INFORMACIÓN DE RUIDOS DE MÁQUINAS (sólo Alemania)

Ordenanza 3 sobre información de ruidos de máquinas. GSGV, 18 de enero de 1991: El nivel de presión acústica en la posición del operador es igual o menos de 20 dB (A) de acuerdo con ISO 7779.

INFORMACIÓN DE LA FCC (sólo Estados Unidos)

PRECAUCIÓN:

Los cambios o las modificaciones no aprobadas por JVC podrían anular la autoridad del usuario de utilizar este equipo.

NOTA:

Este equipo ha sido comprobado y se determinó cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencia dañina con la recepción de radio o TV, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas para corregir la interferencia:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente diferente del que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Declaración de conformidad

Número de modelo : DLA-RS6710U/DLA-RS4910U
Nombre comercial : JVC
Parte responsable : JVC AMERICAS CORP.
Dirección : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Número de teléfono : 973-317-5000

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes : (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Acerca del lugar de instalación

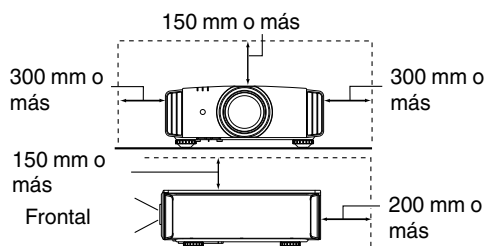
No instale el proyector en un lugar que no pueda soportar firmemente el peso del mismo. Si el lugar de instalación no es lo suficientemente robusto, el proyector podrá caerse o volcarse, y ocasionar heridas a alguien.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

La energía eléctrica puede realizar numerosas funciones útiles. Esta unidad ha sido diseñada y fabricada para brindarle un funcionamiento seguro. Sin embargo, el USO INCORRECTO PUEDE PRODUCIR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS. Para no anular las salvaguardas incorporadas a este producto, asegúrese de respetar las reglas básicas siguientes para su instalación, uso y servicio. Por favor lea atentamente estas "Salvaguardas importantes" ante del uso.

- Las instrucciones de seguridad y de uso deben leerse sin falta antes de usar el producto.
- Las instrucciones de seguridad y de uso deben guardarse para futuras consultas.
- Deben respetarse todas las advertencias inscritas en el producto y descritas en las instrucciones de uso.
- Siga al pie de la letra todas las instrucciones de uso.
- Ponga el proyector cerca de una toma de corriente de la pared de la que pueda desenchufarlo fácilmente.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque podrían resultar peligrosos.
- No utilice este producto cerca del agua. No lo use inmediatamente después de moverlo de un ambiente frío a otro cálido, porque podría producirse condensación, y resultar a su vez en un incendio, descarga eléctrica u otros peligros.
- No ponga este producto sobre carros, soportes o mesas inestables. La caída del producto puede causar heridas graves a la gente (niños y adultos) e incluso dañar el producto. Instale el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante, y utilice un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- Tenga cuidado cuando lleve el producto de un lugar a otro sobre un carro, porque éste puede volcarse si lo mueve o detiene con brusquedad, o si la superficie sobre la cual lo lleva está muy inclinada, y resultar en daños en el equipo o posibles heridas al operador.
- En la caja se han provisto ranuras y aberturas de ventilación. Tienen por objeto asegurar un funcionamiento fiable y protegerlo del recalentamiento. Estas aberturas no deben ser tapadas ni cubiertas. (Las aberturas podrían quedar tapadas si coloca el producto sobre la cama, sofá, alfombra o superficie similar. No deberá ponerse en un mueble armado tal como un estante o armario de libros a menos que se disponga de una ventilación adecuada y se observen las instrucciones del fabricante.)
- Para permitir la mejor disipación del calor, mantenga un espacio entre la unidad y el área circundante tal como se ilustra a continuación. Cuando la unidad está encerrada en un espacio con dimensiones parecidas a las que se muestran, utilice un acondicionador de aire de manera que las temperaturas interna y externa sean iguales. Un exceso de temperatura podría provocar daños.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



- Fuente de alimentación indicada en la etiqueta. Si no está seguro sobre el tipo de suministro eléctrico de su hogar póngase en contacto con el distribuidor o con la empresa de energía eléctrica local.
- Este producto está equipado con un enchufe de tres contactos. Este enchufe encajará solamente en una toma de corriente con toma de tierra. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale una toma de corriente apropiada. No anule la toma de tierra de seguridad del enchufe.
- Los cables de alimentación deben tenderse de manera tal que no se los pise y aplaste o presione con objetos puestos encima o contra ellos. Preste especial atención a los cables en las puertas, enchufes, tomas de corriente, y el punto del producto desde donde sale el cable.
- Para una mayor protección del producto durante tormentas eléctricas o cuando se deje sin usar durante periodos de tiempo prolongados, desenchúfelo de la toma de corriente y desconecte el sistema de cables. Así se evitarán posibles daños al producto que pueden causar los rayos o los aumentos bruscos en la tensión de la línea.
- No enchufe demasiados aparatos en una misma toma de corriente, en cables de extensión o tomacorrientes suplementarios de otros equipos, ya que la línea puede sobrecargarse y producirse una descarga eléctrica o incluso un incendio.
- No introduzca ni deje caer ningún objeto por las ranuras o aberturas del producto, porque pueden entrar en contacto con delicados componentes internos y causar descargas eléctricas e incendios. Tenga cuidado de no derramar nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- No intente reparar este producto, porque si abre o quita cubiertas podrá exponerse a peligrosas descargas eléctricas y a otros peligros. Deje todas las reparaciones y el mantenimiento en manos de personal de servicio cualificado.
- En los siguientes casos, desenchufe el producto de la toma de corriente, y deje el servicio en manos de personal de servicio cualificado:
 - a) Cuando se haya dañado el cable de alimentación o el enchufe.
 - b) En caso de haberse derramado líquido o de haberse caído algún objeto dentro del producto.
 - c) Si se ha expuesto el producto a la lluvia o al agua.
 - d) Cuando el producto no funcione normalmente aun siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles que se indican en el manual de instrucciones, porque el ajuste incorrecto de otros controles puede ocasionar averías, requiriéndose luego que un técnico tenga que dedicar mucho tiempo en restaurar el funcionamiento normal del producto.
 - e) Si se ha dejado caer o se ha dañado de cualquier forma el producto.
 - f) Cuando note una gran merma en el rendimiento – esto significa que es necesario reparar el producto.

- Siempre que se requiera sustituir alguna pieza, asegúrese de que el técnico de servicio utilice los repuestos especificados por el fabricante o sustitutos de las mismas características que la pieza original. El uso de piezas no autorizadas puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio u otros peligros.
- Al término de cualquier servicio o reparación, pida al técnico que revise el producto, para comprobar que funciona sin problemas y con seguridad.
- El producto debe alejarse a más de treinta centímetros de fuentes de calor tales como radiadores, termoregistradores, estufas y otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Cuando vaya a conectar otros productos tales como vídeos u reproductores DVD, deberá desconectar la alimentación de este producto como medida de protección contra descargas eléctricas.
- No ponga objetos combustibles detrás del ventilador de enfriamiento. Por ejemplo, tela, papel, fósforos, aerosoles o encendedores de gas, porque suponen un peligro especial al recalentarse.
- No mire hacia la lente de proyección mientras esté encendida la lámpara de iluminación. Su luz es muy fuerte y si la mira puede dañar su vista.
- No mire al interior de esta unidad a través de las aberturas (orificios de ventilación), etc. No mire directamente a la lámpara de iluminación a través de la caja mientras esté encendida la lámpara de iluminación. La lámpara de iluminación también contiene rayos ultravioleta cuya luz es lo suficientemente potente como para dañarle la vista.
- No deje caer, golpee, ni dañe la lámpara de la fuente de luz (unidad de lámpara) de ninguna forma. La lámpara podría romperse y ocasionarle heridas. No utilice una lámpara de fuente de luz dañada. Si la lámpara de la fuente de luz se rompe, pida a su distribuidor que se la repare. Los fragmentos de una lámpara de fuente de luz rota pueden ocasionarle heridas.
- La lámpara de la fuente de luz utilizada en este proyector es una lámpara de mercurio a alta presión. Tenga cuidado a la hora de tirar la lámpara de la fuente de luz. Si tiene alguna duda, pregunte a su distribuidor.
- No monte el proyector en el techo en un lugar que tienda a vibrar, porque de lo contrario el accesorio de montaje del proyector podrá romperse a causa de la vibración, con el consiguiente riesgo de que se caiga o vuelque, lo que podría ocasionarle heridas.
- Para evitar descargas eléctricas, utilice solamente el cable accesorio diseñado para este producto.
- Por motivos de salud, haga una pausa de entre 5 y 15 minutos cada 30 ó 60 minutos para que sus ojos descansen. Absténgase de ver cualquier imagen 3D cuando se sienta cansado, no se encuentra bien o si nota cualquier otra molestia. Además, si ve imágenes dobles, ajuste el equipo y el software para que la visualización sea correcta. Deje de utilizar la unidad si la imagen doble sigue presente después de haber realizado el ajuste.
- Realice una prueba interna una vez cada tres años. Esta unidad se proporciona con piezas de repuesto necesarias para mantener su función (como por ejemplo ventiladores de refrigeración). El tiempo de sustitución estimado de las piezas puede variar considerablemente en función de la frecuencia de uso y del entorno. Para realizar las sustituciones, consulte a su proveedor o al centro de servicio de JVC autorizado más próximo.
- Cuando fije la unidad al techo Tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad, incluso durante el período de garantía, si el producto se daña debido al uso de elementos metálicos diferentes a los nuestros empleados para fijar la unidad al techo, o si el entorno de instalación de dichos elementos metálicos no es el apropiado. Si la unidad se suspende del techo durante el uso, preste especial atención a la temperatura ambiente de la unidad. Si utiliza calefacción central, la temperatura junto al techo será más alta de lo que normalmente se espera.
- Las imágenes de video pueden quemar los componentes electrónicos. No muestre pantallas con imágenes estáticas de alto brillo o alto contraste, como por ejemplo las que se encuentran en videojuegos y programas de PC. Estas imágenes podrían permanecer en elemento de imagen durante un prolongado período de tiempo. No existe ningún problema con la reproducción de imágenes en movimiento, como por ejemplo las secuencias de video normal.
- El hecho de no utilizar la unidad durante un prolongado período de tiempo podría dar lugar a averías. Enciéndala y utilícela ocasionalmente. Evite utilizar la unidad en una sala con mucho humo producido por cigarrillos. Es imposible limpiar los componentes ópticos si se contaminan con nicotina o alquitrán. Esta situación podría degradar el rendimiento del producto.
- Asegúrese de que hay una distancia equivalente a tres veces la altura de la imagen proyectada. Las personas fotosensibles, que sufran cualquier tipo de enfermedad cardíaca o tengan una salud débil, no deben utilizar gafas 3D.
- La visualización de imágenes 3D podría causar enfermedades. Si nota cualquier cambio en su estado físico, deje de ver inmediatamente las imágenes y visite a un médico si fuera necesario.
- Cuando vea imágenes 3D, es recomendable tomarse un descanso con cierta frecuencia. Dado que la duración y frecuencia de los descansos requeridos varía en función de la persona, utilice su propio criterio conforme a su estado.
- Si hay niños que utilizan gafas 3D, deben estar acompañados por sus padres o un tutor adulto. El tutor debe tener cuidado para evitar situaciones en las que los ojos de los niños se fatiguen, ya que las respuestas al cansancio, a las molestias, etc., son difíciles de detectar y es posible que el estado físico se deteriore muy rápidamente. Dado que el sentido de la vista aún no está totalmente desarrollado en los niños menores de 6 años, visite a un médico si tiene algún problema relacionado con imágenes 3D en caso de ser necesario.
- Tenga en cuenta que, al utilizar la función 3D, la salida de video puede tener un aspecto diferente del de la imagen de video original debido a la conversión que tiene lugar en el dispositivo.

*** NO DEJE la instalación de la unidad en manos de personal inexperto.**

Asegúrese de pedirle a su distribuidor que le instale la unidad (ej., montaje suspendido del techo), porque se requieren conocimientos técnicos y preparación especial. Si deja la instalación en manos de personal inexperto, podrán producirse heridas o descargas eléctricas.

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

Sólo para Estados Unidos y Canadá
Utilice sólo el siguiente cable de alimentación.

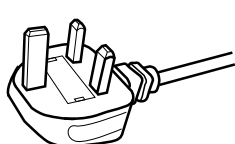
Cable de alimentación



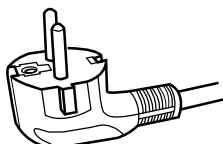
La tensión de la fuente de alimentación especificada para este producto es 110V – 240VCA. Por motivos de seguridad y de compatibilidad electromagnética, utilice solamente el cable de alimentación designado por nuestro distribuidor.

Asegúrese de que el cable de alimentación usado para el proyector es el tipo correcto para la toma de corriente de CA de su país. Consulte a su distribuidor.

Cable de alimentación



Para el Reino Unido



Para países del continente europeo

ADVERTENCIA:

No corte el enchufe de este equipo.

Si el enchufe provisto no es adecuado para la toma de corriente de su hogar o si el cable es demasiado corto para acceder a la misma, adquiera un cable de extensión o un adaptador aprobado y apropiado o consulte a su distribuidor. No obstante, si de todos modos se corta el enchufe, tirelo inmediatamente para evitar riesgos de descargas eléctricas al conectarlo inadvertidamente a la red de alimentación. Si es necesario instalar un enchufe nuevo, siga las siguientes instrucciones.

ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

IMPORTANTE (Sólo Europa):

Los hilos del cable de alimentación de este producto pueden distinguirse por su color de la siguiente forma:

Verde y amarillo	: Tierra
Azul	: Neutro
Marrón	: Activo

Como estos colores pueden no coincidir con las marcas de color que identifican a los terminales de su enchufe, proceda como sigue:

El hilo de color verde y amarillo debe ser conectado al terminal marcado M con la letra E o el símbolo de tierra de seguridad o de color verde o verde y amarillo.

El hilo de color azul debe ser conectado al terminal marcado con la letra N o de color negro.

El hilo de color marrón debe ser conectado al terminal marcado con la letra L o de color rojo.

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN (Sólo Reino Unido)

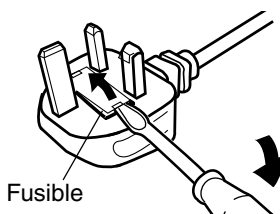
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE:

Cuando cambie el fusible, asegúrese de emplear solamente uno del tipo aprobado y de la especificación correcta, y de volver a poner la tapa del fusible.

EN CASO DE DUDA CONSULTE CON UN ELECTRICISTA COMPETENTE.

Abra el compartimiento del fusible con un destornillador plano, y cambie el fusible.

(* En la ilustración que sigue se muestra un ejemplo).



Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
Alemania

ENGLISH

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

DEUTSCH

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

FRANÇAIS

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collecte des déchets ou les centres de recyclage appropriés.

Notification: La symbole Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

NEDERLANDS

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparaat met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggooien, kunt u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

ESPAÑOL / CASTELLANO

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas



Productos



Baterías/pilas

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el producto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete**Prodotti****Batteria****[Solo per l'Unione Europea]**

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

PORTUGUÊS

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas**Produtos****Pilha****[Apenas União Europeia]**

Estes símbolos indicam que o equipamento com estes símbolos não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. Se pretende eliminar o produto ou a pilha, utilize os sistemas de recolha ou instalações para uma reciclagem apropriada.

Aviso: O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πληροφορίες για την απόρριψη παλαιού εξοπλισμού και μπαταριών**Προϊόντα****Μπαταρία****[Ευρωπαϊκή Ένωση μόνο]**

Αυτά τα σύμβολα υποδηλώνουν ότι ο εξοπλισμός που τα φέρει δεν θα πρέπει να απορριφθεί ως κοινό οικιακό απόρριμμα. Εάν επιθυμείτε την απόρριψη αυτού του προϊόντος ή αυτής της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε το σύστημα περισυλλογής ή εγκαταστάσεις για ανάλογη ανακύκλωση.

Σημείωση: Το σύμβολο Pb κάτω από το σύμβολο μπαταρίας υποδηλώνει ότι η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.

DANSK

Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier**Produkter****Batteri****[Kun EU]**

Disse symboler angiver, at udstyr med disse symboler ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at smide dette produkt eller batteri ud, bedes du overveje at bruge indsamlingssystem et eller steder, hvor der kan ske korrekt gen brug.

Bemærk: Tegnet Pb under symbolet for batterierne angiver, at dette batteri indeholder bly.

SUOMI

Tietoja vanhojen laitteiden ja akkujen hävittämisestä**Tuotteet****Akku****[Vain Euroopan unioni]**

Nämä symbolit ilmaisevat, että symboleilla merkittyä laitetta ei tulisi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos haluat hävitää tuotteen tai sen akun, tee se hyödyntämällä akkujen keräyspisteitä tai muita kierätyspaikkoja.

Huomautus: Akkusymbolin alapuolella oleva Pb-merkintä tarkoittaa, että akku sisältää lyijyä.

SVENSKA

Information för användare gällande bortskaffning av gammal utrustning och batterier



Produkter



Batteri

[Endast den Europeiska unionen]

Dessa symboler indikerar att utrustning med dessa symboler inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall. Om du vill bortskaffa produkten eller batteriet ska du använda uppsamlingssystem eller inrättningar för lämplig återvinning.

Observera: Märkningen Pb under symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller bly.

NORSK

Opplysninger til brukere om kassering av gammelt utstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Bare EU]

Disse symbolene viser at utstyr med dette symbolet, ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hvis du vil kasse dette produktet eller batteriet, skal du vurdere å bruke innsamlingsystemene eller andre muligheter for riktig gjenbruk.

Merk: Tegnet Pb under symbolet for batterier, viser at batteriet inneholder bly.

РУССКИЙ

Сведения для пользователей по утилизации старого оборудования и батарей



Изделия



Батарея

[только для Европейского союза]

Данные символы указывают на то, что оборудование, на которое они нанесены, не должны утилизироваться, как обычные бытовые отходы. При необходимости утилизировать такое изделие или батарею обратитесь в специальный пункт сбора для их надлежащей переработки.

Уведомление: Надпись Pb под символом батареи указывает на то, что данная батарея содержит свинец.

ČESKY

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení a baterií



Produkty



Baterie

[Pouze Evropská unie]

Tyto symboly označují, že produkty s těmito symboly se nesmí likvidovat jako běžný odpad. Pokud chcete produkt nebo baterii zlikvidovat, využijte sběrný systém nebo jiné zařízení, které zajišťuje řádnou recyklaci.

Bemærk: Značka Pb pod symbolem pro baterie znamená, že tato baterie obsahuje olovo.

POLSKI

Informacje dla użytkowników dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu i baterii



Produkty



Bateria

[Tylko kraje Unii Europejskiej]

Te symbole oznaczają, że sprzęt nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Jeśli trzeba pozbyć się tego produktu lub baterii, proszę skorzystać z systemu odbioru lub urządzeń do zbiórki odpadów elektronicznych, w celu odpowiedniego ponownego ich przetworzenia.

Uwaga: Oznaczenie Pb, znajdujące się pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

MAGYAR

Felhasználói információ az elhasznált berendezések és akkumulátorok elhelyezéséről



Termékek



Akkumulátor

[Csak az Európai Unióban]

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés nem helyezhető az általános háztartási hulladék közé. Ha meg szeretne szabadulni a terméktől vagy az akkumulátortól, akkor legyen tekintettel az gyűjtő rendszerre vagy intézményekre a megfelelő hasznosítás érdekében.

Megjegyzés: Az alábbi Pb szimbólum - ha az akkumulátoron megtalálható - azt jelzi, hogy az akkumulátor ólmot tartalmaz.

Српска

Informacije za korisnike o odlaganju stare opreme i baterija



Produkt



Baterija

[Samo u zemljama gde se primenjuje]

Ovi simboli ukazuju da proizvod i baterije sa ovim simbolom ne smeju biti odloženi kao nesortiran kućni otpad. Ako želite da ih se rešite, molimo vas da ne upotrebljavate običnu kantu za đubre. Postoje zasebni sistemi za prikupljanje ovakvih proizvoda.

Naznaka: Hemijski simbol Pb ispod simbola za baterije ukazuje na to da li baterija sadrži olovo.

Índice

Introducción

Precauciones de seguridad	2
Accesorios/Accesorios opcionales	11
Compruebe los accesorios	11
Accesorios opcionales	11
Características principales	12
Controles y características	14
Unidad principal - Parte delantera	14
Unidad principal - Parte inferior	14
Unidad principal - Parte trasera	15
Unidad principal - Terminales de entrada	16
Control remoto	17
Carga de las pilas en el control remoto	18
Alcance efectivo de la unidad de control remoto	18

Configuración

Instalación del proyector	19
Precauciones durante la instalación	19
Precauciones durante el montaje	20
Ajuste de la posición	21
Conexión del proyector	22
Conexión al terminal de entrada HDMI (entrada digital)	22
Conexión al terminal LAN	23
Conexión al terminal RS-232C	23
Conexión al terminal TRIGGER	24
Conexión del cable de alimentación (accesorio incluido)	24

Funcionamiento

Visualización de vídeos	25
Ajuste de la pantalla del proyector	27
Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección	27
Cómo guardar y recuperar la configuración de los ajustes ..	28
Ajuste automático de la calidad de imagen dependiendo del entorno de visualización	30
Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto)	31
Visualización de películas en 3D	32
Instalación del EMISOR SINCRO 3D	32
Visualización de películas en 3D	33
Conversión de películas en 2D a películas en 3D para su visualización	34
Ajuste de películas en 3D	34

Ajuste/Configuración

Selección de una calidad de imagen dependiendo del tipo de vídeo	35
Ajuste del modo de imagen	35
Ajuste del perfil de color	36

Ajuste según el color preferido (Gestión de color)	38
Ajuste de películas para obtener una mayor expresividad (Control múltiple de píxeles)	39
Ajuste preciso de la calidad de imagen	41
Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma) ...	41
Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida	42
Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (Clear Motion Drive (C.M.D.))	44
Visualización de Imágenes de Alto Contraste (Apertura de lentes)	44
Ajustes y configuración en el menú	45
Lista de elementos de los menús	45
Ajuste Imagen	47
Entrada señal	50
Instalación	52
Config. display	58
Función	59
Información	60

Mantenimiento

Sustitución de la lámpara	61
Procedimiento de sustitución de la lámpara	61
Reajuste el tiempo de vida útil de la lámpara	63
Mantenimiento de la carcasa y del control remoto	63
Limpieza y sustitución del filtro	64

Solución de problemas

Solución de problemas	65
Cuando aparezcan los siguientes mensajes... ..	69

Otros

Control externo	70
Especificaciones RS-232C	70
Conexión TCP/IP	70
Formato de comandos	71
Código del control remoto	72
Ejemplo de comunicaciones	73
Especificaciones	74
Índice alfabético	81

Símbolos utilizados en este manual

RS6710 indica una función admitida por DLA-RS6710.

RS4910 indica una función admitida por DLA-RS4910.

Los elementos no marcados con cualquiera de los símbolos anteriores están admitidos por todos los modelos.

Accesorios/Accesorios opcionales

Compruebe los accesorios

Tapa de la lente **RS4910** 1 componente

* Está acoplada a la unidad principal en el momento del envío.

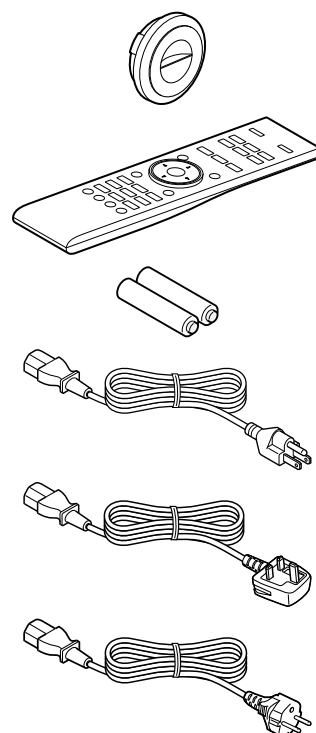
Control remoto 1 componente

Pilas AAA 2 componentes

Cable de alimentación (para EE.UU.) (aprox. 2 m) 1 componente

Cable de alimentación (para Reino Unido) (aprox. 2 m) 1 componente

Cable de alimentación (para UE) (aprox. 2 m) 1 componente



- Se incluye además unas INSTRUCCIONES (este manual), una tarjeta de garantía y documentación impresa.

Accesorios opcionales

- Modelo de la lámpara de sustitución: PK-L2312U
- GAFAS 3D: modelo PK-AG3
- EMISOR SINCRO 3D: modelo PK-EM2

Tabla de compatibilidades para EMISOR SINCRO 3D y GAFAS 3D

		GAFAS 3D		
		PK-AG1 * (Método de comunicación: IR (Infrarrojos))	PK-AG2 * (Método de comunicación: IR (Infrarrojos))	PK-AG3 (Método de comunicación: RF (Radiofrecuencia))
EMISOR SINCRO 3D	PK-EM1 * (Método de comunicación: IR (Infrarrojos))	○	○	—
	PK-EM2 (Método de comunicación: RF (Radiofrecuencia))	—	—	○

* Producto descatalogado

Comuníquese con su distribuidor autorizado si desea más detalles.

Características principales

Nueva, excelente calidad de imagen con la resolución 4 K

Gracias al uso de la tecnología de procesamiento de imagen exclusiva de JVC (MPC), el enfoque y el desenfoco se pueden detectar y ajustar en tiempo real, lo que permite a los espectadores disfrutar de la expresividad mejorada de las imágenes 4K. (p. 39)



Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

Expresiones de vídeo en 3D con un aspecto de lo más realista

Con la función de 3D, podrá disfrutar de las películas en 3D con un efecto más realista. (p. 32)

Con la función de conversión 2D-3D, podrá disfrutar de películas en 3D mediante la conversión de vídeos en 2D de programas de TV o de aquellos vídeos grabados con una videocámara doméstica en vídeos en 3D. (p. 34)



Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

Ajuste óptimo de la calidad de la imagen dependiendo del entorno de visualización

Los brillos irregulares que se producen en entornos como un salón con paredes blancas se tienen en cuenta para lograr una visualización óptima. (p. 30)

- Puede utilizar el sensor óptico opcional y un software exclusivo para realizar ajustes más precisos.

Para obtener más detalles, consulte nuestro sitio web.

<http://www3.jvckenwood.com/projector/support/index.html>



Instalación flexible

Además del zoom motorizado 2x & lente de enfoque, la amplia cobertura de las funciones de desplazamiento de la lente hacen también que la instalación del proyector sea más flexible. (p. 27)

La función de memoria de la lente, que permite que los ajustes de enfoque, zoom o desplazamiento puedan guardarse o recuperarse, le permiten cambiar fácilmente entre diferentes formatos de tamaño de vídeo.

Función personalizable de ajuste de calidad de la imagen

Puede realizar ajustes de acuerdo con el tipo de imágenes de vídeo o con sus preferencias para disfrutar de los vídeos con una calidad óptima. (p. 35)

La Real Color Imaging Technology (Tecnología de Imágenes en Color Real, una tecnología de reproducción del color desarrollada por JVC) permite la reproducción con una calidad de imagen que es más próxima a la imagen original. (p. 36)



Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

Expresión nítida de vídeo con un nivel bajo de persistencia de imagen (C.M.D.)

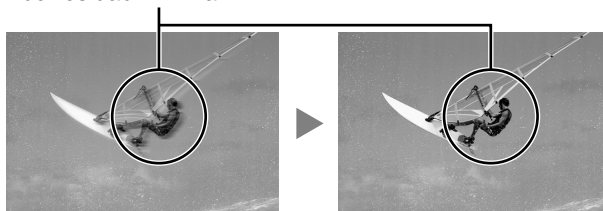
Se hace posible la interpolación óptima según el contenido con la nueva técnica de interpolación de imagen en alta definición que es compatible con imágenes en 3D.

Los espectadores pueden disfrutar de una expresión nítida de vídeo con un nivel bajo de persistencia de imagen.

(p. 44)

* C.M.D. es la abreviatura de Clear Motion Drive.

Visualización nítida de detalles con una borrosidad mínima



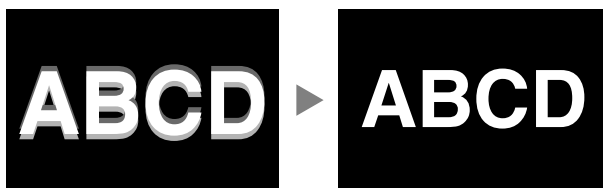
Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

Función de ajuste de píxeles de alta precisión

Con la función de ajuste de píxeles ("Pixel Adjust") de alta precisión, podrá disfrutar de una calidad de vídeo máxima con márgenes de color mínimos en toda la imagen.

(p. 53)

* Equipado con dos memorias, puede guardar los ajustes de forma separada cuando se usa una lente anamórfica y cuando usa el proyector con una pantalla.



Antes del ajuste

Después del ajuste

Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

THX certificación RS6710



Para **RS6710**, se ha obtenido un "THX 3D Display Certification" de THX.

Además de películas en 2D, también podrá disfrutar de una reproducción fiel de imágenes en una "calidad similar a la pretendida por el realizador" en la reproducción de películas en 3D.

La certificación THX 3D es "una indicación de alta definición y de alta resolución", que se otorga a productos que han superado más de 400 pruebas de calidad de imagen.

isf certificación



Esta unidad es certificado por isf, por lo que la calibración puede ser realizada por un instructor con certificado isf.

Después de realizar la calibración se agrega un modo isf al modo de la imagen.

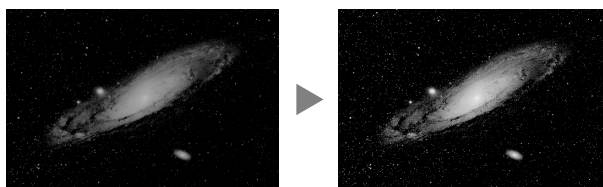
Para obtener más detalles, consulte el sitio web de isf.

<http://www.imagingscience.com/>

Apertura del objetivo inteligente

JVC ha desarrollado un algoritmo de análisis de la imagen que analiza el estado de la imagen de vídeo en tiempo real, y controla la apertura dinámicamente según la información de la imagen.

Esta tecnología permite a los espectadores disfrutar de las imágenes de vídeo con un contraste mejorado.



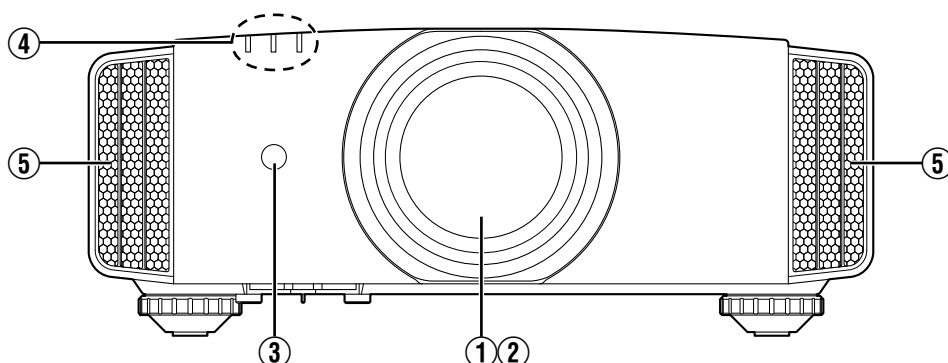
Antes del ajuste

Después del ajuste

Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

Controles y características

Unidad principal - Parte delantera



① Lente

Ésta es una lente de proyección. No mire a través de la lente mientras se proyecta una imagen.

② Tapa de la lente **RS6710**

La tapa de la lente se abre/cierra al activar/desactivar la alimentación. (p. 52)

- Para **RS4910**, acople la tapa de la lente cuando no se utilice la unidad.

③ Sensor remoto (parte frontal)

Apunte con el control remoto a esta zona para utilizarlo.

- * También hay un sensor remoto en la parte posterior.

④ Indicador

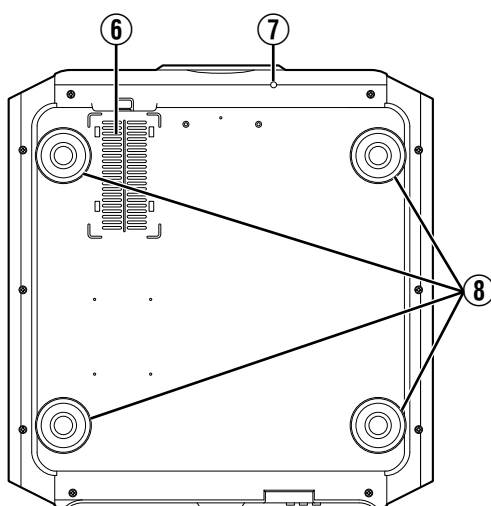
Consulte "Visualización de indicadores en la unidad principal" p. 78.

⑤ Salida de ventilación

El aire caliente se expulsa para bajar la temperatura interna de la unidad.

No obstruya las salidas de ventilación.

Unidad principal - Parte inferior



⑥ Entradas de aire (en 3 ubicaciones en la parte posterior/inferior)

Las entradas permiten la entrada de aire para reducir la temperatura interna.

No obstruya ni evite la salida del aire caliente. Esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento en la unidad.

- * Hay dos entradas en los lados derecho e izquierdo, en la parte posterior de la unidad.

⑦ Botón manual para la tapa de la lente **RS6710**

La tapa de la lente puede abrirse al pulsar este botón.

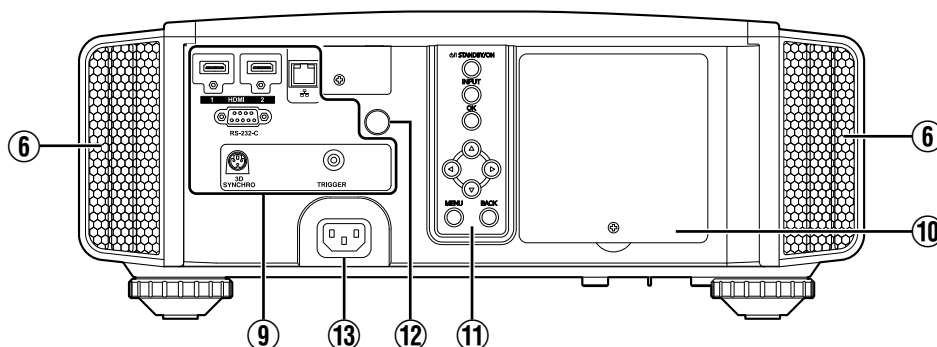
Se utiliza para tareas de mantenimiento. También puede utilizarlo cuando necesite abrir la tapa de la lente de forma urgente.

⑧ Patas de soporte

La altura y el ángulo del proyector pueden ajustarse girando las patas de soporte. (entre 0 y 5 mm) (p. 21)

Al quitar las patas de soporte, se pueden utilizar como orificios de fijación para el soporte de montaje en el techo.

Unidad principal - Parte trasera



⑨ Terminales de entrada

Además del terminal de entrada de vídeo, también hay otros terminales de conexión para dispositivos, como controladores y equipos opcionales.

Consulte "Unidad principal - Terminales de entrada" p. 16 para obtener más detalles acerca de los terminales.

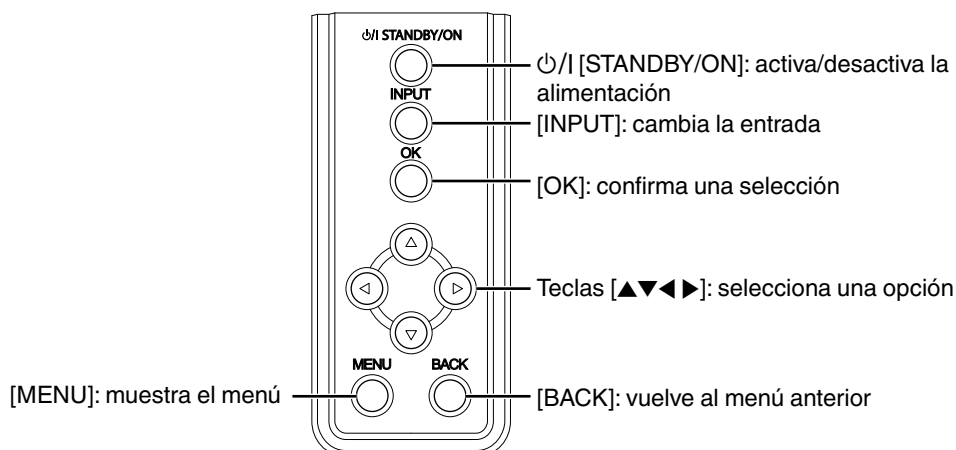
⑩ Tapa de la lámpara

Al sustituir la lámpara de la fuente de luz, retire esta tapa.

⑪ Panel de control

Para obtener más información, consulte "Panel de control" en el siguiente diagrama.

Panel de control



⑫ Sensor remoto (parte trasera)

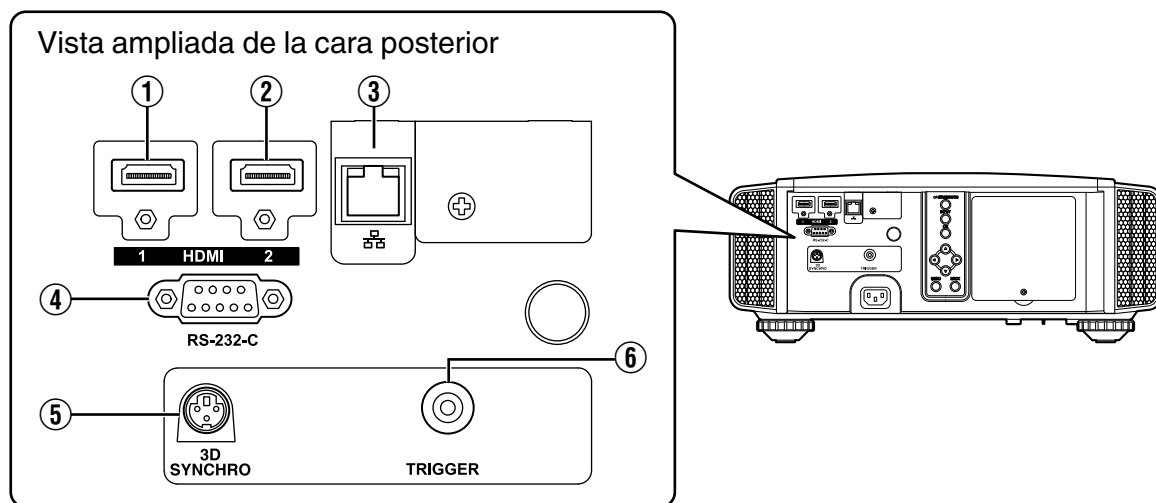
Apunte con el control remoto a esta zona para utilizarlo.

* También hay un sensor remoto en la parte delantera.

⑬ Terminal de entrada de alimentación

Conecte el cable de alimentación suministrado a este terminal.

Unidad principal - Terminales de entrada



① Terminal de entrada [HDMI 1]

② Terminal de entrada [HDMI 2]

Para la conexión a dispositivos que admitan la salida de señales HDMI. (p. 22)

Está acoplado al orificio de fijación M3. La profundidad del orificio roscado es de 3 mm.

③ Terminal [LAN] (RJ-45)

El proyector puede controlarse conectándolo a un PC a través de una red informática para el envío de comandos de control al proyector.

④ Terminal [RS-232C] (D-sub de 9 clavijas, macho)

El proyector puede controlarse mediante la conexión de un PC a este terminal.

⑤ Terminal [3D SYNCRO]

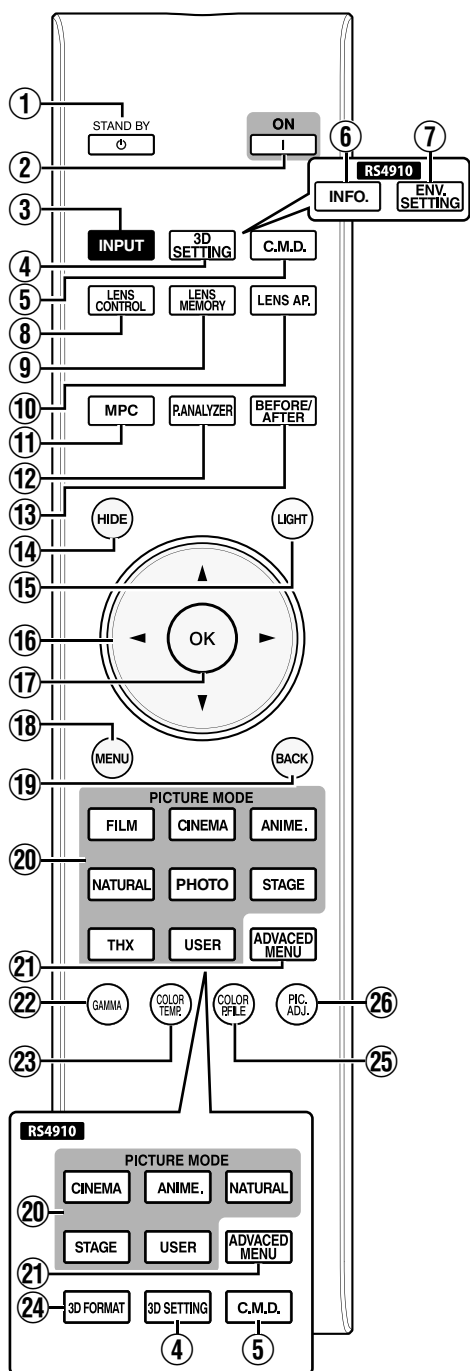
Al conectar un EMISOR SINCRO 3D (no incluido/se vende aparte) a este terminal, podrá visualizar películas en 3D.

⑥ Terminal [TRIGGER] (⊖ — ⊕)

Terminal de salida para la fuente de alimentación de 12 V CC, 100 mA. Se utiliza para enviar señales de salida para controlar dispositivos tales como una pantalla de elevación que está equipada con una función de activación.

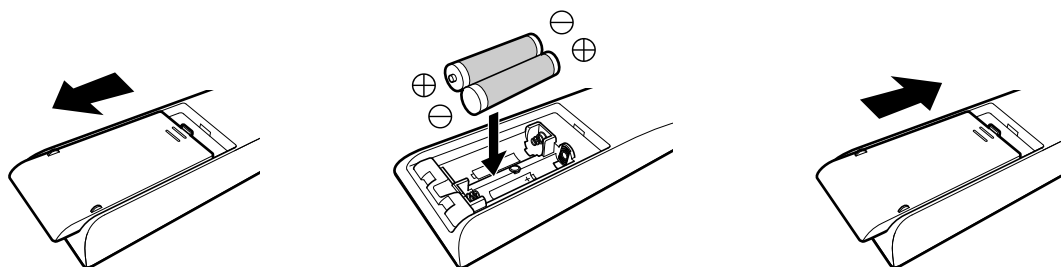
Recuerde que una conexión incorrecta puede dañar el proyector. (Tip=DC +12 V, Sleeve=GND)

Control remoto



- ① [STAND BY]**
Apaga la unidad. (p. 26)
- ② [ON]**
Enciende la unidad. (p. 25)
- ③ [INPUT]**
Seleccione una entrada entre [HDMI 1] y [HDMI 2]. (p. 25)
- ④ [3D SETTING]**
Muestra el menú de ajustes 3D. (p. 33)
- ⑤ [C.M.D.]**
Para configurar la interpolación de fotogramas. (p. 44)
- ⑥ [INFO.] RS4910**
Muestra el menú de información. (p. 60)
- ⑦ [ENV.SETTING] RS4910**
Muestra el menú "Ajuste Ambiente", (p. 30)
- ⑧ [LENS CONTROL]**
Para el ajuste del enfoque, zoom y cambio. (p. 27)
- ⑨ [LENS MEMORY]**
Cambia entre guardar, recuperar y editar la memoria de la lente. (p. 28)
- ⑩ [LENS AP.]**
Para ajustar la apertura de la lente. (p. 44)
- ⑪ [MPC]**
Para ajustar el nivel de MPC. (p. 39)
- ⑫ [P.ANALYZER]**
Enciende/apaga la pantalla de análisis. (p. 40)
- ⑬ [BEFORE/AFTER]**
Muestra la imagen antes o después de aplicar un efecto. Esto se utiliza para MPC y Gestión de color. (p. 38, p. 39)
- ⑭ [HIDE]**
Oculto la imagen provisionalmente. (p. 25)
- ⑮ [LIGHT]**
Ilumina los botones del control remoto.
- ⑯ Teclas [▲▼◀▶]**
Para la selección de una opción.
- ⑰ [OK]**
Confirma una opción seleccionada.
- ⑱ [MENU]**
Muestra el menú, u oculta el menú si está siendo visualizado.
- ⑲ [BACK]**
Vuelve al menú anterior.
- ⑳ [PICTURE MODE]**
Cambia el Modo de imagen a [FILM]*, [CINEMA], [ANIME.], [NATURAL], [PHOTO]*, [STAGE], [THX]* o [USER]. (p. 35)
* RS6710 solamente
- ㉑ [ADVANCED MENU]**
Al pulsar el botón cada vez cambia el menú en la secuencia siguiente: "Modo de imagen"→"Perfil de Color"→"Temperatura color"→"Gamma"
- ㉒ [GAMMA]**
Para ajustar el nivel de gamma. (p. 41)
- ㉓ [COLOR TEMP.]**
Para configurar la temperatura de color. (p. 48)
- ㉔ [3D FORMAT] RS4910**
Cambia el formato 3D. (p. 33)
- ㉕ [COLOR P.FILE]**
Cambia el perfil de color. (p. 36)
- ㉖ [PIC. ADJ.]**
Alterna las opciones para ajustar la calidad de imagen, como el contraste, el brillo, etc. (p. 49)

Carga de las pilas en el control remoto

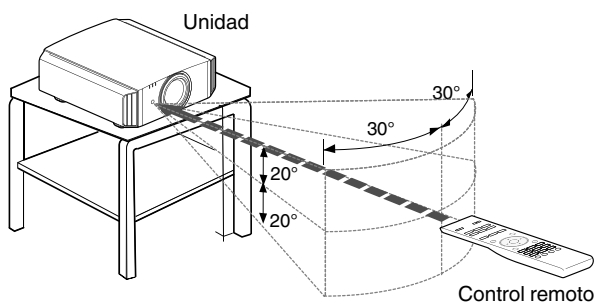


- Si, para funcionar, el control remoto tiene que estar cerca del proyector; esto indica que las pilas se están gastando. Sustituya las pilas por otras nuevas (AAA).
- Introduzca las pilas tomando como guías las marcas $\oplus$ $\ominus$. Asegúrese de introducir primero el extremo $\ominus$.
- Si se ocurre un error durante la utilización del control remoto, retire las pilas y espere unos cinco minutos. Cargue nuevamente las pilas y utilice el control remoto.

Alcance efectivo de la unidad de control remoto

Al apuntar con el control remoto hacia el sensor de esta unidad (parte delantera o posterior), asegúrese que la distancia al sensor es inferior a 7 m.

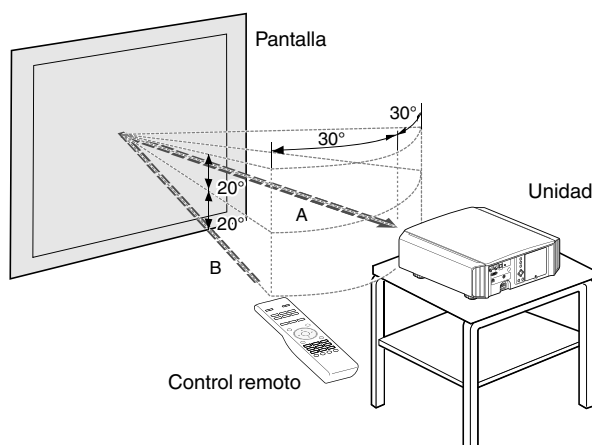
Si el control remoto no funciona correctamente, acérquelo a la unidad.



Control mediante reflexión de una pantalla, etc.

Asegúrese de que el total de la distancia A (entre esta unidad y la pantalla) y la distancia B (entre el control remoto y la pantalla) es inferior a 7 m.

- * Como la eficacia de las señales reflejadas desde la unidad de control remoto varía de acuerdo con la pantalla utilizada, la distancia de funcionamiento puede disminuir.



PRECAUCIÓN

- No coloque el control remoto en un lugar con una exposición directa a la luz del sol o a altas temperaturas. Podría deformarse por el calor o los componentes internos podrían verse afectados adversamente generando un peligro de incendio.
- Extraiga las pilas del control remoto cuando lo guarde. Si guarda el control remoto por un tiempo prolongado sin extraer las pilas puede ocasionar fugas en las mismas.

Instalación del proyector

Precauciones durante la instalación

Lea atentamente lo siguiente antes de instalar esta unidad.

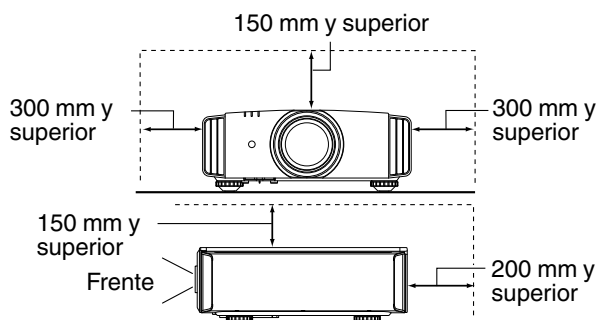
No realice la instalación en los siguientes lugares

Esta unidad es un dispositivo de precisión. No lo instale ni lo utilice en las siguientes ubicaciones. De lo contrario, podría provocarse un incendio o avería.

- Lugares polvorientos, mojados y húmedos
- Lugares con presencia de humos oleosos o humo de cigarrillos
- Sobre una alfombra o cama, ni sobre cualquier otra superficie blanda
- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares con temperaturas altas o bajas
- No instale esta unidad en una habitación con presencia de aceites o humo de cigarrillos. Incluso una pequeña cantidad de humo o aceite puede tener un impacto a largo plazo en la unidad.
- * Esta unidad produce una gran cantidad de calor y está diseñada para absorber calor para refrigerar sus componentes ópticos. El uso de la unidad en las ubicaciones indicadas anteriormente puede hacer que la suciedad se adhiera a la ruta de la luz, provocando imágenes oscuras o colores apagados.
- * La suciedad adherida a los componentes ópticos no puede eliminarse.

Mantenga el espacio suficiente respecto a paredes, etc.

Puesto que la unidad expulsa una gran cantidad de calor, instálela con espacio suficiente respecto a cualquier objeto, respetando las medidas siguientes.



Deje sin obstáculos la parte frontal de la unidad. Si hubiese cualquier obstáculo delante de la salida de ventilación, el aire caliente volvería a entrar en la unidad y provocaría su recalentamiento. El aire caliente que fluye de la unidad puede producir sombras en la pantalla (fenómeno de neblina por calor).

Uso del proyector

Esta unidad utiliza una lámpara de proyección, que se calentará durante su uso.

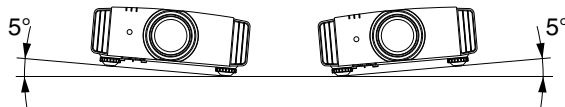
No realice proyecciones en las siguientes circunstancias. De lo contrario, podría provocarse un incendio o avería.

- Proyección con la unidad colocada verticalmente.

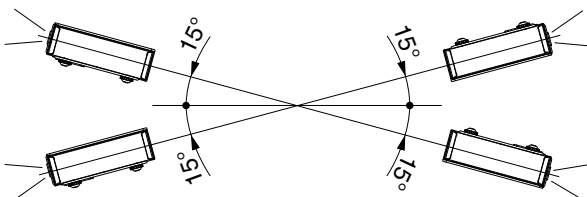


- Proyección con la unidad inclinada en ángulo.

Inclinación horizontal: inferior a $\pm 5^\circ$



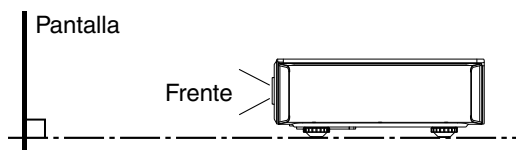
Inclinación vertical: inferior a $\pm 15^\circ$



- Puede producirse un funcionamiento incorrecto si el ángulo no se encuentra en el intervalo indicado anteriormente.

Instalación de la pantalla

Instale la unidad y la pantalla de forma que queden en perpendicular entre ellas.



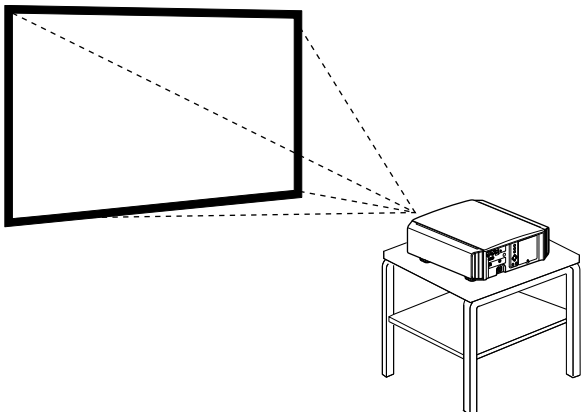
- Seleccione un material de pantalla con patrones no uniformes. Los patrones uniformes, como los cuadros, pueden provocar la aparición de patrones de interferencias.
- En este caso, puede cambiar el tamaño de la pantalla para hacer que se noten menos los patrones de interferencias.

Uso del proyecto a grandes altitudes

Si se utiliza esta unidad en una ubicación a más de 900 m por encima del nivel del mar (presión de aire baja), ajuste el "Modo altitud alta" como "Encend.". (p. 54)

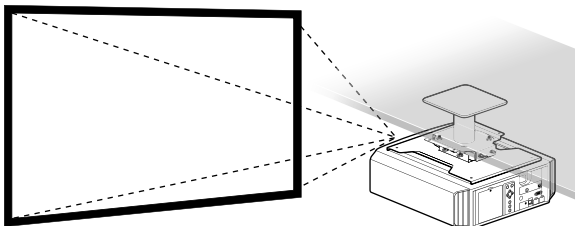
Precauciones durante el montaje

Fijación (montaje) del proyector



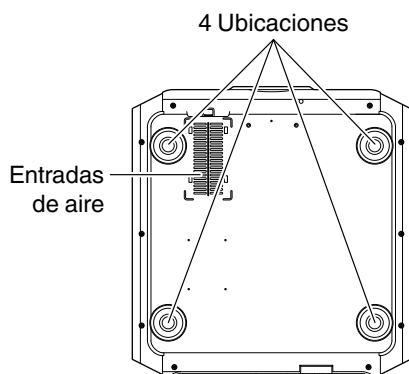
- Cuando la unidad vaya a montarse en una posición fija para su uso, instálela horizontalmente.
- Asegúrese de fijar la unidad principal para evitar accidentes, por ejemplo, durante un terremoto.

Fijación del proyector (montaje en techo)



- Asegúrese de solicitar a su distribuidor que instale la unidad por usted. Si instala la unidad por su cuenta podría ocasionar que la unidad se caiga ocasionando lesiones.
- Lleve a cabo todas las acciones necesarias para evitar que la unidad principal pueda caerse, por ejemplo, en caso de terremoto.
- Independientemente de que la unidad esté todavía en garantía o no, JVC no asume responsabilidad alguna por los daños que pudiera ocasionarse al producto como resultado de un montaje en el que no se utiliza el cableado para instalación en el techo exclusivo de JVC o cuando el entorno no es el adecuado para una instalación en el techo.
- Cuando utilice la unidad suspendida del techo, preste atención a la temperatura del entorno. Cuando se utiliza un calentador, la temperatura del techo en el área que lo circunda puede ser más alta de lo esperado.
- Para instalar la unidad en el soporte de montaje en techo, ajuste el par en el rango entre 1,5 N m y 2,0 N m. Apretar con torsión mayor que la del rango anterior podría ocasionar daños a la unidad que, a su vez, pueden hacer que ésta se caiga.

Fijación con tornillos



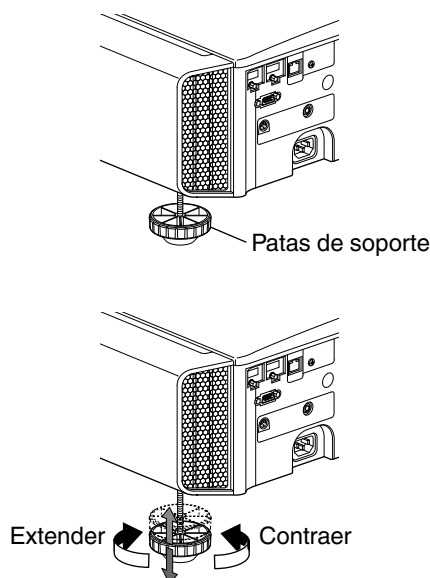
Retire las cuatro patas de sujeción de la parte inferior y realice la fijación utilizando los tornillos (tornillos M5, de 13 a 23 mm).

- * El uso de otro tipo de tornillos puede hacer que la unidad se rompa.
- * Deje un espacio de al menos 10 mm por debajo de la superficie inferior de la unidad para permitir la entrada de aire fresco.

Ajuste de la posición

Ajuste del ángulo de elevación del proyector

La altura e inclinación de la unidad (entre 0 y 5 mm) pueden ajustarse girando las patas de soporte. Eleve la unidad y ajuste las cuatro patas de soporte.



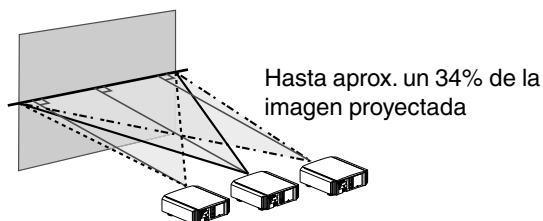
Ajuste de la posición de la imagen

Mediante el uso de la función de cambio de lentes de esta unidad, puede subir/bajar la imagen o girarla a izquierda/derecha. Ajuste a la posición deseada.

➔ “Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección” (p. 27)

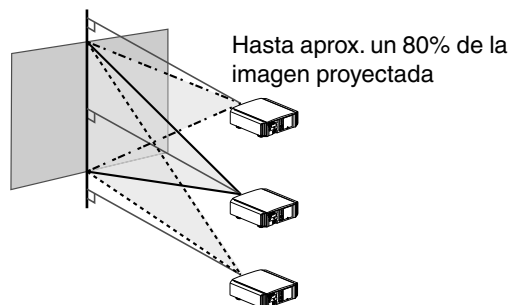
■ Posición horizontal

Posición vertical: 0% (Centro)

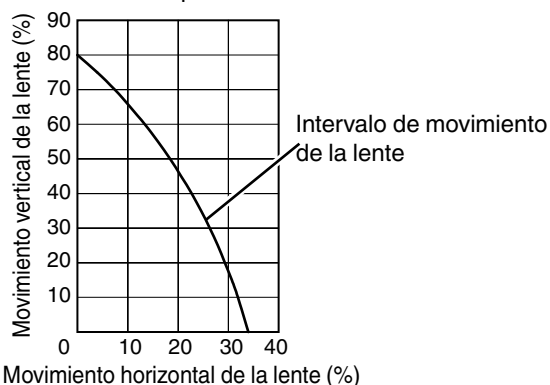


■ Posición vertical

Posición horizontal: 0% (Centro)



■ Intervalo de desplazamiento de la lente



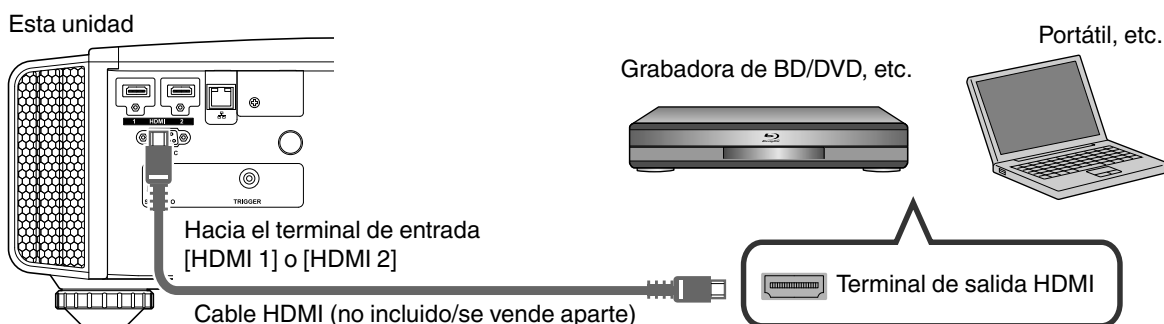
- El desplazamiento vertical máximo varía dependiendo de la cantidad de desplazamiento horizontal. Del mismo modo, el desplazamiento horizontal máximo también cambia en función de la cantidad de desplazamiento vertical.
- Los valores del gráfico pretenden servirle de guía. Utilícelos a modo de referencia durante la instalación.

Conexión del proyector

- No encienda la unidad antes de haber terminado la conexión.
- El procedimiento de conexión varía según el dispositivo utilizado. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo que desea conectar.
- Este proyector se utiliza para la proyección de imágenes. Para la salida del audio de los dispositivos conectados, conecte un dispositivo de salida de audio independiente, como un amplificador o altavoz.
- Puede que, según los dispositivos y cables que deban conectarse, las imágenes no se muestren. Utilice únicamente cables HDMI (no incluidos/se venden aparte) con certificación HDMI.
- Algunos cables no pueden conectarse a esta unidad debido al tamaño de la cubierta del conector.

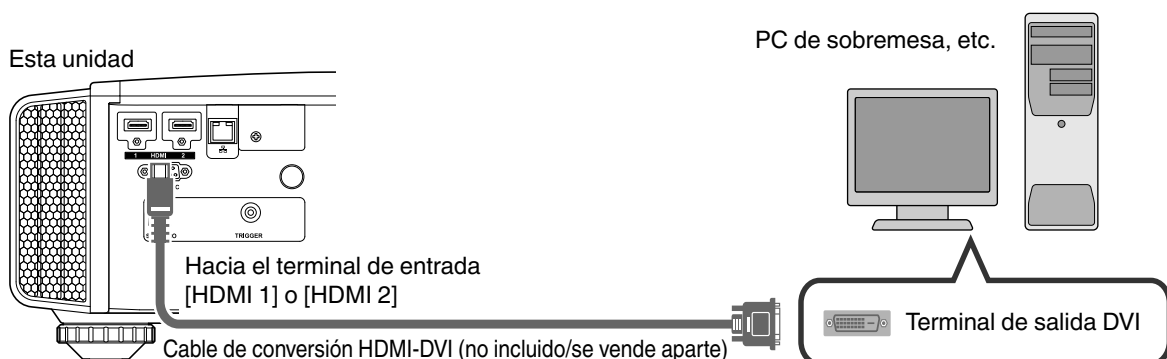
Conexión al terminal de entrada HDMI (entrada digital)

Conexión mediante cable HDMI



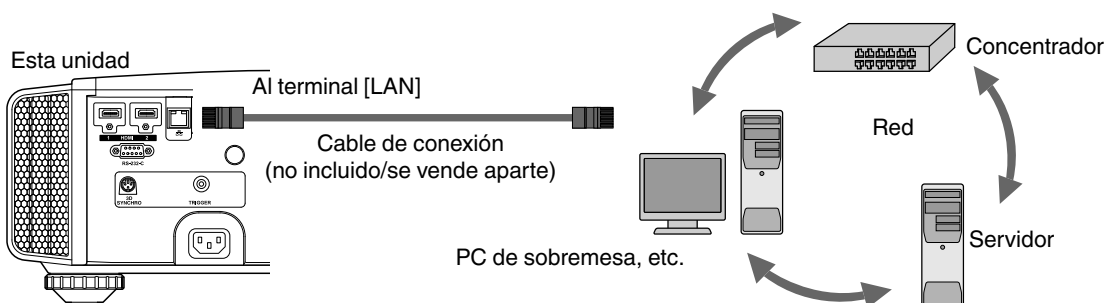
- Si se genera ruido, aleje el portátil de la unidad.
- Para un ancho de banda de transmisión conforme con el estándar HDMI, se recomienda el uso de un cable de 340 MHz. Si se utiliza un cable con un ancho de banda de 75 MHz, se recomienda ajustar la resolución del equipo para una transmisión de vídeo de hasta 1080i o inferior.
- Si no se visualiza el vídeo, intente reducir la longitud del cable o reducir la resolución del equipo que transmite el vídeo.
- Si el dispositivo de origen está conectado al proyector a través de un dispositivo intermedio tal como un amplificador AV o un divisor, la imagen de vídeo puede no aparecer dependiendo de las especificaciones de dicho dispositivo. En este caso, conecte el dispositivo de origen directamente al proyector y compruebe si se visualiza la imagen de vídeo.

Conexión mediante un cable de conversión HDMI-DVI



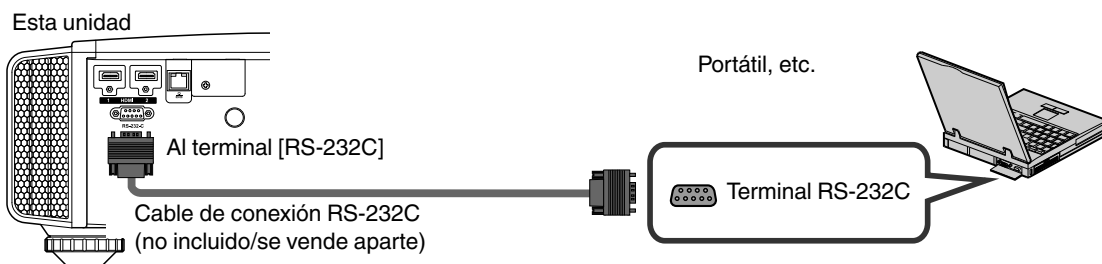
- Si se genera ruido, aleje el PC de sobremesa de la unidad.
- Si no se visualiza el vídeo, intente reducir la longitud del cable o reducir la resolución del equipo que transmite el vídeo.

Conexión al terminal LAN



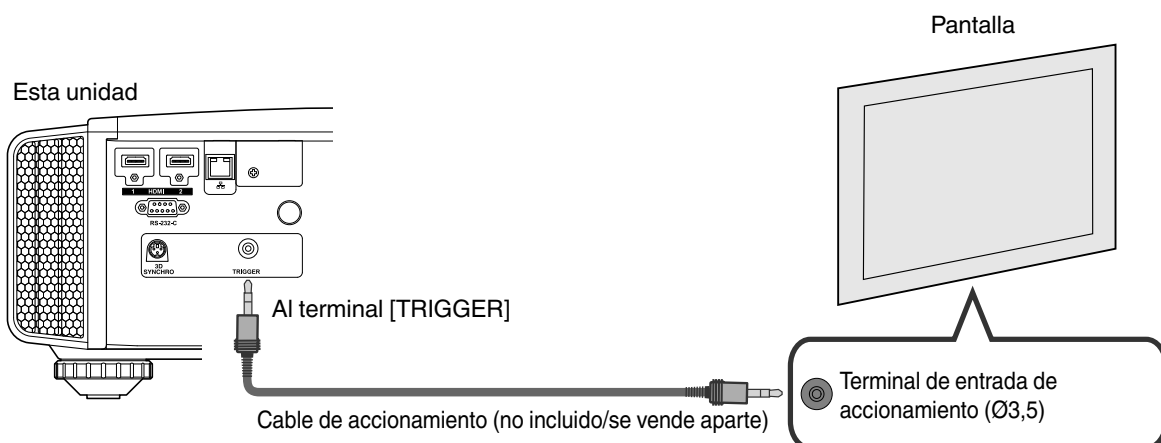
- La red se utiliza para controlar esta unidad. No se utiliza para el envío o recepción de señales de vídeo.
- Póngase en contacto con su administrador de red para obtener información relativa a la conexión de red.
- Ajuste “ECO Mode” como “Apagado” si se realiza una comunicación RS-232C/LAN o si la función de enlace HDMI se utiliza en el modo de espera. (p. 59)
- Para obtener más información sobre el control, consulte “Control externo” (p. 70).

Conexión al terminal RS-232C



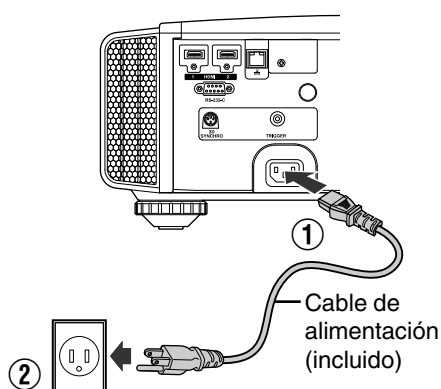
- Ajuste “ECO Mode” como “Apagado” si se realiza una comunicación RS-232C/LAN o si la función de enlace HDMI se utiliza en el modo de espera. (p. 59)
- Para obtener más información sobre el control, consulte “Control externo” (p. 70).

Conexión al terminal TRIGGER



- No lo utilice para la alimentación eléctrica de otros dispositivos.
- La conexión al terminal de audio de otro dispositivo puede provocar que el dispositivo funcione de forma incorrecta o una avería.
- El uso por encima del valor nominal provocará un fallo de funcionamiento en la unidad.
- El terminal de accionamiento emite una tensión de 12 V. Observe las precauciones adecuadas para evitar cualquier cortocircuito.
- El valor de fábrica es "Apagado". Para cambiar el ajuste, configure la opción "Disparador" en el menú (p. 59).

Conexión del cable de alimentación (accesorio incluido)

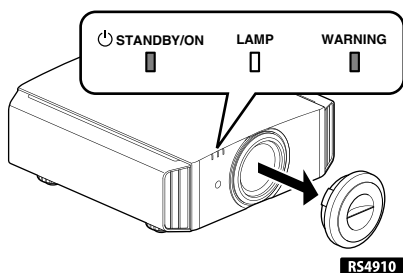


- ① Conecte el cable de alimentación incluido al terminal de entrada de alimentación de la unidad principal.
- ② Inserte el enchufe del cable incluido en la toma de pared.

Precauciones para evitar incendios y descargas eléctricas

- La capacidad de tensión de esta unidad es grande. Conéctela directamente a la toma de pared.
- Cuando no utilice el equipo, desenchufe el cable de alimentación de la toma.
- Conecte la unidad utilizando únicamente el cable de alimentación suministrado.
- No utilice una tensión que no sea la tensión de alimentación indicada.
- No dañe, rompa ni modifique el cable de alimentación. No coloque un objeto pesado sobre el cable de alimentación. Tampoco lo caliente ni tire de él. Si lo hace, el cable podría sufrir daños.
- No desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.

Visualización de vídeos



NOTA

- Cuando utilice **RS4910**, asegúrese de quitar la tapa de la lente.
- Conecte el cable de alimentación y asegúrese de que el indicador “STANDBY/ON” se ilumina en color rojo.

1 Encienda la unidad

Control remoto: pulse el botón **I** [ON].

Proyector: pulse el botón **STANDBY/ON**.

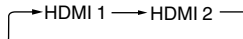
- El indicador visual “STANDBY/ON” pasa de rojo a verde (la luz se apaga cuando la unidad se pone en marcha).
- (**RS6710**) La tapa motorizada de la lente se abre.

“STANDBY/ON” iluminado (rojo) “STANDBY/ON” iluminado (verde)
En estado de espera Durante la inicialización de la lámpara



2 Seleccione la imagen que desee proyectar.

Pulsar el botón [INPUT] en la unidad del proyector o en el control remoto cada vez que cambia el modo de entrada tal como sigue.

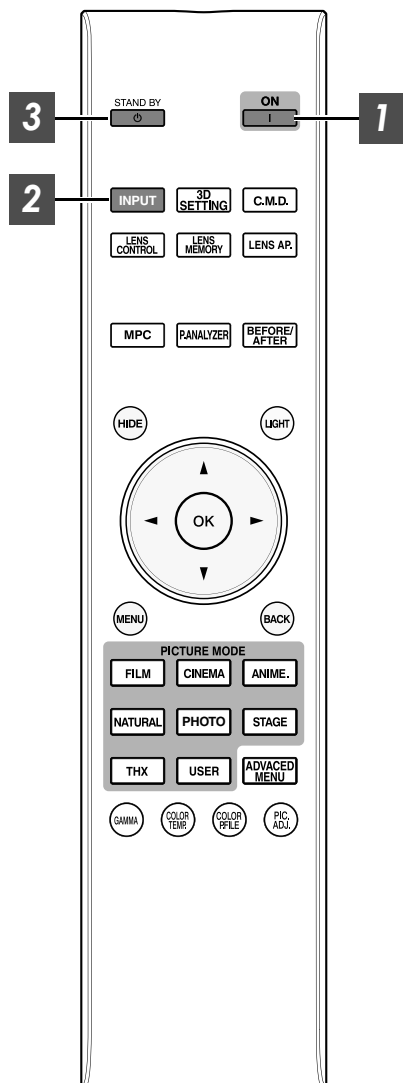


- Reproduzca el dispositivo seleccionado para proyectar la imagen.

Para ocultar la imagen temporalmente

Pulse el botón [HIDE] en el proyector o en el control remoto

- El indicador luminoso “STANDBY/ON” comienza a parpadear en verde.
- Pulse el botón [HIDE] nuevamente para reanudar la visualización de la imagen.
- No se debe apagar la unidad cuando la imagen esté oculta temporalmente.



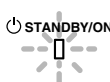
3 Apague la unidad

Control remoto: pulse el botón  [STAND BY].

Proyector: pulse el botón /I [STANDBY/ON].

- Cuando se visualice el mensaje “¿Desea apagar?”, pulse de nuevo el botón.
- La lámpara se apaga y el indicador “STANDBY/ON” cambia de verde claro a rojo parpadeante.
- Después de que se apague la luz, el ventilador funcionará durante unos 100 segundos para enfriar la lámpara (modo enfriamiento).
No desconecte el cable de alimentación durante la refrigeración.
- Después de unos 100 segundos, el indicador “STANDBY/ON” cambia de rojo parpadeante a rojo fijo.

“STANDBY/ON” parpadeando (rojo) “STANDBY/ON” iluminado (rojo)
En el modo enfriamiento En estado de espera



LAMP

WARNING



LAMP

WARNING

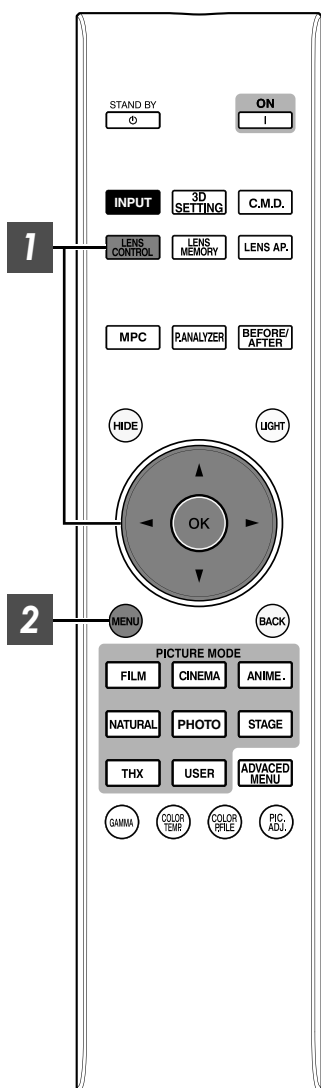
- (RS4910) Acople la tapa de la lente.
- (RS6710) La tapa motorizada de la lente se abre.

PRECAUCIÓN

- La unidad no debe apagarse durante aproximadamente 60 segundos después de haber sido encendida.
- Después de que se apague la luz, el ventilador funcionará durante unos 100 segundos para enfriar la lámpara (modo enfriamiento).
No desconecte el cable de alimentación durante la refrigeración.
- La alimentación no puede volver a activarse mientras se realiza la refrigeración (100 segundos).
- Desconecte el enchufe cuando la unidad no vaya a ser utilizada durante un periodo de tiempo prolongado.

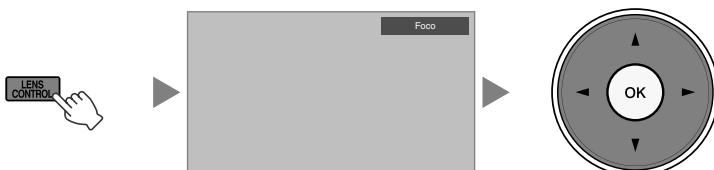
Ajuste de la pantalla del proyector

Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección



1

Pulse el botón [LENS CONTROL] y utilice las teclas [▲▼◀▶] para ajustar Foco, Zoom (tamaño de pantalla) y Desplazamiento (posición de pantalla)



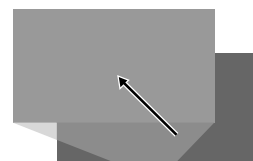
- Al pulsar el botón [LENS CONTROL] o el botón [OK], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia:
"Foco"→"Zoom"→"Desplazamiento"→"Foco"...



Foco Ajuste



Ajuste de Zoom
(tamaño de pantalla)



Ajuste de Desplazamiento
(posición de pantalla)

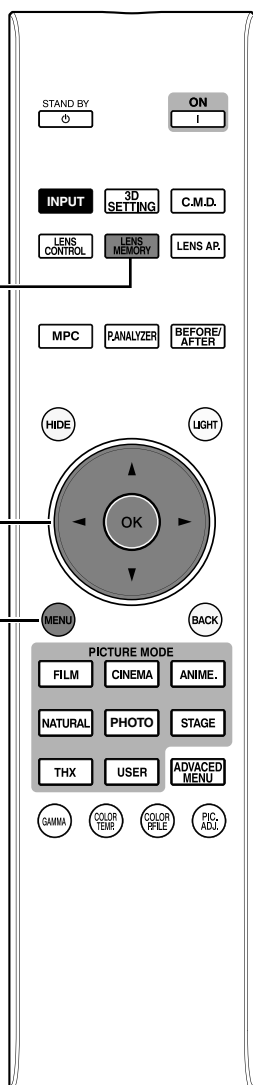
Funcionamiento

2

Para finalizar el ajuste, pulse el botón [MENU] una vez o el botón [BACK] dos veces.

- La operación de la función de control de la lente se desactiva cuando se ajusta el bloqueo de la lente en "Encend."

Cómo guardar y recuperar la configuración de los ajustes



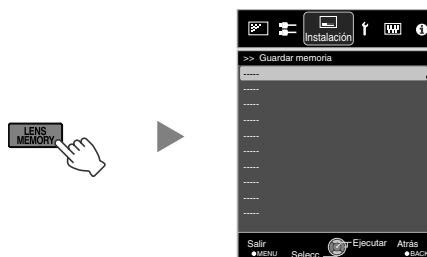
Funcionamiento

Los ajustes de Foco, Zoom y Desplazamiento pueden guardarse o recuperarse, de forma que puede cambiar fácilmente a una relación de aspecto diferente (tamaño de pantalla) de acuerdo con la imagen.

- Al pulsar el botón [LENS MEMORY], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: “Guardar memoria”→“Seleccionar memoria”→“Editar nombre memoria”→“Guardar memoria”...
- En un estado en el que no se haya guardado ninguna configuración de ajuste (valores de fábrica), solo se mostrará “Guardar memoria”.
- La operación de la función de control de la lente se desactiva cuando se ajusta el bloqueo de la lente en “Encend.”.

Guardar datos de ajuste

- 1 Ajuste el enfoque, el zoom o el desplazamiento (p. 27)
- 2 Pulse el botón [LENS MEMORY] para visualizar “Guardar memoria”.
 - También puede guardar datos de ajuste seleccionando “Instalación”→“Control de lentes”→“Guardar memoria” en el menú.

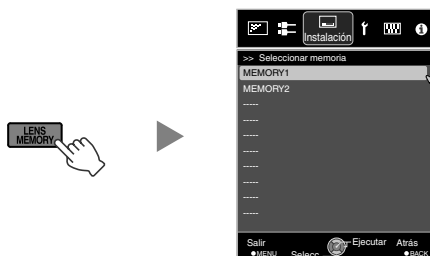


- 3 Seleccione el elemento que desee guardar y pulse el botón [OK].
 - Los datos de ajuste se guardarán.
 - Los elementos sin datos de ajuste guardados se visualizarán como [----].
 - Si ha seleccionado un elemento para el cual se han guardado datos de ajuste, los datos antiguos se sobrescribirán.
 - Puede cambiar el nombre al guardar un elemento. (p. 29)
 - El número máximo de elementos que pueden guardarse es de 10 para **RS6710** y de 5 para **RS4910**.
- 4 Pulse el botón [MENU] para salir.

Recuperar datos de ajuste

1 Pulse el botón [LENS MEMORY] para visualizar “Seleccionar memoria”.

- Al pulsar el botón [LENS MEMORY], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: “Seleccionar memoria”→“Guardar memoria”→“Editar nombre memoria”→“Seleccionar memoria”...
- También puede recuperar los datos de ajuste seleccionando “Instalación”→“Control de lentes”→“Seleccionar memoria” en el menú.



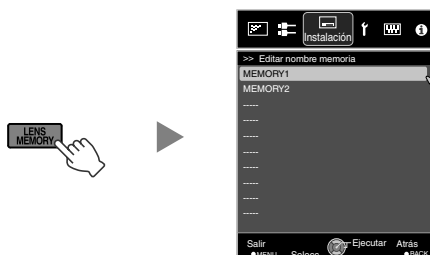
2 Seleccione los datos de ajuste que desee recuperar y pulse el botón [OK].

- Los datos recuperados se ajustan automáticamente.
- Si no se ha guardado ningún dato de ajuste, el elemento quedará en color gris y no podrá seleccionarse.

Cambiar el nombre de los datos de ajuste

1 Pulse el botón [LENS MEMORY] para visualizar “Editar nombre memoria”.

- Al pulsar el botón [LENS MEMORY], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: “Seleccionar memoria”→“Guardar memoria”→“Editar nombre memoria”→“Seleccionar memoria”...
- También puede editar los datos de ajuste seleccionando “Instalación”→“Control de lentes”→“Editar nombre memoria” en el menú.



2 Seleccione los datos de ajuste que desee editar y pulse el botón [OK].

- Aparecerá una pantalla de edición.



- Puede introducir un máximo de 10 caracteres.
- Los caracteres que pueden utilizarse incluyen letras (mayúsculas o minúsculas), caracteres numéricos y símbolos.
- Al pulsar el botón [Back] se cancela el contenido que se está editando y se sale del modo de edición.

3 Después de cambiar el nombre, seleccione “OK” y pulse el botón [OK]

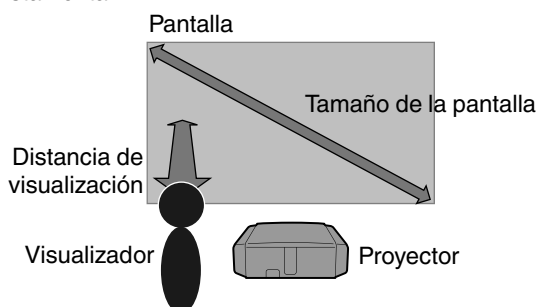
4 Pulse el botón [MENU] para salir.

Ajuste automático de la calidad de imagen dependiendo del entorno de visualización

Al configurar “Ajuste Ambiente” de acuerdo con el entorno de visualización, se lleva a cabo de forma automática el ajuste y la corrección de la calidad de la imagen de acuerdo con las diferencias del entorno para minimizar cualquier influencia en la calidad de la imagen.

- “Ajuste Ambiente” se aplica de forma separada de los datos ajustados individualmente.
- No se puede corregir la pantalla cuando “Perfil de Color” está ajustado en “x.v.Color”.

- Vista frontal -

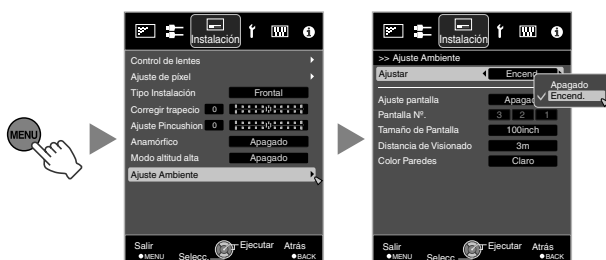


- 1 Pulse el botón [MENU] para visualizar el menú.

RS4910 :

Pulse el botón [ENV.SETTING] en el control remoto para abrir el menú “Ajuste Ambiente”.

- 2 Seleccione “Instalación”→“Ajuste Ambiente”→“Encend.” en el menú.



- Cuando “Ajuste Ambiente” se ajusta como “Apagado”, “Tamaño de Pantalla”, “Distancia de Visionado” y “Color Paredes” se quedan en gris y no pueden seleccionarse.

3 Ajuste Ajuste pantalla

Al seleccionar el modo de corrección óptimo de acuerdo con las características de la pantalla utilizada, las correcciones pueden realizarse para reproducir imágenes naturales con colores equilibrados.



- Esta opción no está disponible cuando “Perfil de Color” está ajustado a “Apagado”.
- Seleccione un tipo de “1” a “106”.
- Para obtener información sobre la pantalla y el modo de corrección correspondiente, visite nuestro sitio web.

<http://www3.jvckenwood.com/english/projector/screen/>

- 4 Seleccione “Tamaño de Pantalla” para configurar el tamaño de pantalla que desee utilizar

- Seleccione la configuración de tamaño de pantalla más cercana en el intervalo entre “60inch” y “200inch” (en incrementos de 10 pulgadas).

- 5 Seleccione “Distancia de Visionado” para configurar la distancia de visualización (distancia a la pantalla)

- Seleccione el ajuste de distancia de visualización más cercano en el intervalo comprendido entre “1 m” y “10 m”.
- Para obtener más información sobre la altura, consulte “Tamaño de la imagen y distancia de proyección” p. 75.

- 6 Seleccione “Color Paredes” para configurar el color de la pared

- Si la pared es de color oscuro, seleccione “Oscuro”. Para paredes que no sean de color oscuro, seleccione “Claro”.

- 7 Pulse el botón [MENU] para salir.

NOTA

- Puede utilizar el sensor óptico opcional y un software exclusivo para realizar ajustes más precisos. Para obtener más información acerca del software exclusivo, visite nuestro sitio web.

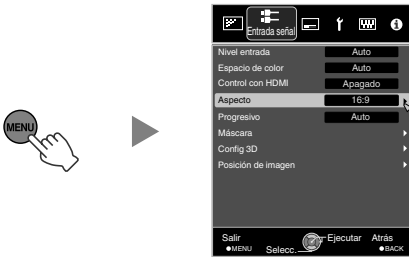
<http://www3.jvckenwood.com/english/download/index.html>

Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto)

El tamaño de pantalla de la imagen proyectada puede ajustarse de forma óptima de acuerdo con el tamaño de pantalla original (aspecto) que se haya introducido.

1 Pulse el botón [MENU] para visualizar el menú.

2 Seleccione “Entrada señal”→“Aspecto” en el menú.



Configuración	Descripción	
4:3	Establece el tamaño de pantalla en 4:3. Para señales HD, los dos laterales se reducen.	Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de vídeo.
16:9	Establece el tamaño de pantalla en 16:9. Para señales SD, los dos laterales se amplían.	
Zoom	Amplía toda la imagen. * No puede seleccionarse en el caso de las señales HD.	
Auto	Coloca la imagen en el centro, con toda la imagen ampliada.	Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de PC.
1:1	Muestra la imagen de entrada con su tamaño real.	
Completo	Llena toda la pantalla con la imagen, ignorando el tamaño (aspecto) de la imagen de entrada.	

- Este elemento quedará en color gris y no podrá ser ajustado cuando no exista señal, la señal esté fuera de rango, o durante el modo 3D o entrada 4K.

3 Pulse el botón [MENU] para salir.

Ejemplo de imagen de entrada y tamaño de pantalla

Entrada de la señal HDMI

Imagen de salida Imagen de entrada		Configuración		
		4:3	16:9	Zoom
4:3				
2,35:1 (Cinema Scope)				

PC Entrada de la señal

Imagen de salida Imagen de entrada		Configuración		
		Auto	1:1	Completo
1280x1024				
1920x1200				

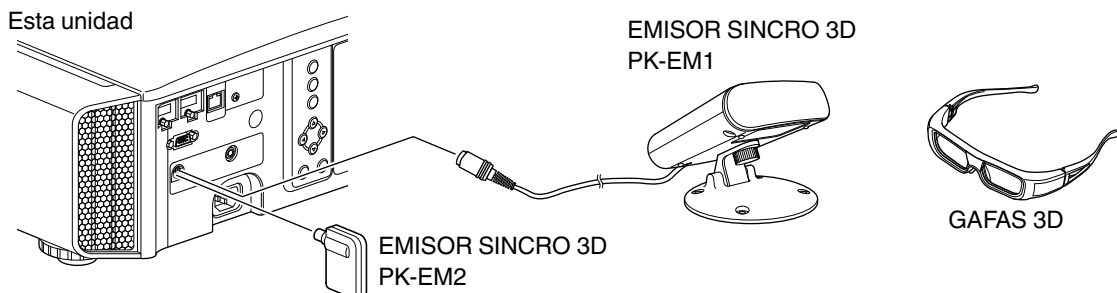
Visualización de películas en 3D

Al utilizar las GAFAS 3D (PK-AG1, PK-AG2, o PK-AG3) y EMISOR SINCRO 3D (PK-EM1 o PK-EM2), ambos vendidos aparte, podrá disfrutar de imágenes de vídeo en 3D.

- Para GAFAS 3D y EMISOR SINCRO 3D, que son compatibles con esta unidad, consulte “Accesorios opcionales”p. 11.

Instalación del EMISOR SINCRO 3D

- 1 Conecte EMISOR SINCRO 3D al terminal [3D SYNCHRO] de la unidad principal



- 2 Ajuste la posición de EMISOR SINCRO 3D para que el GAFAS 3D pueda recibir señales desde el EMISOR SINCRO 3D

- Para obtener más información, consulte los manuales de instrucciones GAFAS 3D y EMISOR SINCRO 3D.

Visualización de películas en 3D

1

Conecte esta unidad a un dispositivo HDMI compatible con 3D y encienda el dispositivo para reproducir la imagen de vídeo en 3D

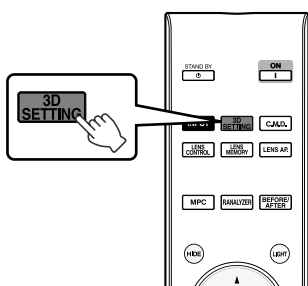
- Para obtener más información sobre cómo reproducir imágenes de vídeo en 3D, consulte el manual de instrucciones del reproductor o de la grabadora utilizados.
- Cuando se reciben las señales en 3D, la imagen de vídeo cambia automáticamente al formato 3D.
- Esta unidad admite los siguientes formatos 3D.
 - Paquetes de fotogramas
 - Lado a lado
 - Superior e inferior
- En la configuración predeterminada, "Formato 3D" se ajusta como "Auto" para la proyección automática de imágenes en 3D.

Si la imagen no cambia automáticamente a 3D

① **Pulse el botón [3D SETTING] para visualizar "Config 3D".**

② **Seleccione "Formato 3D"**

RS4910: Pulse el botón [3D FORMAT] en el control remoto



- Al pulsar el botón [3D FORMAT], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: "Auto"→"Lado a Lado"→"Horizontal"→"2D"→"Auto"...
- También puede realizar ajustes desde "Entrada señal"→"Config 3D"→"Formato 3D" en el menú.

Formato	Descripción
Auto	Se detecta el formato y se configura automáticamente.
Lado a Lado	Seleccione este ajuste si la señal de entrada 3D tiene el formato lado a lado.
Horizontal	Seleccione este ajuste si la señal de entrada 3D tiene el formato superior e inferior.
2D	Seleccione este ajuste si las imágenes en 2D se reconoce erróneamente como imágenes en 3D.

2

Apague las GAFAS 3D y vuelva a encenderlas

- El PK-AG1 se enciende automáticamente.

Conversión de películas en 2D a películas en 3D para su visualización

1 Pulse el botón [3D SETTING] para visualizar “Config 3D”.

- El botón [3D SETTING] se posiciona de forma diferente en el control remoto dependiendo del modelo utilizado. (p. 17)

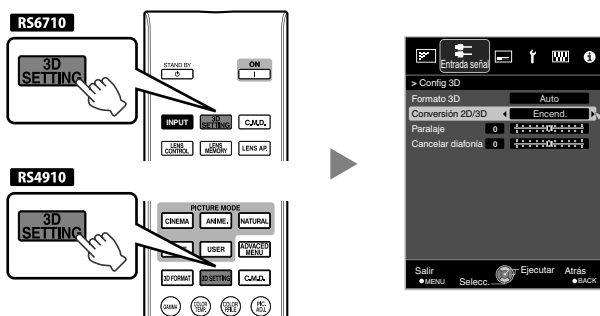
2 Seleccione “Conversión 2D/3D” y, a continuación, “Encend.”, y pulse el botón [OK]

- También puede realizar ajustes desde “Entrada señal” → “Config 3D” → “Conversión 2D/3D” en el menú.

3 Pulse el botón [MENU] para salir.

NOTA

- Dependiendo de la película, el efecto 3D puede ser inferior al esperado.
- Este elemento queda en color gris y se visualiza como “Apagado” durante el modo 3D o entrada 4K.



Ajuste de películas en 3D

Las imágenes de vídeo en 3D pueden aparecer de forma diferente en diferentes visualizadores. También pueden verse afectadas por su estado físico en el momento de la visualización.

Por lo tanto, se recomienda que ajuste las imágenes de vídeo de forma adecuada.

1 Pulse el botón [3D SETTING] para visualizar “Config 3D”.

- El botón [3D SETTING] se posiciona de forma diferente en el control remoto dependiendo del modelo utilizado. (p. 17)
- También puede realizar ajustes desde “Entrada señal” → “Config 3D” en el menú.

Ajuste de parallax (Paralaje)

Ajuste el desplazamiento de la imagen para el ojo izquierdo y derecho de forma independiente para obtener el mejor efecto 3D.

- Para ello, utilice las teclas ◀▶ para desplazar el cursor.
- Intervalo de ajuste: de -15 a +15

Ajuste de diafonía (Cancelar diafonía)

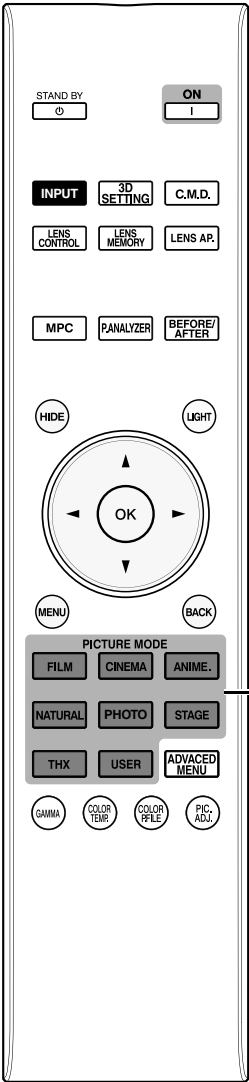
Las imágenes dobles (solapamiento de la imagen de la izquierda con la de la derecha, o viceversa) pueden reducirse para obtener una calidad mayor.

- Para ello, utilice las teclas ◀▶ para desplazar el cursor.
- Intervalo de ajuste: de -8 a +8
- El ajuste no puede realizarse cuando “Conversión 2D/3D” está configurado como “Encend.”.

2 Pulse el botón [MENU] para salir.

Selección de una calidad de imagen dependiendo del tipo de vídeo

Ajuste del modo de imagen



Puede ajustar la calidad de la imagen de acuerdo con el tipo de imagen de vídeo que va a visualizar.

1 Pulse el botón [PICTURE MODE] para seleccionar “Modo de imagen”

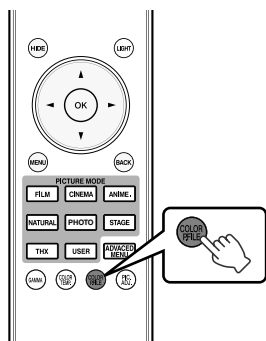
- También puede realizar ajustes desde “Ajuste Imagen”→“Modo de imagen” en el menú.

Opción	Descripción
Película*1 RS6710	Reproduce fielmente la textura de las películas.
Cine*1	Reproduce la imagen en colores vívidos basado en el estándar DCI. Adecuado para todas las películas.*2
Animación*1	Adecuado para obras de animación.
Natural*1	Calidad de imagen que se centra en la reproducción de un color natural y de la gradación. Adecuado para imágenes dramáticas, etc.
Foto*1 RS6710	Configuración para visualizar fotografías.
Escenario*1	Adecuado para conciertos u obras teatrales.
THX*1 RS6710	Calidad de imagen certificada por THX.
User 1 a User 4 *3	Permite que los datos de calidad de imagen definidos por el usuario puedan guardarse y recuperarse.
4K 50/60p *4 *5	Modo de imagen cuando la señal de entrada es “3840×2160/50Hz” o “3840×2160/60Hz”.

- *1 Para los Modos de imagen con la marca *1, los ajustes óptimos para las señales 2D y 3D se almacenan por separado y se aplican automáticamente según el modo seleccionado.
 - Los ajustes editados también se guardarán por separado.
 - No se realizarán cambios en el nombre del Modo de imagen.
- *2 DCI es la abreviatura de Digital Cinema Initiatives.
- *3 Para ver vídeos que soporten el formato x.v.Color, seleccione un ajuste de usuario (“User 1” a “User 4”) en “Modo de imagen” y ajuste “Perfil de Color” a “x.v.Color”.
- *4 Cuando la señal de entrada es “3840×2160/50Hz” o “3840×2160/60Hz”, el modo de imagen se fija en “4K 50/60p” y algunas funciones estarán en color gris y no se podrán ajustar.
- *5 Este elemento no se visualizará cuando la señal de entrada sea distinta de “3840×2160/50Hz” o “3840×2160/60Hz”.

Ajuste/Configuración

Ajuste del perfil de color



Al ajustar el “Perfil de Color” (información del espacio de color) de acuerdo con el “Modo de imagen”, podrá ajustar de forma precisa la calidad de la imagen de acuerdo con la película que esté visualizando.

1 Después de configurar “Modo de imagen” (p. 35), pulse el botón [COLOR P.FILE]

- Al pulsar el botón [COLOR P.FILE], irán cambiando los datos “Perfil de Color” para el “Modo de imagen” de forma secuencial.
- Los ajustes seleccionables “Perfil de Color” varían según el “Modo de imagen” y también si la señal es de 2D o 3D.
- También puede realizar ajustes desde “Ajuste Imagen”→“Perfil de Color” en el menú.

Lista de “Perfil de Color” para “Modo de imagen” RS4910

Modo de imagen	Entrada de señal en 2D	Entrada de señal en 3D	Descripción
Cine	Cine	—	Espacio de color adecuado para todas las películas.
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *1
	—	3D Cine	Espacio de color adecuado para todas las películas en 3D.
Animación	Animación	—	Espacio de color adecuado para obras de animación.
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *1
	—	3D Animación	Espacio de color adecuado para obras de animación en 3D.
Natural	Natural	—	Espacio de color adecuado para imágenes dramáticas, etc.
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *1
	—	3D Vídeo	Espacio de color adecuado para transmisiones en 3D.
Escenario	Escenario	—	Espacio de color adecuado para conciertos, obras teatrales, etc.
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *1
	—	3D Escenario	Espacio de color adecuado para conciertos en 3D, obras teatrales en 3D, etc.
User 1 a User 4	Estándar	Cuando “Modo de imagen” se ajusta a cualquiera de las configuraciones desde “User 1” a “User 4”, puede seleccionar uno de los “Perfil de Color” mostrados a la izquierda. • Consulte más arriba para ver la descripción del “Perfil de Color” respectivo.	
	Cine		
	Animación		
	Natural		
	Escenario		
	3D Cine		
	3D Vídeo		
	3D Animación		
	3D Escenario		
	x.v.Color*2*3	Espacio de color que es cercano al del estándar x.v.Color.	
	Apagado	Deshabilita el ajuste del espacio de color.	
	Entre Custom1 y Custom5	Guarda los valores de la calibración automática. • Para realizar la calibración automática, deberá conseguir un sensor óptico disponible comercialmente y un programa de software exclusivo. Para obtener más detalles, consulte nuestro sitio web.	

*1 HDTV es la abreviatura de High Definition Television.

*2 Para ver vídeos que soporten el formato x.v.Color, seleccione un ajuste de usuario (“User 1” a “User 4”) en “Modo de imagen” y ajuste “Perfil de Color” a “x.v.Color”.

*3 x.v.Color es un estándar de espacio de color amplio usado para vídeos, el cual incluye una gama de color más amplia que el estándar HDTV.

Lista de “Perfil de Color” para “Modo de imagen” R56710

Modo de imagen	Entrada de señal en 2D	Entrada de señal en 3D	Descripción
Película	Película 1	—	El espacio de color se acerca a las características de las películas de cine Eastman Kodak Company.
	Película 2	—	El espacio de color se acerca a las características de las películas de cine FUJIFILM Corporation.
	Película 3	—	Espacio de color adecuado para una obra de arte sobre soporte Technicolor remasterizada digitalmente.
	—	3D Película*1	Espacio de color adecuado para películas grabadas en 3D.
Cine	Cine 1	—	Espacio de color con colores intensos que son característicos de las películas.
	Cine 2	—	Espacio de color cercano al del estándar DCI.
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *2
	—	3D Cine	Espacio de color adecuado para todas las películas en 3D.
Animación	Animación 1	—	Espacio de color adecuado para obras de animación CG. Ideal para obras de animación con colores brillantes.
	Animación 2	—	Espacio de color adecuado para obras de animación cel. Ideal para obras de animación con colores claros.
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *2
	—	3D Animación	Espacio de color adecuado para obras de animación en 3D.
Natural	Video	—	Espacio de color adecuado para programas de TV, obras dramáticas, programas deportivos, etc.
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *2
	—	3D Video	Espacio de color adecuado para materiales de video en 3D.
Foto	AdobeRGB	—	Espacio de color del estándar AdobeRGB. *3
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *2
	—	3D Foto	Espacio de color adecuado para materiales de foto en 3D.
Escenario	Escenario	—	Espacio de color adecuado para conciertos, obras teatrales, etc.
	Estándar	Estándar	Espacio de color del estándar HDTV. *2
	—	3D Escenario	Espacio de color adecuado para conciertos en 3D, obras teatrales en 3D, etc.
THX	THX*4	3D THX*4	Espacio de color del estándar THX.
User 1 a User 4	Estándar		Cuando “Modo de imagen” se ajusta a cualquiera de las configuraciones desde “User 1” a “User 4”, puede seleccionar uno de los “Perfil de Color” mostrados a la izquierda. Consulte más arriba para ver la descripción del “Perfil de Color” respectivo.
	Cine 1		
	Cine 2		
	Animación 1		
	Animación 2		
	Video		
	AdobeRGB		
	Escenario		
	3D Cine		
	3D Video		
	3D Animación		
	3D Escenario		
	3D Foto		
	x.v.Color*5*6		Espacio de color del estándar x.v.Color.
	Apagado		Deshabilita el ajuste del espacio de color.
	Entre Custom1 y Custom5		Guarda los valores de la calibración automática. Para realizar la calibración automática, deberá conseguir un sensor óptico disponible comercialmente y un programa de software exclusivo. Para obtener más detalles, consulte nuestro sitio web.

*1 El valor se fija durante la entrada de señales en 3D y no se puede realizar la selección.

*2 HDTV es la abreviatura de High Definition Television.

*3 AdobeRGB es un espacio de color con un gamut amplio tal y como es definido por Adobe. Adobe es una marca comercial registrada o marca comercial de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.

*4 El Perfil de color se fija cuando “THX” es seleccionado como el “Modo de imagen”.

*5 Para ver vídeos que soporten el formato x.v.Color, seleccione un ajuste de usuario (“User 1” a “User 4”) en “Modo de imagen” y ajuste “Perfil de Color” a “x.v.Color”.

*6 x.v.Color es un estándar de espacio de color amplio usado para vídeos, el cual incluye una gama de color más amplia que el estándar HDTV.

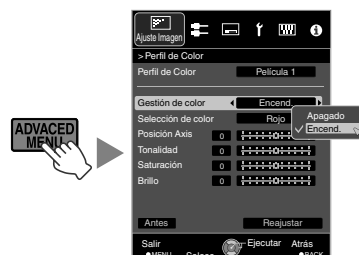
Ajuste según el color preferido (Gestión de color)

Basándose en el ajuste seleccionado de “Perfil de Color”, puede ajustar cada uno de los siguientes colores de acuerdo a su preferencia: Rojo, Naranja, Amarillo, Verde, Cian, Azul y Magenta.

1 Pulse el botón [ADVANCED MENU] para visualizar el menú “Perfil de Color”

2 Ajuste “Gestión de color” a “Encend.” y pulse el botón [OK]

- También puede realizar ajustes desde “Ajuste Imagen”→“Perfil de Color”→“Gestión de color” en el menú.

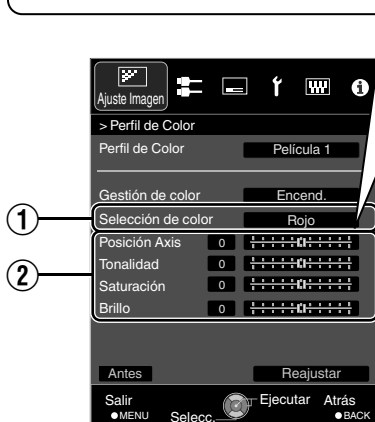
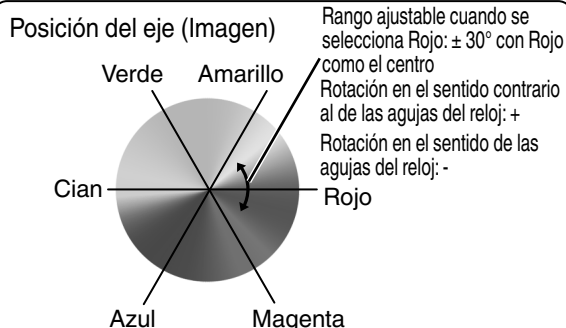


3 Ajuste según el color preferido.

- Selecione “Selección de color” y pulse las teclas ◀▶ para seleccionar el color que desee ajustar
 - Para el ajuste del color, seleccione un color de los siguientes: “Rojo”, “Naranja”, “Amarillo”, “Verde”, “Cian”, “Azul”, “Magenta”.
- Ajuste el color seleccionado

Opción	Intervalo de ajuste	Descripción
Posición Axis	de -30 a 30	Ajuste de forma precisa la posición central del color seleccionado.
Tonalidad	de -30 a 30	Ajuste el matiz (tono del color).
Saturación	de -30 a 30	Ajusta la saturación de color (intensidad). de -30 (apagado) a +30 (intenso)
Brillo	de -30 a 30	Ajusta el brillo. de -30 (oscuro) a +30 (brillante)

- Al seleccionar “Reajustar” se reinician todos los datos de ajuste.
- Pulsar el botón [BEFORE/AFTER] en el control remoto le permite comprobar la imagen antes del ajuste.



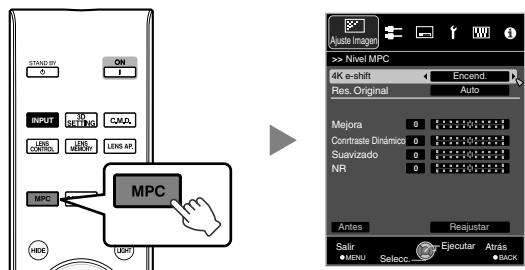
4 Pulse el botón [MENU] para salir.

Ajuste de películas para obtener una mayor expresividad (Control múltiple de píxeles)

El nuevo algoritmo de procesamiento de imágenes desarrollado por JVC ayuda a crear una impresión natural que es más nítida en las áreas enfocadas, y más suave en las áreas no enfocadas, permitiéndole disfrutar de imágenes 4K con una máxima expresividad y una mayor sensación de profundidad.

1 Pulse el botón [MPC] para visualizar el menú de ajustes

- También puede realizar ajustes desde “Ajuste Imagen”→“Nivel MPC” en el menú.



- En el ajuste predeterminado “Res. Original” (“Auto”), la resolución se ajusta automáticamente.
 - Aumentando el intervalo de ajuste puede obtener efectos mejorados.
 - Las imágenes de muestran en la resolución original (2K) cuando “4K e-shift” se ajusta como “Apagado”.
 - El ajuste se fija en “Encend.” durante una entrada de señal de 4K.
 - Durante la entrada de señales en 3D y cuando se ajusta “Conversión 2D/3D” en “Encend.”, el ajuste se fija en “Apagado”.
 - “Res. Original”, “Zona”, “Mejora”, “Contraste Dinámico” y “NR” pueden ser ajustados incluso cuando “4K e-shift” está ajustado a “Apagado”.
- * MPC es la abreviatura de Multiple Pixel Control.

3 Pulse el botón [MENU] para salir.

Alterna entre los Estados antes y después del Ajuste

Pulsar el botón [BEFORE/AFTER] en el control remoto le permite alternar entre los estados antes del ajuste (BEFORE) y después ajuste (AFTER).

2 Realice los ajustes de acuerdo con su preferencia basándose en el ajuste del “Modo de imagen” seleccionado

- * Los valores de fábrica varían con el “Modo de imagen”.

Opción	Configuración	Descripción
4K e-shift	Encend. (4K)/Apagado (2K)	Cambia la resolución de la pantalla.
Res. Original	Auto/4K/1080p/1080i/720p/480p	Para seleccionar una resolución para el contenido que está visualizando.
Mejora	de 0 a 100	Mejora la nitidez de la imagen.
Contraste Dinámico	de 0 a 100	Mejora el contraste de la imagen.
Suavizado	de 0 a 100	Mejora la borrosidad de la imagen para lograr un efecto de mayor suavidad.
NR	de 0 a 10	Para reducir el ruido de la imagen de vídeo.

Acerca de la pantalla de análisis

Pulsar el botón [P.ANALYZER] en el control remoto muestra la pantalla de análisis. El funcionamiento varía según el estado del OSD.

1 Pulse el botón [P.ANALYZER].

Se visualizan los componentes de frecuencia de la imagen de entrada.



- Los componentes de la frecuencia se distinguen mediante el uso de diferentes colores.
- Cuando se ajuste el “Res. Original” manualmente, seleccione “4K” si los componentes de alta frecuencia constituyen la mayoría y una resolución menor si hay más componentes de baja frecuencia.

	Rojo	Naranja	Amarillo	Verde	Cian	Azul	Púrpura
Frecuencia	Bajo ←————→ Alto						

2 Realice los ajustes observando la pantalla de análisis

- ① Pulse el botón [MPC] para visualizar el menú de ajustes

También puede realizar ajustes desde “Ajuste Imagen”→“Nivel MPC” en el menú.

- ② Realice los ajustes en conformidad con sus preferencias basándose en el ajuste del “Modo de imagen” seleccionado*

- Con la pantalla de análisis visualizada, al seleccionar “Mejora” se visualiza el área en “cian” donde se aplicó el efecto “Mejora”.
Al pulsar el botón [P.ANALYZER] cuando se ha seleccionado “Mejora” también se visualiza el área.
 - Con la pantalla de análisis visualizada, al seleccionar “Contraste Dinámico” se visualiza el área en “amarillo” donde se aplicó el efecto “Contraste Dinámico”.
Al pulsar el botón [P.ANALYZER] cuando se ha seleccionado “Contraste Dinámico” también se visualiza el área.
 - Con la pantalla de análisis visualizada, al seleccionar “Suavizado” o “NR” se visualiza el área en “magenta” donde se aplicó el efecto “Suavizado” o “NR”.
Al pulsar el botón [P.ANALYZER] cuando se ha seleccionado “Suavizado” o “NR” también se visualiza el área.
- * Puede realizar ajustes con la pantalla de análisis visualizada.
Al aumentar el valor se mejora el efecto y el color visualizado es más oscuro.

3 Pulse [P.ANALYZER] para salir de la pantalla de análisis

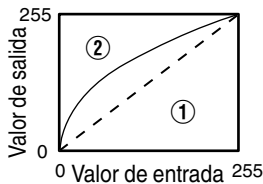
Ajuste preciso de la calidad de imagen

Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma)

Puede ajustar el valor de salida de la imagen proyectada respecto a la entrada de la señal de vídeo.

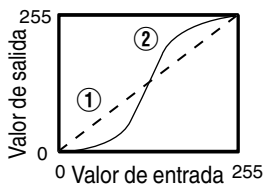
Ejemplo de ajuste de gamma

La imagen general parece más brillante respecto a la imagen original, haciendo que las áreas oscuras sean más visibles.

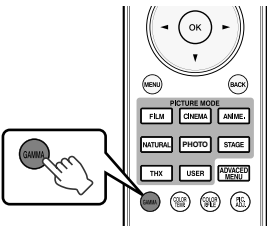


Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

Aumenta el contraste respecto a la imagen original, creando una mayor sensación de profundidad.



Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.



1 Pulse el botón [GAMMA].

- Al pulsar el botón [GAMMA], irá cambiando el ajuste de forma secuencial.
- También puede realizar ajustes desde “Ajuste Imagen”→“Gamma” en el menú.
- * El valor del ajuste varía dependiendo del modelo utilizado, así como el “Modo de imagen”.

Gamma Configuración para distintos “Perfil de Color” R54910

Perfil de Color	Ajustes disponibles	Descripción
Estándar	Normal	Ajuste recomendado para visualización normal.
Cine	Prioridad Brillo	Hace más hincapié en el brillo en comparación con el ajuste Normal.
Animación	Prior. Contraste	Hace más hincapié en el contraste en comparación con el ajuste Normal.
Natural	Prior. Gradación	Se hace más hincapié en la gradación en comparación con el ajuste Normal.
Escenario	Entre Personal1 y Personal3	Realiza un ajuste preciso de la configuración de gamma según las preferencias del usuario.
3D Cine		
3D Vídeo		
3D Animación		
3D Escenario		
Apagado		
x.v.Color	Normal*	Ajuste recomendado para visualización normal.

* Cuando “Perfil de Color” se ajusta como “x.v.Color”, la configuración se ajusta como “Normal”.

Gamma Configuración para distintos “Perfil de Color” RS6710

Perfil de color	Ajustes disponibles	Descripción
Película 1	Película 1	La imagen se acerca a las características de las películas de cine Eastman Kodak Company.
	Película 2	Se hace más hincapié en la gradación en comparación con el ajuste “Película 1”.
	Entre Personal1 y Personal3	Realiza un ajuste preciso de la configuración de gamma según las preferencias del usuario.
Película 2	Película 1	La imagen se acerca a las características de las películas de cine FUJIFILM Corporation.
	Película 2	Hace más hincapié en el contraste en comparación con el ajuste “Película 1”.
	Entre Personal1 y Personal3	Realiza un ajuste preciso de la configuración de gamma según las preferencias del usuario.
Película 3	Película 1	Hace más hincapié en la gradación.
	Película 2	Hace más hincapié en el contraste.
	Entre Personal1 y Personal3	Realiza un ajuste preciso de la configuración de gamma según las preferencias del usuario.
3D Película	Película 1	Hace más hincapié en la gradación.
	Película 2	Hace más hincapié en el contraste.
	Entre Personal1 y Personal3	Realiza un ajuste preciso de la configuración de gamma según las preferencias del usuario.
Estándar Cine 1/Cine 2 Animación 1/Animación 2 Vídeo AdobeRGB Escenario 3D Cine 3D Vídeo 3D Animación 3D Escenario 3D Foto Apagado	Normal	Ajuste recomendado para visualización normal.
	Prioridad Brillo	Hace más hincapié en el brillo en comparación con el ajuste Normal.
	Prior. Contraste	Hace más hincapié en el contraste en comparación con el ajuste Normal.
	Prior. Gradación	Se hace más hincapié en la gradación en comparación con el ajuste Normal.
	Entre Personal1 y Personal3	Realiza un ajuste preciso de la configuración de gamma según las preferencias del usuario.
x.v.Color	Normal*1	Ajuste recomendado para visualización normal.
THX 3D THX	THX*2	Vídeo de estándar THX.

*1 Cuando “Perfil de Color” se ajusta como “x.v.Color”, la configuración se ajusta como “Normal”.

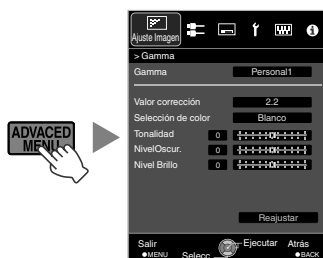
*2 Cuando “Perfil de Color” está ajustado a “THX”/“3D THX”, el ajuste queda fijo en “THX”.

Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida

Puede realizar ajustes precisos según la configuración del ajuste de gamma seleccionada.

1 Pulse el botón [ADVANCED MENU] para visualizar el menú de gamma

- También puede realizar ajustes desde “Ajuste Imagen”→“Gamma” en el menú.



2 Ajuste a la configuración deseada

Opción	Descripción	Configuración
Selección de color	Seleccione "Selección de color" y seleccione el color a ajustar	Blanco/Rojo/Verde/Azul
Tonalidad	Ajusta el nivel general de brillo automáticamente para obtener un resultado equilibrado sin comprometer la gradación de la imagen.	-16 (oscurece la imagen para un efecto de baja exposición) a +16 (aumenta el brillo de la imagen para un efecto de alta exposición)
NivelOscur.	Ajusta las partes oscuras de la imagen de entrada. (Puede ajustarse cada Blanco/Rojo/Verde/Azul). • Para ello, utilice las teclas ◀▶ para desplazar el cursor.	-7 (oscurece las sombras) a +7 (aumenta el brillo de las sombras)
Nivel Brillo	Ajusta las partes brillantes de la imagen de entrada. (Puede ajustarse cada Blanco/Rojo/Verde/Azul). • Para ello, utilice las teclas ◀▶ para desplazar el cursor.	-7 (oscurece las zonas brillantes) a +7 (aumenta el brillo de las zonas brillantes)

* El ajuste no puede realizarse cuando "Perfil de Color" está configurado como "x.v.Color".

Selección del valor predeterminado para realizar ajustes

- Cuando uno de "Personal1" a "Personal3" es seleccionado en "Gamma", puede seleccionar un "Valor corrección".
- Seleccione "Valor corrección" y pulse las teclas ◀▶ para seleccionar un valor de corrección (valor de ajuste) como valor base para el ajuste.
- Para obtener más detalles sobre el valor de corrección (valor de ajuste), consulte p. 41 y p. 42.

RS4910

Normal, Prioridad Brillo, Prior. Contraste, Prior. Gradación, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, importar

RS6710

Cuando "Modo de imagen" está ajustado a "Película":

Película 1, Película 2, importar

Cuando "Modo de imagen" está ajustado a un valor distinto de "Película":

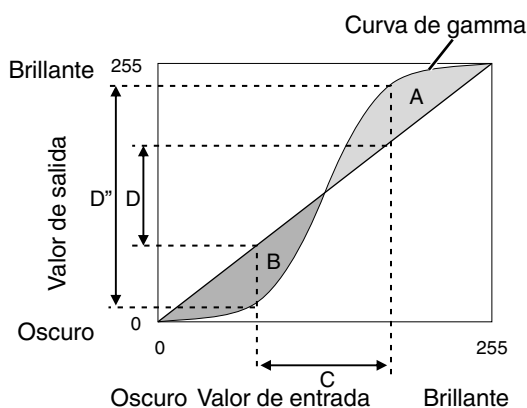
Normal, Prioridad Brillo, Prior. Contraste, Prior. Gradación, 1.8, 1.9, 2.0, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, importar

- Cuanto menor sea el valor, más brillantes pasarán a ser las áreas oscuras de la imagen. Al mismo tiempo, las áreas brillantes aparecerán más apagadas.
- Seleccionar "importar" le permite importar datos de gamma que se crean externamente. El ajuste de fábrica para "importar" es el mismo que el ajuste "Normal".

Para obtener más detalles, consulte nuestro sitio web.

<http://www3.jvckenwood.com/projector/support/index.html>

Acerca del ajuste de gamma

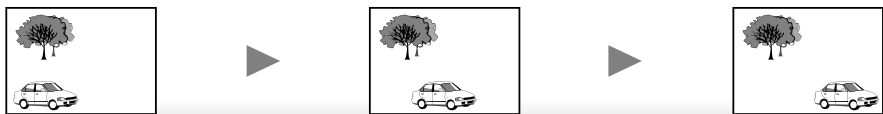


- Cuando la curva de gamma es una línea recta: El brillo y el contraste de la entrada de vídeo serán los mismos que los de la salida de vídeo.
- Área para la cual la curva de gamma está por encima de la línea recta (A): La salida de vídeo aparece más brillante que en la entrada.
- Área para la cual la curva de gamma está por debajo de la línea recta (B): La salida de vídeo aparece más oscura que en la entrada.
- Área para la cual la pendiente de la curva de gamma es pronunciada (tono intermedio) (C): El intervalo de la escala de grises de la salida de vídeo se amplía y el contraste aumenta ($D \rightarrow D'$).

Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (Clear Motion Drive (C.M.D.))

Se hace posible la interpolación óptima según el contenido con la nueva técnica de interpolación de imagen en alta definición que es compatible con imágenes en 3D.
En algunas escenas, la interpolación puede provocar la distorsión de la imagen. En este caso, ajuste como “Apagado”.

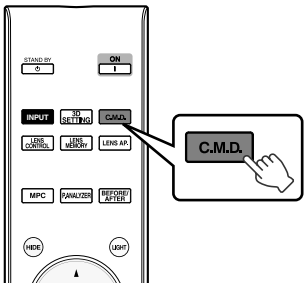
■ Imagen original



■ Interpolación habilitada



Generación de fotogramas intermedios Generación de fotogramas intermedios



1 Pulse el botón [C.M.D.].

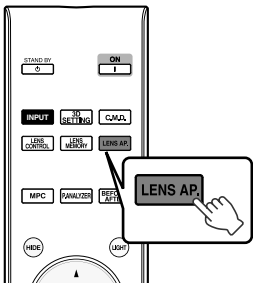
- Al pulsar el botón [C.M.D.], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: “Apagado”→“Bajo”→“Alto”→“Telecine Inverso”→“Apagado”...

Configuración	Descripción
Apagado	No se realiza la interpolación.
Bajo	Se suaviza la calidad de la imagen.
Alto	La calidad de la imagen pasa a ser más suave que con el ajuste “Bajo”.
Telecine Inverso	Imágenes de vídeo de 60i/60p como las de TV y DVD. Adecuado para imágenes originales provenientes de películas a 24 fotogramas. No funciona para imágenes de vídeo de 24p.

- * C.M.D. es la abreviatura de Clear Motion Drive.
- * El botón [C.M.D.] se posiciona de forma diferente en el control remoto dependiendo del modelo utilizado. (p. 17)

Visualización de Imágenes de Alto Contraste (Apertura de lentes)

JVC ha desarrollado un algoritmo de análisis de la imagen que analiza el estado de la imagen de vídeo en tiempo real, y controla la apertura dinámicamente según la información de la imagen.
Esta tecnología permite a los espectadores disfrutar de las imágenes de vídeo con un contraste mejorado.



1 Pulse el botón [LENS AP.].

Al pulsar el botón [LENS AP.], irá cambiando el ajuste de forma secuencial.

Configuración	Descripción
Auto 1	El contraste de la imagen es mejorado.
Auto 2	Hace más hincapié en la gradación.
Manual	No realiza control dinámico. Seleccione esta opción para realizar el ajuste manualmente.

- *1 El ajuste manual se desactiva en el ajuste “Auto 1” y “Auto 2”.
Para realizar el ajuste manualmente, seleccione “Manual”.
- *2 Cuando se cambia el ajuste a Automático después de realizar el ajuste manual, el valor establecido manualmente será usado como el valor de apertura para Automático.

Ajustes y configuración en el menú

Al pulsar el botón [MENU], se visualiza el menú.
Pulse las teclas [▲▼◀▶] para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón [OK] para confirmar la selección.

Lista de elementos de los menús

Ajuste Imagen	
▶ Modo de imagen	p. 35
↳ Aumentar negro	p. 47
↳ Potencia de lámp.	p. 47
↳ Apertura de lentes	p. 47
↳ Editar nombre usuario	p. 47
▶ Perfil de Color	p. 36
Gestión de color	p. 48
▶ Temperatura color	p. 48
▶ Gamma	p. 41
Tonalidad	p. 48
NivelOscur./Nivel Brillo	p. 48
▶ Nivel MPC	p. 39
▶ Clear Motion Drive	p. 44
▶ Brillo	p. 49
▶ Contraste	p. 49
▶ Color	p. 49
▶ Tono	p. 50
Entrada señal	
▶ Nivel entrada	p. 50
▶ Espacio de color	p. 50
▶ Control con HDMI	p. 50
▶ Aspecto	p. 51
▶ Progresivo	p. 51
▶ Máscara	p. 51
▶ Config 3D	p. 32
▶ Posición de imagen	p. 51

Instalación

► Control de lentes	p. 27
↳ Foco	p. 27
↳ Zoom	p. 27
↳ Desplazamiento	p. 27
↳ Patrón de imagen	p. 52
↳ Bloqueo	p. 52
↳ Seleccionar memoria	p. 28
↳ Guardar memoria	p. 28
↳ Editar nombre memoria	p. 28
↳ Centro de Lente	p. 52
↳ Cubierta lentes RS6710	p. 52
► Ajuste de píxel	p. 53
► Tipo Instalación	p. 54
► Corregir trapecio	p. 54
► Ajuste Pincushion	p. 54
► Anamórfico	p. 54
► Modo altitud alta	p. 54
► Ajuste Ambiente	p. 30
↳ Ajuste pantalla	p. 30

Config. display

► Color de Fondo	p. 58
► Posición Menú	p. 58
► Visualiz. Imagen	p. 58
► Logo	p. 58
► Idioma	p. 58

Función

► Disparador	p. 59
► Apagado automático	p. 59
► ECO Mode	p. 59
► Red	p. 59
► Código remoto	p. 60
► Poner lámpara a cero	p. 63

Información

► Información	p. 60
---------------------	-------

Ajuste Imagen

Modo de imagen

Puede ajustar la calidad de la imagen de acuerdo con el tipo de imagen de vídeo que va a visualizar.

➔ “Ajuste del modo de imagen” (p. 35)

Aumentar negro

Ajusta la diferencia en el brillo en una imagen eléctricamente para producir una imagen con contraste.

Configuración	Descripción
Apagado	No realiza la corrección.
Bajo	Modo con un efecto suave.
Alto	Modo con un efecto fuerte.

Potencia de lámp.

El brillo de la lámpara puede ajustarse como “Bajo” o como “Alto”.

- Los valores de fábrica varían con el “Modo de imagen”.
- El uso continuo del ajuste “Alto” puede hacer que la lámpara se oscurezca más deprisa.

Apertura de lentes

JVC ha desarrollado un algoritmo de análisis de la imagen que analiza el estado de la imagen de vídeo en tiempo real, y controla la apertura dinámicamente según la información de la imagen.

Esta tecnología permite a los espectadores disfrutar de las imágenes de vídeo con un contraste mejorado.

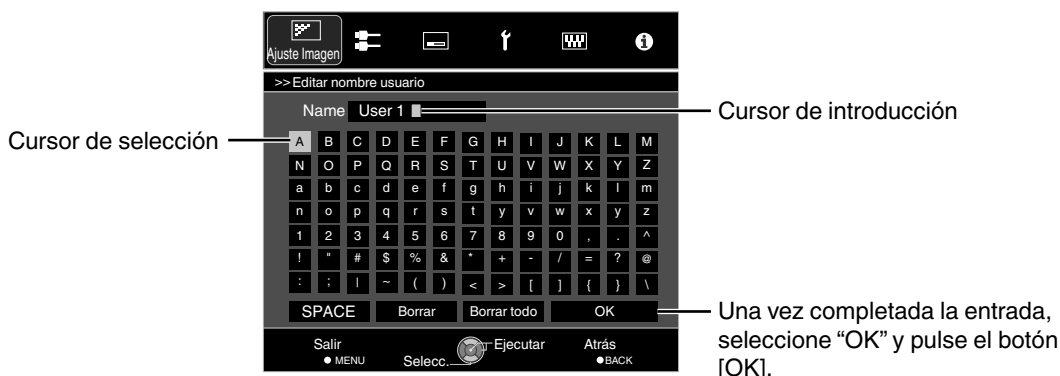
➔ “Visualización de Imágenes de Alto Contraste (Apertura de lentes)” (p. 44)

- Deteniendo la apertura se reduce el brillo y se aumenta el contraste.
- Intervalo de ajuste: de -15 (se cierra) a 0 (se abre)

Editar nombre usuario

Puede editar los nombres de “User 1” a “User 4” en el modo de imagen.

- Los caracteres que pueden utilizarse incluyen letras (mayúsculas o minúsculas), caracteres numéricos y símbolos.
- No introduzca más de 10 caracteres.



Perfil de Color

Al ajustar el "Perfil de Color" (información del espacio de color) de acuerdo con el "Modo de imagen", podrá ajustar de forma precisa la calidad de la imagen de acuerdo con la película que esté visualizando.

➔ "Ajuste del perfil de color" (p. 36)

Gestión de color

Cada uno de los colores puede ajustarse de acuerdo con las preferencias del usuario.

➔ "Ajuste según el color preferido (Gestión de color)" (p. 38)

Temperatura color

Para ajustar la temperatura de color de la imagen de vídeo.

- Cuando "Modo de imagen" está ajustado a "THX" y "Perfil de Color" a "x.v.Color", la configuración se fija en 6500K.
- Cuando "Modo de imagen" está ajustado a "4K 50/60p", la corrección no se puede ajustar.

Valor predefinido

Configuración	Descripción
Xenon 1 a Xenon 3 RS6710 * Seleccionable cuando "Modo de imagen" está ajustado a "Película" o "Cine".	Temperatura de color que reproduce las características de una lámpara de xenón como las utilizadas en los cines. • Xenon 1: un color de fuente de luz emitido por un proyector de películas • Xenon 2: un color de fuente de luz emitido por un proyector utilizado para cine digital • Xenon 3: un color de fuente de luz con aspecto más frío que el de "Xenon 2"
entre 5500K y 9500K (9 niveles en incrementos de 500K)	Al aumentar el valor se mejora el tono azul de la imagen de vídeo, mientras que al reducir el valor se mejora el tono rojo.
entre Personal1 y Personal3	La temperatura de color de las imágenes de vídeo puede ajustarse manualmente y guardarse como uno de los tres ajustes personalizados.
Lum. Intensa	Temperatura de color que da prioridad al brillo.

Personalizado

Configuración	Descripción
Aumento de rojo, Aumento de verde, Aumento de azul	Ajusta cada color en las partes brillantes de la imagen de vídeo. • Intervalo de ajuste: entre -255 (reduce el tono rojo/verde/azul) y 0 (mejora el tono rojo/verde/azul)
Compensar rojo, Compensar verde, Compensar azul	Ajusta cada color en las partes oscuras de la imagen de vídeo. • Intervalo de ajuste: entre -50 (reduce el tono rojo/verde/azul) y +50 (mejora el tono rojo/verde/azul)

Gamma

Puede ajustar el valor de salida de la imagen proyectada respecto a la entrada de la señal de vídeo.

➔ "Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma)" (p. 41)

Tonalidad

Ajusta el nivel general de brillo automáticamente para obtener un resultado equilibrado sin comprometer la gradación de la imagen.

➔ "Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida" (p. 43)

NivelOscuro./Nivel Brillo

Puede ajustar la calidad de la imagen para obtener un contraste nítido en el brillo.

➔ "Ajuste preciso según la Configuración Gamma Preferida" (p. 43)

Nivel MPC

Puede disfrutar de imágenes 4K naturales y expresivas, con una mayor sensación de profundidad.

- ➔ "Ajuste de películas para obtener una mayor expresividad (Control múltiple de píxeles)" (p. 39)

4K e-shift

Cambia la resolución de la pantalla.

- Valores de ajuste: Encend. (4K), Apagado (2K)

Res. Original

Para seleccionar una resolución para el contenido que está visualizando.

- Valores de ajuste: Auto, 4K, 1080p, 1080i/720p y 480p
- * El ajuste por defecto "Res. Original" es "Auto", el cual cambia la resolución automáticamente según el tipo de señal de entrada.

Mejora

Para ajustar las áreas de alta frecuencia. Aumentando el valor se mejora la definición para una calidad de imagen más nítida.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 100

Contraste Dinámico

Para ajustar las áreas de media frecuencia. Aumentando el valor se mejora el contraste para una calidad de imagen más dinámica.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 100

Suavizado

Para ajustar las áreas de baja frecuencia. Aumentando el valor se mejora el efecto borroso de la imagen para lograr un efecto de mayor suavidad.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 100

NR

Evita que el ruido se vuelva muy pronunciado.

- Intervalo de ajuste: de 0 (débil) a 10 (fuerte)

Clear Motion Drive

Para reducir el efecto de persistencia de la imagen, que se produce en escenas con movimientos rápidos.

- ➔ "Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (Clear Motion Drive (C.M.D.))" (p. 44)

Brillo

Para el ajuste de brillo de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (más oscuro) a +50 (más brillante)
- * El ajuste no puede realizarse cuando "Perfil de Color" está configurado como "x.v.Color".

Contraste

Para ajustar la diferencia de brillo para obtener una imagen con contraste.

- Intervalo de ajuste: entre -50 (pequeña diferencia en brillo) y +50 (gran diferencia en brillo)
- * El ajuste no puede realizarse cuando "Perfil de Color" está configurado como "x.v.Color".

Color

Para el ajuste de la densidad de color de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (más claro) a +50 (más profundo)
- * El ajuste no puede realizarse cuando "Perfil de Color" está configurado como "x.v.Color".

Tono

Para el ajuste de matiz de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (rojizo) a +50 (más verde)
- * El ajuste no puede realizarse cuando "Perfil de Color" está configurado como "x.v.Color".

Entrada señal

Nivel entrada

Para ajustar el intervalo dinámico (gradación) de la entrada de vídeo.

- Si el intervalo dinámico no es el adecuado, las áreas brillantes tendrán una exposición excesiva, mientras que las áreas oscuras tendrán una exposición muy reducida.

Configuración	Descripción
Auto	Ajusta el nivel de la señal de entrada automáticamente.
Estándar	Seleccione este ajuste si va a introducir señales de vídeo (intervalo dinámico: 16 - 235).
Mejorado	Seleccione este ajuste si va a introducir señales de PC (intervalo dinámico: 0 - 255).
Súper blanco	Seleccione este ajuste al introducir señales de un dispositivo compatible con superblancos (rango dinámico: 16 - 255).

- * Cuando Modo de imagen se ajusta como "THX", la configuración se ajusta como "Súper blanco".

Espacio de color

Para ajustar el espacio de color de la señal de entrada.

Configuración	Descripción
Auto	Detecta "YCbCr(4:4:4)", "YCbCr(4:2:2)" y "RGB" de forma automática.
YCbCr(4:4:4)	Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo YCbCr(4:4:4).
YCbCr(4:2:2)	Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo YCbCr(4:2:2).
RGB	Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo RGB.

- * El ajuste del espacio de color es YCbCr(4:2:0) durante la entrada 3840×2160/50 Hz, 3840×2160/60 Hz.

Control con HDMI (CEC)

Para el ajuste de la función de enlace HDMI.

- El ajuste como "Encend." permite que esta unidad pueda controlarse a través del dispositivo conectado, como para las funciones de encendido/apagado y cambio de entrada.

Aspecto

El tamaño de pantalla de la imagen proyectada puede ajustarse de forma óptima de acuerdo con el tamaño de pantalla original (aspecto) que se haya introducido.

➡ “Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto)” (p. 31)

Progresivo

Para convertir el ajuste de interpolación de las señales entrelazadas.

Configuración	Descripción
Auto	Lleva a cabo la interpolación detectando automáticamente si las señales entrelazadas se convierten teniendo como origen imágenes de vídeo de 24p, como las de las películas, o señales entrelazadas de materiales de vídeo.
Apagado	Interpola imágenes de vídeo, como señales entrelazadas de materiales de vídeo, etc.

Máscara

Para ocultar el área periférica de la imagen con una máscara (banda negra).

■ Apagado



■ On



Máscara: banda negra en la zona periférica

Configuración	Descripción
Apagado	Sin enmascaramiento.
2.5%	Enmascara aprox. el 2,5% de la zona periférica de la imagen.
5%	Enmascara aprox. el 5,0% de la zona periférica de la imagen.
Personal	Enmascara aprox. entre el 0% y el 5% de los cuatro lados de la imagen.

Config 3D

Para el ajuste de películas en 3D para su visualización.

➡ “Visualización de películas en 3D” (p. 32)

Posición de imagen (Horizontal/Vertical)

Ajusta la posición si los bordes de la imagen se pierden parcialmente debido a la secuencia de las señales de sincronización horizontal y vertical.

* El ajuste no puede realizarse durante la entrada de señales 3D.

Instalación

Control de lentes

Foco / Zoom / Desplazamiento

Para el ajuste de la lente de acuerdo con la posición de proyección.

➔ “Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección” (p. 27)

Patrón de imagen

Configuración	Descripción
Encend.	Muestra el patrón de ajuste de la lente.
Apagado	Muestra señales externas y no muestra el patrón de ajuste de la lente.

Bloqueo

Configuración	Descripción
Encend.	Bloquea la lente para evitar cualquier operación errónea en los ajustes. • El funcionamiento de la opción de control de la lente se deshabilita cuando se selecciona “Encend.”.
Apagado	No bloquea la lente.

Seleccionar memoria / Guardar memoria / Editar nombre memoria

Los ajustes de Foco, Zoom y Desplazamiento pueden guardarse o recuperarse, de forma que puede cambiar fácilmente a una relación de aspecto diferente (tamaño de pantalla) de acuerdo con la imagen.

➔ “Cómo guardar y recuperar la configuración de los ajustes” (p. 28)

Centro de Lente

Vuelve a situar la posición de la lente en el centro.

Cubierta lentes **RS6710**

Configuración	Descripción
Auto	Abre/cierra la tapa de la lente dependiendo de la operación de encendido/apagado de la alimentación.
Abierto	Deja la tapa de la lente abierta sea cual sea el modo de encendido/apagado.

Ajuste de píxel

Ajustar

Para configurar la función de ajuste a Encendido (Memoria 1 o Memoria 2) o Apagado.

- * Puede guardar los ajustes de forma separada cuando se usa una lente anamórfica y cuando usa el proyector con una pantalla.

Ajustar Area

Configuración	Descripción
Todo	Ajusta toda la imagen.
Zona	Permite un ajuste preciso de cada zona al dividir la pantalla en 11 zonas verticales x 11 zonas horizontales.

Ajustar Color

Para seleccionar el color que se desea ajustar ("Rojo" o "Azul").

Ajustar Patrón

Para configurar el color del patrón de ajuste como "Blanco" o "Amarillo / Cian".

Ajuste(Píxel)

Si "Ajustar Area" se configura como "Todo", el ajuste puede realizarse realizando desplazamientos en unidades de un píxel en la pantalla del color seleccionado en "Ajustar Color".

- ➡ "Ajuste Total (Píxel) Procedimiento de operación" (p. 55)

- * El ajuste no puede realizarse cuando "Ajustar Area" está configurado como "Zona".

Configuración	Descripción
H (Horizontal)	Intervalo de ajuste: de -2 (desplaza el rojo/azul a la izquierda) a +2 (desplaza el rojo/azul a la derecha)
V (Vertical)	Intervalo de ajuste: de -2 (desplaza el rojo/azul hacia abajo) a +2 (desplaza el rojo/azul hacia arriba)

Ajuste(Fino)

Si "Ajustar Area" se configura como "Todo", el ajuste puede realizarse realizando desplazamientos en unidades de 1/16 de píxel en la pantalla del color seleccionado en "Ajustar Color".

- ➡ "Ajuste Total (Fino) Procedimiento de operación" (p. 56)

Cuando "Ajustar Area" se configura como "Zona", la pantalla se divide en 11 zonas verticales x 11 zonas horizontales y es posible realizar un ajuste preciso de cada zona.

- ➡ "Zona Ajuste Procedimiento de operación" (p. 57)

Configuración	Descripción
H (Horizontal)	Intervalo de ajuste: de -31 (desplaza el rojo/azul a la izquierda) a +31 (desplaza el rojo/azul a la derecha)
V (Vertical)	Intervalo de ajuste: de -31 (desplaza el rojo/azul hacia abajo) a +31 (desplaza el rojo/azul hacia arriba)

Reajustar

Recupera los valores de fábrica para todos los datos de ajuste de píxeles.

Tipo Instalación

Para la configuración de “Frontal”, “Techo (frontal)”, “Trasero”, o “Techo (trasero)”, dependiendo del estado de instalación del proyector.

- “Frontal” o “Techo (frontal)” está configurado cuando el proyector se instala delante de la pantalla.
- “Trasero” o “Techo (trasero)” está configurado cuando el proyector se instala detrás de la pantalla.

Corregir trapecio

Para corregir cualquier distorsión trapezoidal que se produzca cuando el proyector se instala en ángulo con respecto a la pantalla.

- Intervalo de configuración vertical: de -16 a +16
- *1 Aumentar el valor cambia el aspecto ligeramente.
- *2 Cuando se ajusta “Ajuste Pincushion”, “Corregir trapecio” estará en color gris y no se podrá ajustar.

Ajuste Pincushion

Para corregir la distorsión de la pantalla de proyección que se produce al proyectar la imagen en una pantalla curvada.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 16
- * Cuando se ajusta “Corregir trapecio”, “Ajuste Pincushion” estará en color gris y no se podrá ajustar.

Anamórfico

Configure este ajuste cuando se utilice una lente anamórfica.

Configuración	Descripción
A	Proyecta la imagen 2,35:1 expandida únicamente en dirección vertical.
B	Proyecta la imagen 16:9 comprimida únicamente en dirección horizontal.
Apagado	Proyecta la imagen 2,35:1 sin ningún cambio.

Modo altitud alta

Ajuste como “Encend.” cuando utilice el proyector en un lugar en el que haya una baja presión atmosférica es (superior a 900 metros sobre el nivel del mar).

Ajuste Ambiente

Al configurar “Ajuste Ambiente” de acuerdo con el entorno de visualización, se lleva a cabo de forma automática el ajuste y la corrección de la calidad de la imagen de acuerdo con las diferencias del entorno para minimizar cualquier influencia en la calidad de la imagen.

- ➔ “Ajuste automático de la calidad de imagen dependiendo del entorno de visualización” (p. 30)

Ajuste pantalla

Al seleccionar el modo de corrección óptimo de acuerdo con las características de la pantalla utilizada, las correcciones pueden realizarse para reproducir imágenes naturales con colores equilibrados.

- ➔ “Ajuste Ajuste pantalla” (p. 30)

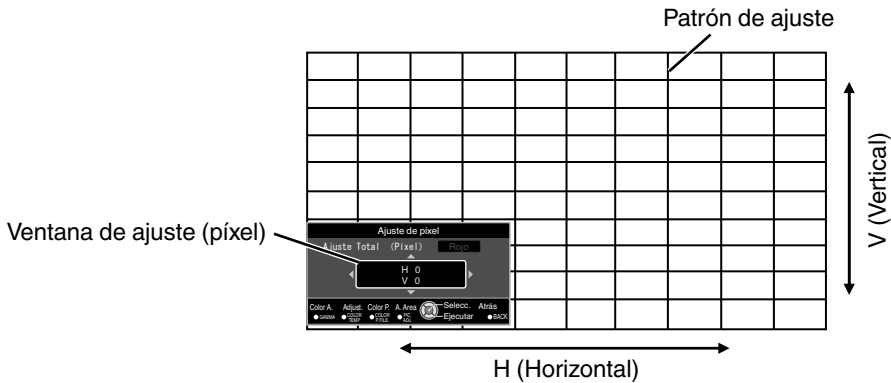
Un cuadro como el mostrado a la derecha aparece en el centro (la gradación se acentúa en la ilustración, pero no en la imagen real).

El tono negro actual se muestra en la parte derecha. Ajuste de la forma correspondiente hasta la línea de límite con el cuadro de la izquierda deje de apreciarse.

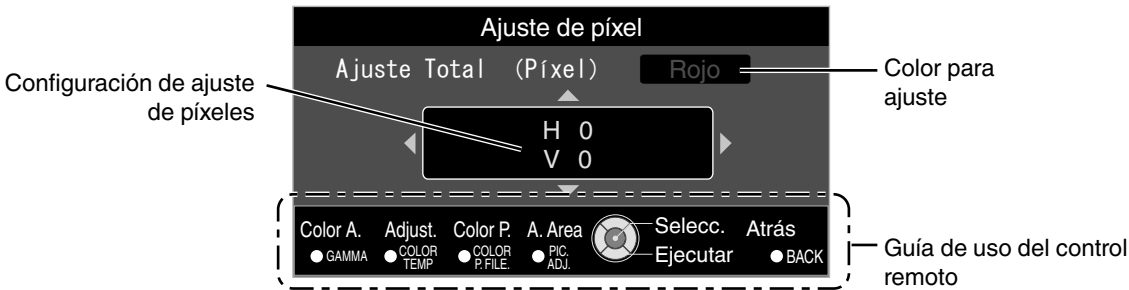
Ajuste Total (Píxel) Procedimiento de operación

Para realizar ajustes generales a ligeros márgenes de color en las direcciones horizontal/vertical de la imagen de vídeo.

- ① Ajuste “Ajustar Area” como “Todo”.
- ② Seleccione “Ajustar Color” y “Ajustar Patrón”
- ③ Seleccione “Ajuste (Píxel)” y pulse el botón [OK]
 - Se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de ajuste (píxel).



- ④ Pulse el botón [OK] para entrar en el modo de ajuste
- ⑤ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para desplazarse y ajustar los píxeles en las direcciones vertical y horizontal en toda la pantalla.
 - La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventana de ajuste (píxel).



- ⑥ Después de completar el ajuste, pulse el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

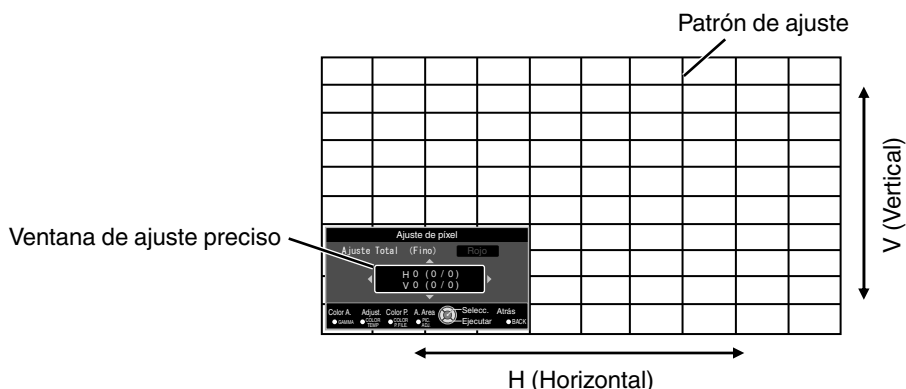
Guía de uso del control remoto

Nombre del botón	Descripción de la operación
[GAMMA]	Cambia “Ajustar Color”.
[COLOR TEMP.]	Cambia entre “Ajuste (Píxel)” y “Ajuste(Fino)”. • Cambia a “Ajuste (Píxel)” cuando “Ajustar Area” se ajusta como “Zona”.
[COLOR P.FILE]	Cambia “Ajustar Patrón”.
[PIC ADJ.]	Cambia “Ajustar Area”. • Un cursos de zona aparece en el patrón de ajuste cuando se selecciona la configuración “Zona”.

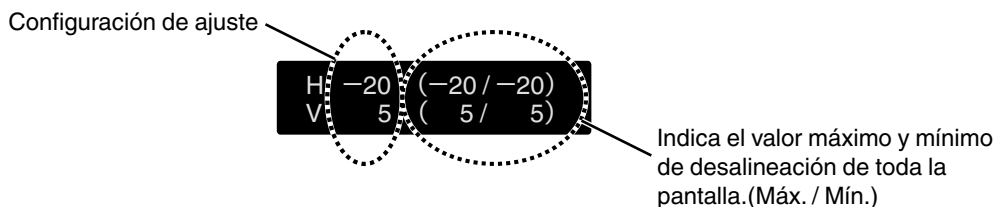
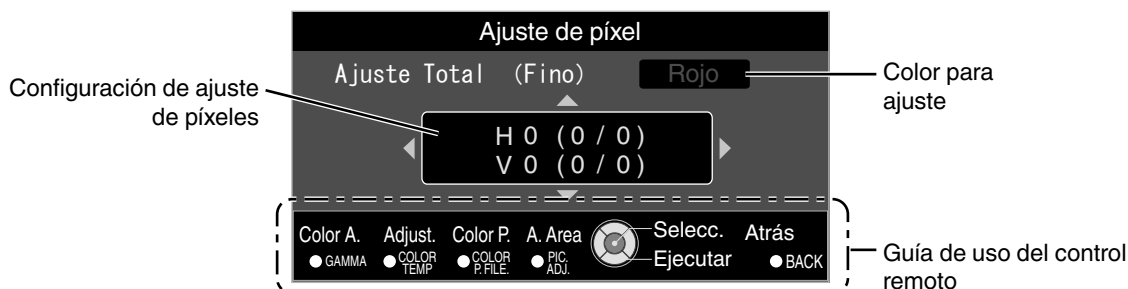
Ajuste Total (Fino) Procedimiento de operación

Para realizar ajustes generales relativos a la desalineación de toda la pantalla utilizando “Ajuste (Píxel)”, realizando a continuación ajustes de precisión.

- ① Ajuste “Ajustar Area” como “Todo”.
- ② Seleccione “Ajustar Color” y “Ajustar Patrón”
- ③ Seleccione Ajuste(Fino) y pulse el botón [OK]
 - Se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de ajuste preciso.
 - El intervalo ajustable puede ser más pequeño dependiendo de los píxeles que estén ajustando en toda la pantalla.



- ④ Pulse el botón [OK] para entrar en el modo de ajuste
- ⑤ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para desplazarse y ajustar los píxeles en las direcciones vertical y horizontal en toda la pantalla.
 - La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventana de ajuste preciso.



- ⑥ Después de completar el ajuste, pulse el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

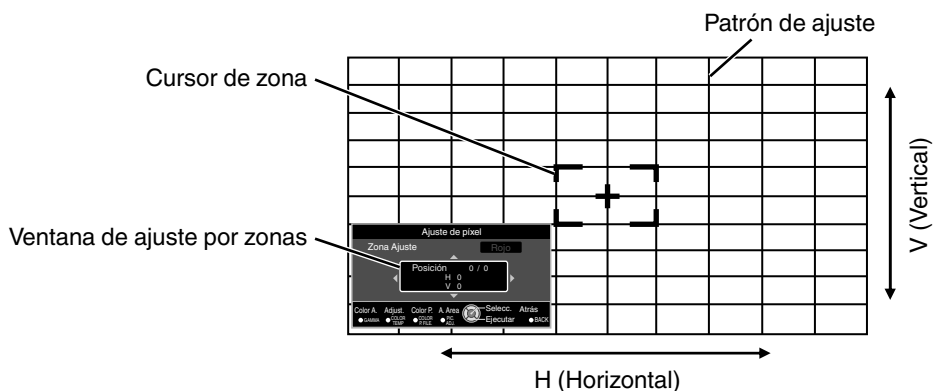
NOTA

- Si la desalineación total máxima de la pantalla de H (sentido horizontal) y V (sentido vertical) es “31”, no podrá seleccionar un valor que sea superior al ajuste mostrado incluso si la configuración de ajuste es inferior al valor máximo.
- Si la desalineación mínima total de la pantalla es “-31”, no podrá seleccionar un valor que sea inferior al ajuste mostrado incluso si la configuración de ajuste es superior al valor mínimo.

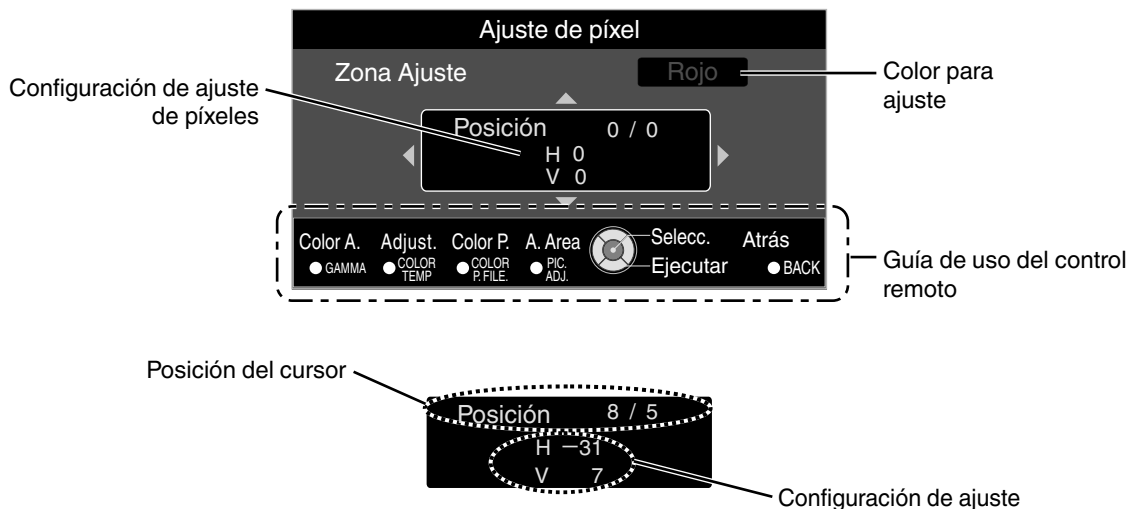
Zona Ajuste Procedimiento de operación

Para el ajuste preciso de desalineaciones en una parte de la pantalla después de ajustar la desalineación total de la pantalla utilizando "Ajuste(Pixel)" y "Ajuste(Fino)".

- La pantalla puede dividirse vertical y horizontalmente en 10 secciones para la realización de ajustes parciales.
- ① Ajuste "Ajustar Area" como "Zona".
 - ② Seleccione "Ajustar Color" y "Ajustar Patrón"
 - ③ Seleccione Ajuste(Fino) y pulse el botón [OK]
 - Se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de ajuste por zonas.
 - El intervalo ajustable puede ser más pequeño dependiendo de los píxeles que estén ajustando en toda la pantalla.



- ④ Pulse las teclas [▲▼◀▶] para desplazar el cursor al punto que se desee ajustar
- ⑤ Pulse el botón [OK] para entrar en el modo de ajuste
- ⑥ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para desplazarse y ajustar los píxeles en las direcciones vertical y horizontal en toda la pantalla.
 - La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventana de ajuste por zonas.



- ⑦ Después de completar el ajuste, pulse el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

Config. display

Color de Fondo

Para ajustar el color del fondo a “Azul” o “Negro” cuando no hay entrada de señal.

Posición Menú

Para ajustar la posición de visualización del menú.

Visualiz. Imagen

Configuración	Descripción
Encend.	Muestra el terminal de entrada durante 5 segundos cuando se conecta la entrada.
Apagado	No se visualiza.

Logo

Configuración	Descripción
Encend.	Muestra el logotipo “D-ILA” durante 5 segundos durante la puesta en marcha de la unidad.
Apagado	No se visualiza.

Idioma

Para configurar el idioma de visualización como “日本語”, “English”, “Deutsch”, “Español”, “Italiano”, “Français”, “Português”, “Nederlands”, “Svenska”, “Norsk”, “Русский”, “中文”, o “繁體中文”.

Función

Disparador

Para configurar si se suministra una salida de 12 V a dispositivos como una pantalla externa equipada con una función de accionamiento.

Configuración	Descripción
Apagado	Sin salida.
Encend.(power)	Emite señales de control (12 V) desde el terminal de accionamiento cuando se activa la alimentación. • Tras apagar la alimentación, la emisión se detiene cuando la unidad cambia al modo de espera después de finalizar la refrigeración. • También puede emitir señales en el modo de espera pulsando el botón [OK].
Encen.(Anamór)	Emite señales de control cuando el ajuste de "Anamórfico" cambia de "Apagado" a "A" o a "B".

Apagado automático

Para establecer el tiempo antes de que la alimentación se apague automáticamente cuando no se opera el proyector.

- Valores de ajuste: "1 Hora", "2 Horas", "3 Horas" y "4 Horas"

ECO Mode

Para configurar el "ECO Mode", el cual reduce el consumo de energía cuando el proyector se encuentra en modo de espera.

Configuración	Descripción
Encend.	Minimiza el consumo eléctrico en el modo de espera. • Si no hay señal de transmisión ni funcionamiento durante 30 minutos mientras se proyecta una imagen, la alimentación se apaga automáticamente.
Apagado	Ajuste como "Apagado" si se realiza una comunicación RS-232C / LAN o si la función de enlace HDMI se utiliza en el modo de espera.

Red

Especifique los ajustes siguientes durante el control externo, como por ejemplo un PC o teléfono inteligente.

Configuración		Descripción
Cliente DHCP	Encend.	Obtiene automáticamente la dirección IP del servidor DHCP en el interior de la red conectada.
	Apagado	Para configurar manualmente los ajustes de red.
Dirección IP		Para configurar la dirección IP.
Máscara subred		Para configurar la máscara de subred.
Puerta por defecto		Para configurar la puerta de enlace predeterminada.
Dirección MAC		Se muestra la dirección MAC de la unidad.
Set		Aplica la configuración de la red.

Glosario de terminología de redes

DHCP	: Abreviatura para Dynamic Host Configuration Protocol. Éste es un protocolo para la red que sirve para asignar automáticamente una dirección IP al dispositivo conectado.
Dirección IP	: Caracteres numéricos para identificar el dispositivo conectado a la red.
Máscara subred	: Caracteres numéricos que definen el recuento de bits utilizado para la dirección de red, que es un segmento de la dirección IP.
Puerta por defecto	: Servidor para la comunicación más allá de la red, que se divide mediante la máscara de subred.
Dirección MAC	: Abreviatura para dirección Media Access Control. Se trata de un número exclusivo para cada adaptador de red. A cada uno de los adaptadores de red se le asigna una dirección MAC exclusiva.

Código remoto

Para cambiar el código del control remoto.

- Deberá configurar el control remoto de acuerdo con los ajustes de esta unidad.
En la unidad de control remoto, pulse los botones [MENU] y [BACK] al mismo tiempo durante tres segundos o más para cambiar el código.
 - La retroiluminación del control remoto parpadea 3 veces: cambie el código del control remoto a "A".
 - La retroiluminación del control remoto parpadea 2 veces: cambie el código del control remoto a "B".

Configuración	Descripción
A	Cambie el código del control remoto de "B" a "A".
B	Cambie el código del control remoto de "A" a "B".

Poner lámpara a cero

Para establecer el tiempo de vida útil de la lámpara como "0".

- ➔ "Reajuste el tiempo de vida útil de la lámpara" (p. 63)

Información

Configuración	Descripción
Entrada	Se muestra el terminal de entrada de vídeo.
Fuente (Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de vídeo)	Se muestra el origen de la entrada.
Resolución (Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de PC)	Muestra la resolución de la imagen.
Frecuencia H (Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de PC)	Muestra la frecuencia horizontal.
Frecuencia V (Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de PC)	Muestra la frecuencia vertical.
Profundidad color	Se muestra la profundidad de bits del color de la señal de entrada de vídeo. • No se visualiza cuando la entrada es YCbCr(4:2:2). • Se muestra cuando se recibe la información de profundidad de color desde el dispositivo de origen.
Espacio de color	Muestra el espacio de color de la señal de entrada.
Tiempo de lámpara	Muestra el tiempo de funcionamiento de la lámpara.
Ver.soft	Se muestra la versión del firmware.
Ver. PS	Muestra la versión de los datos de la calidad de imagen.

Sustitución de la lámpara

La lámpara es un artículo de consumo. Si la imagen es oscura o la lámpara se apaga, reemplace la unidad de lámpara.

- Cuando se acerca el momento de reemplazar la lámpara, el usuario recibe una notificación con un mensaje mostrado en la pantalla y a través del indicador. (p. 78)

Procedimiento de sustitución de la lámpara

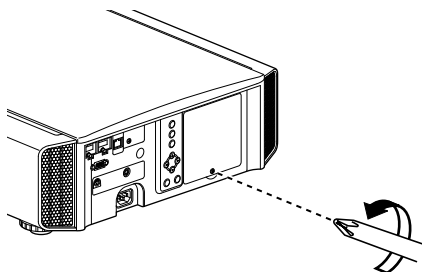
PRECAUCIÓN

- No inserte las manos en la abertura de la lámpara. Esto podría provocar un deterioro importante en el rendimiento del equipo o provocar un accidente o descarga eléctrica.
- No reemplace la lámpara inmediatamente después de haber utilizado la unidad. Prevea un período de enfriamiento de al menos una hora antes de hacer el reemplazo. La temperatura de la lámpara todavía es alta, lo cual puede ocasionar quemaduras.
- No permite que la unidad de lámpara sufra impactos. Esto podría hacer que la lámpara se rompiese.
- No utilice un plumero de material inflamable para desempolvar las partes internas de la unidad. Esto podría provocar un incendio.
- Utilice únicamente repuestos originales para la unidad de lámpara. Además, no intente nunca reutilizar una unidad de lámpara usada. Esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento en la unidad.
- No toque la superficie de ninguna lámpara nueva pues. Esto podría reducir la vida útil de la unidad de lámpara y hacer que la misma se rompa.
- Al sustituir la lámpara, tenga cuidado de no hacerse daño ya que la lámpara podría estar rota.
- Al sustituir la lámpara de un proyector suspendido del techo, es necesario realizar un trabajo en altura. Ésta es una operación peligrosa. Por favor, consulte a nuestro centro de servicio.

1 Retire el enchufe de la toma de corriente.

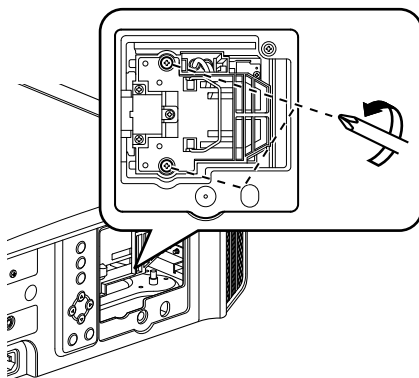
2 Retire la tapa de la lámpara

- Retire el tornillo de la tapa de la lámpara con un destornillador .



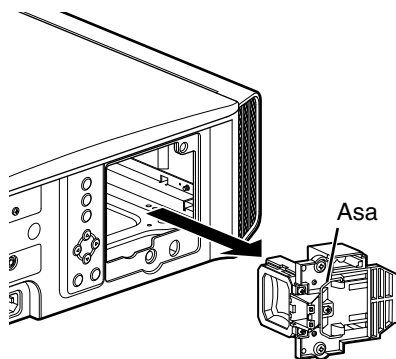
3 Afloje los tornillos de la unidad de lámpara

- Afloje los tornillos utilizando un destornillador .

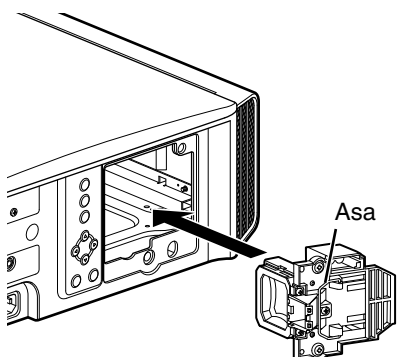


4 Retire la unidad de lámpara

- Agarre el asa y extraiga la unidad de lámpara.

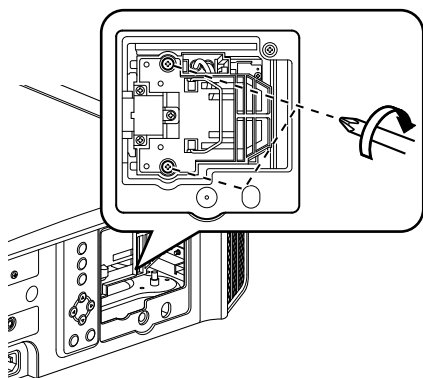


5 Instale la nueva unidad de lámpara



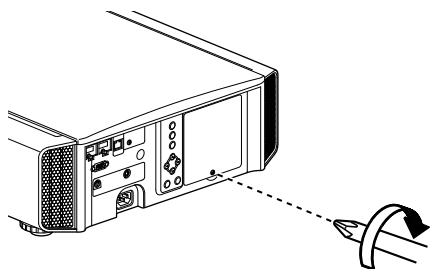
6 Asegure los tornillos de la nueva unidad de lámpara

- Apriete los tornillos utilizando un destornillador .



7 Ajuste la tapa de la lámpara

- Inserta las dos lengüetas en la parte superior e inferior de la tapa de la lámpara en la unidad.
- Apriete los tornillos utilizando un destornillador .



NOTA

Vida útil de la lámpara utilizable

- Cuando la lámpara se utiliza con “Potencia de lámp.” ajustado como “Bajo”, la vida útil aproximada de esta unidad es de 4000 horas. Se trata de un tiempo de vida útil medio y no es un valor garantizado.
- Puede que la vida útil de la lámpara no llegue a 4000 horas, todo depende de las condiciones de funcionamiento.
- Cuando alcanza el fin de su período de vida útil, la lámpara se deteriora rápidamente.
- Cuando la imagen de vídeo aparezca oscura, cuando el tono de los colores no parezca natural, o cuando la imagen parpadee, sustituya la unidad de la lámpara por otra nueva de forma inmediata.

Compra de una unidad de lámpara

Consulte a su distribuidor autorizado o a un centro de servicio cercano.

- Unidad de lámpara
Producto nº: PK-L2312U
- * No indicada para iluminación de una estancia doméstica.
- * No pueden utilizarse lámparas con un número de producto diferente ni lámparas de otros modelos de proyectores.

Información acerca de la lámpara

En el proyector, se utiliza una lámpara de mercurio de presión máxima con una alta presión interna.

Debido a las características de esta lámpara, puede explotar haciendo un gran ruido o apagarse si sufre un impacto o después de su uso durante un periodo de tiempo prolongado (el tiempo antes de que la lámpara explote o se apague varía considerablemente dependiendo de la propia lámpara y de las condiciones de uso).

Después de reemplazar la lámpara

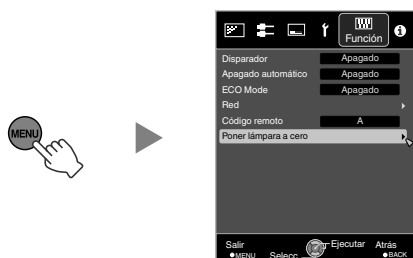
- No coloque la lámpara sustituida en un lugar situado al alcance de los niños ni cerca de cualquier otro elemento inflamable.
- Deseche las unidades de lámpara usadas de la misma manera que desecha las lámparas fluorescentes. Siga las normas de su comunidad local para desechar las lámparas.

Reajuste el tiempo de vida útil de la lámpara

Reajuste el tiempo de la lámpara cuando haya sustituido la lámpara. Proporciona un tiempo estimado para la sustitución de la lámpara

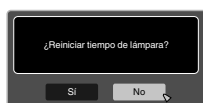
Reinicialización del tiempo de uso de la lámpara desde la pantalla de menús

- 1 Pulse el botón [MENU] para visualizar el menú.
- 2 Seleccione “Función”→“Poner lámpara a cero” en el menú.



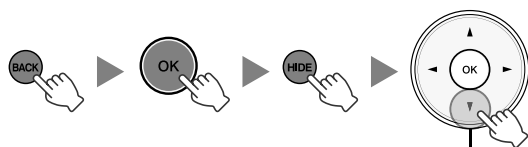
- 3 En la pantalla “¿Reiniciar tiempo de lámpara?”, seleccione “Sí” y pulse el botón [OK]

- El tiempo de uso de la lámpara se reinicia a cero.



Reinicialización del tiempo de uso de la lámpara utilizando el control remoto

- 1 Introduzca el enchufe en la toma
- 2 Asegúrese de que utiliza el control remoto en el modo de espera (el enchufe está insertado en la toma, pero la alimentación no está activada)
 - Presione en el orden que se indica.
 - Asegúrese de que pulsa un botón durante los dos segundos posteriores a haber pulsado el último botón. Pulse el último botón durante al menos dos segundos.



Pulse durante 2 segundos o más

- Los indicadores “LAMP” y “STANDBY/ON” parpadean de forma alterna durante 3 segundos. Tras esto, la unidad pasa al modo de espera.

NOTA

- Reajuste otra vez, solamente cuando haya sustituido la lámpara. Si el tiempo se uso de la lámpara se inicializa mientras se utiliza una lámpara, puede perder el recuento de horas para la sustitución de la lámpara. Esto podría provocar un uso de la lámpara más allá de su límite estimado, haciendo que la lámpara se acabe fundiendo.

Mantenimiento de la carcasa y del control remoto

- Limpie delicadamente la caja utilizando un paño suave.
- Si estuviese muy sucia, empape un paño con agua, escúrralo bien y utilícelo para eliminar la suciedad. A continuación, pase un paño seco por la caja.
- Sea cuidadoso con respecto a los puntos siguientes para evitar que la unidad se deteriore o pierda la pintura.
 - No utilice disolvente o benceno para limpiar la unidad
 - No permita el contacto prolongado con materiales de goma o con productos plásticos
 - No aplique sustancias químicas volátiles como insecticidas

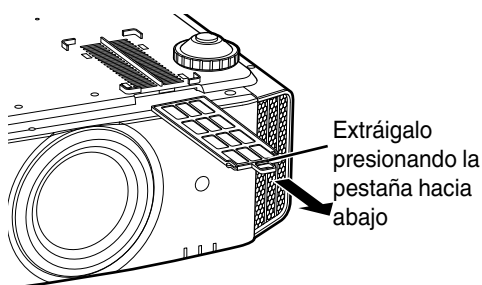
Limpieza y sustitución del filtro

Limpie el filtro con frecuencia. De lo contrario podría deteriorarse y ocasionar fallos de funcionamiento.

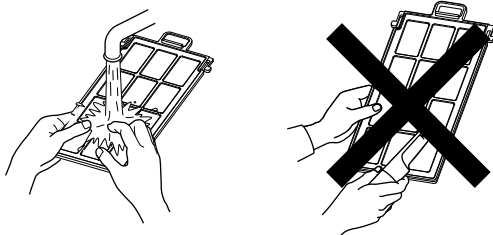
PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que retira el enchufe de la toma antes de limpiar o sustituir el filtro.
- Antes de dar la vuelta a la unidad y colocarla en el suelo o sobre una mesa, asegúrese de colocar un paño suave con anterioridad para evitar que el proyector sufra arañazos.

1 Retire el filtro interno

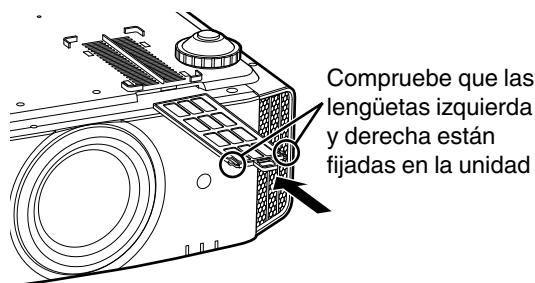


2 Limpie el filtro



- Lave el filtro con agua y séquelo dejándolo en la sombra.
- Si el filtro estuviese muy sucio, límpielo con un detergente neutro. Póngase guantes cuando tenga que usar un detergente neutro.
- Después de lavar el filtro con agua, asegúrese de que está completamente seco antes de instalarlo. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No limpie el filtro con una aspiradora ni con un plumero. El filtro es blando y puede dañarse fácilmente.

3 Reinstale el filtro interno



Si el filtro está dañado o demasiado sucio para limpiarlo

- Reemplácelo con un filtro nuevo. Un filtro sucio ensucia las partes internas de la unidad y trae como resultado la presencia de sombras en la imagen de vídeo.
- Para adquirir un nuevo filtro, o en caso de existir suciedad en las partes internas de la unidad, comuníquese con su distribuidor autorizado o con un centro de servicio cercano.
- Filtro interno (filtro intercambiable)
Producto nº: PC010661199

Solución de problemas

Antes de enviar la unidad a su distribuidor autorizado y solicitar su reparación, compruebe los puntos que se indican a continuación. Los siguientes síntomas no son fallos de funcionamiento.

No se preocupe si, ante los síntomas, no se muestra ninguna anomalía en pantalla.

- Un área cualquiera de la superficie superior o frontal de la unidad está caliente.
- Se escucha un sonido de crujido en la unidad.
- Se escucha un sonido que indica el funcionamiento de la unidad.
- Se dan manchas de color en algunas pantallas.

Esta unidad es un dispositivo digital. Esta unidad puede ser incapaz de funcionar con normalidad debido a ruido o electricidad estática externa.

Lleve a cabo las siguientes operaciones cuando se produzcan anomalías de este tipo.

- ① Si la unidad se encuentra en modo de espera, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo.
- ② Pulse el botón $\oslash$ /I [STANDBY/ON] de la unidad principal para volver a activar la alimentación

Cuando el “Modo altitud alta” se ajusta como “Encend.” y la “Potencia de lámp.” se ajusta como “Alto” durante el modo 3D, el ventilador hará más ruido del habitual ya que está diseñado para trabajar a alta velocidad en modo 3D.

No se suministra energía

Compruebe	Acción	Consulte
¿Está desconectado el cable de alimentación?	Inserte firmemente el cable de alimentación (el enchufe).	p. 24
¿Está cerrada correctamente la tapa de la lámpara?	Si la unidad está en modo de espera, retire el enchufe y cierre correctamente la tapa de la lámpara. A continuación, inserte nuevamente el enchufe.	p. 62
¿La lámpara está en modo de enfriamiento?	Una vez finalizado el periodo de enfriamiento, encienda nuevamente la unidad.	p. 26

La alimentación se apaga automáticamente

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha configurado “ECO Mode”?	Ajuste “ECO Mode” en “Apagado”.	p. 59
¿Se ha configurado “Apagado automático”?	Ajuste “Apagado automático” en “Apagado”.	p. 59
¿Las entradas de aire y la ventilación están bloqueadas?	Deje espacio suficiente alrededor de la unidad durante su instalación	p. 14, 15 p. 19
¿El filtro está sucio?	Limpie el filtro.	p. 64

La imagen de vídeo no aparece

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha seleccionado la entrada externa correcta?	Seleccione el terminal de entrada externa correcto.	p. 25
¿El dispositivo AV está encendido?	Encienda el dispositivo AV y reproduzca el vídeo.	p. 22
¿El dispositivo AV está conectado correctamente?	Conecte correctamente el dispositivo AV.	p. 22
¿Las señales que genera el dispositivo AV son las correctas?	Ajuste el dispositivo AV adecuadamente.	p. 22
¿El cable utilizado es un cable con certificación HDMI?	Utilice un cable de comunicación de alta velocidad con certificación HDMI. Además, utilice un cable lo más corto posible.	p. 22

Compruebe	Acción	Consulte
¿La opción "Control con HDMI" está configurada en "Encend."?	Si la imagen de vídeo no se visualiza cuando "Control con HDMI" está ajustado como "Encend.", cambie la configuración a "Apagado" y vuelva a activar la alimentación de la unidad y del dispositivo externo.	p. 50
¿La imagen de vídeo está temporalmente oculta?	Pulse el botón [HIDE].	p. 25

No aparecen imágenes en 3D

Compruebe	Acción	Consulte
¿Ve dos imágenes mostradas lado a lado?	Ajuste "Formato 3D" como "Lado a Lado". Las imágenes de vídeo en el formato "Lado a Lado" podrían no ser reconocidas automáticamente en el caso de imágenes de vídeo en 3D.	p. 33
¿Hay un dispositivo intermedio (amplificador AV, divisor, etc.) en uso?	Conecte el dispositivo de origen directamente al proyector, y compruebe si hay alguna mejora en el estado. Si el estado mejora, es probable que esto no sea causado por un mal funcionamiento del proyector.	p. 22
¿El cable utilizado es un cable con certificación HDMI?	Utilice un cable de comunicación de alta velocidad con certificación HDMI. Además, utilice un cable lo más corto posible.	p. 22
¿El GAFAS 3D está encendido?	Si está utilizando el PK-AG2 o el PK-AG3 GAFAS 3D, active la alimentación de forma manual.	Consulte el manual de instrucciones del GAFAS 3D y del EMISOR SINCRO 3D.
¿Las GAFAS 3D están cargadas?	Compruebe si la pila PK-AG1 del GAFAS 3D se ha agotado y si PK-AG2 y PK-AG3 están cargados.	
¿El GAFAS 3D y el EMISOR SINCRO 3D están demasiado lejos el uno del otro?	Colóquelos a una distancia adecuada.	

La imagen de vídeo en 3D parece poco natural

Compruebe	Acción	Consulte
¿Hay imágenes de vídeo superpuestas?	Si hay imágenes de vídeo parcialmente superpuestas se debe al fenómeno de la diafonía. En este caso, ajuste "Cancelar diafonía" como corresponde.	p. 34
	Si hay imágenes de vídeo parcialmente superpuestas se debe al fenómeno de la diafonía. Este fenómeno ocurre a menudo cuando hay cambios drásticos en el brillo. En este caso, ajuste Potencia de lámp. a "Alto"	p. 47

La imagen de vídeo parece poco natural

Los colores son poco naturales

Compruebe	Acción	Consulte
¿El espacio de color de la señal de entrada está correctamente configurado?	El color pueden volverse poco natural cuando la señal de entrada es diferente de la del ajuste del proyector. Ajuste el "Espacio de color" para "Entrada señal" correctamente.	p. 50
¿Se ha ajustado correctamente la imagen?	Ajuste "Color" y "Tono" de forma adecuada.	p. 49, p. 50
¿El dispositivo AV está conectado correctamente?	Conecte correctamente el dispositivo AV.	p. 22

* La imagen de vídeo puede aparecer ligeramente rojiza inmediatamente después del inicio. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

La imagen del vídeo se ve borrosa

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha ajustado correctamente el enfoque?	Ajuste el enfoque.	p. 27
¿La unidad está demasiado cerca o demasiado lejos de la pantalla?	Coloque la unidad a una distancia correcta respecto de la pantalla.	p. 75

La imagen de vídeo parpadea

Compruebe	Acción	Consulte
¿Ve imágenes de vídeo en sentido horizontal, imágenes superpuestas?	En este caso, ajuste "Formato 3D" a "Auto"	p. 33
¿Está viendo las imágenes de vídeo bajo una luz fluorescente?	Esto es debido a las interferencias entre las gafas 3D con el parpadeo de la luz fluorescente. Ver con la luz fluorescente apagada.	—

* Pueden ocurrir parpadeos durante la puesta en marcha de la unidad del proyector o inmediatamente después de que el proyector se cambie de estar de pie a ser montado en el techo. Esto es atribuible a la lámpara o el mecanismo de accionamiento, y posiblemente no es debido a un mal funcionamiento del proyector.

La imagen proyectada es oscura

Compruebe	Acción	Consulte
¿La lámpara ha alcanzado prácticamente su tiempo de vida útil?	Compruebe el tiempo de vida útil de la lámpara en el menú "Información". Prepare una nueva unidad de lámpara o reemplace la actual tan pronto como le sea posible cuando la lámpara haya alcanzado prácticamente su tiempo de vida útil.	p. 60 p. 61
¿Está cerrada la apertura?	Ajuste "Apertura de lentes" a "Auto 1" o "Auto 2" o ajuste a "Manual" y abra la abertura manualmente.	p. 44
¿La opción "Potencia de lámp." está configurada en "Bajo"?	Ajuste "Potencia de lámp." como "Alto".	p. 47

La imagen de vídeo aparece extendida horizontalmente (verticalmente)

Compruebe	Acción	Consulte
¿La opción "Formato 3D" está configurada en "Lado a Lado"?	Ajuste "Formato 3D" como "Auto".	p. 33
¿Está "Anamórfico" ajustado a un valor distinto de "Apagado"?	Ajuste "Anamórfico" como "Apagado".	p. 54

En la pantalla aparecen patrones de rayas

Compruebe	Acción	Consulte
¿La estructura de la pantalla tiene un patrón regular?	En algunas ocasiones pueden ocurrir bordes de interferencia entre el patrón de la estructura y los píxeles. Por favor, consulte con el vendedor autorizado.	—

Faltan imágenes de vídeo

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha configurado el enmascaramiento de la pantalla?	Ajuste "Máscara" en "Apagado".	p. 51
¿La posición de visualización está desalineada?	Modifique el valor "Posición de imagen" para que toda la imagen aparezca en la pantalla.	p. 51

El control remoto no funciona

Compruebe	Acción	Consulte
¿Las pilas se han colocado correctamente?	Haga coincidir las polaridades (⊕ ⊖) de la manera correcta cuando inserte las pilas.	p. 18
¿Se agotaron las pilas?	Reemplácelas con otras nuevas.	p. 18
¿Hay algún objeto entre el control remoto y el sensor remoto?	Retire cualquier objeto que pueda ser un obstáculo.	p. 18
¿El control remoto está demasiado lejos de la unidad?	Cuando lo utilice, mantenga el control remoto más cerca del sensor.	p. 18
¿Los IR (infrarrojos) GAFAS 3D y EMISOR SINCRO 3D están en funcionamiento?	Puesto que existe una posibilidad de interferencia de señales, cuando utilice el dispositivo IR (infrarrojos) GAFAS 3D junto con el EMISOR SINCRO 3D, intente ajustar la orientación del EMISOR SINCRO 3D.	p. 32

La tapa de la lente no se cierra

Compruebe	Acción	Consulte
¿La opción "Cubierta lentes" está configurada en "Abierto"?	Ajuste la opción "Cubierta lentes", en "Control de lentes", dentro del menú de ajustes, como "Auto".	p. 52

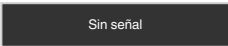
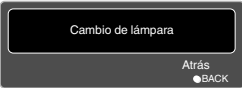
Se oye ruido

Compruebe	Acción	Consulte
¿La salida de ventilación está bloqueada? ¿La unidad se utiliza cerca de un calefactor o aparato de aire acondicionado?	Compruebe el estado de la instalación del proyector. Cuando la temperatura alrededor del proyector es alta se incrementa la velocidad de giro del ventilador para proteger la unidad del proyector, de ahí el sonido de funcionamiento más fuerte.	p. 19
¿Está viendo imágenes de vídeo en 3D?	"Potencia de lámp." se ajusta automáticamente a "Alto" para facilitar la visualización de las imágenes de vídeo en 3D, de ahí el sonido de funcionamiento más fuerte del ventilador. Si le molesta el sonido, ajústelo a "Bajo".	p. 47
¿Se ha cambiado el "Modo de imagen" o "Perfil de Color"?	El sonido de funcionamiento es generado por el filtro de cine. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.	—
¿Cambió el ajuste "4K e-shift" a "Nivel MPC"?	Se genera sonido de conmutación. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.	—

Hay puntos pequeños negros o de colores en la pantalla

El dispositivo D-ILA ha sido fabricado utilizando tecnologías de la más alta precisión; sin embargo, puede que falten algunos píxeles (menos del 0,01%) o que algunos píxeles permanezcan siempre encendidos. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

Cuando aparezcan los siguientes mensajes...

Mensaje	Descripción	Acción
	- No hay ningún dispositivo conectado al terminal de entrada - El terminal de entrada está conectado pero no hay ninguna señal	Introduzca las señales de vídeo.
	Se ha introducido una señal de vídeo que no puede utilizarse con esta unidad (Los nombres de los terminales de entrada, como "HDMI-1" y "HDMI-2", se mostrarán en amarillo).	Señales de vídeo de entrada que pueden utilizarse. (p. 77)
	Este mensaje se muestra en pantalla cuando el tiempo de vida útil de la lámpara ha excedido las 2.900 horas. Para borrar el mensaje, pulse el botón [BACK] en el panel de operaciones de la unidad del proyector o del control remoto.	Prepare una nueva lámpara y sustitúyala lo más pronto posible. Reinicie el tiempo de vida útil de la lámpara después de sustituirla. (p. 61, 63)

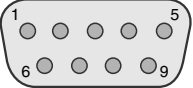
Control externo

Es posible controlar esta unidad conectándola a un PC, utilizando un cable de pares cruzados RS-232C (D-sub de 9 clavijas).

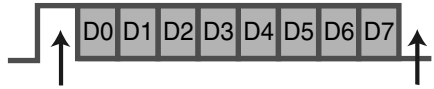
El proyector puede controlarse conectándolo a un PC a través de una red informática con un cable LAN para el envío de comandos de control al proyector.

- ➔ “ Red ” (p. 59)
- Utilice esta opción después de haber consultado la información adecuada o después de hablar con el administrador de sistemas.

Especificaciones RS-232C

Esta unidad	Nº de patilla	Señal	Función	Dirección de la señal
	2	RxD	Recepción de datos	PC → Esta unidad
	3	TxD	Datos de transmisión	Esta unidad → PC
	5	GND	Tierra de señal	—
	1, 4, 6 - 9	N/C	—	—

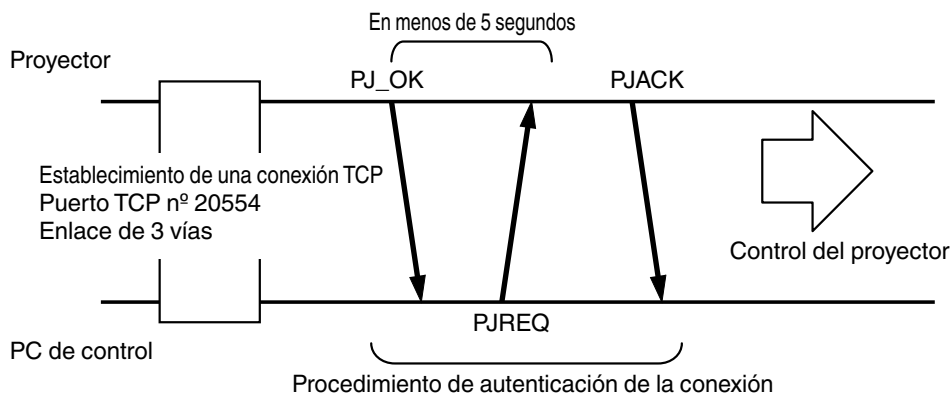
- La expresión “PC” se usa para referirse a un controlador como, por ejem., un ordenador.

	Modo	Sin sincronización
	Límite de caracteres	8 bits
	Paridad	Ninguna
	Bit de comienzo	1
	Bit de parada	1
	Régimen binario	19.200 bps
	Formato de los datos	Binario

Conexión TCP/IP

Antes de controlar la unidad vía LAN, es necesario establecer la conexión de la capa TCP mediante un “enlace de 3 vías”, seguido del envío de “PJREQ” y la recepción “PJACK” en un periodo inferior a cinco segundos después de que el proyector envíe “PJ_OK” para la autenticación de la conexión.

Si no es capaz de completar el envío dentro de cinco segundos, o cuando se recibe “PJ_NG” o “PJNAK”, compruebe el estado de funcionamiento del proyector y, a continuación, ejecute de nuevo los pasos anteriores empezando por el establecimiento de una conexión TCP.



Formato de comandos

El comando entre esta unidad y el ordenador consta de “encabezado”, “ID de la unidad”, “comando”, “datos” y “final”.

- Encabezado (1 bit), ID de la unidad (2 bits), comando (2 bits), datos (n bits), final (1 bit)

Encabezado

Este código binario indica el comienzo de la comunicación.

Código binario	Tipo	Descripción
21	Comando de operación	PC → Esta unidad
3F	Comando de referencia	PC → Esta unidad
40	Comando de respuesta	Esta unidad → PC
06	ACK	Esta unidad → PC (regresa al PC después de que el comando se haya aceptado sin errores)

ID de la unidad

Se trata de un código que especifica la unidad. El código binario está ajustado como “8901”.

Comando y datos

Comando y datos de operación (código binario)

Comando	Tipo	Descripción
0000	Verificación de la conexión	Compruebe si la comunicación entre esta unidad y el PC está habilitada durante el modo de espera.
5057	Suministro de energía	Durante el modo de espera 31: Enciende la unidad Cuando la alimentación está activada 30: Apaga la alimentación (modo de espera)
4950	Entrada	Cuando la alimentación está activada 36: HDMI 1 37: HDMI 2
5243	Control remoto	Envía el mismo código que el suministrado por el control remoto. • “Código del control remoto” p. 72

Comando y datos de operación (código binario)

Comando	Tipo	Descripción
5057	Suministro de energía	En modo de espera o tras el encendido 30: Modo Espera 31: Cuando la alimentación está activada 32: En el modo enfriamiento 34: Cuando se produce un error en esta unidad
4950	Entrada	Cuando la alimentación está activada 36: HDMI 1 37: HDMI 2

Fin

Este código indica el fin de la comunicación. El código binario está ajustado como “0A”.

Código del control remoto

Se envía el código binario durante la comunicación.

- Lo siguiente se aplica en el caso de que el código de control remoto sea "A". En caso de "B", añade "36" al inicio del código.

Nombre del botón de control remoto	Código binario
STAND BY	37 33 30 36
ON	37 33 30 35
INPUT	37 33 30 38
INFO. RS4910	37 33 37 34
ENV.SETTING RS4910	37 33 35 45
3D SETTING	37 33 44 35
C.M.D.	37 33 38 41
LENS CONTROL	37 33 33 30
LENS MEMORY	37 33 44 34
LENS AP.	37 33 32 30
MPC	37 33 46 30
P.ANALYZER	37 33 35 43
BEFORE/AFTER	37 33 43 35
HIDE	37 33 31 44
▲	37 33 30 31
▼	37 33 30 32
▶	37 33 33 34
◀	37 33 33 36
OK	37 33 32 46

Nombre del botón de control remoto	Código binario
MENU	37 33 32 35
BACK	37 33 30 33
FILM RS6710	37 33 36 39
CINEMA	37 33 36 38
ANIME.	37 33 36 36
NATURAL	37 33 36 41
PHOTO RS6710	37 33 38 42
STAGE	37 33 36 37
THX RS6710	37 33 36 46
USER	37 33 44 37
3D FORMAT RS4910	37 33 44 36
ADVANCED MENU	37 33 37 33
GAMMA	37 33 37 35
COLOR TEMP.	37 33 37 36
COLOR PROFILE	37 33 38 38
PIC. ADJ.	37 33 37 32

Ejemplo de comunicaciones

Esta sección presenta ejemplos de comunicación del RS-232C.

Comando de operación

Tipo	Comando	Descripción
Verificación de la conexión	PC → Esta unidad: 21 89 01 00 00 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 00 00 0A	Verificación de la conexión
Encendido (On)	PC → Esta unidad: 21 89 01 50 57 31 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A	Cuando se enciende una unidad que está en modo de espera
Apagado (Off)	PC → Esta unidad: 21 89 01 50 57 30 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A	Cuando se apaga una unidad (modo de espera) que está encendida
Control remoto (MENU)	PC → Esta unidad: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 52 43 0A	Cuando se realiza la misma operación mientras se presiona el botón [MENU] del control remoto

Comando de referencia

Tipo	Comando	Descripción
Encendido (On)	PC → Esta unidad: 3F 89 01 50 57 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 50 57 31 0A	Cuando se obtiene información sobre el estado de encendido
Entrada (HDMI 1)	PC → Esta unidad: 3F 89 01 49 50 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 49 50 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 49 50 36 0A	Cuando se obtiene información sobre la entrada HDMI 1

Especificaciones

Nombre del producto		Proyector D-ILA
Nombre del modelo		DLA-RS6710, DLA-RS4910
Panel de visualización/Tamaño		D-ILA dispositivo *1, 2 0,7" (1.920 x 1.080 píxeles) x 3 (n.º total de píxeles: aprox. 6,22 millones)
Lente de proyección		2,0 x lente con zoom motorizado (de 1,4:1 a 2,8:1), zoom y enfoque motorizado
Lámpara de la fuente de luz		Lámpara de mercurio de alta presión de 230 W [modelo n.º: PK-L2312U] Vida útil media: 4000 horas (modo "Bajo")
Tamaño de la pantalla		Aprox. de 60" a 200" (relación de aspecto de 16:9)
Distancia de proyección		Consulte p. 75.
Señal de compatibilidad de entrada		Consulte p. 77.
Resolución de visualización		3.840 x 2.160 píxeles *3
Terminal de entrada	Entrada HDMI	2 sistema, HDMI de 19 clavijas x 2 (compatible con HDCP) *4
Terminal de salida	Terminal de accionamiento	1 sistema, Ø toma de alimentación CC 3,5 mm (⊖—⊕) CC OUT 12 V, 0,1 A
	Sincronización 3D	Terminal exclusivo para EMISOR SINCRO 3D (1 sistema, mini-DIN 3 clavijas)
Terminal de control	Terminal RS-232C	1 sistema, D-sub 9 clavijas (macho) (control externo)
	Terminal LAN	1 sistema, toma RJ-45
Requerimientos de energía		CA de 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía		360 W (durante el modo de espera normal: 7 W, durante el modo Eco en espera: 0,4 W)
Entorno de funcionamiento		Temperatura: 5°C a 35°C; humedad: del 20% al 80%; temperatura de almacenamiento: -10°C a 60°C
Altura de instalación		Inferior a 1.524 metros (5.000 pies)
Dimensiones (Anchura x Altura x Profundidad)		Aprox. 455 mm x 179 mm x 472 mm (exceptuando pies de soporte y salientes)
Masa		15,0 kg (RS6710) 14,7 kg (RS4910)
Accesorios		Consulte p. 11.

*1 D-ILA es la abreviatura, en inglés, de Direct drive Image Light Amplifier.

*2 Los dispositivos D-ILA se fabrican utilizando tecnología de muy alta precisión con una eficacia de píxeles del 99,99%. Sólo 0,01%, o menos, de los píxeles no se iluminarán o permanecerán iluminados permanentemente.

*3 Durante la reproducción en 3D, los píxeles están ajustados a 1.920 x 1.080.

*4 HDCP es la abreviatura, en inglés, de High-bandwidth Digital Content Protection system. La imagen del terminal de entrada HDMI puede que no se muestre en algunos casos debido a cambios en las especificaciones de HDCP.

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Para facilitar la comprensión, puede que algunas de las fotografías e ilustraciones hayan sido reducidas, amplificadas o situadas en un contexto particular. Las imágenes pueden mostrar una apariencia más o menos distinta respecto de la apariencia real del producto.

Acerca de las marcas de fábrica y derechos de autor (Copyrights)



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LCC.



“x.v.Color” y el logotipo “x.v.Color” son marcas comerciales de Sony Corporation

Tamaño de la imagen y distancia de proyección

Cuando se utiliza una pantalla 16:9

Tamaño de la pantalla			Distancia de proyección	
Diagonal (modelo)	Anchura (mm)	Altura (mm)	Extremo gran angular (m)	Extremo teleobjetivo (m)
60	1328	747	1,78	3,66
70	1549	872	2,09	4,28
80	1771	996	2,4	4,89
90	1992	1121	2,7	5,51
100	2214	1245	3,01	6,13
110	2435	1370	3,31	6,75
120	2656	1494	3,62	7,36
130	2878	1619	3,92	7,98
140	3099	1743	4,23	8,60
150	3320	1868	4,53	9,22
160	3542	1992	4,84	9,84
170	3763	2117	5,14	10,45
180	3984	2241	5,45	11,07
190	4206	2366	5,75	11,68
200	4427	2490	6,06	12,30

Cuando se utiliza una pantalla 4:3

Tamaño de la pantalla			Distancia de proyección	
Diagonal (modelo)	Anchura (mm)	Altura (mm)	Extremo gran angular (m)	Extremo teleobjetivo (m)
60	1219	914	2,22	4,49
70	1422	1067	2,60	5,24
80	1626	1219	2,98	6,00
90	1829	1372	3,36	6,75
100	2032	1524	3,74	7,51
110	2235	1676	4,11	8,26
120	2438	1829	4,49	9,02
130	2642	1981	4,87	9,77
140	2845	2134	5,25	10,53
150	3048	2286	5,63	11,28
160	3251	2438	6,00	12,04

* La proyección en una pantalla 4:3 de más de 163" es equivalente a un tamaño superior a 200" en el formato 16:9 y supera la cobertura de nuestra garantía.

Cuando se utiliza una pantalla 2,35:1

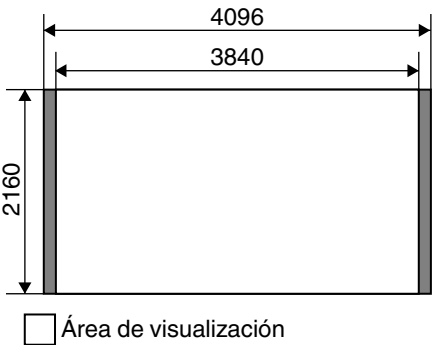
Tamaño de la pantalla			Distancia de proyección	
Diagonal (modelo)	Anchura (mm)	Altura (mm)	Extremo gran angular (m)	Extremo teleobjetivo (m)
60	1402	597	1,95	3,91
70	1636	696	2,28	4,56
80	1870	796	2,60	5,21
90	2103	895	2,93	5,86
100	2337	995	3,26	6,51
110	2571	1094	3,58	7,16
120	2805	1193	3,91	7,81
130	3038	1293	4,23	8,47
140	3272	1392	4,56	9,12
150	3506	1492	4,88	9,77
160	3740	1591	5,21	10,42
170	3973	1691	5,53	11,07
180	4207	1790	5,86	11,72
190	4441	1890	6,19	12,37
200	4674	1989	6,51	13,02

Tipos de posibles señales de entrada

Vídeo

Señal digital de vídeo		480p, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz, 1080p/24 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/60 Hz, 3840×2160/24 Hz, 3840×2160/25 Hz, 3840×2160/30 Hz, 3840×2160/50 Hz(4:2:0), 3840×2160/60 Hz(4:2:0), 4096×2160/24 Hz*
Señal en 3D	Paquetes de fotogramas	720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080p/24 Hz
	Lado a lado	1080i/60 Hz, 1080p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/24 Hz, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz
	Superior e inferior	720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080p/24 Hz

* La imagen de la pantalla cuando la señal de entrada es de 4096 × 2160



□ Área de visualización

Señal PC (HDMI)

Nº	Designación	Resolución	fh [kHz]	fv [Hz]	punto CLK [MHz]	Núm. total de puntos [punto]	Núm. total de líneas [línea]	Núm. efectivo de puntos [punto]	Núm. efectivo de líneas [línea]
1	VGA 60	640×480	31,500	60,000	25,200	800	525	640	480
2	VGA 59,94	640×480	31,469	59,940	25,175	800	525	640	480
3	SVGA 60	800×600	37,879	60,317	40,000	1.056	628	800	600
4	XGA 60	1024×768	48,363	60,004	65,000	1.344	806	1.024	768
5	WXGA 60	1280×768	47,760	60,000	79,998	1.675	796	1.280	768
6	WXGA+ 60	1440×900	55,919	59,999	106,470	1.904	932	1.440	900
7	SXGA 60	1280×1024	63,981	60,020	108,000	1,688	1.066	1.280	1.024
8	WSXGA+ 60	1680×1050	65,222	60,002	147,140	2.256	1.087	1.680	1.050
9	WUXGA 60	1920×1200	74,038	59,95	154,000	2.080	1.235	1.920	1.200

* Incluso cuando pueda realizarse la entrada de señales, es posible que las imágenes de vídeo no se proyecten correctamente dependiendo del PC o cables utilizados. Cuando suceda esto, cambiar a otra resolución compatible o cambiar el cable puede ayuda a resolver el problema en algunos casos.

Visualización de indicadores en la unidad principal

Significado de las indicaciones luminosas



El indicador se ilumina.

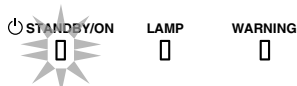


El indicador parpadea.

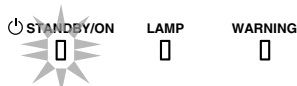
Visualización del modo de funcionamiento

Se muestra utilizando los diferentes colores y el estado fijo/parpadeante del indicador “STANDBY/ON”.

“STANDBY/ON” iluminado (rojo)
En estado de espera



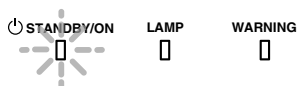
“STANDBY/ON” iluminado (verde)
Durante la inicialización de la lámpara



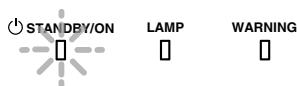
Todas las luces apagadas
Durante la proyección



“STANDBY/ON” parpadeando (rojo)
En el modo enfriamiento



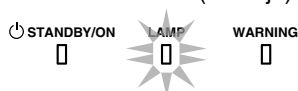
“STANDBY/ON” parpadeando (verde)
Cuando la imagen de vídeo se oculta temporalmente (HIDE está activado)



Tiempo estimado para la sustitución de la lámpara

Se muestra utilizando el estado fijo/parpadeante del indicador “LAMP”. El indicador “STANDBY/ON”, que muestra el modo de funcionamiento de la unidad, se muestra de forma simultánea tal y como se ha descrito anteriormente.

“LAMP” iluminado (naranja)



Cuando se aproxima el momento de la sustitución de la lámpara (el tiempo de funcionamiento de la lámpara ha superado las 2.900 horas)

Visualización de advertencias

Puede conocer los detalles de una advertencia a través de las visualizaciones (repetidas) de los indicadores “WARNING” y “LAMP”. El indicador “STANDBY/ON”, que muestra el modo de funcionamiento de la unidad, se muestra de forma simultánea tal y como se ha descrito anteriormente.

El modo de Advertencia se activa cuando se muestra el mensaje. La proyección se interrumpe y el ventilador de refrigeración se activa durante unos 100 segundos.

La alimentación no puede volver a activarse mientras se realiza la refrigeración. Compruebe lo siguiente una vez completada la refrigeración.

Estado del indicador (fijo/parpadeando)	Frecuencia de parpadeo	Descripción	Comprobación y medida correctora
   Visualización de modo (*) (Rojo)	x1	Anomalía en la alimentación	• Compruebe que no hay nada que bloquee las entradas. • Compruebe que la temperatura exterior es normal. Medida correctora: no utilice la unidad hasta que se haya enfriado. Luego, enciéndala nuevamente.
	x2	El ventilador de refrigeración se detuvo de forma anormal	
	x3	La temperatura interna es anormalmente alta	
	x4	La temperatura externa es demasiado alta	
	x5	Funcionamiento anormal del circuito	
   Visualización (Naranja) (Rojo) Parpadeo simultáneo	x1	Funcionamiento anormal del circuito	• Compruebe que no hay nada que bloquee la tapa automática de la lente. Medida correctora: Encienda la unidad nuevamente.
	x2		
	x3		
	x4	Funcionamiento anormal de la tapa automática de la lente	
   Visualización (Naranja) (Rojo) de modo	x1	La lámpara no se enciende y la unidad no logra hacer proyecciones	• Compruebe que la unidad de lámpara y la tapa de la lámpara están instaladas correctamente. Medida correctora: Encienda la unidad nuevamente.
	x2	La lámpara se apaga durante la proyección	
	x3	Cuando se retira la tapa de la lámpara	

Si el modo de Advertencia se activa de nuevo, espere a que se detenga el ventilador de refrigeración y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.

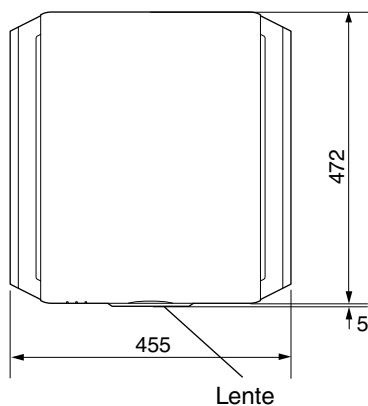
Solicite una reparación a su distribuidor autorizado o a un centro de servicio cercano.

(*) Si se ha superado el tiempo programado para la sustitución de la lámpara, es posible que se ilumine el indicador.

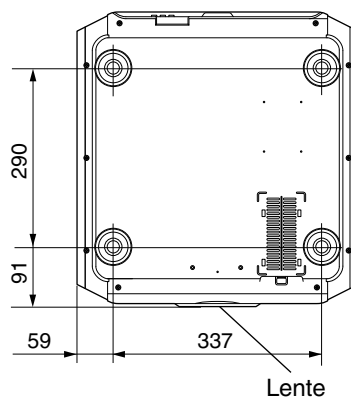
Dimensiones

(Unidad: mm)

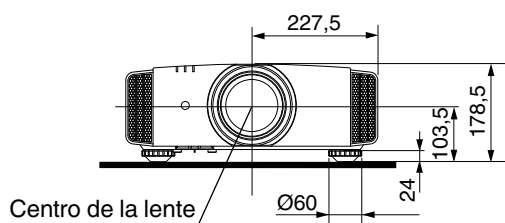
Superficie superior



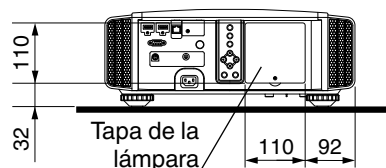
Superficie inferior



Frente



Superficie posterior



- Las dimensiones son idénticas para todos los modelos.

Índice alfabético

A	Accesorios	11	F	Foco	28
	Accesorios opcionales	11		Formato 3D	33
	Accionador	59	G	Gafas 3D	11, 32
	Administración de color	38		GAMMA	41
	MENÚ AVANZADO	17		Gamma personalizado	42
	Ajuste de la calidad de la imagen	47	H	HIDE	25
	Ajuste de la distorsión de la pantalla de proyección	27	I	INFO	17
	Ajuste de píxeles	53		Instalación del emisor de sincronización de 3D ...	32
	Ajuste Gamma	41		Interpolación de fotogramas	44
	Ajustes y configuración mediante el Menú	45	L	Lado a lado	33
	Anamórfico	54		Lámpara	11
	Aspecto	31		LENS AP.	17
B	ANTES/DESPUÉS	17		Lente	14
	Brillo	49		Limpieza y sustitución del filtro	64
C	C.M.D (Clear Motion Drive)	44	M	Memoria de la lente	27
	Cambio	28		Método de instalación	19
	Cambio de lente	27		Modo de altitud elevada	54
	Cancelación de diafonía 3D	34		Modo Eco	59
	Características principales	12		Modo Imagen	35
	Clear Motion Drive	44		Montaje en techo	20
	Color de fondo	58	N	Nivel de entrada HDMI	50
	COLOR P.FILE	36		NIVEL MPC	39
	Conexión	22		NR	49
	Configuración 3D	34, 51	O	Opciones de menú	45
	Contraste	49	P	P.ANALYZER	17
	Control de la lente	27		Paquetes de fotogramas	33
	Control externo	70		Perfil de color	36
	Control remoto	17		PIC. ADJ.	49
	Controles y características	14		Posición de visualización	51
	Conversión 2D/3D	34		Posición del menú	58
	Corrección de la distorsión	54		Potencia de la lámpara	47
	Corrección de la distorsión trapezoidal	54		Precauciones durante la instalación	19
	Corrección de la pantalla	30		Producto de filtro nº	64
	Corrección de sombras/zonas brillantes	43		Progresivo	51
	Corrección del entorno	30	R	Red	59
	Cuando aparezcan los siguientes mensajes... ..	69		Reinicialización de la lámpara	60
D	Densidad de color	49		Resolución de entrada	60, 77
	Dimensiones	80		RGB	50
	Distancia de proyección	75		RS-232C	23
E	Edición del nombre de usuario	47	S	Selección de idioma	58
	Emisor de sincronización 3D	11, 32		Señal de entrada	60, 77
	Enlace de entrada HDMI	50		Solución de problemas	65
	Enmascaramiento de la pantalla	51			81
	CONFIGURACIÓN ENV.	17			
	Espacio de color	50			
	Espacio de color HDMI	50			
	Especificaciones	74			

Sombra de color	50	Tono de imagen	48
Superior e inferior	33		
Sustitución de la lámpara	61	V Ver. del software	60
Sustitución del filtro	64	Vida útil de la lámpara	60
T Tamaño de la imagen y distancia de proyección .	75	Visualización de líneas	58
Tapa de la lente	14	Visualización de películas en 3D	32
Tapa de la lente	11	Visualización de señales	60
Temperatura de color	48	Visualización de vídeos	25
Temporizador de apagado	59	Visualización del logotipo	58
Terminal de entrada HDMI	22	Visualizador de indicadores	78
Terminales de entrada	16		
THX	13	Z Zoom	28

DLA-RS6710
DLA-RS4910
D-LA PROYECTOR

JVC